

OPEL CORSA

Manuale di uso e manutenzione



Contenuto

Introduzione	2
Chiavi, portiere e finestrini	5
Sedili, sistemi di sicurezza	26
Oggetti e bagagli	47
Strumenti e comandi	54
Illuminazione	94
Sistema Infotainment	104
Climatizzatore	200
Guida e funzionamento	211
Cura del veicolo	310
Manutenzione	348
Dati tecnici	351
Informazioni per il cliente	358
Indice analitico	368

Introduzione

Carburante

Codice

Olio motore

Qualità Viscosità

Pressione dei pneumatici

Misura pneumatici

Ant.

Post.

Pneumatici estivi Pneumatici invernali

Masse

Massa complessiva a pieno carico - Massa a vuoto, modello base = Carico utile

Dati tecnici del veicolo

Scriva i dati della sua auto nella pagina precedente, in modo da averli sempre a portata di mano.

Consultare le sezioni "Manutenzione", "Dati Tecnici", la targhetta di identificazione del veicolo e i documenti nazionali di registrazione.

Introduzione

Questa vettura rappresenta un'ingegnosa sintesi di tecnologia avanzata, sicurezza, tutela dell'ambiente ed economicità di esercizio.

Il presente manuale di uso e manutenzione fornisce tutte le informazioni necessarie per un utilizzo sicuro ed efficiente della vettura.

Alcune funzioni sono operativo solo quando viene acceso il quadro, quando il motore a combustione è in funzione o quando il motore elettrico è pronto.

Informare i passeggeri riguardo le possibilità di incidente e lesioni derivanti da un uso non corretto della vettura.

È sempre necessario rispettare le leggi del Paese in cui ci si trova, che potrebbero avere contenuti diversi da quanto affermato in questo manuale di uso e manutenzione.

La mancata considerazione della descrizione fornita nel presente manuale può avere effetto sulla garanzia.

Quando il presente manuale di uso e manutenzione indica di rivolgersi ad un'officina, consigliamo di contattare un Riparatore Autorizzato Opel.

Tutti i Riparatori Autorizzati Opel offrono un servizio eccellente a prezzi ragionevoli. Dispongono di meccanici esperti, formati da Opel, che lavorano in base alle istruzioni specifiche Opel.

Conservare sempre la documentazione fornita insieme al veicolo a portata di mano all'interno del veicolo stesso.

Uso del presente manuale

- Questo manuale descrive tutte le opzioni e le caratteristiche disponibili per questo modello. **Alcune descrizioni, comprese quelle del**

display e delle funzioni dei menu, potrebbero non corrispondere a quelle del vostro veicolo a causa della differenza di versioni, specifiche nazionali, equipaggiamenti speciali o accessori particolari.

- L'indice dei contenuti all'inizio del presente manuale e di ogni sezione facilita la ricerca degli argomenti di interesse.
- L'indice analitico consente di trovare gli argomenti richiesti.
- Il manuale di uso e manutenzione utilizza il codice identificativo del motore. La denominazione commerciale e il codice di progettazione corrispondenti vengono riportati nella sezione "Dati tecnici".
- Le indicazioni direzionali, come destra, sinistra, anteriore o posteriore, riportate nelle descrizioni, si riferiscono sempre al senso di marcia.

- I display potrebbero non visualizzare la vostra lingua specifica.
- I messaggi visualizzati sul display e i testi delle etichette interne sono scritti in **neretto**.

Tipi di propulsione

Veicolo con motore a combustione interna (ICE: internal combustion engine)

Un veicolo ICE riceve propulsione solo da un motore a combustione interna - diesel o benzina.

Veicolo elettrico mild-hybrid (MHEV: mild hybrid electric vehicle)

Un veicolo MHEV riceve propulsione da un motore a combustione interna con il supporto di un motore elettrico. È anche possibile l'azionamento trasmesso solo mediante il motore elettrico.

La batteria a 48V è caricata principalmente dalla frenata del motore.


Veicolo elettrico a batteria (BEV: battery electric vehicle)

Un veicolo BEV riceve propulsione solo da un motore elettrico.


La batteria ad alta tensione è caricata con un cavo di carica e ulteriormente mediante frenata motore.

Segnalazione di pericolo, avvertenza e attenzione

Pericolo

Il testo evidenziato con ** Pericolo** indica il rischio di possibili lesioni mortali. La mancata osservanza delle istruzioni fornite può causare un rischio mortale.

Avvertenza

Il testo evidenziato con ** Avvertenza** indica il rischio di possibili incidenti o lesioni. La mancata osservanza delle istruzioni fornite può causare lesioni.

Attenzione

Il testo evidenziato con **Attenzione** indica la possibilità per il veicolo di subire danni. La mancata osservanza delle istruzioni fornite può causare danni al veicolo.

Simboli

I riferimenti alle pagine sono indicati dal simbolo ↗. Il simbolo ↘ significa "vedi pag.".

I riferimenti di pagina e le voci dell'indice si riferiscono ai paragrafi rientrati forniti nella sezione Indice.

Buon viaggio.

Il vostro Opel Team

Chiavi, portiere e finestrini

Chiavi, serrature	5
Chiavi	5
Telecomando	6
Sistema chiave elettronica	7
Chiusura centralizzata	9
Bloccaggio automatico	14
Sicure per bambini	14
Portiere	16
Vano di carico	16
Sicurezza del veicolo	17
Sistema di bloccaggio antifurto ..	17
Impianto di allarme antifurto	18
Dispositivo elettronico di bloccaggio motore	19
Specchietti esterni	20
Forma convessa	20
Regolazione elettrica	20
Specchietti pieghevoli	20
Specchietti riscaldati	21
Specchietti interni	21
Specchietti retrovisori interni	21

Antiabbagliamento manuale	22
Antiabbagliamento automatico	22
Finestrini	22
Parabrezza	22
Alzacristalli elettrici	23
Lunotto termico	24
Alette parasole	24
Tetto	25
Tetto panoramico	25

Chiavi, serrature

Chiavi

Attenzione

Non attaccare oggetti pesanti o voluminosi alla chiave di accensione.

Pericolo

Non rimuovere mai la chiave dall'interruttore di accensione durante la guida in quanto potrebbe causare, in base alla versione, danni al bloccasterzo.

Chiavi di ricambio

Il numero della chiave è specificato su un'etichetta staccabile.

Per ordinare una chiave di ricambio è necessario fornire il codice della chiave, in quanto è un componente del dispositivo elettronico di bloccaggio motore.

Serrature ⇨ 344.

Chiusura centralizzata ⇨ 9.

Avviamento del motore ⇨ 215.

Telecomando ⇨ 6.

Chiave elettronica ⇨ 7.

Il numero di codice dell'adattatore per i dadi di bloccaggio della ruota è specificato su una scheda. Deve essere indicato quando si ordina un adattatore sostitutivo.

Sostituzione della ruota ⇨ 335.




Chiave con sezione ripiegabile



Premere il pulsante per estendere la sezione ripiegabile. Per ripiegare la chiave, premere prima il pulsante.

Telecomando



-  : sblocca le portiere del veicolo
-  : blocca le portiere del veicolo
-  : la pressione lunga sblocca e apre il portellone posteriore

Consente l'operatività delle funzioni seguenti mediante l'utilizzo dei tasti sul telecomando:

- chiusura centralizzata ⇨ 9
- sistema di bloccaggio antifurto ⇨ 17
- impianto di allarme antifurto ⇨ 18
- sbloccaggio del portellone posteriore


- alzacristalli elettrici ⇨ 23
- specchietti pieghevoli ⇨ 20
- luci di localizzazione veicolo ⇨ 102

Il controllo remoto ha una portata massima di 50 m, ma potrebbe essere anche molto inferiore a causa di influssi esterni. Il funzionamento viene confermato dai segnalatori di emergenza.

Maneggiare il telecomando con cura, proteggerlo dall'umidità e dalle temperature elevate e non azionarlo inutilmente.

Sostituzione della batteria del telecomando

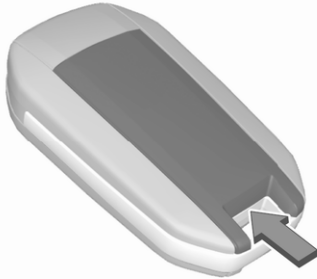
Sostituire la batteria non appena si osservano anomalie nel funzionamento del sistema o il raggio d'azione inizia a ridursi.

In caso di batteria scarica,  si accende nel quadro strumenti e un messaggio di avvertimento viene visualizzato nel Driver Information Center.

Driver Information Centre ⇨ 88.



Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.



1. Rimuovere il coperchio posteriore del controllo remoto.
2. Estrarre la pila.

3. Sostituire la batteria con un'altra dello stesso tipo. Prestare attenzione alla posizione d'installazione.
4. Riagganciare il coperchio posteriore.

Guasto

Se il telecomando non agisce sulla chiusura centralizzata, la causa potrebbero essere una tra le seguenti:

- Guasto del radiotelecomando.
- La tensione della batteria è troppo bassa.
- Sovraccarico della chiusura centralizzata a causa di azionamenti frequenti, che provoca brevi interruzioni dell'alimentazione.
- Interferenza da onde radio di potenza superiore provenienti da altre fonti.

Sblocco manuale ⇨ 9.

Sistema chiave elettronica

⚠ Avvertenza

La chiave elettronica può incidere sul funzionamento di un pace maker.

Tenere la chiave elettronica lontano dal petto.



Consente un funzionamento senza chiave delle seguenti funzioni:

- chiusura centralizzata ⇨ 9
- commutatore di accensione inserito e avviamento del motore ⇨ 215

È sufficiente che il conducente abbia con sé la chiave elettronica.


Per motivi di sicurezza, la chiave elettronica può essere dotata di un sensore di movimento. In tal caso, l'avvio del veicolo non è possibile quando la chiave elettronica non sia stata mossa per un certo periodo. Quando si cerca di avviare il veicolo, un messaggio corrispondente appare nel Driver Information Center. Muovere la chiave elettronica e tentare di avviare il veicolo.

Inoltre, la chiave elettronica include la funzionalità del telecomando ⇨ 6.

Maneggiare il telecomando con cura, proteggerlo dall'umidità e dalle temperature elevate e non azionarlo inutilmente.

Sostituzione della batteria della chiave elettronica

Sostituire la batteria non appena si osservano anomalie nel funzionamento del sistema o il raggio d'azione inizia a ridursi.

In caso di batteria scarica,  si accende nel quadro strumenti e un messaggio di avvertimento viene visualizzato nel Driver Information Center.

Driver Information Centre ⇨ 88.



Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.



1. Rimuovere il coperchio posteriore.
2. Estrarre la pila.
3. Sostituire la batteria con un'altra dello stesso tipo. Inserire la batteria spingendola contro il contatto situato nell'angolo e infine premerla in basso. Prestare attenzione alla posizione d'installazione.
4. Riagganciare il coperchio posteriore.

Guasto

Se il telecomando non agisce sulla chiusura centralizzata o non è possibile avviare il motore, le cause potrebbero essere le seguenti:

- Guasto nella chiave elettronica.
- La chiave elettronica è al di fuori del raggio d'azione.
- La tensione della batteria è troppo bassa.

- Sovraccarico della chiusura centralizzata a causa di azionamenti frequenti, che provoca brevi interruzioni dell'alimentazione.
- Interferenza da onde radio di potenza superiore provenienti da altre fonti.

Per eliminare la causa del guasto, modificare la posizione della chiave elettronica.

Sblocco manuale ⇨ 9.

Chiusura centralizzata

Serve a sbloccare e bloccare portiere, vano di carico e sportellino del carburante.

Tirando una delle maniglie interne delle portiere si sblocca la serratura e apre la rispettiva portiera.

Quando nelle impostazioni di personalizzazione del veicolo è attivata solo la funzione portiera del conducente, si sblocca solo la portiera del conducente quando si tira la relativa maniglia interna. Quando la funzione è disattivata tutte le portiere verranno sbloccate.

Indipendentemente dall'impostazione di personalizzazione del veicolo, tutte le portiere si sbloccheranno tirando la maniglia interna di una qualsiasi altra portiera che non sia quella del conducente.

Personalizzazione del veicolo ⇨ 90.

Avviso

Dopo un incidente nel quale si siano attivati gli airbag o i pretensionatori, le portiere del veicolo vengono automaticamente sbloccate.

Funzionamento del telecomando

Sbloccaggio






Premere .

Avviso

Trascorso un breve lasso di tempo dal momento dello sbloccaggio delle portiere tramite telecomando, le serrature si bloccano nuovamente se, nel frattempo, nessuna portiera viene aperta.

È possibile impostare la modalità di sblocco nel menu di personalizzazione di veicolo nel Visualizzatore Info. Sono possibili le seguenti impostazioni:

- Tutte le portiere, il vano di carico e lo sportello di rifornimento carburante si sbloccheranno premendo  una volta.
- Solo la portiera del conducente e lo sportellino di rifornimento carburante si sbloccheranno premendo  una volta. Per sbloccare inoltre tutte le portiere e il vano di carico, premere due volte .

Selezionare l'impostazione pertinente nel menù personalizzazione del veicolo.

Personalizzazione del veicolo ⇨ 90.

Bloccaggio

Chiudere le portiere, il vano di carico e lo sportellino del carburante.



Premere .



Se il veicolo non è stato chiuso correttamente, la chiusura centralizzata non funziona.

Il funzionamento della chiusura centralizzata è confermato dai segnalatori di emergenza.


Vano di carico

Tenere premuto  per sbloccare.

Lo sbloccaggio delle impostazioni del vano di carico può essere impostato nella personalizzazione del veicolo:

- Solo il vano di carico si sbloccherà premendo una volta .
- Tutte le portiere, il vano di carico e lo sportello di rifornimento carburante si sbloccheranno premendo  una volta.

A seconda dell'impostazione selezionata nel menu di personalizzazione del veicolo, il vano di carico può essere bloccato:

- semplicemente chiudendo il portellone posteriore aperto.
- premendo una volta  sul telecomando con il portellone posteriore chiuso.

Selezionare l'impostazione pertinente nel menù personalizzazione del veicolo.

Personalizzazione del veicolo ⇨ 90.

Sbloccaggio del portellone ⇨ 16.

Conferma

Il funzionamento della chiusura centralizzata è confermato dai segnalatori di emergenza.

Funzionamento del sistema chiave elettronica

La chiave elettronica deve trovarsi all'esterno del veicolo, in un raggio d'azione di circa 1 m dal lato portiera in questione.

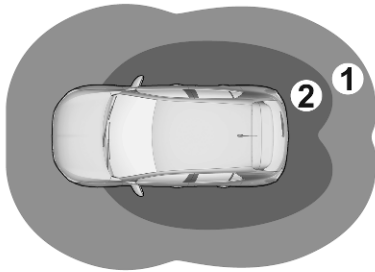
Questo sistema permette il bloccaggio e sbloccaggio automatico semplicemente mediante il rilevamento della chiave elettronica. La chiave elettronica deve trovarsi all'esterno del veicolo.

Avviso

Se il veicolo non è stato chiuso correttamente o la chiave elettronica rimane nel veicolo, il bloccaggio non sarà consentito. Se il veicolo è dotato di un sistema di allarme anti-furto, viene emesso un segnale acustico dopo alcuni secondi.



Avviso

La chiave elettronica potrebbe non funzionare se posizionata vicino a dispositivi elettronici come telefoni cellulari o computer portatili.



- Zona 1: bloccaggio automatico quando ci si allontana dal veicolo
- Zona 2: sbloccaggio automatico quando ci si avvicina al veicolo



Avviso

Se la chiave elettronica resta per più di 15 minuti nella zona 1, lo sbloccaggio automatico viene disattivato. Sbloccare il veicolo premendo  o  sul telecomando o toccare il sensore della maniglia della portiera del conducente per sbloccare il veicolo. Il bloccaggio e sbloccaggio automatico viene attivato nuovamente.



Avviso

Poco dopo lo sbloccaggio automatico delle portiere, il veicolo si riblocca se, nel frattempo, nessuna portiera viene aperta.

Avviso

Se il quadro rimane spento per più di nove giorni o la batteria del veicolo non ha carica sufficiente, la funzione automatica viene disabilitata. Premere  o  sul telecomando

o toccare il sensore della maniglia della portiera del conducente per sbloccare il veicolo.

Se il quadro è spento per più di 21 giorni, il solo modo per sbloccare il veicolo è premendo  o  sul telecomando.

Sbloccaggio / bloccaggio

È possibile impostare la modalità di sblocco/blocco nel menu di personalizzazione di veicolo nel Visualizzatore Info. Sono possibili le seguenti impostazioni:

- Solo la portiera del conducente e lo sportellino di rifornimento carburante si sbloccheranno/ bloccheranno.
- Tutte le portiere, il vano di carico e lo sportello di rifornimento carburante si sbloccheranno/ bloccheranno.
- Solo il vano di carico si sbloccherà/bloccherà.

Personalizzazione del veicolo ⇨ 90.

Vano di carico ⇨ 16.

Funzionamento con pulsanti sulla chiave elettronica



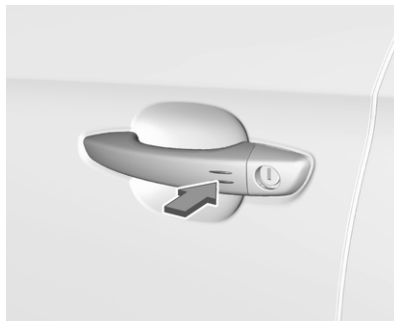
La chiusura centralizzata può essere azionata anche mediante i pulsanti presenti sulla chiave elettronica.

Premere  o  per sbloccare.

Premere  per bloccare.

Funzionamento del telecomando ➔ 9.

Maniglia della portiera del conducente



La chiusura centralizzata può anche essere azionata toccando il sensore della maniglia della portiera del conducente.

Toccare il sensore della maniglia della portiera del conducente per sbloccare o bloccare.


Conferma


Il funzionamento della chiusura centralizzata è confermato dai segnalettori di emergenza.

Pulsante della chiusura centralizzata

Bloccaggio/sbloccaggio di tutte le portiere, del vano di carico e dello sportellino del carburante dall'interno dell'abitacolo.



Premere  per bloccare. Il LED nel tasto si accende.

Per sbloccare premere nuovamente . Il LED nel tasto si spegne.

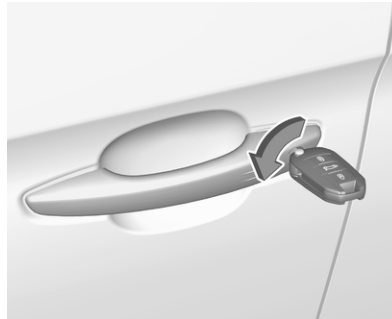
Funzionamento con la chiave in caso di guasto della chiusura centralizzata

In caso di un guasto, ad esempio la batteria del veicolo o la batteria del controllo remoto o della chiave elettronica sono scariche, la portiera anteriore può essere bloccata o sbloccata con la chiave meccanica.

Sblocco manuale



Chiave elettronica: premere il pulsante per estrarre la chiave fisica.

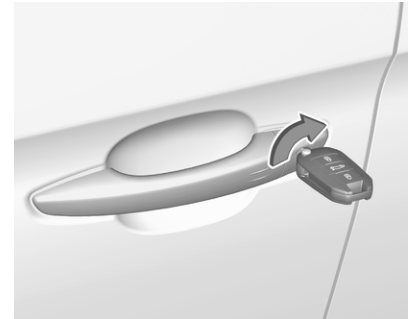


Sbloccare manualmente la portiera anteriore inserendo e ruotando la chiave nella serratura.

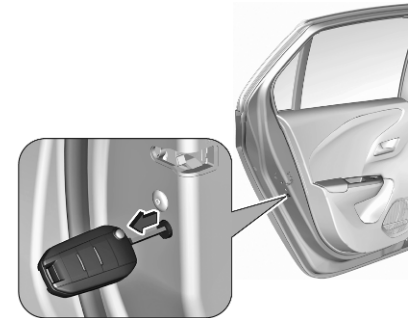
Aprire le altre portiere tirando la rispettiva maniglia interna. Il vano di carico e lo sportellino di rifornimento carburante probabilmente non si sbloccheranno.

Accendendo il quadro si disattiva il sistema di bloccaggio antifurto.

Blocco manuale



Bloccare manualmente la portiera anteriore inserendo e ruotando la chiave nella serratura.



Per bloccare le altre portiere, aprire le porte posteriori. Assicurarsi che la sicura per bambini sia disattivato.

Inserire la chiave con prudenza e farla scorrere verso la parte interna della portiera senza girarla.

Quindi rimuovere la chiave.


Chiudere le portiere.

Lo sportellino di rifornimento carburante e il portellone posteriore probabilmente non si bloccheranno.

Bloccaggio automatico


Bloccaggio automatico dopo l'avviamento

Questo sistema permette il bloccaggio automatico delle portiere e del portellone posteriore appena il veicolo oltrepassa una determinata velocità.

Se si lascia aperto il portellone posteriore o una delle portiere, il bloccaggio automatico centralizzato non avviene. Ciò viene segnalato dal suono emesso dalle serrature, dall'accensione della spia  sul

quadro strumenti, dalla riproduzione di un segnale acustico e dalla visualizzazione di un messaggio di avviso.



Questa funzione può essere attivata o disattivata in qualsiasi momento. Con il motore acceso, premere  finché viene riprodotto un segnale acustico e viene visualizzato il messaggio corrispondente.

Lo stato del sistema rimane in memoria quando il motore viene spento.

Ribloccaggio automatico dopo lo sbloccaggio

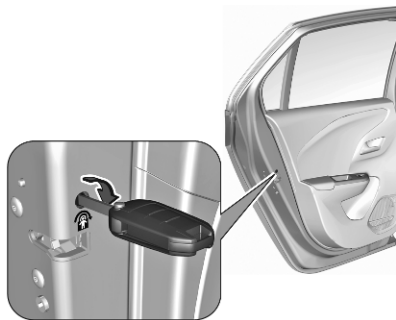
Questa funzione blocca nuovamente il veicolo in modo automatico poco dopo lo sbloccaggio tramite controllo remoto o chiave elettronica, a condizione che il veicolo non sia stato aperto.

Sicure per bambini

Avvertenza

Azionare la sicura per bambini quando i sedili posteriori sono occupati da bambini.

Sicure per bambini meccaniche



Girare la sicura per bambini rossa della portiera posteriore all'interno in posizione orizzontale utilizzando una chiave. La portiera non può essere aperta dall'interno.

Per disattivare, girare la sicura per bambini in posizione verticale.


Sicure per bambini elettriche

Sistema ad attivazione remota per impedire l'apertura delle portiere posteriori tramite le maniglie interiori e l'utilizzo degli alzacristalli elettrici posteriori.

Sono disponibili due versioni.

Accensione




Premere . Il LED del pulsante si accende, accompagnato da un messaggio di conferma. Questo LED rimane acceso finché le sicure per bambini non vengono disattivate nuovamente.

Oppure



Premere .

Disattivazione

Premere nuovamente il tasto . Il LED del pulsante si spegne, accompagnato da un messaggio di conferma.

Oppure

Premere nuovamente il tasto .

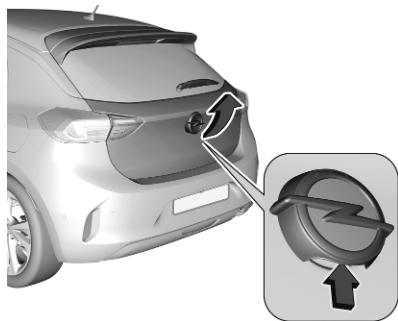
Alzacristalli elettrici ⇨ 23.


Portiere

Vano di carico

Portellone posteriore

Apertura



Premere il pulsante del portellone posteriore sotto l'emblema del marchio o premere a lungo  sul telecomando e aprire il portellone posteriore.

Chiusura



Usare la maniglia interna.

Non spingere l'interruttore a sfioramento del portellone posteriore durante la chiusura in quanto lo aprirà di nuovo.

Chiusura centralizzata ⇨ 9.

Indicazioni generali sull'uso del portellone

Pericolo

Non viaggiare con il portellone posteriore aperto o socchiuso, per esempio per trasportare oggetti voluminosi, altrimenti potrebbero entrare nell'abitacolo gas di scarico tossici, inodori e invisibili, e causare perdita di coscienza e persino la morte.

Attenzione

Prima di aprire il portellone, controllate se vi siano impedimenti nella parte alta, come ad es. la portiera di un garage, al fine di evitare danni al portellone. Controllare sempre la zona operativa sopra e dietro il portellone posteriore.

Avviso

L'installazione sul portellone posteriore di accessori pesanti può comprometterne la capacità di rimanere aperto.

Avviso

A temperatura esterne basse il portellone posteriore potrebbe non aprirsi completamente da solo. In tal caso sollevare manualmente il portellone fino alla sua normale posizione finale.


Sicurezza del veicolo**Sistema di bloccaggio antifurto****⚠ Avvertenza**

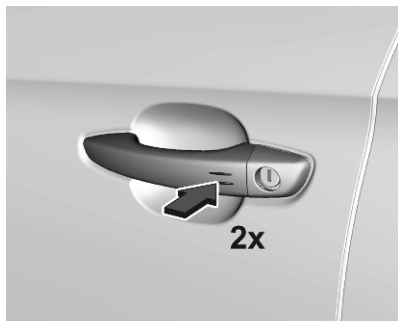
Non utilizzare il sistema se vi sono persone all'interno del veicolo, in quanto le portiere non possono essere sbloccate dall'interno.

Il sistema blocca tutte le portiere, e per poter essere attivato è necessario che tutte le portiere siano chiuse.

Sbloccando il veicolo si disattiva il sistema meccanico di bloccaggio antifurto. Ciò non è possibile con il pulsante della chiusura centralizzata.

Attivazione

Premere  sul telecomando oppure toccare due volte il sensore della maniglia della portiera del conducente entro tre secondi.



Impianto di allarme antifurto

L'impianto di allarme antifurto è combinato con il sistema di bloccaggio antifurto.

Esso controlla:

- portiere, portellone, cofano
- abitacolo comprensivo del vano di carico adiacente
- accensione

Attivazione

Tutte le portiere, il vano di carico e il vano motore devono essere chiusi.

La chiave elettronica non deve rimanere nel veicolo.

Il sistema si attiva da solo 45 secondi dopo aver chiuso a chiave il veicolo.

Se una portiera, il portellone posteriore o il cofano non sono chiusi correttamente, il veicolo non si blocca. Tuttavia, l'allarme antifurto si attiva automaticamente una volta trascorsi 45 secondi.

Avviso

La funzione di bloccaggio automatico delle portiere non aziona l'impianto di allarme antifurto.

Per azionare l'impianto di allarme antifurto, bloccare le portiere con il telecomando o toccando il sensore sulla maniglia della portiera del conducente.

Chiusura centralizzata ⇨ 9.



Avviso

Eventuali cambiamenti all'interno del veicolo, come l'uso di coprisedili e i finestrini aperti, potrebbero compromettere il funzionamento del sistema di monitoraggio dell'abitacolo.

Attivazione senza il controllo dell'abitacolo




Disinserire il sistema di controllo dell'abitacolo quando si lasciano animali nel veicolo. I segnali ultrasuoni ad alto volume o i movimenti farebbero scattare l'allarme. Disattivare anche se il veicolo viene trasportato su un traghetto o su un treno.

1. Chiudere il portellone posteriore, il cofano e i finestrini.
2. Disinserire l'accensione e premere  entro dieci secondi finché il LED nel pulsante  non si accende.

3. Lasciare il veicolo e chiudere le portiere.
4. Attivare l'impianto di allarme antifurto.

Indicazione

Il LED nel pulsante  lampeggia se l'impianto di allarme antifurto è attivo. I segnalatori di emergenza si accendono per qualche secondo.


Disattivazione


Sbloccando il veicolo si disattiva l'impianto di allarme antifurto.

Il sistema non è disattivato sbloccando la portiera anteriore con la chiave o con il tasto della chiusura centralizzata nell'abitacolo.

Allarme


Quando scatta, l'allarme antifurto entra in funzione e le luci di emergenza lampeggiano contemporaneamente. Il numero e la durata dell'allarme è stabilito dalla legge.

L'allarme antifurto può essere disattivato premendo  oppure inserendo l'accensione.

Il LED nel pulsante  indica che un allarme è scattato e non è stato interrotto dal conducente. Il LED lampeggia rapidamente la volta successiva in cui il veicolo venga sbloccato.

Se la batteria del veicolo è stata ricollegata (ad es. in seguito a manutenzione), attendere dieci minuti prima di riavviare il motore.

Guasto

Se il LED nel pulsante  si accende e resta fisso una volta inserita l'accensione, rivolgersi a un'officina.

Bloccare il veicolo senza attivare l'impianto di allarme antifurto

Per bloccare il veicolo, bloccare la portiera anteriore con la chiave.

Dispositivo elettronico di bloccaggio motore

Il sistema fa parte del blocchetto di accensione e controlla se il veicolo può essere avviato con la chiave in uso.

Il dispositivo elettronico di bloccaggio motore viene attivato automaticamente.

Avviso

I tag dell'identificazione di frequenza radio (RFID) possono causare interferenza con la chiave. Non posizionarlo vicino alla chiave quando si avvia il veicolo.

Avviso

Il dispositivo elettronico di bloccaggio motore non blocca le portiere. Chiudere sempre il veicolo dopo esserne scesi ⇨ 9.

Azionare l'impianto di allarme antifurto ⇨ 18.

Azionamento d'emergenza della chiave elettronica ⇨ 214.

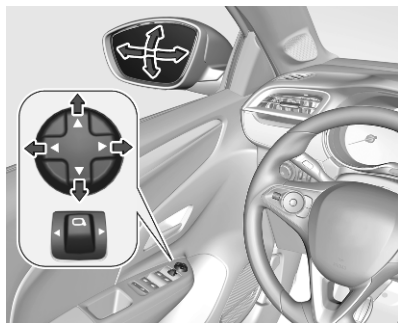
Specchietti esterni


Forma convessa

La forma dello specchietto fa apparire gli oggetti più piccoli, cosa che può compromettere la capacità di valutare le distanze.

Allarme angolo morto laterale ⇨ 275.

Regolazione elettrica



Per selezionare lo specchietto esterno che si desidera regolare, premere  verso destra o sinistra.

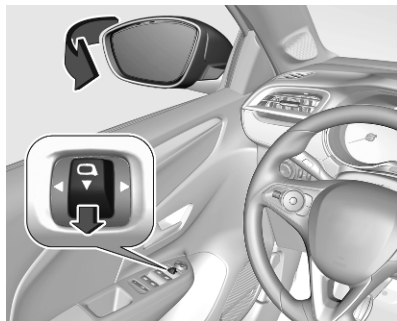
Quindi ruotare il comando per regolare lo specchietto.

Specchietti pieghevoli




Per la sicurezza dei pedoni, i retrovisori esterni fuoriescono dalla normale posizione di montaggio se vengono colpiti con forza sufficiente. Per riposizionare lo specchietto è sufficiente esercitare una leggera pressione sul corpo dello stesso.

Ripiegamento elettrico manuale




Spostare  in posizione centrale.

Tirare  all'indietro. Entrambi gli specchietti esterni siano ripiegati.

Tirare di nuovo  all'indietro.

Entrambi gli specchietti retrovisori esterni ritornano alla posizione originale.

Se uno specchietto ripiegato elettricamente viene aperto manualmente, tirando  all'indietro si apre solo l'altro specchietto elettricamente.

Ripiegamento elettrico automatico

Quando il veicolo viene sbloccato, gli specchietti tornano nella posizione normale. Quando il veicolo viene bloccato, gli specchietti si ripiegano verso il basso.


Questa funzione è attivabile o disattivabile nel Visualizzatore Info.

Personalizzazione del veicolo ⇨ 90.

Specchietti riscaldati



Azionato premendo  REAR.

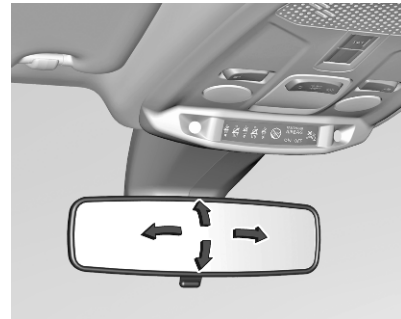
 è collocato diversamente a seconda del sistema di climatizzazione.

Il riscaldamento si disinserisce automaticamente dopo un breve periodo.

Lunotto termico ⇨ 24.

Specchietti interni

Specchietti retrovisori interni



Per regolare lo specchietto, spostare il suo alloggiamento nella direzione desiderata.

Antiabbagliamento manuale



Per ridurre l'abbagliamento, agire sulla leva nella parte inferiore del corpo dello specchietto.

Antiabbagliamento automatico



L'abbagliamento proveniente dai veicoli che seguono viene automaticamente ridotto, quando si guida al buio.

Finestrini

Parabrezza

Autoadesivi sul parabrezza

Non attaccare autoadesivi come vignette autostradali o simili sul parabrezza nell'area dello specchietto interno. Altrimenti la zona di rilevamento del sensore e l'area di visualizzazione della telecamera nell'alloggiamento dello specchietto potrebbero essere ristrette.

Sostituzione del parabrezza

Attenzione

Se il veicolo è dotato di sensore della telecamera anteriore per i sistemi di assistenza al conducente, è molto importante che l'eventuale sostituzione del parabrezza venga eseguita con cautela seguendo le specifiche Opel. Diversamente questi sistemi

potrebbero non funzionare regolarmente, con il rischio di un comportamento e / o messaggi inaspettati da tali sistemi.

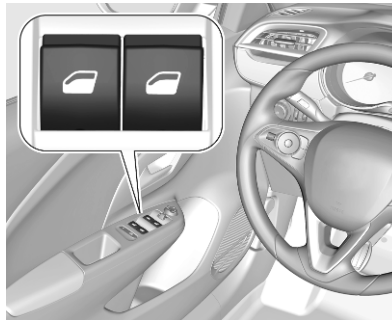
Alzacristalli elettrici

⚠ Avvertenza

Prestare attenzione durante il funzionamento degli alzacristalli elettrici: Comporta infatti il rischio di lesioni, soprattutto per i bambini.

Se sui sedili posteriori sono seduti dei bambini, attivare il sistema di sicurezza per bambini che blocca gli alzacristalli elettrici.

Durante la chiusura dei finestrini, controllare che nulla rimanga incastrato tra di essi durante il loro movimento.



Premere l'interruttore interessato per aprire il finestrino o tirarlo per chiuderlo.

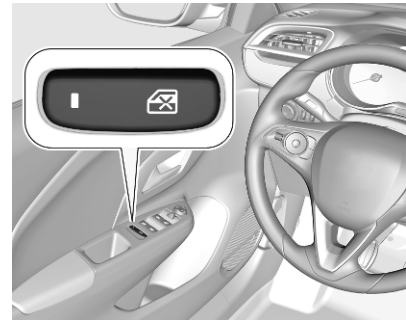
Premere o tirare leggermente l'interruttore fino al primo scatto: il finestrino si solleva o si abbassa finché l'interruttore viene azionato.



Premere o tirare con decisione l'interruttore fino al secondo scatto, quindi rilasciarlo: il finestrino si solleva o si abbassa automaticamente con la funzione di sicurezza abilitata. Per arrestare il movimento del finestrino, azionare ancora una volta l'interruttore nella stessa direzione.

Funzione di sicurezza

Se durante il sollevamento automatico del finestrino il vetro incontra resistenza del finestrino stesso, l'operazione viene automaticamente interrotta e il finestrino viene riabbassato.

Sistema di sicurezza bambini per i finestrini posteriori

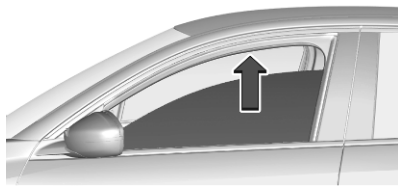



Premere  per disattivare gli alzacristalli elettrici delle portiere posteriori; il LED si accende. Per riattivare gli alzacristalli elettrici premere nuovamente l'interruttore .

In base alla versione, azionamento anche delle sicure per bambini ⇨ 14.

Chiusura dei finestrini dall'esterno del veicolo

I finestrini possono essere chiusi a distanza dall'esterno del veicolo.



Per chiudere i finestrini tenere premuto .

Se i finestrini sono completamente chiusi, i segnalatori di emergenza lampeggeranno due volte.

Sovraccarico

Se i finestrini vengono azionati ripetutamente entro brevi intervalli di tempo, il funzionamento del finestrino viene disattivato per un certo periodo di tempo.

Inizializzazione degli alzacristalli elettrici


Attivare l'elettronica dei finestrini come segue:


1. Chiudere le portiere.
2. Inserire l'accensione.
3. Aprire completamente il finestrino tramite l'interruttore.
4. Tirare ripetutamente l'interruttore fino a quando il cristallo non sia completamente chiuso e continuare a tirare per un altro secondo. Attenzione: Il finestrino si chiude solamente di alcuni centimetri dopo aver tirato l'interruttore.
5. Ripetere l'operazione per ciascun finestrino.

Lunotto termico



Azionato premendo  REAR.

 REAR è collocato diversamente a seconda del sistema di climatizzazione.

Il riscaldamento si disinserisce automaticamente dopo un breve periodo. Specchietti riscaldati  21.

Alette parasole

Le alette parasole possono essere abbassate o spostate di lato per proteggersi dall'abbagliamento.

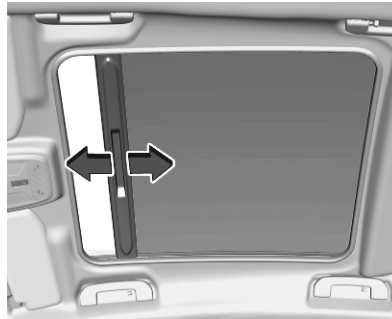
Qualora le alette parasole siano provviste di specchietti di cortesia integrati, durante la guida è consigliabile chiudere i coprispecchietti.

Il lato interno dell'aletta parasole ospita un portabiglietti.

Tetto

Tetto panoramico

Tendina parasole



La tendina parasole viene attivata manualmente.

Far scorrere la tendina nella posizione desiderata.

Sedili, sistemi di sicurezza

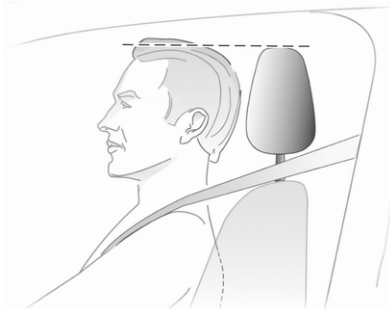
Poggiatesta	26
Sedili anteriori	27
Posizione dei sedili	27
Regolazione manuale dei sedili	28
Regolazione dei sedili elettrici ...	29
Bracciolo	30
Riscaldamento	31
Massaggio	31
Cinture di sicurezza	31
Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio	33
Sistema airbag	34
Sistema airbag frontale	37
Sistema airbag laterale	38
Sistema airbag a tendina	38
Disattivazione degli airbag	39
Sistemi di sicurezza per bambini .	40
Posizioni di montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini	44

Poggiatesta

Posizione

⚠ Avvertenza

I poggiatesta devono essere sempre posizionati in maniera corretta.

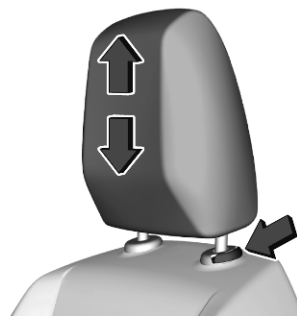


Il bordo superiore del poggiatesta dovrebbe trovarsi all'altezza della parte superiore della testa. Se questo non è possibile, nel caso di persone molto alte, regolare il poggiatesta alla

posizione più alta e per persone di bassa statura utilizzare la posizione più bassa possibile.

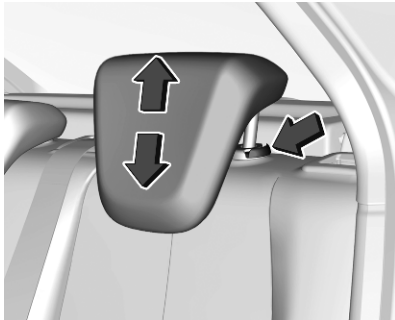
Regolazione in altezza

Poggiatesta dei sedili anteriori



Tirare il poggiatesta verso l'alto o premere il fermo per sbloccare il poggiatesta e spingerlo verso il basso.

Poggiatesta dei sedili posteriori



Tirare il poggiatesta verso l'alto o premere il fermo per sbloccare il poggiatesta e spingerlo verso il basso.

Smontaggio

Premere il fermo, tirare verso l'alto il relativo poggiatesta e rimuoverlo.

Sedili anteriori

Posizione dei sedili

⚠ Avvertenza

I sedili devono essere sempre regolati correttamente.

⚠ Avvertenza

Non effettuare mai la regolazione del sedile durante la guida, poiché potrebbe spostarsi in maniera incontrollata.

⚠ Pericolo

Non sedere a una distanza minore di 25 cm dal volante, per consentire agli airbag di aprirsi in modo sicuro.

⚠ Avvertenza

Mai riporre oggetti sotto i sedili.



- Sedersi poggiando il più indietro possibile contro lo schienale. Regolare la distanza tra il sedile e i pedali in modo che le gambe rimangano leggermente piegate mentre si premono i pedali. Portare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più arretrata possibile.
- Regolare l'altezza del sedile ad un livello sufficiente da avere una buona visuale su tutti i lati del veicolo e su tutti gli strumenti e display. Tra la testa e il telaio del tetto deve rimanere uno spazio libero pari almeno al palmo di una mano. Le gambe devono

poggiare leggermente sul sedile senza esercitarvi eccessiva pressione.

- Regolare il poggiatesta in modo che suo bordo superiore sia a livello della parte superiore della testa.
- Sedersi poggiando il più indietro possibile contro lo schienale. Regolare l'inclinazione dello schienale in modo da poter raggiungere facilmente il volante con le braccia leggermente piegate. Mantenere le spalle a contatto con lo schienale durante le manovre di sterzata. Non inclinare lo schienale eccessivamente all'indietro. Si consiglia un'inclinazione massima di circa 25°.
- Regolare il sedile e il volante in modo che il polso appoggi sulla sommità del volante, con il braccio completamente esteso e le spalle appoggiate allo schienale.
- Regolare il supporto lombare in modo che sostenga la forma naturale della colonna vertebrale.

Regolazione dei poggiatesta ⇨ 26.
Regolazione del volante ⇨ 58.

Regolazione manuale dei sedili

Guidare esclusivamente con i sedili e gli schienali bloccati in posizione.

Regolazione longitudinale



Tirare la maniglia, spostare il sedile, rilasciare la maniglia. Cercare di muovere il sedile avanti e indietro per accertarsi che il sedile sia bloccato in posizione.

Inclinazione dello schienale



Ruotare la manopola. Non appoggiarsi allo schienale durante la regolazione.

Altezza del sedile**Azionamento della leva**

- verso l'alto : sollevamento del sedile
verso il basso : abbassamento del sedile

Regolazione dei sedili elettrici**⚠ Avvertenza**

Fare attenzione durante l'azionamento dei sedili elettrici. Sussiste il rischio di lesioni, soprattutto per i bambini. Alcuni oggetti potrebbero rimanere incastrati.

Tenere sotto controllo i sedili quando essi sono regolati. Informare i passeggeri a bordo di quello che si sta facendo.

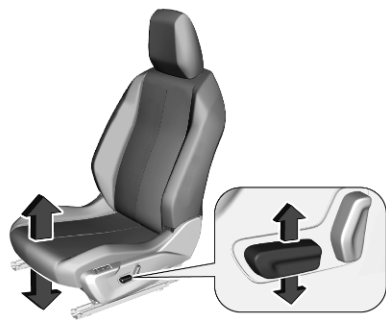
Regolazione longitudinale

Spostare l'interruttore in avanti / all'indietro.

Inclinazione dello schienale

Girare l'interruttore in avanti / all'indietro.



Altezza del sedile e inclinazione




Spostare l'interruttore verso l'alto / verso il basso.

Supporto lombare



Premere  o .

 : più supporto lombare

 : meno supporto lombare

Bracciolo




Il bracciolo è regolabile.

Vano portaoggetti ⇨ 48.

Riscaldamento



Regolare il riscaldamento sul livello desiderato premendo  del relativo sedile una o più volte. La spia nel pulsante indica la regolazione selezionata.


Il riscaldamento funziona solo quando la temperatura esterna è inferiore a 20 °C.

Un uso prolungato del riscaldamento al livello massimo non è consigliabile in presenza di persone dalla pelle sensibile.


Sistema Stop-start ⇨ 217.

Massaggio



Azionare la funzione di massaggio alla schiena premendo . Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione.

La funzione di massaggio è azionabile per un periodo di un'ora. Durante questo periodo, il massaggio viene eseguito in sei cicli con varie interruzioni.

Premendo  ancora un volta la funzione di massaggio si disinserisce. Il LED si spegne.

Sistema Stop-start ⇨ 217.

Cinture di sicurezza



Le cinture di sicurezza sono bloccate durante le accelerazioni e decelerazioni brusche del veicolo, per mantenere gli occupanti dell'auto in posizione corretta. Pertanto il rischio di lesioni si riduce notevolmente.

⚠ Avvertenza

Allacciare sempre le cinture di sicurezza prima di partire.

In caso di incidente, le persone che non indossano la cintura di sicurezza mettono in pericolo sia gli altri passeggeri che loro stesse.

Le cinture di sicurezza sono previste per essere usate soltanto da una persona alla volta.

Sistema di sicurezza per bambini
⇨ 40.

Controllare periodicamente il corretto funzionamento di tutti i componenti del sistema delle cinture di sicurezza e verificare che non presentino danni o depositi di sporco.

Far sostituire gli eventuali componenti danneggiati. Dopo un incidente, rivolgersi a un'officina per la sostituzione delle cinture di sicurezza e dei relativi pretensionatori che si siano attivati durante la collisione.


Avviso

Accertare che le cinture di sicurezza non vengano danneggiate da scarpe od oggetti affilati e che non si incastrino da qualche parte. Evitare eccesso di sporco all'interno degli avvolgitori delle cinture.

Avviso

Utilizzare la fibbia della cintura prevista per la rispettiva cintura per il fissaggio per garantire il corretto funzionamento.

Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata

Ogni sedile è dotato di un sistema di segnalazione di cintura di sicurezza non allacciata, rappresentato sulla consolle del tetto dalla spia 
⇨ 74.

Limitatori di tensione delle cinture di sicurezza


La pressione esercitata sul corpo degli occupanti viene ridotta grazie al rilascio graduale delle cinture in seguito a un impatto.

Pretensionatori delle cinture di sicurezza

In caso di impatto frontale, posteriore o laterale di una certa entità, le cinture di sicurezza dei sedili esterni anteriori e posteriori vengono tese.

⚠ Avvertenza

Un uso scorretto dei dispositivi (ad esempio allacciatura o rimozione delle cinture di sicurezza) possono far scattare i pretensionatori.

L'attivazione dei pretensionatori delle cinture di sicurezza viene segnalata dall'accensione continua della spia  ⇨ 74.

Una volta attivati, i pretensionatori devono essere fatti sostituire da un'officina. I pretensionatori si possono attivare una sola volta.

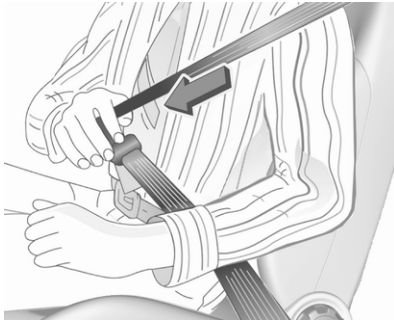
Avviso

Non appendere o installare accessori o altri oggetti che possano interferire con il funzionamento dei pretensionatori delle cinture di sicurezza. Non apportare modifiche ai

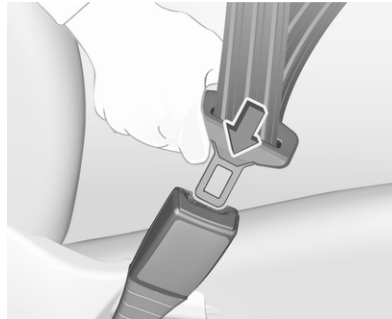
componenti del sistema dei pre-tensionatori, in quanto ciò invalida il permesso di circolazione del veicolo.

Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio

Allacciare



Estrarre la cintura dal riavvolgitore, farla passare sul corpo, accertando che non sia attorcigliata, e inserire la linguetta di chiusura nella fibbia bloccandola in posizione. Accertarsi che la cintura di sicurezza poggi sulla spalla e aderisca perfettamente al corpo durante la guida.



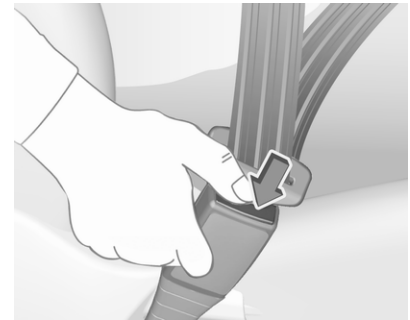
Indumenti larghi o voluminosi impediscono alla cintura di aderire correttamente al corpo. Non collocare oggetti quali borse o telefoni cellulari tra la cintura e il proprio corpo.

⚠ Avvertenza

La cintura non deve poggiare su oggetti duri o fragili contenuti nelle tasche degli indumenti.

Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata  ↗ 74.

Slacciare



Per sganciare la cintura, premere il pulsante rosso sulla fibbia della cintura.

Uso delle cinture di sicurezza in gravidanza



⚠️ Avvertenza

La fascia addominale deve aderire al bacino nel punto più basso possibile, in modo da non esercitare pressione sull'addome.

Sistema airbag

Il sistema airbag è composto da diversi singoli sistemi.

Attivandosi, gli airbag si gonfiano in pochi millesimi di secondo. E si sgonfiano tanto rapidamente che spesso la loro presenza non viene neppure notata durante un incidente.

⚠️ Avvertenza

Il sistema airbag si aziona in modo esplosivo; le riparazioni devono essere eseguite solo da personale specializzato.

⚠️ Avvertenza

L'aggiunta di accessori che modificano parti e caratteristiche del veicolo, come il telaio, i paraurti, l'altezza, la lamiera frontale o quella laterale, potrebbe prevenire il corretto funzionamento del sistema airbag. Il corretto funzionamento del sistema airbag può essere condizionato anche dalla

sostituzione di parti dei sedili frontali, delle cinture di sicurezza, del modulo di rilevamento e diagnostica dell'airbag, del volante, del quadro strumenti, delle guarnizioni delle portiere, degli altoparlanti, di qualsiasi modulo del sistema airbag, del rivestimento del tetto o del montante anteriore, dei sensori frontali, dei sensori di impatto laterali o dei cavi del sistema airbag.

⚠️ Avvertenza

Mantenere libera da qualsiasi ingombro la zona di gonfiaggio degli airbag.

Avviso

I sistemi airbag e l'elettronica di comando del pretensionatore si trovano nella zona della consolle centrale. Non collocare oggetti magnetici in tale zona.

Non fissare oggetti sulle coperture dell'airbag né coprirle con altri materiali. Far sostituire le protezioni danneggiate in officina.

Gli airbag sono concepiti per entrare in funzione una sola volta. Per la sostituzione degli airbag che si sono attivati, rivolgersi ad un'officina. Inoltre, potrebbe essere necessario fare sostituire il volante, il cruscotto, parti della pannellatura, le guarnizioni delle portiere, le maniglie e i sedili.

Non apportare modifiche ai componenti del sistema airbag, in quanto ciò invalida il permesso di circolazione del veicolo.

Spia  dei sistemi airbag ⇨ 74.

Sistemi di sicurezza per bambini sul sedile del passeggero anteriore con sistemi airbag



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля,

оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNYY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da

det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia

może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korumakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekléssel előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, зато што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPIILUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgretos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠI-

BAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-fal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b' AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża I-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Inoltre, per motivi di sicurezza, un sistema di sicurezza per bambini rivolto nella posizione di marcia deve essere utilizzato solo in base alle istruzioni e alle limitazioni indicate nella tabella ⇨ 44.

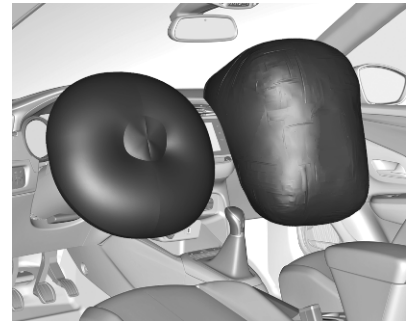
L'etichetta dell'airbag si trova su entrambi i lati dell'aletta parasole lato passeggero anteriore.

Disattivazione dell'airbag ⇨ 39.

Sistema airbag frontale

Il sistema airbag anteriore è composto da un airbag nel volante e un airbag nel quadro strumenti sul lato passeggero anteriore. La loro presenza viene segnalata dalla scritta **AIRBAG**.

Gli airbag frontali vengono attivati in caso di impatto frontale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi riducono notevolmente il rischio di lesioni alla parte superiore del corpo e alla testa, per gli occupanti dei sedili anteriori.

⚠Avvertenza

Il sistema airbag anteriore fornisce una protezione ottimale solo se il sedile è in posizione corretta.

Posizione del sedile ⇨ 27.

Allacciare correttamente la cintura di sicurezza. In quanto solo così l'airbag è in grado di fornire un'adeguata protezione.

Sistema airbag laterale



Il sistema airbag laterale è composto da un airbag nello schienale di ciascun sedile anteriore. La loro presenza viene segnalata dalla scritta **AIRBAG**.

Gli airbag laterali vengono attivati in caso di impatto laterale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi il rischio di lesioni alla parte superiore del corpo e alla zona pelvica, in caso di collisione laterale.

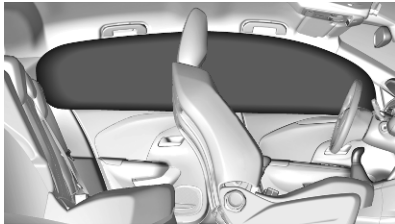
Avviso

Utilizzare esclusivamente coprisedili omologati per il veicolo in questione. Prestare attenzione a non coprire gli airbag.

Sistema airbag a tendina

Il sistema airbag a tendina è composto da due airbag incorporati nel telaio del tetto, uno per lato. La loro presenza viene segnalata dalla scritta **AIRBAG** sui montanti del tetto.

Gli airbag a tendina vengono attivati in caso di impatto laterale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita.



Gonfiandosi, gli airbag attutiscono l'impatto e quindi il rischio di lesioni alla testa, in caso di collisione laterale.

⚠Avvertenza

I ganci sulle maniglie della cornice del soffitto sono adatte solo per appendere articoli di abbigliamento

mento leggeri, senza grucce. Gli indumenti appesi non devono contenere oggetti pesanti.

Disattivazione degli airbag

Il sistema airbag del passeggero anteriore deve essere disattivato in caso di sistema di sicurezza per bambini posizionato sul sedile passeggero come da istruzioni della tabella ↪ 44.

I sistemi airbag laterale e a tendina, i pretensionatori delle cinture di sicurezza e tutti i sistemi airbag lato guida rimarranno attivi.



Il sistema airbag passeggero anteriore può essere disattivato mediante un interruttore azionato a chiave nel cassetto portaoggetti.

Utilizzare la chiave di accensione per scegliere la posizione:

OFF : l'airbag del passeggero anteriore è disattivato e non si gonfierà in caso di collisione, la spia **OFF** si accende fissa nella consolle centrale.

ON : l'airbag del passeggero anteriore è attivato.

Avviso

Dopo aver posizionato l'interruttore azionato a chiave in posizione **OFF** , continuare a ruotare verso questa posizione fino alla rimozione della chiave.

⚠Pericolo

Disattivare l'airbag del passeggero solo in combinazione con l'utilizzo di un sistema di sicurezza

per bambini soggetto alle istruzioni e alle limitazioni della tabella ↪ 44.

Altrimenti si rischiano lesioni mortali se una persona occupa il sedile del passeggero anteriore con airbag disattivato.



Se la spia ☹️ si illumina per circa 60 secondi dopo l'accensione del quadro, il sistema airbag del passeggero anteriore si gonfia in caso di scontro.

Se la spia ☹️ si illumina dopo l'accensione del quadro, il sistema airbag del passeggero anteriore è disattivato. Rimane acceso mentre l'airbag è disattivato.

Se entrambe le spie si accendono contemporaneamente, significa che c'è una disfunzione nel sistema. Lo stato del sistema non è determinabile, perciò non è consentito a nessuno di occupare il sedile passeggero anteriore. Rivolgersi immediatamente a un'officina.

Rivolgersi immediatamente a un'officina se nessuna delle due spie si accende.

Modificare lo stato solo dopo aver arrestato il veicolo e disinserito l'accensione.

Lo stato viene mantenuto fino alla successiva modifica.

Spia per la disattivazione degli airbag ↪ 75.

Sistemi di sicurezza per bambini

⚠️ Pericolo

Accertarsi che i bambini al di sotto di una taglia e peso sufficienti siano protetti con un sistema di sicurezza per bambini adeguato. Non tenere mai un bambino in grembo.

⚠️ Pericolo

Se si utilizza un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro e posizionato sul sedile del passeggero anteriore, il sistema airbag del sedile del passeggero anteriore deve essere disattivato. Questo vale anche per certi sistemi di sicurezza per bambini rivolti in avanti come indicato nelle tabelle ↪ 44.

Disattivazione dell'airbag ↪ 39.

Etichetta airbag ↪ 34.

Consigliamo un sedile di sicurezza per bambini predisposto appositamente per il veicolo. Per ulteriori informazioni, contattare la propria officina.

Se il sistema di sicurezza per bambini interferisce con il poggiatesta, regolare o rimuovere il poggiatesta corrispondente ⇨ 26.

Se si utilizza un sistema di sicurezza per bambini, attenersi sempre alle seguenti istruzioni d'uso e installazione e alle istruzioni del costruttore del sistema di sicurezza per bambini. Le segnalazioni indicate nella tabella si riferiscono a una carrozzeria di prova, che è la dotazione massima di tutti i sistemi di sicurezza per bambini esistenti. Assicurarsi che i sedili anteriori non interferiscano con il sistema di sicurezza per bambini utilizzato.

Rispettare sempre le normative locali e nazionali. In alcuni Paesi l'uso dei sistemi di sicurezza per bambini non è consentito su alcuni sedili.

Il sedile del conducente deve essere sempre regolato correttamente durante la guida ⇨ 27.

I sistemi di sicurezza per bambini possono essere fissati con:

- Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio
- ISOFIX attacchi
- Top-Tether

Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio

I sistemi di sicurezza per bambini possono essere fissati utilizzando una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio. Una volta fissato il sistema di sicurezza per bambini, è necessario stringere la cintura di sicurezza.

ISOFIX attacchi



Fissare i sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX omologati per il veicolo in questione ISOFIX alle staffe. Le posizioni specifiche del sistema di protezione per bambini ISOFIX per la vettura in questione sono contrassegnate nella tabella ISOFIX ⇨ 44.

Le staffe ISOFIX sono contrassegnate da un'etichetta sullo schienale. Per accedere alle staffe ISOFIX, prima tirare la cerniera lampo.

Quando si esegue il fissaggio dei sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX su sedili passeggero regolabili, come il sedile del passeggero anteriore, prima inclinare lo schienale all'indietro quanto serve per avere accesso alle staffe ISOFIX. Dopo il montaggio corretto del sistema di sicurezza per bambini ISOFIX, inclinare di nuovo in avanti lo schienale.

Un sistema di sicurezza per bambini i-Size è un sistema di sicurezza per bambini ISOFIX universale conforme alla normativa UN n° 129.


Tutti i sistemi di sicurezza per bambini i-Size possono essere utilizzati su qualsiasi sedile adatto a i-Size, tabella i-Size ⇨ 44.

Oltre alle staffe ISOFIX si devono utilizzare una cinghia Top-Tether o un braccio di supporto.



I sedili per bambini i-Size e i sedili del veicolo con approvazione i-Size sono contrassegnati dal simbolo i-Size, vedi illustrazione.

Attacchi Top-tether

Gli attacchi Top-tether sono marcati con il simbolo  per un seggiolino per bambini.



Oltre alle staffe ISOFIX, fissare la cinghia Top-tether agli attacchi Top-tether.

Le posizioni universali del sistema di sicurezza per bambini ISOFIX sono contrassegnate nella tabella dalla sigla IUF ⇨ 44.

Scelta del sistema più idoneo

I sedili posteriori rappresentano la posizione migliore per fissare un sistema di sicurezza per bambini.

I bambini devono viaggiare il più possibile posizionati in senso inverso a quello di marcia. In tal modo la spina dorsale del bambino, che è ancora molto debole, viene sottoposta a una sollecitazione minore in caso di urto. Non utilizzare il sistema di sicurezza per bambini rivolto in avanti su nessun sedile se il peso del bambino è inferiore ai 13 kg.

Sono idonei i sistemi di sicurezza per bambini conformi alle normative UN ECE in vigore. Verificare se nell'ambito delle leggi e disposizioni locali sia previsto l'uso obbligatorio di sistemi di sicurezza per bambini.

I seguenti sistemi di sicurezza per bambini sono consigliati per le seguenti classi di peso:

- **Gruppo 0, Gruppo 0+:**
Maxi Cosi Cabriofix con o senza base ISOFIX per bambini fino a 13 kg
- **Gruppo I:** Duo Plus con ISOFIX e Top-Tether per bambini dai 9 ai 18 kg
- **Gruppo II, Gruppo III:** Kidfix XP con o senza ISOFIX per bambini dai 15 ai 36 kg

Assicurarsi che il sistema di sicurezza per bambini da montare sia compatibile con il tipo di veicolo.

Seggiolino per bambini davanti:
Regolare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più alta e più arretrata in direzione longitudinale con lo schienale raddrizzato.

Seggiolino per bambini dietro:
Muovere il sedile anteriore in avanti e raddrizzare lo schienale in modo che le gambe del bambino nel sedile per bambini rivolto in avanti o rivolto all'indietro non tocchino il sedile anteriore del veicolo.

Non utilizzare il sistema di sicurezza per bambini rivolto in avanti su nessun sedile se il peso del bambino è inferiore a 13 kg.

Seguire le istruzioni del produttore del sistema di sicurezza per bambini per installare sistemi per bambini corrispondenti nel veicolo.

Per il sistema di sicurezza per bambini semi-universale o specifico per il veicolo (ISOFIX o sistema di sicurezza per bambini con cintura), consultate l'elenco di veicoli fornito nel manuale d'uso del sistema di sicurezza per bambini.

Assicurarsi che la posizione di montaggio del sistema di sicurezza per bambini all'interno del veicolo sia corretta, come da tabella seguente.

Consentire ai bambini di salire e scendere dal veicolo solo dal lato opposto a quello di scorrimento del traffico.

Se il sistema di sicurezza per bambini non viene utilizzato, assicurare il seggiolino con una cintura di sicurezza oppure rimuoverlo dal veicolo.

Avviso

Non applicare adesivi sui sistemi di sicurezza per bambini e non coprirli con altri materiali.

I sistemi di sicurezza per bambini che abbiano subito sollecitazioni, in caso di incidente devono essere sostituiti.

Posizioni di montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini

Installazione di seggiolini per bambini universali ISOFIX e i-Size

Come richiesto dalle normative europee, la presente tabella fornisce le opzioni per l'installazione dei seggiolini per bambini fissati utilizzando la cintura di sicurezza e approvati universalmente, come anche dei seggiolini per bambini più grandi ISOFIX e i-Size su postazioni dotate di supporti ISOFIX nel veicolo.

Sì : Adatto per il montaggio del sistema di sicurezza per bambini della categoria designata.

No : Non adatto per il montaggio del sistema di sicurezza per bambini della categoria designata.

Categorie di sistemi di sicurezza per bambini	Sedile passeggero anteriore con airbag attivato ON	Sedile passeggero anteriore con airbag disattivato OFF	Sedili posteriori esterni	Sedile posteriore centrale
Sistema di sicurezza per bambini con cintura ¹⁾	Sì ^{2) 3)}	Sì ^{3) 4)}	Sì	Sì
Sistema di sicurezza per bambini i-Size	NO ⁵⁾	NO ⁵⁾	Sì	NO ⁵⁾
Posizione dotata di fissaggio Top-Tether	NO ⁵⁾	NO ⁵⁾	Sì	NO ⁵⁾
Carry-cot (sistema di sicurezza per bambini ISOFIX rivolto lateralmente)	NO ⁵⁾	NO ⁵⁾	NO	NO
Dispositivo di fissaggio per sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX: L1, L2				

Categorie di sistemi di sicurezza per bambini	Sedile passeggero anteriore con airbag attivato ON	Sedile passeggero anteriore con airbag disattivato OFF	Sedili posteriori esterni	Sedile posteriore centrale
Sistema di sicurezza per bambini ISOFIX rivolto all'indietro Dispositivo di fissaggio per sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX: R3	NO ⁵⁾	NO ⁵⁾	Si ^{6) 7)}	NO ⁵⁾
Sistema di sicurezza per bambini ISOFIX rivolto in avanti Dispositivo di fissaggio per sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX: F3	NO ⁵⁾	NO ⁵⁾	Si ^{6) 7)}	NO ⁵⁾
Rialzo - larghezza piena: B3	Si ^{5) 8)}	NO	Si ^{6) 7)}	Si ⁵⁾

- 1) Seggiolino per bambini universale: seggiolino per bambini che può essere installato in tutti i veicoli utilizzando la cintura di sicurezza. Vale per tutti i gruppi di statura e peso.
- 2) Solo sistema di sicurezza per bambini rivolto in avanti.
- 3) Per un sedile con regolazione dell'altezza, impostarla nella posizione più alta e completamente arretrata in senso longitudinale. Per un sedile senza regolazione dell'altezza, portare il sedile completamente indietro, con lo schienale raddrizzato.
- 4) Solo sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro.
- 5) Sedili non dotati di supporti ISOFIX / i-Size conformi.
- 6) Regolare il sedile del conducente davanti al sistema di sicurezza per bambini in posizione centrale rispetto alla direzione longitudinale e alla massima altezza. Se necessario, regolare l'inclinazione dello schienale del sedile del conducente. Assicurarsi che l'angolo d'inclinazione dello schienale non superi il corrispondente angolo del busto di 15°.
- 7) Muovere il sedile del passeggero il più possibile avanti rispetto al sistema di sicurezza per bambini.
- 8) Portare il sedile del passeggero completamente all'indietro.

Dispositivo di fissaggio per sistemi di sicurezza per bambini (1, 2, 3):

- R1 corrisponde a un dispositivo di fissaggio per sistemi di sicurezza per bambini rivolti all'indietro, per il gruppo di peso 0 fino a 10 kg e 0+ fino a 13 kg, della fascia d'età da zero a un anno.

- R2 corrisponde a un dispositivo di fissaggio per sistemi di sicurezza per bambini rivolti all'indietro di dimensioni ridotte, per il gruppo di peso 0+ fino a 13 kg e 1 da 9 a 18 kg, della fascia d'età da due a quattro anni.
- R3 corrisponde a un dispositivo di fissaggio per sistemi di sicurezza per bambini rivolti all'indietro di dimensioni normale, per il gruppo di peso 0+ fino a 13 kg e 1 da 9 a 18 kg, della fascia d'età da due a quattro anni.
- F2, F2X corrisponde a un dispositivo di fissaggio per sistemi di sicurezza per bambini rivolti in avanti di altezza ridotta per il gruppo 1 da 9 a 18 kg, della fascia d'età di circa da sei a sette anni.
- F3 corrisponde a un dispositivo di fissaggio per sistemi di sicurezza per bambini rivolti in avanti di altezza standard per il gruppo 1 da 9 a 18 kg, della fascia d'età di circa da sei a dieci anni.

Oggetti e bagagli

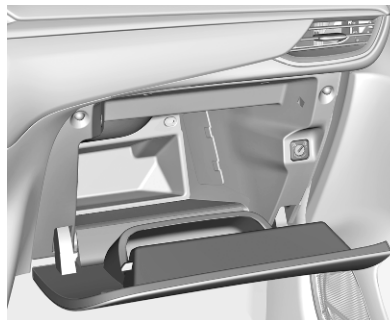
Vani portaoggetti	47
Cassetto portaoggetti	47
Portabibite	47
Vano portaoggetti nel pannello portiera	48
Portaoggetti della consolle centrale	48
Vano di carico	49
Copertura del vano di carico	50
Copertura portaoggetti del pianale posteriore	50
Occhielli di ancoraggio	51
Sistema portapacchi	51
Portapacchi	51
Informazioni sul carico	52

Vani portaoggetti

⚠ Avvertenza

Non riporre oggetti pesanti o appuntiti nei vani portaoggetti.

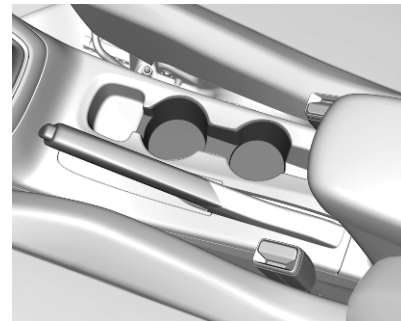
Cassetto portaoggetti



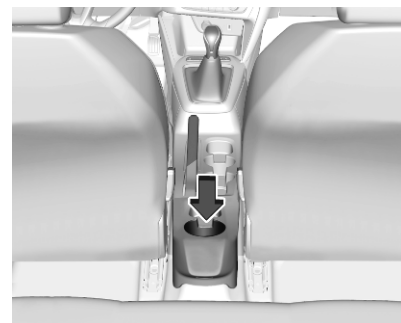
Per aprire il cassetto portaoggetti, tirare la leva.

Il cassetto portaoggetti va tenuto chiuso durante la marcia.

Portabibite

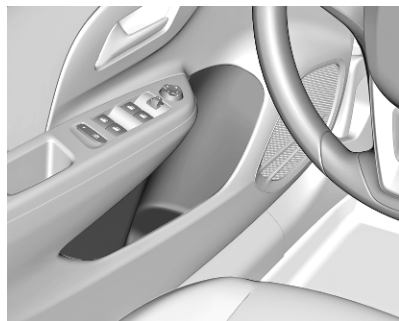


I portabibite si trovano nella consolle centrale.



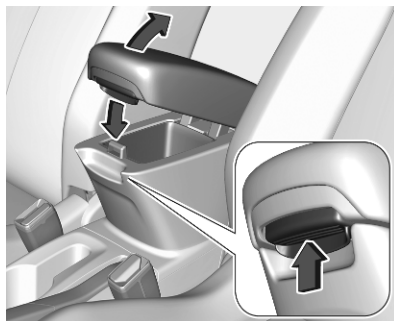
A seconda della versione, altri portaoggetti sono posizionati nella consolle centrale.

Vano portaoggetti nel pannello portiera

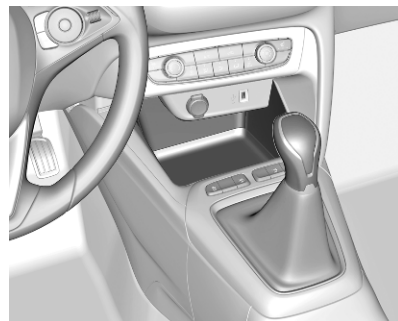


Un vano portaoggetti si trova nei pannelli delle portiere anteriori e posteriori.

Portaoggetti della consolle centrale



Far scorrere il bracciolo all'indietro, premere il pulsante e sollevare verso l'alto. Sotto il bracciolo è presente un vano portaoggetti.



Un vano portaoggetti si trova nella consolle centrale.

Vano di carico

Lo schienale posteriore è diviso da 2/3 a 1/3 parti. Entrambe le parti possono essere reclinate singolarmente per aumentare le dimensioni del vano di carico.

Prima di ribaltare gli schienali dei sedili posteriori, procedere come segue, se necessario:

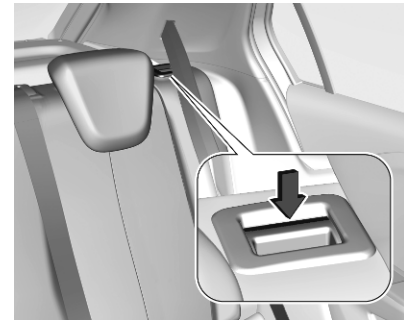
- Se necessario, muovere in avanti i sedili anteriori in avanti.
- Rimuovere la copertura del vano di carico ⇨ 50.
- Premere e tenere premuto il fermo per spingere in basso i poggiatesta ⇨ 26.

Ripiegamento in basso/in alto degli schienali posteriori

- Controllare che le cinture di sicurezza non si siano innestate nelle fibbie delle cinture di sicurezza, in modo che gli schienali possano essere mossi.



- Tirare la leva di sblocco su uno o entrambi i lati esterni e ripiegare gli schienali sul cuscino del sedile.
- Per alzarli, sollevare gli schienali e portarli in posizione verticale fino ad udire scatto in sede. Accertarsi che le cinghie siano posizionate correttamente e distanti dall'area di ripiegamento.



Gli schienali risultano bloccati adeguatamente in sede solo quando i contrassegni rossi vicino alle leve di rilascio non sono più visibili.

⚠ Avvertenza

Quando si ripiega in alto, assicurarsi che gli schienali siano saldamente bloccati in posizione prima della guida. In caso contrario si potrebbero verificare lesioni alla persona o danni al carico o al veicolo in caso di forti frenate o collisioni.



La cintura di sicurezza del sedile centrale potrebbe rimanere bloccata quando lo schienale viene rialzato troppo velocemente. Per sbloccare il riavvolgitore, spingere la cintura verso l'interno o tirarla di circa 20 mm poi rilasciarla.

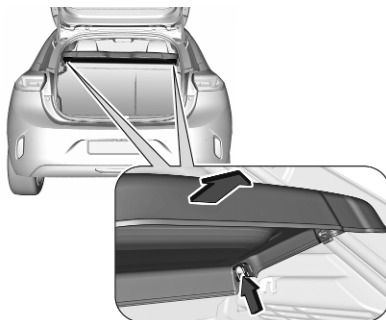
Copertura del vano di carico

Non collocare oggetti sulla copertura.

Smontaggio della copertura



Sganciare le cinghie di fissaggio dal portellone.



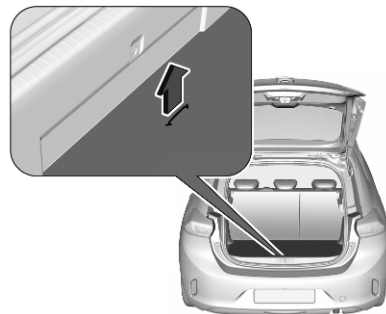
Sollevare il lato anteriore della copertura e spingerlo in alto nella parte posteriore.

Rimuovere la copertura.

Posizionamento della copertura

Inserire la copertura nelle guide laterali e abbassarla. Attaccare le cinghie di fissaggio al portellone.

Copertura portaoggetti del pianale posteriore



È possibile sollevare e rimuovere la copertura del pavimento posteriore. Utilizzare l'apertura per sollevare la copertura posteriore del pavimento e poi rimuoverla.

Occhielli di ancoraggio

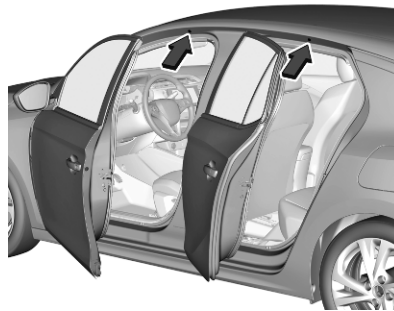


Gli occhielli di ancoraggio servono per fissare gli oggetti ed evitare che scivolino, utilizzando ad esempio delle cinghie di ancoraggio o una rete fermabagagli.

Sistema portapacchi

Portapacchi

Per motivi di sicurezza e per evitare di danneggiare il tetto, si consiglia di usare i sistemi portapacchi specifici per il veicolo in questione. Per ulteriori informazioni, contattare la propria officina.



Aprire tutte le portiere.

I punti di montaggio sono posizionati in tutti i telai delle portiere della carrozzeria.

Fissare il portapacchi secondo le istruzioni di montaggio fornite con lo stesso.

Smontare il portapacchi quando non è in uso.

Informazioni sul carico

⚠ Avvertenza

Assicurarsi sempre che il carico sia fissato saldamente sul veicolo. In caso contrario, gli oggetti potrebbero essere proiettati all'interno del veicolo causando lesioni alle persone o danni al carico o alla vettura.



- Gli oggetti pesanti nel vano di carico devono essere posizionati contro gli schienali dei sedili. Accertarsi che gli schienali siano

saldamente bloccati in posizione. In caso di oggetti che possono essere impilati, collocare sotto quelli più pesanti.

- Per evitare che gli oggetti mobili scivolino, fissarli con cinghie allacciate agli occhielli di ancoraggio ↻ 51.
- Evitare che il carico sporga sopra il bordo superiore degli schienali.
- Non posizionare oggetti sulla copertura del vano bagagli o sul quadro strumenti e non coprire il sensore nella parte superiore del quadro strumenti.
- Il carico non deve ostacolare il movimento dei pedali, del freno di stazionamento e della leva del cambio, e neppure la libertà di movimento del conducente. Non collocare oggetti nell'abitacolo senza assicurarli.
- Non viaggiare con il vano di carico aperto.
- Il carico utile è la differenza tra la massa complessiva ammessa a pieno carico (vedere la targhetta

del veicolo ↻ 351) e la massa a vuoto.

Per calcolare il carico utile, inserire i dati per il proprio veicolo nella Tabella dei pesi all'inizio del presente manuale.

La massa a vuoto include il peso del conducente (68 kg), del bagaglio (7 kg) e dei fluidi (con serbatoio carburante pieno al 90%).

Accessori e attrezzature opzionali aumentano il peso in ordine di marcia.

- La presenza di un carico sul tetto aumenta la sensibilità del veicolo ai venti trasversali e influisce negativamente sul comportamento direzionale del veicolo, dal momento che ne sposta verso l'alto il baricentro. Distribuire il carico in modo uniforme e assicurarli correttamente con cinghie di fissaggio. Regolare la pressione dei pneumatici e la velocità di marcia in base alle condizioni di carico del veicolo. Controllare e tendere frequentemente le cinghie di fissaggio.

Non viaggiare a velocità superiori a 120 km/h.

Il carico ammesso sul tetto è di 70 kg. Non superare un'altezza di 40 cm. Il carico sul tetto è il peso combinato di portapacchi e carico.

Strumenti e comandi

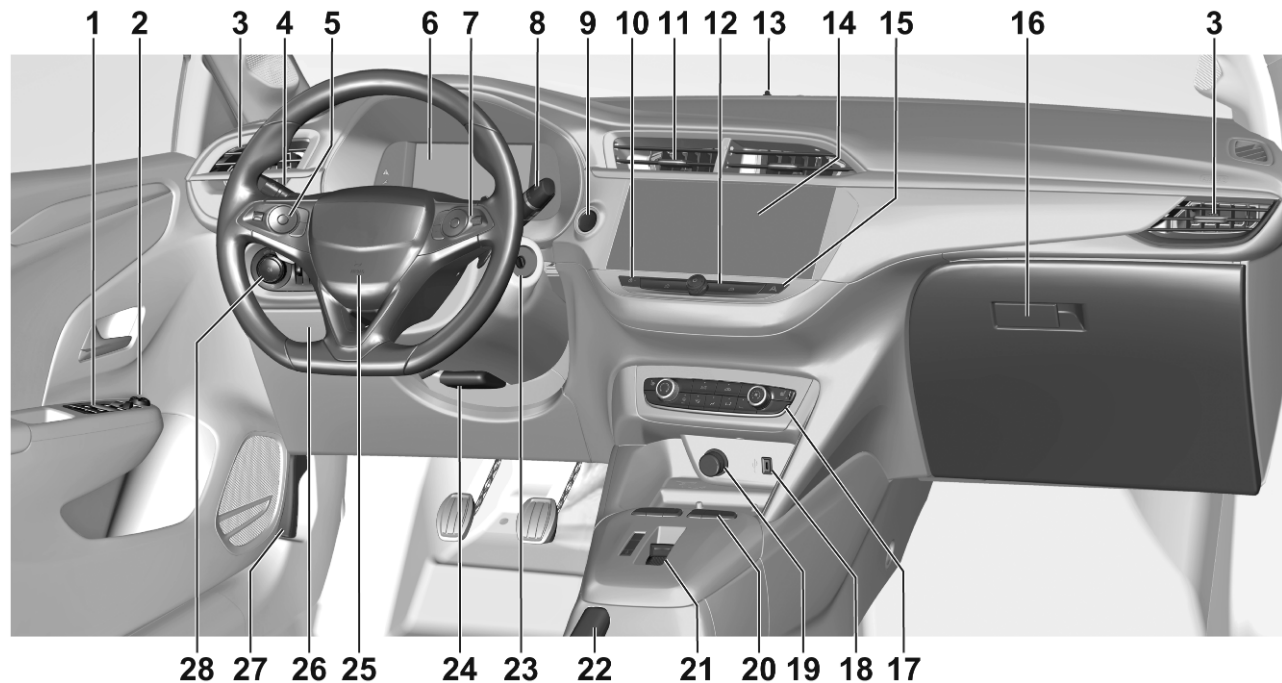
Panoramica del quadro strumenti	56
Panoramica del quadro strumenti del cruscotto	56
Comandi	58
Regolazione del volante	58
Comandi al volante	58
Volante riscaldato	58
Avvisatore acustico	59
Allarme di sicurezza pedoni	59
Tergi/lavacrystalli	59
Tergi/lavalunotto	61
Temperatura esterna	61
Orologio	62
Prese di corrente	62
Carica induttiva	63
Spie, strumenti e indicatori	64
Tachimetro	64
Contachilometri	65
Contachilometri parziale	66
Contagiri	66
Indicatore del livello carburante	67

Indicatore della batteria ad alta tensione	68
Indicatore di corrente	69
Gamma totale veicolo	69
Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore	69
Controllo del livello dell'olio motore	70
Display di manutenzione	70
Spie	72
Indicatori di direzione	74
Segnalazione di cintura di sicurezza non allacciata	74
Airbag e pretensionatori delle cinture di sicurezza	74
Disattivazione degli airbag	75
Sistema di ricarica	75
Spia MIL	75
Cercare subito assistenza	76
Arresto del motore	76
Impianto freni e frizione	76
Freno di stazionamento	76
Guasto al freno di stazionamento elettrico	76
Funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico disattivo	77
Sistema di antibloccaggio (ABS)	77
Cambio marcia	77
Ausilio al mantenimento di corsia	77
Sistema di ausilio al parcheggio	77
Controllo elettronico della stabilità e Sistema di controllo della trazione	77
Temperatura del liquido di raffreddamento del motore	78
Preriscaldamento	78
Filtro di scarico	78
AdBlue	78
Sistema di rilevamento perdita di pressione pneumatici	79
Pressione dell'olio motore	79
Livello carburante minimo	79
Cavo di carica collegato	79
Veicolo pronto	80
Potenza ridotta del motore	80
Autostop	80
Luci esterne	80
Anabbaglianti	80
Abbaglianti	80
Assistenza all'uso degli abbaglianti	80
Fendinebbia anteriori	80
Retronebbia	80
Sensore pioggia	80

Allarme di sicurezza pedoni	
guasto	80
Frenata di emergenza attiva	80
Assistente ai segnali stradali	81
Allarme anti-sonnolenza	81
Portiera aperta	81
Display	81
Driver Information Center	81
Visualizzatore Info	85
Messaggi del veicolo	88
Segnali acustici	89
Personalizzazione del veicolo	90
Servizi telematici	91
Opel Connect	91
Chiamata di emergenza	92

Panoramica del quadro strumenti

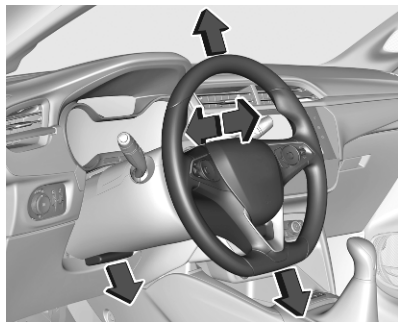
Panoramica del quadro strumenti del cruscotto



- | | | |
|---|---|---|
| <p>1 Alzacristalli elettrici 23</p> <p>2 Specchietti retrovisori esterni 20</p> <p>3 Bocchette laterali dell'aria ... 208</p> <p>4 Indicatori di direzione,
avvisatore ottico,
anabbaglianti/abbaglianti 99</p> <p>Luci di parcheggio 100</p> <p>Pulsanti per Driver
Information Center 81</p> <p>5 Controllo automatico della
velocità di crociera 245</p> <p>Limitatore di velocità 247</p> <p>Cruise control adattivo 250</p> <p>Volante riscaldato 58</p> <p>6 Strumenti 64</p> <p>Driver Information Centre 81</p> <p>7 Comandi Infotainment 104</p> <p>8 Tergiparabrezza e lava
parabrezza, lava e
tergilunotto 59</p> <p>9 Tasto di azionamento 214</p> <p>10 Chiusura centralizzata 9</p> <p>11 Bocchette centrali dell'aria . 208</p> | <p>12 Comandi per il
funzionamento del
Visualizzatore Info 85</p> <p>13 LED di stato del sistema di
allarme antifurto 18</p> <p>14 Display informativo 85</p> <p>15 Segnalatori di emergenza ... 99</p> <p>16 Cassettino portaoggetti 47</p> <p>17 Sistema di climatizzazione .. 200</p> <p>18 Porta USB 62</p> <p>19 Presa di corrente 62</p> <p>20 Sicura per bambini 14</p> <p>Sistema di ausilio al
parcheggio 264</p> <p>Ausilio al mantenimento di
corsia 286</p> <p>Sistema Start and Stop 217</p> <p>Modalità Sport 244</p> <p>Impianto di allarme antifurto . 18</p> <p>21 Selettore unità di
propulsione elettrica 225</p> <p>Selettore del cambio
automatico 228</p> | <p>22 Freno di stazionamento 239</p> <p>23 Interruttore di accensione ... 213</p> <p>24 Regolazione del volante 58</p> <p>25 Avvisatore acustico 59</p> <p>26 Scatola portafusibili</p> <p>27 Leva di sblocco del cofano 315</p> <p>28 Interruttore dei fari 94</p> <p>Regolazione della
profondità delle luci 96</p> <p>Fendinebbia 99</p> <p>Retronebbia 100</p> <p>Illuminazione del quadro
strumenti 101</p> |
|---|---|---|

Comandi

Regolazione del volante



Sbloccare la leva, regolare la posizione del volante, quindi riportare la leva in posizione iniziale e accertarsi che sia completamente bloccata.

Effettuare la regolazione del volante solo a veicolo fermo e, a seconda della versione, a bloccasterzo disinserito.

Comandi al volante

Tramite i comandi al volante è possibile controllare alcuni sistemi di assistenza al conducente, il sistema Infotainment e il telefono cellulare collegato.



Ulteriori informazioni sono presenti nel capitolo del sistema Infotainment.


Controllo automatico della velocità di crociera ⇨ 245.

Limitatore di velocità ⇨ 247.

Cruise control adattivo ⇨ 250.

Volante riscaldato

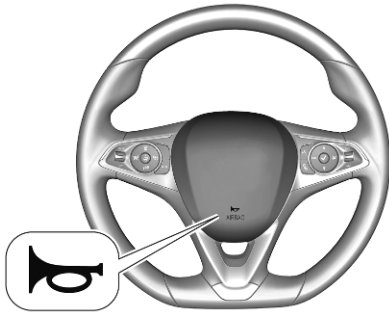


Premere  per inserire il riscaldamento del volante. L'attivazione è indicata dal LED sul pulsante.

Il riscaldamento funziona solo quando la temperatura esterna è inferiore a 20 °C.

Sistema Stop-start ⇨ 217.

Avvisatore acustico



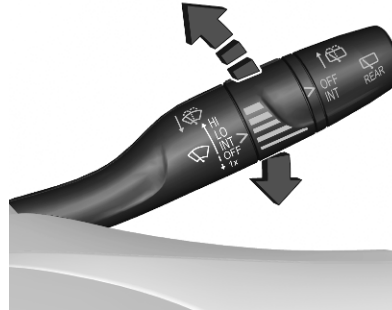
Premere .

Allarme di sicurezza pedoni

Il segnale acustico dell'allarme di sicurezza pedoni viene generato per indicare la presenza del veicolo ai pedoni. Si attiva fino a 30 km/h.

Tergi/lavacristalli

Tergi parabrezza a frequenza regolabile



- HI** : veloce
- LO** : lento
- INT** : intermittenza regolabile
- OFF** : off
- 1x** : singolo passaggio

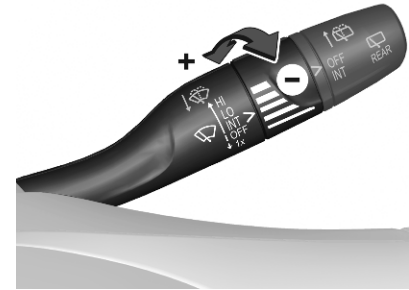
Non utilizzare se il parabrezza è ghiacciato.

Spegnere negli autolavaggi.

Per attivare il funzionamento a intermittenza del tergicristallo la prossima volta che viene inserita l'accensione,

premere la leva verso il basso in posizione **OFF** e quindi riportarla in posizione **INT**.

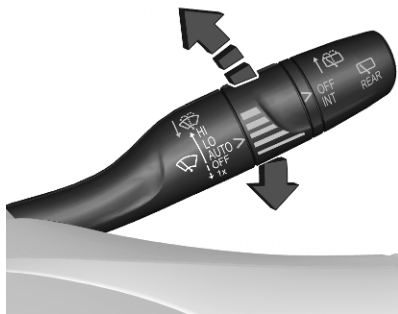
Frequenza tergicristalli regolabile



Leva tergicristalli in posizione **INT**.

Ruotare la manopola di regolazione per regolare alla frequenza desiderata.

Tergiparabrezza con sensore pioggia



- HI** : veloce
LO : lento
AUTO : funzionamento automatico con sensore pioggia
OFF : off
1x : singolo passaggio

In posizione **AUTO** Il sensore pioggia rileva la quantità d'acqua sul parabrezza e regola automaticamente la frequenza di funzionamento del tergicristalli. Se il quadro è spento per più di un minuto, la modalità di lavaggio automatico con tergicristalli viene disattivata. Per attivare il funziona-

mento automatico del tergicristallo la prossima volta che viene inserita l'accensione, premere la leva verso il basso in posizione **OFF** e quindi riportarla in posizione **AUTO**.

Non utilizzare se il parabrezza è ghiacciato.

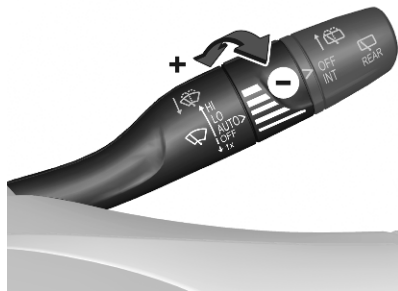
Spegnere negli autolavaggi.



Mantenere il sensore libero da polvere, sporco e ghiaccio.

Spia   59.

Regolazione della sensibilità del sensore pioggia



Ruotare la rotella di regolazione per regolare la sensibilità.

Lavacristalli



Tirare la leva. Il liquido di lavaggio viene spruzzato sul parabrezza e il tergicristalli effettua alcuni passaggi. Liquido lavacristalli ⇨ 319.

Tergi/lavalunotto

Tergilunotto



OFF : spento
INT : funzionamento a intermittenza

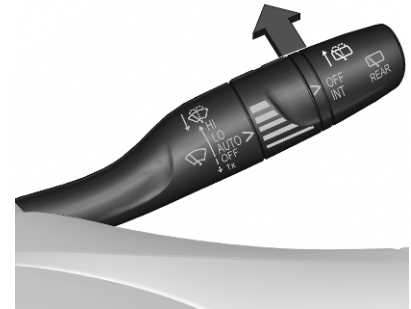
Non utilizzare se il lunotto è ghiacciato.

Spegnere negli autolavaggi.

Il tergilunotto si attiva automaticamente attivando il tergicristalli e inserendo la retromarcia.

L'attivazione o la disattivazione di questa funzione può essere modificata nel menù Personalizzazione del veicolo ⇨ 90.

Lavalunotto



Spingere la leva.

Il liquido di lavaggio viene spruzzato sul lunotto posteriore e il tergicristalli effettua alcuni passaggi.

Liquido lavacristalli ⇨ 319.

Temperatura esterna

La temperatura esterna appare nella barra di stato nel Visualizzatore Info.

Se la temperatura esterna scende fino a una certa temperatura, il Driver Information Center visualizza un messaggio di avvertimento.

⚠ Avvertenza

Il manto stradale potrebbe essere già ghiacciato, anche se il display indica che la temperatura è di alcuni gradi superiore a 0 °C.

Impostazioni del sistema ↗ 104.

Orologio

Il Visualizzatore Info visualizza la data e l'ora.

Consultare il capitolo del sistema Infotainment per la regolazione della data e dell'ora.

Prese di corrente



Non superare il consumo massimo di 120 Watt.

La presa di corrente a 12 V si disattiva anche in caso di bassa tensione della batteria del veicolo.

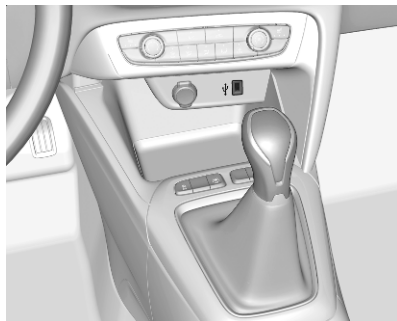
Collegare solo accessori elettrici conformi ai requisiti di compatibilità elettromagnetica specificati nella norma DIN VDE 40 839.

Non collegare accessori che generano corrente, come caricabatterie o batterie.

Evitare l'uso di spine non idonee per non danneggiare la presa.

Sistema Stop-start ↗ 217.

Porte USB



La porta USB eroga 5 V.

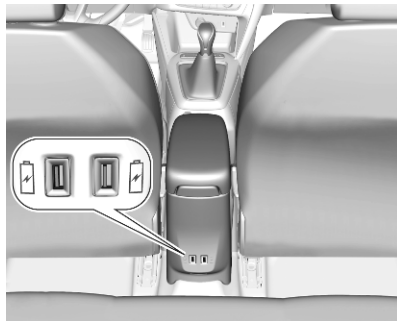


La posizione dipende dal sistema Infotainment.

Avviso

Le prese devono sempre essere mantenute pulite e asciutte.

Porte USB posteriori



La fessura sotto le porte USB sul retro del vano portaoggetti serve per il fissaggio di un portabibite accessorio.

Carica induttiva

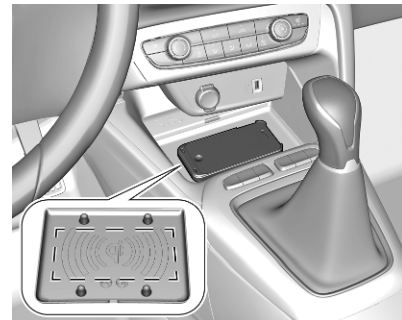
⚠ Avvertenza

La carica induttiva può influenzare il funzionamento di pace-maker o altri dispositivi medici. Se possibile, richiedere il parere di un medico prima di utilizzare il dispositivo di carica induttiva.

⚠ Avvertenza

Rimuovere tutti gli oggetti metallici dal dispositivo di carica prima di caricare i dispositivi mobili, poiché questi oggetti potrebbero scaldarsi parecchio.

Per caricare un dispositivo mobile:



1. Rimuovere tutti gli oggetti dal dispositivo di carica.
2. Posizionare il dispositivo mobile con il display rivolto verso l'alto sull'area di carica. Ricordare che il dispositivo mobile deve essere posizionato tra gli ausili di posizionamento.

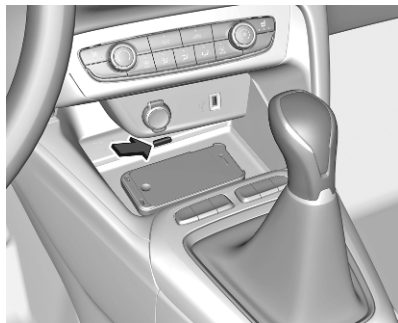
I dispositivi mobili compatibili Qi possono essere caricati induttivamente.

Su alcuni dispositivi mobili, un coperchio posteriore con una bobina integrata o un rivestimento potrebbe essere necessario per utilizzare la carica induttiva.

La presenza o meno di una custodia protettiva per il dispositivo può avere un impatto sulla ricarica a induzione.

Se il telefono non si ricarica correttamente, ruotarlo di 180° e riposizionarlo sul dispositivo di ricarica.

LED di stato



Il LED indica lo stato di carica corrente.

Acceso in verde

Il dispositivo mobile è in carica.

Lampeggiante in giallo

Il dispositivo mobile non è stato centrato correttamente nell'area di carica o è stato rilevato un oggetto sconosciuto nell'area di carica.

Si accende in giallo

C'è un problema con la batteria del dispositivo mobile o è stato rilevato un guasto del caricatore a induzione.

Se il problema persiste, cercare assistenza presso un'officina.

Spie, strumenti e indicatori

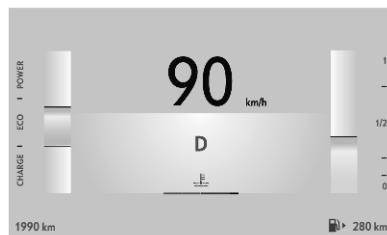
Tachimetro

Indica la velocità del veicolo.

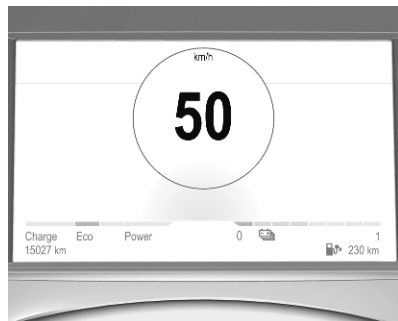
MHEV: Se il veicolo viene utilizzato in modalità elettrica, la velocità viene indicata in blu.

Tipi di propulsione ⇨ 4.

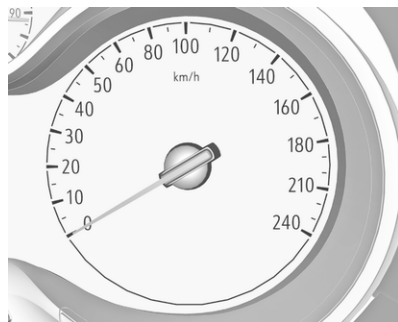
Tipo A



Tipo B



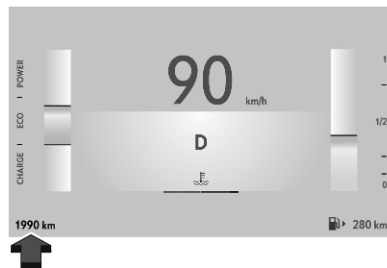
Tipo C



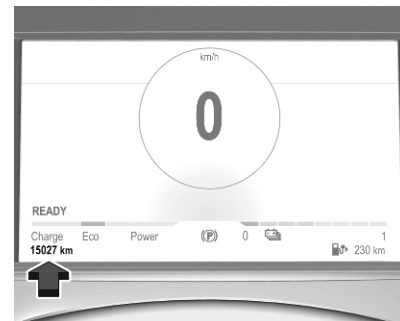
Contachilometri

La distanza registrata totale è visualizzata in km.

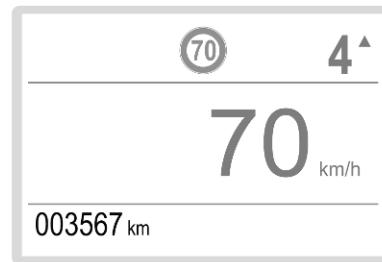
Tipo A



Tipo B



Tipo C



Contachilometri parziale

Viene visualizzata la distanza rilevata dall'ultima impostazione.

Dal menù informazioni viaggio/autonomia è possibile selezionare due pagine di contachilometri parziali per due viaggi separati.

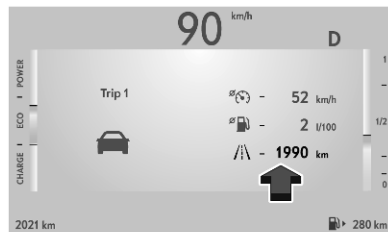
Il contachilometri parziale conta fino a 9.999 km.



Premere **SET / CLR** per 2 secondi per azzerare il contachilometri parziale.

Driver Information Centre ⇨ 81.

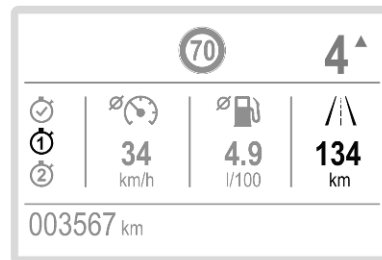
Tipo A



Tipo B



Tipo C



Contagiri

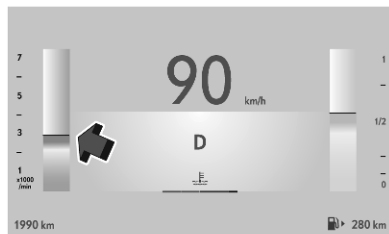
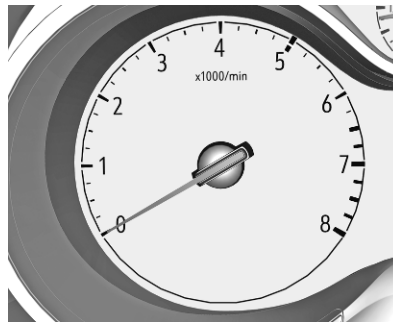
Indica la velocità di rotazione del motore.

Viaggiare quanto più possibile al regime più basso per ogni marcia.

Un segno rosso indica l'inizio della zona di avvertimento per i giri eccessivi. Per i motori diesel, la zona di avvertimento inizia a 5.000 o 5.500 giri al minuto. Per i motori a benzina, la zona di avvertimento inizia a 6.000 o 6.500 giri al minuto.

Attenzione

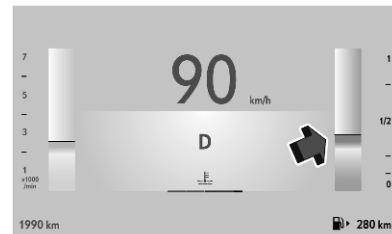
Se l'indicatore è nella zona rossa di pericolo, è stato superato il massimo dei giri ammesso. Il motore può subire danni.

Tipo A**Tipo B****Tipo C****Indicatore del livello carburante**

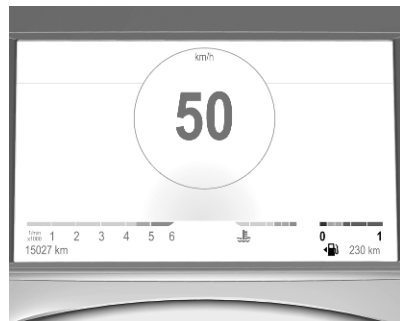
La spia ● o 🛢️ gialla si accende se il livello carburante è basso.

Non svuotare mai completamente il serbatoio carburante.

La quantità di rabbocco può essere inferiore alla capacità del serbatoio carburante specificata a causa del carburante rimanente nel serbatoio.

Tipo A

Tipo B



Tipo C



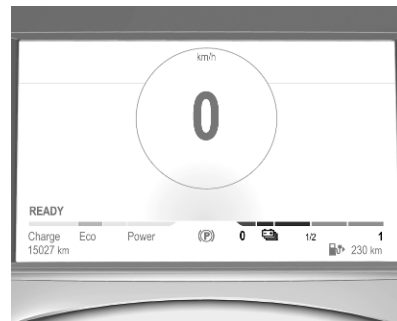
Indicatore della batteria ad alta tensione

Visualizza lo stato di carica della batteria ad alta tensione.

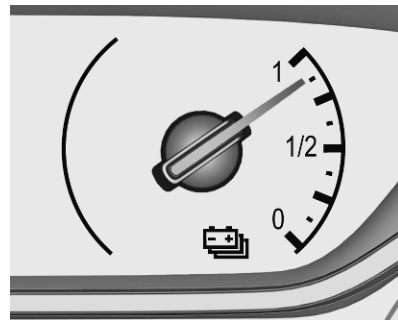
Tipo A



Tipo B



Tipo C



Indicatore di corrente

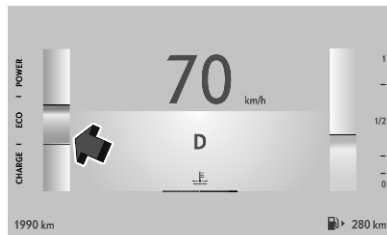
L'indicatore di corrente informa sulla situazione della corrente del veicolo.

Carica : La batteria viene caricata con l'energia risultante dalla frenata o dalla decelerazione del veicolo

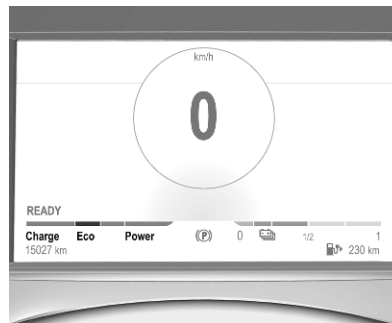
Eco : Un livello ottimale di energia è raggiungibile in tutte le modalità di guida

Power : Il veicolo viene guidato in stile di guida dinamica con attenzione alle prestazioni

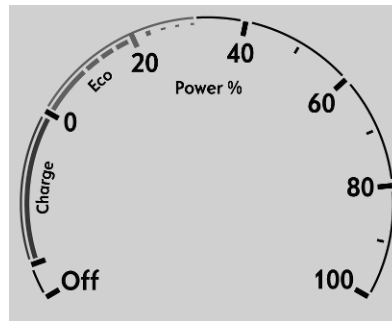
Tipo A



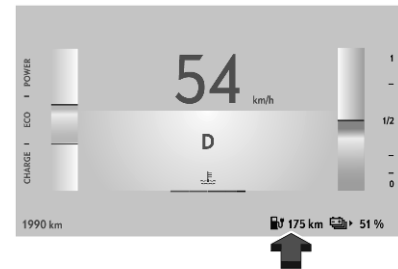
Tipo B



Tipo C



Gamma totale veicolo




Visualizza l'autonomia totale veicolo.

Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore

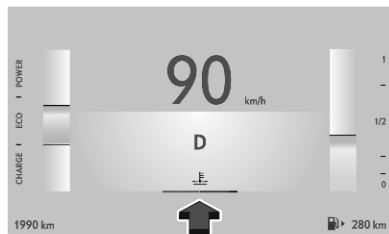
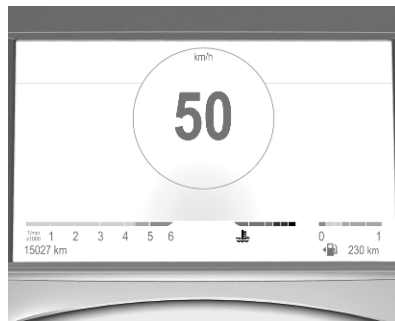
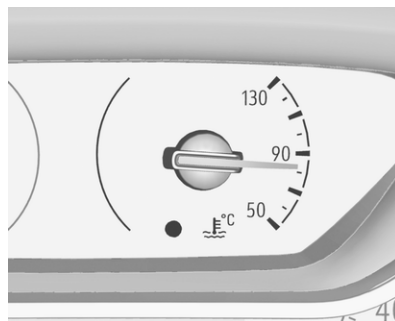
Visualizza la temperatura del liquido di raffreddamento.

L'area rossa indica che la temperatura di esercizio del motore è troppo alta.

La spia rossa ● o  si accende se la temperatura del liquido refrigerante è troppo alta.



Attenzione

Se la temperatura del liquido di raffreddamento del motore è troppo alta, arrestare il veicolo e spegnere il motore. Pericolo per il motore. Controllare il livello del liquido di raffreddamento.

Tipo A**Tipo B****Tipo C****Controllo del livello dell'olio motore**

Una volta inserita l'accensione, il livello dell'olio motore viene visualizzato per qualche secondo nel Driver Information Centre dopo le informazioni sulla manutenzione.

Se il livello dell'olio motore è corretto, viene visualizzato un messaggio.

Se il livello dell'olio motore è basso,  lampeggia, viene visualizzato un messaggio e la spia  si accende. Confermare il livello dell'olio motore utilizzando l'astina di livello e rabboccare se necessario.

Olio motore ⇨ 316.

In caso di guasto della misurazione dell'olio motore, viene visualizzato un messaggio. Controllare manualmente il livello dell'olio motore utilizzando l'astina di livello.

Display di manutenzione


Il sistema di manutenzione avvisa quando è necessario cambiare l'olio motore e il filtro dell'olio oppure


quando il veicolo necessita di manutenzione. A seconda delle condizioni di guida, l'intervallo indicato per quando si renda necessario il cambio dell'olio motore e del filtro può variare notevolmente.


Informazioni di manutenzione ⇨ 348.

La spia di richiesta di manutenzione viene visualizzata nel Driver Information Center per diversi secondi dall'accensione del quadro.

Se non è necessario nessun intervento di manutenzione per i prossimi 3.000 km o più, sul display non viene visualizzata nessuna informazione sulla manutenzione.

Se è necessario un intervento di manutenzione entro i prossimi 3000 km, la distanza restante al successivo intervento di manutenzione, la distanza percorsa dall'ultimo intervento di manutenzione o il periodo che rimane fino alla manutenzione successiva vengono indicati per alcuni secondi. Contemporaneamente, il simbolo  si accende temporaneamente come promemoria.

Se è necessario un intervento di manutenzione entro 1000 km, la distanza restante al successivo intervento di manutenzione, la distanza percorsa dall'ultimo intervento di manutenzione o il periodo che rimane fino alla manutenzione successiva vengono indicati per alcuni secondi. Contemporaneamente,  si accende in modo permanente come promemoria.

Se la manutenzione non è stata effettuata, appare un messaggio nel Driver Information Center dove viene riportata la distanza dal momento in cui era necessario effettuarla.  prima lampeggia e poi si accende permanentemente fino a quando non si effettua la manutenzione.

Azzeramento dell'intervallo di manutenzione

Dopo ogni intervento di manutenzione, l'indicatore di servizio deve essere azzerato per assicurarsi che funzioni correttamente. Si consiglia di rivolgersi a un'officina.

Se si esegue la manutenzione da soli, seguire la seguente procedura:

- spegnere il quadro



- tenere premuto **SET / CLR**
- accendere il quadro; l'indicatore di distanza inizia un conto alla rovescia
- quando il display indica =0, rilasciare **SET / CLR**

Il simbolo  scompare.

Ottenere le informazioni di manutenzione

Lo stato delle informazioni di manutenzione può essere recuperato in qualsiasi momento mediante il Visualizzatore Info. Premere **Controllare** nel menu impostazioni del veicolo. Le informazioni di manutenzione vengono visualizzate per alcuni secondi.

Display informativo ⇨ 85.

Informazioni di manutenzione ⇨ 348.

Spie

Le spie descritte non sono presenti in tutti i veicoli. Le descrizioni si riferiscono a veicoli provvisti di strumentazione completa. La posizione delle spie può variare in base all'equipaggiamento. All'inserimento dell'accensione, gran parte delle spie si accendono brevemente per una prova di funzionalità.

I colori delle spie significano:

- rosso : pericolo, segnalazione importante
- giallo : avvertenza, informazioni, guasto
- verde : conferma di attivazione
- blu : conferma di attivazione
- bianco : conferma di attivazione
- grigio : sistema in pausa, è stata rilevata almeno una limitazione del sistema

Le spie si trovano nel Driver Information Center.









Driver Information Centre ⇨ 81.










Panoramica













I numeri riportati nella tabella panoramica indicano cosa fare quando una spia si accende o lampeggia.












- 1 : solo per informazioni
- 2 : informazioni e avvertenze
- 3 : rivolgersi ad un'officina
- 4 : arrestare il motore e rivolgersi a un'officina

- 5 : rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto
- 6 : arrestare il veicolo, non proseguire il viaggio e rivolgersi a un'officina


-  1 Indicatori di direzione ⇨ 74
-  2 Segnalazione cintura di sicurezza non allacciata ⇨ 74
-  5 Airbag e pretensionatori delle cinture di sicurezza ⇨ 74
-  1 Disattivazione dell'airbag ⇨ 75
-  4 Sistema di ricarica ⇨ 75
-  5 Spia MIL ⇨ 75
-  5 Cercare subito assistenza ⇨ 76
-  4 Arresto del motore ⇨ 76

	6	Impianto freni e frizione ↔ 76
	1 / 5	Freno di stazionamento ↔ 76
	2	Funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico ↔ 77
	5	Guasto del freno di stazionamento elettrico ↔ 76
	2	Sistema di antibloccaggio (ABS) ↔ 77
	1	Cambio marcia ↔ 77
	2	Ausilio al mantenimento di corsia ↔ 77
	1	Sistema di ausilio al parcheggio ↔ 77
	2 / 5	Controllo elettronico della stabilità e Sistema di controllo della trazione ↔ 77

	4	Temperatura alta del liquido di raffreddamento del motore ↔ 78
	1	Preriscaldamento ↔ 78
	2 / 3	Filtro di scarico ↔ 78
	1	AdBlue ↔ 78
	2 / 3	Sistema di rilevamento perdita pressione pneumatici ↔ 79
	4	Pressione dell'olio motore ↔ 79
	2	Livello basso del carburante ↔ 79
	1	Autostop ↔ 80
	1	Luci esterne ↔ 80
	1	Anabbaglianti ↔ 80
	1	Abbaglianti ↔ 80
	1	Assistenza all'uso degli abbaglianti ↔ 80

	1	Fendinebbia anteriori ↔ 80
	1	Retronebbia ↔ 80
	1	Sensore pioggia ↔ 80
	2 / 3	Frenata attiva di emergenza ↔ 80
	2 / 3	Assistente ai segnali stradali ↔ 81
	2 / 3	Allarme anti-sonnolenza ↔ 81
	2	Portiera aperta ↔ 81
	5	Cercare subito assistenza ↔ 76
	2	Cavo di carica collegato ↔ 79
READY	1	Veicolo pronto ↔ 80
	2	Potenza ridotta del motore ↔ 80
	3	Errore allarme di sicurezza pedoni ↔ 80

Indicatori di direzione

Il simbolo  si accende o lampeggia in verde.

Accesso per breve tempo

La spia si accende brevemente all'accensione delle luci di parcheggio.

Lampeggiante

Un indicatore di direzione o i segnalatori di emergenza sono attivati.


Lampeggio veloce: guasto di una lampadina di un indicatore di direzione o del fusibile associato.

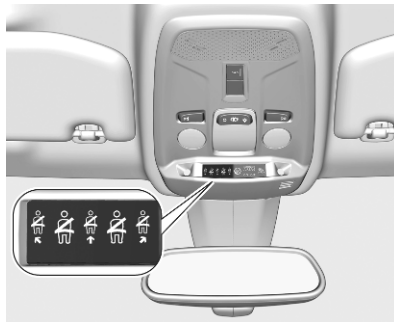
Sostituzione delle lampadine  324.


Indicatori di direzione  99.

Segnalazione di cintura di sicurezza non allacciata



Segnalazione delle cinture di sicurezza non allacciate per tutti i sedili

 si illumina o lampeggia in rosso nel quadro strumenti contestualmente all'indicazione nella console superiore per ogni cintura di sicurezza.



- Con il quadro si illumina,  nel quadro strumenti e il simbolo per il rispettivo sedile nella console superiore, se una cintura di sicu-

rezza non è stata allacciata. Il sedile passeggero anteriore compare solo quando occupato.

- Dopo la partenza,  nel quadro strumenti e il simbolo del rispettivo sedile nella console superiore lampeggiano per un certo periodo di tempo contestualmente all'emissione di un segnale acustico. Dopo aver guidato il veicolo per un certo periodo di tempo,  si illumina con luce fissa fino a quando la cintura di sicurezza del rispettivo sedile non sia stata allacciata o qualora un qualsiasi passeggero non abbia slacciato la cintura.


Cinture di sicurezza  31.

Airbag e pretensionatori delle cinture di sicurezza

Il simbolo  si accende in rosso.


All'inserimento dell'accensione, la spia si accende per alcuni secondi. Se non si accende, non si spegne dopo alcuni secondi o se si accende durante la guida, significa che c'è una disfunzione nel sistema degli airbag.

Rivolgersi ad un'officina. Gli airbag e i pretensionatori delle cinture di sicurezza potrebbero non attivarsi in caso di incidente.

Se il simbolo  rimane acceso fisso, indica l'avvenuta attivazione dei pretensionatori delle cinture di sicurezza o degli airbag.

Avvertenza

Rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto.

Pretensionatori delle cinture di sicurezza  31.

Sistema airbag  34.

Disattivazione degli airbag



Il simbolo  si accende in giallo.

L'airbag del passeggero anteriore è attivato.

Il simbolo  si accende in giallo.

L'airbag del passeggero anteriore è disattivato.

Disattivazione dell'airbag  39.

Sistema di ricarica


Il simbolo  si accende in rosso.

Si accende all'inserimento dell'accensione e si spegne poco dopo l'avvio del motore.

Acceso con il motore in funzione

Arrestare il veicolo e spegnere il motore. La batteria del veicolo non viene ricaricata e il raffreddamento del motore potrebbe interrompersi. Il servofreno potrebbe non funzionare. Rivolgersi ad un'officina.

Spia MIL

Il simbolo  si accende o lampeggia in giallo.

Si accende all'inserimento dell'accensione e si spegne poco dopo l'avvio del motore.

Acceso con il motore in funzione

Guasto nel sistema di controllo delle emissioni. Potrebbero essere stati superati i limiti di emissioni consentiti. Rivolgersi immediatamente ad un'officina.

Lampeggia con il motore in funzione

Guasto che potrebbe comportare il danneggiamento del convertitore catalitico. Accelerare con più moderazione finché la spia non smette di lampeggiare. Rivolgersi immediatamente ad un'officina.

Cercare subito assistenza

 /  si illumina in giallo.



Si accende brevemente quando l'accensione viene inserita.

Potrebbe illuminarsi insieme alle altre spie e ad un messaggio corrispondente nel Driver Information Centre.

Rivolgersi immediatamente ad un'officina.



Si illumina con luce fissa all'accensione del quadro.

È stato rilevato un guasto del motore elettrico o della batteria ad alta tensione.

Rivolgersi immediatamente ad un'officina.

Arresto del motore

Il simbolo  si accende in rosso.

Si accende brevemente quando l'accensione viene inserita.

Si illumina insieme ad altre spie, accompagnata da un segnale acustico e dal messaggio corrispondente nel Driver Information Center.

Arrestare immediatamente il motore e rivolgersi a un'officina.

Impianto freni e frizione

Il simbolo  si accende in rosso.


Il livello del liquido dei freni e della frizione è troppo basso.

Avvertenza

Arrestare il veicolo e non proseguire il viaggio. Rivolgersi ad un'officina.

Liquido dei freni ⇨ 319.

Freno di stazionamento

Il simbolo  si accende o lampeggia in rosso.

Acceso

Il freno di stazionamento è azionato ⇨ 239.


Lampeggiante

Il freno di stazionamento elettrico non viene azionato automaticamente. L'attivazione o lo sblocco sono guasti.

Avvertenza

Rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto.

Guasto al freno di stazionamento elettrico

Il simbolo  si accende in giallo.


Acceso

Il freno di stazionamento elettrico è guasto ⇨ 239.


⚠ Avvertenza

Rivolgersi immediatamente ad un'officina per eliminare il guasto.

Funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico disattivo

Il simbolo  si accende in giallo.

Accesso

Il funzionamento automatico è disattivato o guasto. In caso di guasto,  si illumina insieme ad altre spie o è accompagnata da un messaggio corrispondente nel Driver Information Center.

Riattivare il funzionamento automatico o rivolgersi a un'officina per eliminare il guasto.

Funzionamento automatico ⇨ 239.

Sistema di antibloccaggio (ABS)



Il simbolo  si accende in giallo.

Si accende per alcuni secondi dopo l'inserimento dell'accensione. Quando la spia si spegne, il sistema è pronto per il funzionamento.

Se la spia non si spegne dopo alcuni secondi o se si accende durante la marcia, è presente un guasto dell'ABS. L'impianto frenante rimane operativo, ma senza la regolazione ABS.

Sistema di antibloccaggio ⇨ 238.


Cambio marcia

Viene indicato  oppure  con il numero di una marcia superiore o inferiore quando è consigliato il passaggio a una marcia superiore o inferiore per risparmiare carburante.

Sui veicoli con cambio automatico, il sistema è attivo solo in modalità manuale.

Modalità manuale ⇨ 228.

Ausilio al mantenimento di corsia

Il simbolo  si accende o lampeggia in giallo.

Si accende in giallo



È stato rilevato un guasto.

Lampeggiante in giallo

Il sistema sta correggendo il cambio accidentale di corsia.


Ausilio al mantenimento di corsia ⇨ 286.

Sistema di ausilio al parcheggio

^{P)}   lampeggia in giallo non appena l'ostacolo si avvicina di più al veicolo.

Sistema di ausilio al parcheggio ⇨ 264



Controllo elettronico della stabilità e Sistema di controllo della trazione

Il simbolo  si accende o lampeggia in giallo.

Acceso

Si è verificato un guasto nel sistema. È possibile continuare il viaggio. Tuttavia, a seconda delle condizioni del manto stradale, la stabilità di guida potrebbe risultare compromessa.

Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Dopo aver ricollegato la batteria del veicolo (ad esempio dopo interventi di manutenzione),  si accende per alcuni secondi. Dopo questo periodo,  si spegne. Si tratta di una normale procedura, il veicolo non ha bisogno di altra manutenzione.

Lampeggiante

Il sistema è correttamente inserito. La potenza sviluppata dal motore potrebbe risultare ridotta e il veicolo potrebbe venire leggermente frenato in modo automatico.

Controllo elettronico della stabilità e Sistema di controllo della trazione
⇨ 243.

Temperatura del liquido di raffreddamento del motore

● o  si illumina di rosso.

Acceso con il motore in funzione

Arrestare il veicolo e spegnere il motore.


Attenzione

La temperatura del liquido di raffreddamento è troppo alta.

Controllare immediatamente il livello del liquido di raffreddamento ⇨ 317.

Se il livello del liquido è sufficiente, rivolgersi ad un'officina.


Preriscaldamento

Il simbolo  si accende in giallo.

Il preriscaldamento del motore diesel è attivato. Si attiva solamente quando la temperatura esterna è bassa. Avviare il motore quando la spia si spegne.

Avviamento del motore ⇨ 215.

Filtro di scarico

Il simbolo  si accende in giallo.

È necessario pulire il filtro di scarico. Continuare a guidare finché la spia non si spegne.

Si illumina temporaneamente


Inizio saturazione del filtro di scarico. Iniziare la procedura di pulizia il più presto possibile guidando a una velocità di almeno 60 km/h.

Si accende e resta accesa

Indica un basso livello di additivi. Rivolgersi ad un'officina.

Filtro di scarico ⇨ 221.

AdBlue

Il simbolo  lampeggia o si accende in giallo.

Si accende in giallo

L'autonomia residua è tra 800 km e 2400 km.

Lampeggiante in giallo

L'autonomia residua è tra 0 e 800 km.

Il livello di AdBlue è basso. Rabboccare appena possibile con liquido AdBlue per evitare che il motore non si avvii.

AdBlue ⇨ 222.

Sistema di rilevamento perdita di pressione pneumatici

Il simbolo (!) si accende o lampeggia in giallo.

Accesso

Perdita di pressione pneumatici in una o più ruote. Arrestare immediatamente il veicolo e controllare la pressione dei pneumatici.

Lampeggiante

Guasto del sistema. Rivolgersi ad un'officina.

Sistema di rilevamento perdita pressione pneumatici ⇨ 329.

Pressione dell'olio motore

Il simbolo  si accende in rosso.

Si accende all'inserimento dell'accensione e si spegne poco dopo l'avvio del motore.

Accesso con il motore in funzione

Attenzione

La lubrificazione del motore potrebbe essere interrotta. Ciò potrebbe comportare danni al motore e/o il blocco delle ruote motrici.

1. Selezionare la marcia folle.
2. Togliersi dalla strada senza ostacolare il traffico.
3. Disinserire l'accensione.

Avvertenza

A motore spento è necessaria una forza considerevolmente maggiore per frenare e sterzare. Durante un Autostop, il servofreno rimane operativo.

Non rimuovere la chiave fino a quando il veicolo non si ferma, altrimenti il bloccasterzo potrebbe, a seconda della versione, bloccarsi in maniera imprevista.

Tenere il motore spento e far trainare il veicolo fino a un'officina.

Livello carburante minimo

Il simbolo ● o  si accende in giallo.

Il livello del carburante nel serbatoio è insufficiente.

Rifornimento ⇨ 305.

Spurgo del sistema di alimentazione diesel ⇨ 322.

Cavo di carica collegato

Il simbolo  si accende in rosso.

La spina del veicolo del cavo di carica è ancora collegata alla presa di carica. Non è possibile avviare il veicolo.

Scollegare la spina del veicolo dalla presa di carica e chiudere lo sportellino della presa di carica.

Ricarica ⇨ 295.

Veicolo pronto


Il simbolo **READY** si accende in verde. Il veicolo è pronto per essere guidato.

Potenza ridotta del motore

Il simbolo  si accende in giallo.

Il livello di carica della batteria ad alta tensione è basso. È disponibile solo potenza motore ridotta.

Autostop

Il simbolo  si accende o lampeggia in verde.

Acceso in verde

Il motore è in Autostop.

La spia lampeggia in verde

La funzione Autostop è temporaneamente non disponibile, o la modalità Autostop viene attivata automaticamente.

Sistema Stop-start ⇨ 217.

Luci esterne

Il simbolo  si accende in verde.

Le luci esterne sono accese ⇨ 94.

Anabbaglianti

Il simbolo  si accende in verde.

Si illumina quando gli anabbaglianti sono accesi.

Abbaglianti

Il simbolo  si accende in blu.

Si accende quando i fari abbaglianti sono accesi o durante il lampeggio dei fari ⇨ 95.

Assistenza all'uso degli abbaglianti

Il simbolo  si accende in verde.

L'assistenza all'uso degli abbaglianti è azionata ⇨ 95.

Fendinebbia anteriori

Il simbolo  si accende in verde.

I fendinebbia sono accesi ⇨ 99.

Retronebbia

Il simbolo  si accende in giallo.

Il retronebbia è acceso ⇨ 100.

Sensore pioggia

Il simbolo  si accende in verde.

Si accende quando la leva del tergi-cristallo è impostata su sensore pioggia.


Tergicristalli e lavacristalli ⇨ 59.

Allarme di sicurezza pedoni guasto

Il simbolo  si accende in giallo.

L'allarme di sicurezza pedoni non funziona.

Frenata di emergenza attiva

Il simbolo  si accende o lampeggia in giallo.


Accesso

Il sistema è stato disattivato o è stato rilevato un guasto.

Inoltre, un messaggio di avvertimento viene visualizzato nel Driver Information Centre.

Verificare il motivo della disattivazione ↗ 259 e, in caso di guasto del sistema, rivolgersi ad un'officina.

Avviso

 si illumina anche se le cinture di sicurezza dei passeggeri anteriori non sono allacciate. In tal caso, la frenata di emergenza attiva è disattivata.

Lampeggiante


Il sistema è inserito e attivo e frena automaticamente il veicolo.

Frenata attiva di emergenza ↗ 259.


Allarme collisione anteriore ↗ 257.

Protezione anteriore per i pedoni ↗ 263.


Assistente ai segnali stradali

 si illumina per qualche secondo o permanentemente.

Si illumina per alcuni secondi


Se il veicolo supera il limite di velocità fornito dall'assistente segnaletica stradale, il limite di velocità visualizzato nel Driver Information Center lampeggia e viene riprodotto un segnale acustico. Se il lampeggio e il segnale acustico sono disattivati,  si illumina per alcuni secondi.

Si accende e resta fisso


Se l'assistente alla segnaletica stradale presenta un guasto,  rimane acceso fisso. Rivolgersi ad un'officina.

Assistente ai segnali stradali ↗ 282.

Allarme anti-sonnolenza

Il simbolo  si accende in giallo. L'allarme anti-sonnolenza è disattivato ↗ 81.

Portiera aperta

Il simbolo  si accende in rosso.

Una portiera o il portellone posteriore è aperta/o.

Display

Driver Information Center

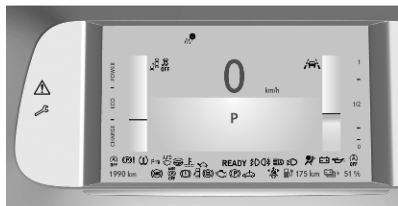
Il Driver Information Center si trova nel quadro strumenti.

In base alla versione, sono disponibili quadri strumenti differenti.

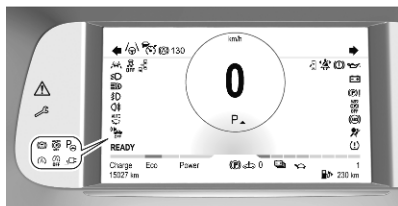
Il Driver Information Center contiene:

- contachilometri parziale e totale
- indicazione digitale della velocità
- menù informazioni viaggio / autonomia
- indicazione marcia
- informazioni di manutenzione
- messaggi di avviso e del veicolo
- sistemi di assistenza al conducente
- messaggi a comparsa

Tipo A



Tipo B

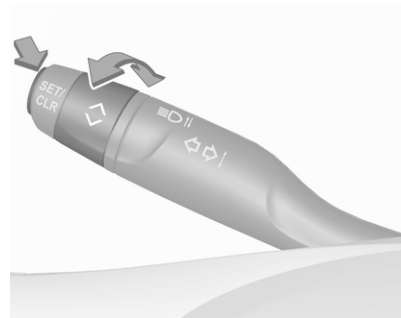


Tipo C



Selezione di menu e funzioni

I menu e le funzioni possono essere selezionati mediante i pulsanti sulla leva degli indicatori di direzione.



Ruotare la manopola di regolazione per selezionare una pagina.

Premere **SET / CLR** per selezionare, confermare o azzerare una funzione.

I messaggi di assistenza e del veicolo vengono visualizzati all'occorrenza nel Driver Information Center. Scorrire tra i messaggi ruotando la manopola di regolazione. Confermare i messaggi premendo **SET / CLR**.

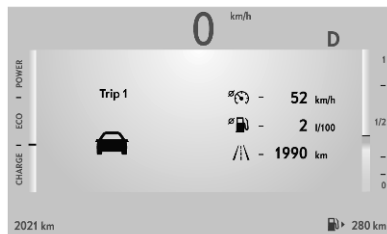
Messaggi del veicolo ⇨ 88.

Menù informazioni viaggio / autonomia

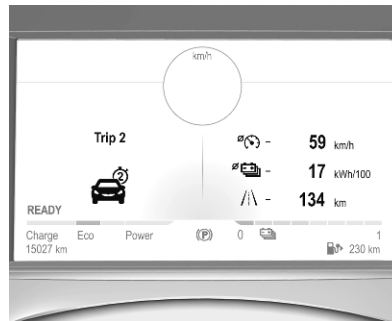
È possibile selezionare diverse pagine con informazioni combinate.

Ruotare la manopola di regolazione per selezionare una pagina.

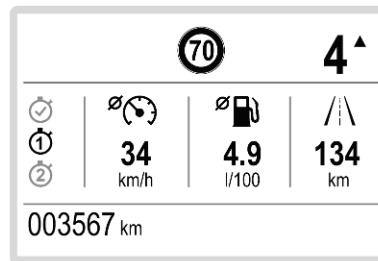
Tipo A



Tipo B



Tipo C





Pagina informativa:

Autonomia di carburante

L'autonomia viene calcolata in base al livello corrente di carburante e al consumo corrente. Il display visualizza valori medi.

Dopo un certo tempo dal rifornimento, l'autonomia viene aggiornata automaticamente.

Quando il livello del carburante è basso, appare un messaggio sul display e la spia ● o  nell'indicatore del livello carburante si accende  79.

Consumo istantaneo del carburante

Visualizza il consumo istantaneo di carburante.

Autonomia elettrica

L'autonomia elettrica viene calcolata dallo stato di carica della corrente della batteria ad alta tensione e consumo di corrente. Il display visualizza valori medi.

Dopo la ricarica, l'autonomia viene aggiornata automaticamente dopo un breve ritardo.

Indicatore della batteria ad alta tensione ↷ 79.

Livello di ricarica della batteria ad alta tensione

Il livello di carica attuale della batteria ad alta tensione è visualizzato in percentuale.

Il display visualizza valori medi.

Dopo la ricarica, il livello di carica della batteria ad alta tensione viene aggiornata automaticamente dopo un breve ritardo.

Contatore Autostop

Il tempo passato in modalità Autostop durante un viaggio viene calcolato da un contatore. Quest'ultimo si azzerava ogni volta che si inserisce l'accensione.

Pagina Viaggio 1 / Viaggio 2: Velocità media

Visualizza la velocità media. La misurazione può essere azzerata in qualsiasi momento.

Consumo medio di carburante

Visualizzazione del consumo medio di carburante. La misurazione può essere azzerata in qualsiasi momento e ricomincia da un valore predefinito.

Consumo medio di energia elettrica

Visualizzazione del consumo medio di energia elettrica. La misurazione può essere azzerata in qualsiasi momento e ricomincia da un valore predefinito.

Distanza percorsa

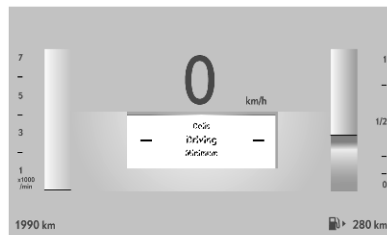
Visualizza la distanza corrente per il rispettivo viaggio a partire dall'azzeramento.

I valori indicati sulla pagina del rispettivo viaggio si possono azzerare premendo **SET / CLR** per alcuni secondi.

Vista personalizzata

In base alla versione, viste personalizzate possono essere selezionate ruotando la manopola di regolazione.

Le viste personalizzate possono essere regolate nel menù impostazioni del Visualizzatore Info.



Scegliere il contenuto, ad es. la mappa di navigazione o le informazioni del viaggio in corso, e confermare le impostazioni.

Indicatore comfort termico



Viene visualizzato il consumo elettrico del climatizzatore o del riscaldamento elettrico.

Visualizzatore Info



Il Visualizzatore Info può indicare:


- orario ↻ 62
- temperatura esterna ↻ 61
- data ↻ 62
- Sistema Infotainment ↻ 104
- indicazione della videocamera posteriore ↻ 281

- indicazioni per il sistema di visione panoramica ↻ 277
- navigazione ↻ 104
- messaggi di sistema e del veicolo ↻ 88
- impostazioni per la personalizzazione del veicolo ↻ 90
- Autonomia di AdBlue ↻ 222


Radio (Sistema Infotainment)



Premere  per accendere il display. Toccare  per selezionare le impostazioni di sistema (unità, lingua, ora e data).

Toccare  per selezionare le impostazioni del veicolo o le funzioni di guida.

Confermare una funzione o selezione desiderata con un tocco.

Toccare  sul display per tornare alla pagina precedente.

Multimedia Navi Pro / Multimedia (type A)



Le figure mostrano differenti varianti del sistema Infotainment.




Selezione di menu e impostazioni


Ci sono tre opzioni per il funzionamento del display:

- mediante i pulsanti accanto al display
- toccando lo schermo a sfioramento con il dito
- mediante riconoscimento del parlato

Utilizzo dei pulsanti e del sistema tattile



Premere  per accendere il display.

Premere  per selezionare le impostazioni di sistema (unità, lingua, ora e data).

Premere  per selezionare le impostazioni del veicolo o le funzioni di guida.

Toccare l'icona del display del menu richiesto o una funzione con il dito.

Confermare una funzione o selezione desiderata con un tocco.

Toccare  o  sul display per uscire dal menu senza cambiare un'impostazione.

Multimedia Navi Pro ⇨ 116.

Multimedia (tipo A) ⇨ 156.

Riconoscimento vocale

Multimedia Navi Pro ⇨ 116.

Multimedia (tipo A) ⇨ 156.

Flusso di energia

Avviso

Su veicoli equipaggiati con sistema Infotainment **Multimedia**, questo menu può solo essere utilizzato mediante MyOpel App.

Questo menu visualizza il flusso di energia nel sistema elettrico.



1. Premere .

2. Selezionare **Flussi**.

Diversi colori mostrano il flusso di energia.

- verde: funzionamento del motore elettrico
- blu: rigenerazione energia

Consumo medio

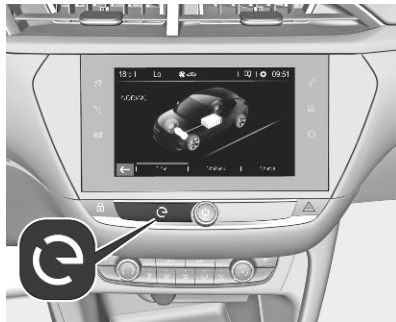
Avviso


Su veicoli equipaggiati con sistema Infotainment **Multimedia**, questo menu può solo essere utilizzato mediante MyOpel App.

Questo menu visualizza il consumo medio di energia nel viaggio in corso.

- verde: energia elettrica consumata
- blu: energia elettrica generata dalle fasi di frenata e decelerazione del veicolo utilizzata per ricaricare la batteria

Il viaggio in corso viene suddiviso in fasi temporali. Per ogni fase viene visualizzato il consumo medio. Le fasi possono essere modificate.



1. Premere .
 2. Selezionare **Statistiche**.
 3. Premere **+** e **-** per modificare le fasi.
- Personalizzazione del veicolo ⇨ 90.

Navigation System / Multimedia (tipo B)



Le figure mostrano differenti varianti del sistema Infotainment.



Selezione di menu e impostazioni


Ci sono tre opzioni per il funzionamento del display:

- mediante tasti sotto il display
- toccando lo schermo a sfioramento con il dito
- tramite il sistema di assistenza vocale

Utilizzo dei pulsanti e del sistema tattile



Premere  per accendere il display.

Premere  per visualizzare la schermata iniziale.

Premere  per selezionare le impostazioni del veicolo o le funzioni di guida.

Toccare l'icona del display del menu richiesto o una funzione con il dito.

Confermare una funzione o selezione desiderata con un tocco.

Toccare  o  sul display per uscire dal menu senza cambiare un'impostazione.

Sistema di navigazione ⇨ 104.

Multimedia (tipo B) ⇨ 176.

Riconoscimento vocale

Sistema di navigazione ⇨ 104.

Multimedia (tipo B) ⇨ 176

Personalizzazione

È possibile personalizzare il Visualizzatore Info tramite il menu di personalizzazione.



Diverse pagine possono essere create selezionando widgets da visualizzare.

Personalizzazione ⇨ 104.

Flusso di energia

Avviso

Su veicoli equipaggiati con sistema Infotainment **Multimedia**, questo menu può solo essere utilizzato mediante MyOpel App.

Questo menu visualizza il flusso di energia nel sistema elettrico. Questi componenti saranno evidenziati quando attivi.

1. Premere .
2. Toccare .
3. Selezionare **Flusso energetico**.

Diversi colori mostrano quale motore viene usato e se l'energia viene rigenerata.

- verde: rigenerazione di energia
- blu: funzionamento del motore a energia elettrica

Messaggi del veicolo

I messaggi sono indicati nel Driver Information Center, in alcuni casi in concomitanza con un segnale acustico.



Premere **SET / CLR** per confermare una messaggio.

Messaggi di assistenza e del veicolo

I messaggi del veicolo sono visualizzati come testo. Seguire le istruzioni dei messaggi.


Messaggi nel Visualizzatore Info

Alcuni messaggi importanti potrebbero apparire inoltre nel Visualizzatore Info. Alcuni messaggi appaiono solo per pochi secondi.

Segnali acustici

Il segnale acustico per il mancato allacciamento delle cinture di sicurezza ha la priorità su qualunque altro segnale acustico.

Quando si ode un segnale acustico, attenersi sempre ai messaggi visualizzati e alle spie nel Driver Information Center.

Quando viene rilevato un guasto nel modulo audio  viene visualizzato nel Driver Information Centre, accompagnato da un messaggio sul display. Nessun segnale acustico, anche non per i sistemi di assistenza al conducente.

All'avvio del motore o durante la guida

Un segnale acustico viene riprodotto

- una cintura di sicurezza non è allacciata
- una portiera o il portellone posteriore non sono completamente chiusi
- viene superata una certa velocità con il freno di stazionamento azionato
- il controllo automatico della velocità di crociera si disattiva automaticamente
- si supera una velocità programmata o un limite di velocità
- compare un messaggio di segnalazione nel Driver Information Center
- la chiave elettronica non si trova nell'abitacolo
- il sistema di ausilio al parcheggio rileva un oggetto
- si effettua un cambio di corsia non intenzionale

- viene riconosciuta la guida a mani libere
- il filtro di scarico ha raggiunto il massimo livello di riempimento

Se si accendono contemporaneamente varie spie, viene messo un solo segnale acustico.

Quando il veicolo è parcheggiato e / o all'apertura della portiera del conducente

- Se le luci esterne sono accese.

Durante un Autostop

- Se viene aperta la portiera del conducente.
- Se una delle condizioni per il riavvio del motore non è rispettata.

Personalizzazione del veicolo


Il comportamento del veicolo può essere personalizzato cambiando le impostazioni nel Visualizzatore Info.

Le impostazioni di illuminazione, comfort e sicurezza sono regolabili.

Alcune funzioni sono visualizzate o attivate solo quando il motore è in funzione.

Radio (Sistema Infotainment)




Toccare  per visualizzare il menu di personalizzazione del veicolo.


Le impostazioni di parcheggio, illuminazione, comfort e sicurezza sono regolabili.

Sistema di navigazione



Sistemi di assistenza al conducente




Per visualizzare le impostazioni dei sistemi di assistenza al conducente avanzati, premere o toccare .

Una scorciatoia per ogni sistema di assistenza al conducente può essere creato toccando . Tutti i sistemi di assistenza al conducente con scor-

ciatoia verranno visualizzati nella relativa scheda per l'attivazione o la disattivazione rapida.

Impostazioni veicolo

Le impostazioni del veicolo possono essere visualizzate mediante la schermata iniziale:


- Premere  per visualizzare la schermata iniziale.
- Se necessario, toccare  e far scorrere il dito sullo schermo verso il basso e toccare .
- Toccare il menu impostazioni veicolo sul lato sinistro.

Multimedia Navi Pro / Multimedia (type A)





Le figure mostrano differenti varianti del sistema Infotainment.



Toccare  per visualizzare il menu di personalizzazione del veicolo.

Multimedia (type B)



- Premere  per visualizzare la schermata iniziale.
- Quindi, toccare  per visualizzare il menu di personalizzazione del veicolo.

Servizi telematici

Opel Connect

Opel Connect comprende svariati servizi collegati accessibili dall'app, online o all'interno del veicolo.

Avviso

Opel Connect non è disponibile in tutti i mercati. Per ulteriori informazioni, contattare la propria officina.

Avviso


La piena funzionalità di Opel Connect è soggetta a registrazione e ad appropriata attivazione.

I servizi collegati possono includere la navigazione in tempo reale come informazioni sul traffico online e lo stato del veicolo, e informazioni come avvisi di manutenzione.

I servizi accessibili all'interno del veicolo includono inoltre le chiamate di emergenza e in caso di guasto. Queste funzioni si attivano automaticamente. Si applicano i termini e le condizioni del caso.

Chiamata di emergenza  92.


Chiamata in caso di guasto

Premendo il pulsante  nella console superiore per più di due secondi si stabilisce una connessione a un operatore di soccorso stradale.

Per informazioni sulla copertura e ambito dei servizi di soccorso stradale, consultare le informazioni fornite dal distributore Opel con il modulo d'ordine.

Impostazioni sulla privacy

Le impostazioni sulla privacy di Opel Connect può essere configurata. Ciò si ripercuoterà sulla serie di dati che vengono inviati, ad es., in caso venga attivata una chiamata per guasto. La funzione di chiamata di emergenza e l'assistente ai segnali stradali non saranno interessati.

In base alla versione, le impostazioni sulla privacy possono essere modificate premendo contemporaneamente  e **SOS** nella console superiore o mediante il menu impostazioni nel Visualizzatore Info.

Chiamata di emergenza

Avviso

Per essere disponibile e operativo, il sistema necessita che i componenti elettrici del veicolo, il servizio mobile e il collegamento satellitare GLONASS o GPS siano tutti funzionanti. A seconda della dotazione, viene utilizzata una batteria di riserva.

Avviso

Il servizio è disponibile solo nei mercati in cui è richiesto per legge. Inoltre, dipende dalla disponibilità dei centri di emergenza e dalle infrastrutture del paese.

LED di stato nella console superiore

Si illumina in verde e rosso e si spegne dopo un breve periodo in seguito all'inserimento dell'accensione: il sistema è funzionante correttamente.

Si illumina in rosso: guasto nel sistema. Rivolgersi ad un'officina.

Lampeggia in rosso: la batteria di riserva deve essere sostituita. Rivolgersi ad un'officina.

Chiamata di emergenza

La funzione chiamata di emergenza stabilisce una connessione con il centro di raccolta delle chiamate di emergenza (PSAP) più vicino. Il PSAP riceve una quantità minima di dati, comprese le informazioni sul veicolo e sulla posizione.

In caso di emergenza, premere il pulsante rosso **SOS** nella console superiore per più di due secondi. Il LED lampeggia in verde per confermare la connessione con il PSAP più vicino. Il LED si illumina in modo fisso finché la chiamata è attiva.

Premendo immediatamente una seconda volta il tasto **SOS**, la chiamata si interrompe. Il LED si spegne.

Notifica automatica degli incidenti

In caso di incidente con attivazione dell'airbag e senza danni all'hardware necessario, viene avviata una chiamata automatica di emergenza e una notifica automatica viene trasmessa al centro PSAP più vicino.

Illuminazione

Luci esterne	94
Interruttore dei fari	94
Controllo automatico dei fari	95
Abbaglianti	95
Assistente all'uso degli abbaglianti	95
Avvisatore ottico	96
Regolazione della profondità delle luci	96
Uso dei fari all'estero	97
Luci diurne	97
Fari LED Matrix	97
Segnalatori di emergenza	99
Indicatori di direzione	99
Fendinebbia	99
Retronebbia	100
Luci di parcheggio	100
Luci di retromarcia	100
Coprifari appannati	100
Luci interne	101
Controllo delle luci del quadro strumenti	101
Luci di lettura	101

Caratteristiche dell'illuminazione	102
Illuminazione all'entrata	102
Luci in uscita	102
Luci di localizzazione veicolo . .	102
Dispositivo salvacarica della batteria	103

Luci esterne

Interruttore dei fari



Ruotare l'interruttore dei fari:

AUTO : il controllo automatico dei fari commuta automaticamente da luci diurne a fari e viceversa

☞☞ : luci di posizione

☞☞☞ : fari

Spia di controllo ☞☞☞ 80.

Controllo automatico dei fari



Quando la funzione di comando automatico dei fari è attivata, il sistema passa dalle luci diurne all'accensione dei fari automaticamente, a seconda delle condizioni della luminosità esterna e delle informazioni fornite dal sistema dei tergicristalli.

Luci diurne ⇨ 97.

Attivazione automatica dei fari

In condizioni di scarsa luminosità, i fari si attivano.

Inoltre, i fari si accendono se i tergicristalli sono attivati per diverse passate.

Rilevamento tunnel

Quando si entra in un tunnel, i fari si accendono immediatamente.

Abbaglianti



Spingere per passare da anabbaglianti ad abbaglianti.

Spingere di nuovo per disattivare gli abbaglianti.

Assistente all'uso degli abbaglianti

Il sistema commuta da anabbaglianti ad abbaglianti e viceversa per evitare di abbagliare. Una volta attivato, l'assistente all'uso degli abbaglianti resta attivo e accende/spegne gli abbaglianti a seconda delle condizioni circostanti. Al successivo inserimento dell'accensione l'ultima impostazione dell'assistenza all'uso degli abbaglianti sarà ancora attiva.

Abbagliante antiabbagliamento per faro Matrix-LED ⇨ 97.

Attivazione



L'assistenza all'uso degli abbaglianti può essere attivata mediante il menu impostazioni veicolo nel Visualizzatore Info.

Su veicoli equipaggiati con sistema Infotainment Radio, non è possibile alterare le impostazioni dell'assistenza all'uso degli abbaglianti.

Display informativo ⇨ 85.

Gli abbaglianti si attivano automaticamente in ambienti bui ad una velocità superiore a 45 km/ora. Gli abbaglianti

si spengono ad una velocità inferiore a 35 km/ora, ma l'assistente all'uso degli abbaglianti resta attivo.

La spia verde  si accende in modalità fissa quando la funzione di assistenza all'uso degli abbaglianti è attivata, mentre la spia blu  si accende quando gli abbaglianti sono accesi.

Spia  ⇄ 80,  ⇄ 80.

L'assistente all'uso degli abbaglianti commuta automaticamente ad anabbaglianti nei seguenti casi:

- Si guida in aree urbane.
- La videocamera rileva nebbia fitta.
- I fendinebbia sono accesi.
- I veicoli provenienti dalla direzione opposta o che precedono vengono rilevati dalla videocamera.

Se non vengono rilevate limitazioni, il sistema commuta nuovamente sugli abbaglianti.

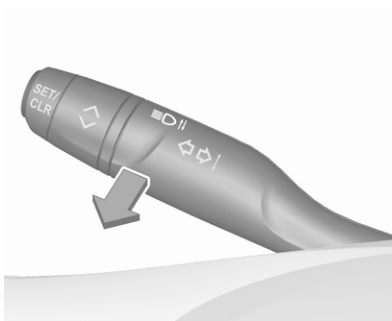
Disattivazione

Il sistema può essere disattivato mediante il menu impostazioni veicolo nel Visualizzatore Info.

Su veicoli equipaggiati con sistema Infotainment Radio, non è possibile alterare le impostazioni dell'assistenza all'uso degli abbaglianti.

Display informativo ⇄ 85.


Avvisatore ottico



Tirare per attivare l'avvisatore ottico.

Regolazione della profondità delle luci



Per regolare la profondità delle luci in base al carico del veicolo e non abbagliare i conducenti dei veicoli in avvicinamento, ruotare l'interruttore rotante  nella posizione desiderata.

MHEV e ICE

- 0 : Sedili anteriori occupati
- 1 : Tutti i sedili occupati
- 2 : Tutti i sedili occupati e vano di carico impegnato
- 3 : Sedile conducente occupato e vano di carico riempito

BEV

- 0** : Sedili anteriori occupati
- 1** : Tutti i sedili occupati con o senza vano di carico impegnato
- 2** : Sedile conducente occupato e vano di carico riempito
- 3** : Non usato

Tipi di propulsione ⇨ 4.

Uso dei fari all'estero

Se il veicolo viene utilizzato in Paesi con guida sul lato opposto, non è necessario regolare i fari.

Luci diurne

Le luci diurne migliorano la visibilità del veicolo durante il giorno.

Controllo automatico dei fari ⇨ 95.

Fari LED Matrix

L'impianto fari LED Matrix contiene diversi LED speciali in ogni faro consentendo il controllo delle funzioni dei fari autoadattativi.

La distribuzione e l'intensità della luce variano a seconda delle condizioni d'illuminazione, del tipo di fondo stra-

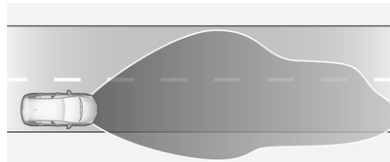
dale e di situazione di guida. Il veicolo adatta i fari automaticamente alla situazione per consentire prestazioni d'illuminazione ottimali per il conducente.

Le funzioni di autoadattamento dei fari e dei fari LED Matrix possono essere disattivate o attivate nel menù di personalizzazione del veicolo.

Personalizzazione del veicolo ⇨ 90.

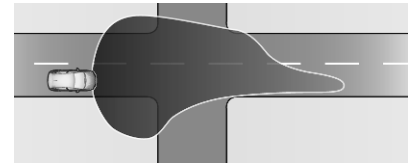
Display informativo ⇨ 85.

La funzione di antiabbagliamento dei fari LED Matrix è disponibile solo con l'interruttore dei fari in posizione **AUTO**.

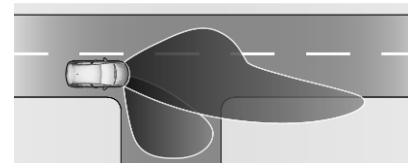
Illuminazione di zone periferiche

Attivata automaticamente ad una velocità superiore a 50 km/ora quando si guida in zone rurali. L'illuminazione della carreggiata che si sta percorrendo e del bordo stradale è

stata adattata. I veicoli che precedono e provenienti in senso opposto alla direzione di marcia non vengono abbagliati.

Illuminazione cittadina

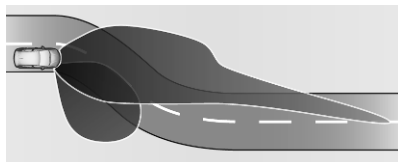
Attivata automaticamente a velocità inferiori a circa 50 km/h. La luce è ampia e simmetrica.

Luce di svolta

Si attiva fino a una velocità di 40 km/h durante le svolte. Questa luce è composta da LED speciali che illuminano la strada verso la direzione di spostamento. L'attivazione dei LED

dipende dall'angolo del volante o dall'utilizzo degli indicatori di direzione.

Illuminazione in curva



LED speciali, basati su angolo di sterzata e velocità, vengono azionati in aggiunta per migliorare l'illuminazione nelle curve. Questa funzione si attiva a una velocità compresa tra 40 km/h e 70 km/h.

Abbagliante antiabbagliamento

⚠Avvertenza

La funzione antiabbagliamento dei fari potrebbe abbagliare altri utenti della strada quando il veicolo viene utilizzato in Paesi con traffico sul lato opposto, ad es. quando il veicolo è stato progettato

per i veicoli con guida a sinistra e venga guidato in un Paese con guida a destra.

Spegnere la funzione antiabbagliante quando ci si trovi nei Paesi citati in precedenza!

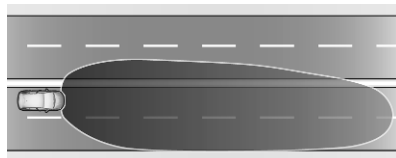
Il sistema consente di utilizzare gli abbaglianti senza effetto abbagliante quando si guida in luoghi bui.



Ogni LED a destra o sinistra si aziona o spegne a seconda delle particolari condizioni di traffico. Questo consente la migliore distribuzione della luce senza abbagliare altri utenti della strada.

Gli abbaglianti con effetto antiabbagliante si attivano automaticamente ad una velocità superiore a 50 km/ora. Gli abbaglianti si spengono ad una velocità inferiore a 35 km/ora, ma il sistema resta attivo.

Modalità autostrada



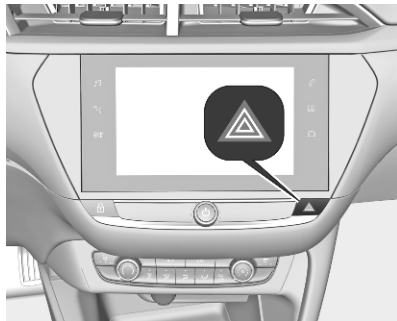
Si attiva automaticamente ad una velocità superiore a 105 km/h. L'illuminazione si adatta alla maggiore velocità a cui si viaggia in autostrada. Se non vi sono veicoli provenienti dal senso opposto, la visibilità a lato del veicolo viene aumentata. Quando si seguono o si superano dei veicoli, l'abbagliamento nei loro confronti è ridotto.

Guasto nell'impianto fari LED

Quando il sistema rileva un guasto nell'impianto fari LED, seleziona una posizione preimpostata per evitare l'abbagliamento dei veicoli che provengono in senso opposto. Un messaggio di avvertimento viene visualizzato nel Driver Information Center.

Dopo aver ricollegato la batteria del veicolo, il sistema richiede una ricarica guidando il veicolo per un breve tratto.

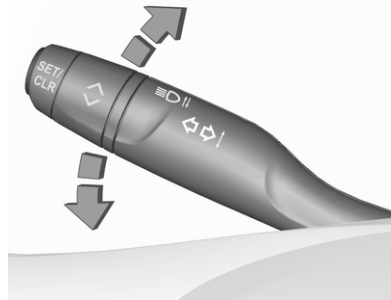
Segnalatori di emergenza



Azionato premendo .

Quando si frena durante un'emergenza, i segnalatori di emergenza si accendono automaticamente a seconda dell'intensità della decelerazione. Si spengono automaticamente non appena il veicolo viene nuovamente accelerato.

Indicatori di direzione



- verso l'alto : indicatori di direzione destri
- verso il basso : indicatori di direzione sinistri

Muovendo la leva degli indicatori si può avvertire un punto di resistenza.

Una volta mossa la leva degli indicatori oltre il punto di resistenza, gli indicatori lampeggiano ininterrottamente. Gli indicatori smettono di lampeggiare quando si gira il volante nella direzione opposta o si muove la leva degli indicatori in posizione neutra.

Dopo 20 secondi il volume del segnale acustico aumenta se la velocità è superiore a 80 km/h.

Per far lampeggiare gli indicatori provvisoriamente, mantenere la leva degli indicatori nella posizione appena precedente al punto di resistenza. Gli indicatori di direzione lampeggeranno finché non verrà rilasciata la relativa leva.

Per attivare tre lampeggi consecutivi, toccare brevemente la leva degli indicatori senza farle oltrepassare il punto di resistenza.

Fendinebbia



Azionato premendo D .

Interruttore dei fari in posizione **AUTO**: accendendo i fendinebbia si accenderanno automaticamente anche i fari.

Retronebbia



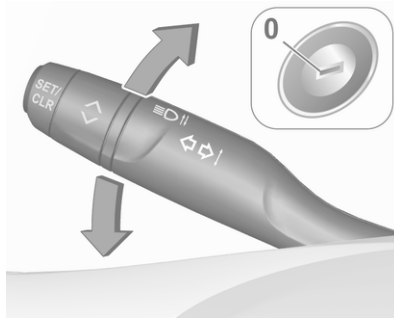
Azionato premendo D .

Interruttore dei fari in posizione **AUTO**: accendendo i retronebbia si accenderanno automaticamente anche i fari.

Interruttore dei fari in posizione D : i retronebbia possono essere accesi solo con i fendinebbia.

I retronebbia del veicolo si disattivano quando viene collegata una spina alla presa di corrente del gancio di traino.

Luci di parcheggio



Quando il veicolo è parcheggiato, è possibile accendere le luci di parcheggio su un lato del veicolo:

1. Disinserire l'accensione.
2. Portare la leva del tutto verso l'alto (luci di parcheggio di destra) o verso il basso (luci di parcheggio di sinistra).

L'azione è confermata da un segnale acustico e dalla spia dell'indicatore di direzione.

Luci di retromarcia

La luce di retromarcia si accende quando si innesta la retromarcia.

Coprifari appannati

Il lato interno dell'alloggiamento dei fari si può appannare rapidamente in condizioni di clima umido e freddo, forte pioggia o dopo il lavaggio. L'appannamento scompare rapidamente da solo. Per contribuire al disappannamento, accendere i fari.


Luci interne

Controllo delle luci del quadro strumenti



La luminosità delle seguenti luci può essere regolata con le luci esterne accese:

- illuminazione del quadro strumenti
- Display informativo
- interruttori e comandi illuminati

Ruotare l'interruttore rotante  e tenerlo in questa posizione fino al raggiungimento della luminosità desiderata.


Luci interne

Avviso


In caso di incidente con attivazione degli airbag, le luci di cortesia si accendono automaticamente.

Luci di cortesia

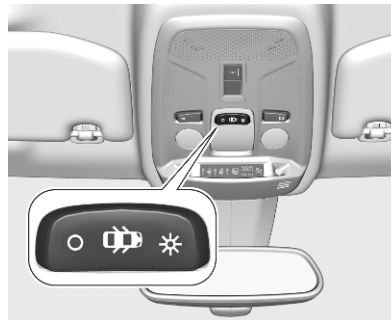
Azionare l'interruttore basculante:

 : accensione e spegnimento automatico

premere  : on

premere  : off

Luci di cortesia anteriori



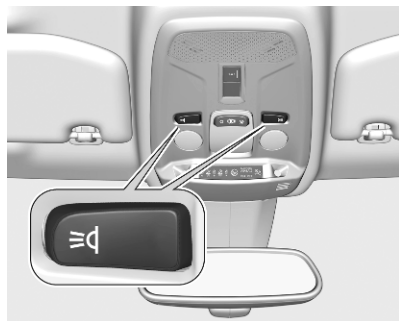
Luci di cortesia posteriori



Si accendono insieme alla luce di cortesia anteriore.

Luci di lettura

Azionato premendo .

Luci di lettura anteriori**Luci di lettura posteriori****Caratteristiche dell'illuminazione****Illuminazione all'entrata****Illuminazione di cortesia**

Alcune o tutte le seguenti luci si accendono per un breve periodo sbloccando le portiere del veicolo con il telecomando:

- fari
- luci interne

Il numero di luci che si attivano dipende dalle condizioni dell'illuminazione circostante.

L'illuminazione si disattiva immediatamente inserendo l'accensione.

Partenza ⇨ 213.

Questa funzione è attivabile o disattivabile nella personalizzazione del veicolo.

Personalizzazione del veicolo ⇨ 90.

All'apertura della portiera del conducente si accendono anche le seguenti luci:

- illuminazione di alcuni interruttori
- Driver Information Centre
- luci delle tasche delle portiere

Luci in uscita

Le seguenti luci si accendono quando il motore viene spento:

- fari
- luci interne
- illuminazione della consolle centrale

Si disattivano automaticamente dopo un determinato intervallo di tempo.

Questa funzione è operativa solo al buio.

Luci di localizzazione veicolo

Questa funzione permette di trovare il veicolo, ad es. in situazioni di scarsa illuminazione, tramite il controllo

remoto. I fari si accendono e gli indicatori di direzione lampeggiano per dieci secondi.

Premere  sul controllo remoto.

Dispositivo salvacarica della batteria

Per impedire che la batteria del veicolo si scarichi quando l'accensione è disinserita, alcune luci interne si spengono automaticamente dopo alcuni minuti.

Sistema Infotainment

Sistema di navigazione	104
Audio	112
Dispositivi esterni	113
Navigazione	113
Riconoscimento del parlato	114
Telefono	115
Multimedia Navi Pro	116
Audio	131
Dispositivi esterni	134
Navigazione	137
Riconoscimento del parlato	149
Telefono	151
Multimedia (tipo A)	156
Audio	166
Dispositivi esterni	169
Riconoscimento del parlato	171
Telefono	173
Multimedia (tipo B)	176
Audio	182
Dispositivi esterni	184
Riconoscimento del parlato	187
Telefono	189

Radio	190
Audio	195
Riconoscimento del parlato	197
Telefono	197

Sistema di navigazione

Introduzione

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

Avvertenza

Il sistema Infotainment va usato in modo tale che si possa guidare con sicurezza il veicolo in tutte le circostanze. In caso di dubbio, arrestare il veicolo e usare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

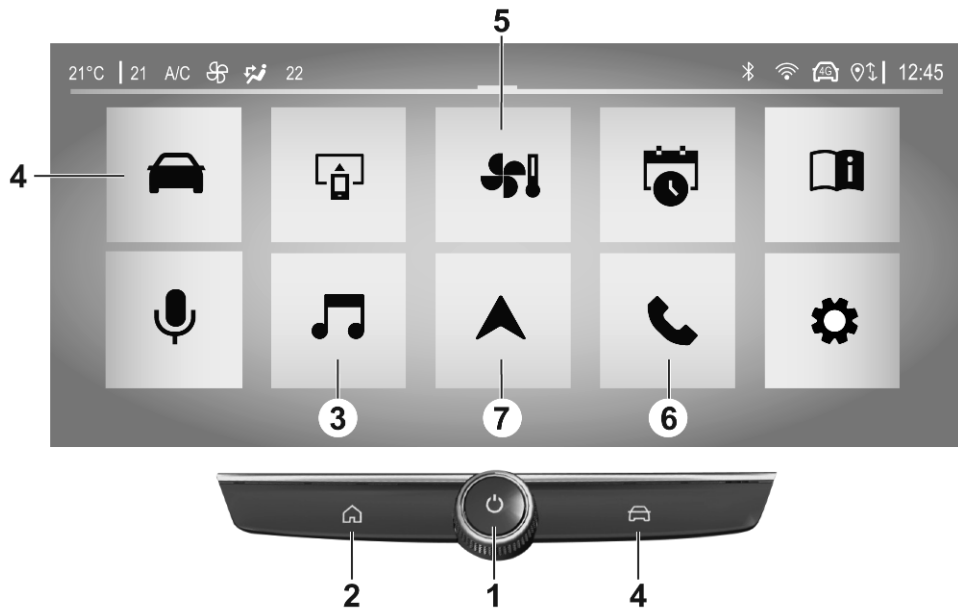
Ricezione radio


La ricezione radio può risultare compromessa da disturbi statici, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- ricezione multipath dovuta alle onde radio riflesse
- oscuramenti

Sistema di navigazione


Pannello di controllo - Navigazione sistema





- 1 


Pressione breve:
accendere/spegnere il sistema o silenziare il suono.

Pressione lunga: passare alla modalità stand-by.


Ruotare: regolare il volume.
- 2 

Visualizza la schermata iniziale.
- 3 


Visualizza il menù audio
- 4 

Visualizza il menu per i sistemi di assistenza al conducente. 90
- 5 

Visualizza il menù per le impostazioni del clima. 200

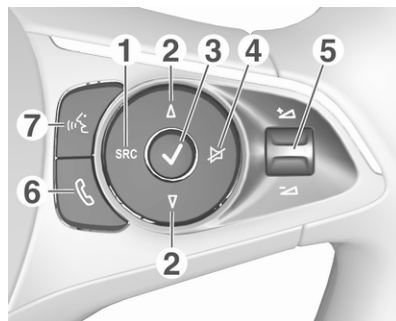
- 6 


Visualizza il menù telefono.

Visualizza la schermata di proiezione del telefono quando la proiezione del telefono è attiva.
- 7 


Visualizza il menù di navigazione.

Comandi al volante



- 1 **SRC** (sorgente)
Selezionare una sorgente audio
- 2 
Seleziona la stazione radio preimpostata successiva / precedente con radio accesa 112
o selezionare il brano successivo/precedente 113

o seleziona la voce successiva/precedente nell'elenco stazioni, elenco multimediale, registro chiamate/contatti quando l'operazione è avviata tramite i comandi al volante

Confermare la selezione con 


3 

Conferma la voce selezionata

oppure apre l'elenco delle stazioni preferite nella modalità audio

4 

Attiva la funzione di esclusione dell'audio

5 

Ruotare in alto/in basso: per aumentare/diminuire il volume/disattivare la funzione di esclusione dell'audio

6 

Pressione breve: consente di accettare una chiamata in arrivo, visualizzare l'elenco delle chiamate recenti o visualizzare la schermata di proiezione del telefono. ... 115

Pressione lunga: rifiuta chiamata in arrivo, riaggancia 115


7 

Pressione breve: attiva il riconoscimento del parlato del sistema Infotainment.

Pressione lunga: attivare il riconoscimento del parlato del telefono cellulare collegato. 114

Personalizzazione

Il Driver Information Center e il Visualizzatore Info possono essere personalizzati.

Per visualizzare il menu di personalizzazione, aprire l'applicazione delle impostazioni  e toccare il menu per la personalizzazione.

Colore dello schermo

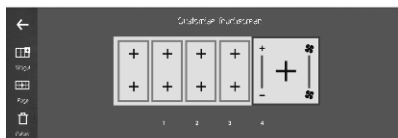
Il colore di sfondo del Driver Information Center e il Visualizzatore Info possono essere selezionati. Il colore di sfondo scelto apparirà immediatamente sia nel Driver Information Center sia Visualizzatore Info.

Suono di atmosfera


Un suono sportivo attivo per la modalità Sport può essere attivato o disattivato.


Pagine

Diverse pagine personalizzate per il Driver Information Center e il Visualizzatore Info possono essere create.



È possibile personalizzare ogni pagina selezionando i widget da visualizzare.

Per aggiungere una pagina, toccare .


Per cancellare una pagina, trascinare e rilasciare la rispettiva pagina su .

Widget

Un widget è l'indicazione di informazioni o misurazioni specifiche, ad es. informazioni radio, informazioni di navigazione o l'indicazione della temperatura del refrigerante del motore.



Il Driver Information Center può visualizzare un widget per pagina, il visualizzatore Info può contenere diversi widget.


Per aggiungere una widget a una pagina, toccare .

Alcuni widget sono disponibili in diverse misure. Più grande è il widget, meno widget potranno essere visualizzati su una pagina.


Profili

Si possono creare diversi profili utente.

Grazie alla possibilità di creare profili, il Sistema Infotainment può essere configurato per diversi conducenti. A ciascun profilo vengono associate impostazioni diverse, oltre a stazioni radio e destinazioni salvate. In questo modo, le impostazioni non devono essere regolate ad ogni cambio di conducente.


Per visualizzare le impostazioni dei profili, aprire l'app impostazioni  e toccare il menu del profilo.

Creazione di un profilo



Per creare un nuovo profilo, toccare .

Le seguenti impostazioni possono essere regolate per ciascun profilo:

- nome del profilo
- avatar
- dispositivo associato

Una volta creato un nuovo profilo, è possibile modificare le impostazioni dei profili in qualsiasi momento toccando .

Cancellare un profilo

Per cancellare un profilo, toccare  fianco al profilo corrispondente e selezionare . Non è possibile cancellare il profilo ospite.

Il profilo ospite è un profilo predefinito. È attivo quando non esistono altri profili o quando nessun altro profilo è attivo.

Funzionamento di base

Funzionamento dello schermo

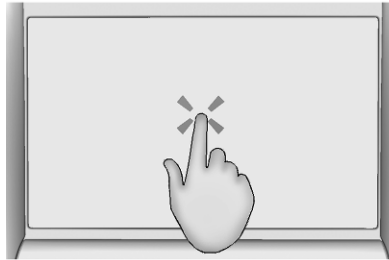
Il display del sistema Infotainment ha una superficie sensibile allo sfioramento che consente un'interazione diretta con i comandi del menu visualizzato.

Attenzione

Non usate oggetti appuntiti o duri come penne a sfera, matite o simili sullo schermo a sfioro.

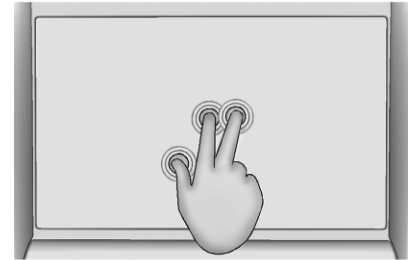
Utilizzare i seguenti movimenti del dito per controllare il Sistema Infotainment.

Toccare



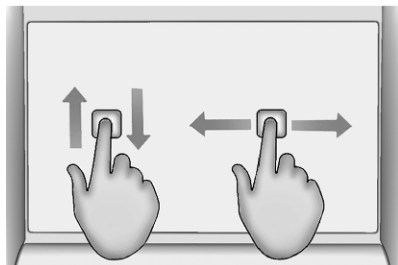
Lo sfioro viene usato per aprire un menu o selezionare un'opzione.

Accesso rapido a tre dita



Per visualizzare la panoramica delle app si usa il tocco.

Scorrere



Scorrere viene utilizzato per far scorrere un menu o per muoversi nella mappa.

Ritornare alla schermata precedente in un sottomenu

Per ritornare alla schermata precedente, toccare ← nella parte superiore dello schermo.

Visualizzare e nascondere il menu

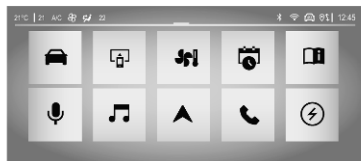
All'interno di un'applicazione, i menu possono essere visualizzati e nascosti toccando ☰.

Barra di stato

La barra di stato è la barra superiore dello schermo. Può indicare:

- orario
- la temperatura esterna
- stato della connessione Wi-Fi
- attivazione Bluetooth
- ricezione mobile
- funzioni attivate, ad es. A/C

Panoramica delle applicazioni



Per visualizzare un elenco di tutte le app disponibili, toccare 3x3.

In alternativa, la panoramica delle app verrà visualizzata toccando lo schermo con 3 dita.

Impostazioni del sistema


Per visualizzare il menu delle impostazioni di sistema, aprire l'app delle impostazioni ⚙️ e toccare il menu per le impostazioni di sistema 🌐.



È possibile regolare le seguenti impostazioni di sistema:


- lingua
- data e ora, formato dell'ora, formato della data
- unità di distanza e consumo
- unità per la temperatura esterna
- ripristinare le impostazioni di fabbrica
- visualizzare le informazioni del sistema

Luminosità

Per regolare la luminosità dell'illuminazione del quadro strumenti e l'illuminazione interna, aprire l'app delle impostazioni  e toccare il menu per la regolazione della luminosità.

L'illuminazione interna può anche essere attivata o disattivata.

Connettività

Per visualizzare il menu connettività, aprire l'app delle impostazioni  e toccare il menu per la connettività.


Le seguenti impostazioni sono modificabili:

- dispositivi senza fili: visualizzare tutti i dispositivi accoppiati, collegare o scollegare un dispositivo, scegliere le preferenze di collegamento per ciascun dispositivo (Bluetooth o proiezione telefono) e cercare eventuali dispositivi nelle vicinanze

- Reti Wi-Fi: attivare o disattivare Wi-Fi, cercare reti Wi-Fi vicine e collegare il sistema a una rete Wi-Fi
- impostazioni sulla privacy: attivare o disattivare dati e condivisione della posizione per servizi autorizzati

Aggiornamenti del sistema

Quando un aggiornamento è disponibile e pronto da installare, un messaggio verrà visualizzato alla fine di un viaggio dopo aver arrestato il veicolo.



In alternativa, aprire l'app delle impostazioni  e toccare il menu degli aggiornamenti per verificare se ve ne siano disponibili. Se disponibili, gli aggiornamenti in attesa verranno visualizzati sullo schermo.

È possibile attivare gli scaricamenti automatici degli aggiornamenti toccando la casella di spunta. Se attivato, gli aggiornamenti verranno scaricati automaticamente al collegamento del veicolo a una rete Wi-Fi esterna.

L'installazione di un aggiornamento continuerà anche uscendo dopo averlo lasciato e chiuso. Quando il veicolo sarà stato riavviato, verrà visualizzato un messaggio sullo schermo se l'installazione dell'aggiornamento è riuscita.

Se l'installazione non ha avuto buon esito, verrà visualizzato un messaggio corrispondente sullo schermo. Contattare un centro di assistenza.

Privacy

Le impostazioni sulla privacy possono essere impostate mediante il menu connettività nell'app delle impostazioni . In alternativa, le impostazioni sulla privacy possono essere impostate dalla barra di stato toccando .


Le seguenti impostazioni sulla privacy possono essere impostate per ciascun profilo. Possono essere impostate le seguenti impostazioni sulla privacy:

- condivisione dati e ubicazione
- condivisione dati
- modalità privata


Per utilizzare tutti i servizi connessi senza limitazioni, è necessario condividere dati e posizione.


Quando è attivata la modalità privata, i servizi connessi eseguiranno solo l'elaborazione locale all'interno del veicolo con funzioni limitate.

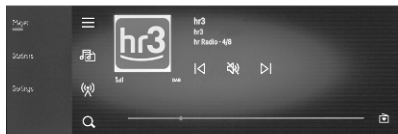
Servizi collegati

Per visualizzare il menu dei servizi collegati, aprire l'app delle impostazioni  e toccare la voce del menu corrispondente.


Audio


Visualizzare la schermata audio toccando  nella panoramica delle applicazioni.


Toccare  per passare dalla radio a un dispositivo esterno collegato come la sorgente audio, e viceversa.




Cambiare le stazioni radio

Toccare  brevemente per eseguire la ricerca automatica per cercare la stazione radio successiva.

Tenere premuto  per effettuare una ricerca rapida per le prossime stazioni radio.


Toccare  brevemente per eseguire la ricerca automatica per cercare la stazione radio precedente.

Tenere premuto  per effettuare una ricerca rapida per le stazioni radio precedenti.


Elenco stazioni


Tutte le stazioni radio disponibili vengono visualizzate sotto forma di lista toccando la voce della lista nel menu radio sul lato sinistro dello schermo.

Banda di frequenza



Per selezionare la banda di frequenza, toccare .


Frequenza di sintonizzazione

Per sintonizzare una frequenza radio specifica, toccare .


Verrà visualizzato un tastierino numerico. Inserire la frequenza desiderata e toccare  per confermare.

Memorizzazione delle stazioni radio

Per salvare la stazione radio corrente, toccare  per arrivare alla linea della stazione in alto e quindi toccare  nella parte inferiore dello schermo.


I pulsanti che sono già utilizzati per le stazioni radio possono essere sovrascritti. I pulsanti inutilizzati per il salvataggio delle stazioni radio verranno indicati da .




In alternativa, le stazioni radio possono essere salvate toccando la corrispondente icona a cuore nell'elenco stazioni.

Le stazioni radio salvate verranno visualizzate o nascoste toccando . Le stazioni radio salvate verranno

elencate nella parte inferiore dello schermo. Toccare la stazione radio desiderata per sintonizzarla.

Silenziamento

Per silenziare o desilenziare, toccare  sullo schermo.

In alternativa, premere  sul volante per silenziare e  o  per desilenziare.

Impostazioni audio

Nel menù impostazioni dell'applicazione della radio, è possibile regolare le seguenti impostazioni:

- impostazioni audio: audio di atmosfera, equalizzatore, balance
- impostazioni radio: ordine dell'elenco stazioni, attivazione o disattivazione del follow-up delle stazioni, annunci sul traffico e notizie
- impostazioni del volume: voce di sistema, suoneria, chiamata, suoni di sistema, avvertenze di navigazione

Dispositivi esterni

Proiezione telefono

Le applicazioni di proiezione telefono Apple CarPlay e Android Auto visualizzano le app selezionate da uno smartphone sul Visualizzatore Info e consentono il loro funzionamento direttamente con i comandi Infotainment.


Controllare col produttore del dispositivo se questa funzione è compatibile con lo smartphone e se questa applicazione è disponibile nel vostro Paese.


Preparazione dello smartphone

iPhone®: Accertarsi che Siri® sia attivata sul vostro telefono.

Telefono Android: Scaricare l'app Android Auto nel vostro telefono da Google Play™ Store.

Connettere lo smartphone

Collegare il telefono alla porta USB  62 o collegare il telefono tramite Bluetooth.


Accertarsi che la proiezione del telefono sia attivata nelle impostazioni della connettività  104.

Avvio della proiezione telefono


Toccare l'app Apple CarPlay o Android Auto sul Visualizzatore Info.

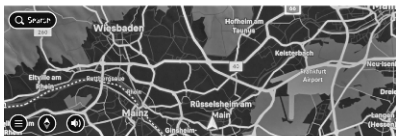
La schermata di proiezione telefono visualizzata dipende dallo smartphone e dalla versione software.

Usando l'assistente vocale dello smartphone

Tenere premuto  sul volante e pronunciare il relativo comando vocale di attivazione dell'assistente vocale del sistema per usare l'assistente vocale dello smartphone mediante il sistema Infotainment.

Navigazione

Toccare  nel Visualizzatore Info per aprire l'app di navigazione.



Avvio della guida a destinazione

Per avviare una guida a destinazione, toccare **Q** per inserire un indirizzo tramite una tastiera.

Dopo aver digitato le prime lettere della indirizzo, verranno visualizzati gli indirizzi corrispondenti.

Dopo aver inserito l'indirizzo, diversi itinerari potrebbero essere visualizzate sulla mappa. Sceglierne uno prima di avviare la guida a destinazione.

Guida a destinazione attiva

Durante una guida a destinazione, le informazioni sul percorso, ad es. l'orario d'arrivo previsto e la distanza, verranno visualizzate sullo schermo.

Per attivare o disattivare i prompt vocali della guida a destinazione, toccare **🔊**.

Per modificare il percorso, aggiungere una sosta, ad es. un ristorante o un distributore di carburante, o per mostrare istruzioni, toccare i tre punti sulla barra laterale dello schermo.

Impostazioni del percorso

Per aprire il menu impostazioni, toccare i tre punti sulla barra laterale dello schermo e quindi toccare il menu impostazioni **⚙️**.

Toccare **📄** per visualizzare i download, impostare il colore della mappa, impostare i punti d'interesse visualizzati sulla mappa e le ulteriori impostazioni mappa, impostare le informazioni sull'arrivo, impostare la barra laterale sulla schermata della guida a destinazione, impostare l'orientamento della mappa o mostrare l'autonomia del veicolo sulla mappa.

Toccare **🚦** per impostare le opzioni di reindirizzamento, impostare i tipi di percorso preferiti (veloce, breve, ecologico) o per evitare percorsi specifici (autostrade a pedaggio, strade non asfaltate, ecc.).

Toccare **🔊** per impostare i tipi di prompt vocali, allarmi e suoni.

Toccare **⚙️** per impostare le informazioni sulla privacy (tenere una cronologia dei viaggi, destinazioni frequenti, ecc.).

Aggiornamenti delle mappe

Quando vengono attivati i servizi collegati, la mappa della regione corrente verrà aggiornata automaticamente.



Quando il sistema è collegato a una rete Wi-Fi, è possibile aggiornare le mappe di tutte le altre regioni mediante il menu mappe e display **📄** all'interno del menu impostazioni **⚙️**.



Servizi collegati ⇨ 104.


Riconoscimento del parlato

Il riconoscimento del parlato integrato può essere utilizzato per azionare il sistema Infotainment mediante comandi vocali.

Vi sono tre modi per attivare il riconoscimento del parlato:

- premere  sul volante
- toccare  nel Visualizzatore Info
- pronunciare "Hey Opel"

Dopo aver premuto  sul volante o toccato  nel Visualizzatore Info, attendere il segnale acustico prima di pronunciare un comando vocale.

Per visualizzare alcuni esempi di comandi vocali, aprire il menù di aiuto  nel Visualizzatore Info. Gli esempi verranno ordinati per categorie, per es. radio o di navigazione.

Telefono

Connessione Bluetooth

Toccare  nel Visualizzatore Info per aprire l'app telefono.

Quando un telefono cellulare è connesso al sistema Infotainment tramite Bluetooth, sono disponibili le seguenti funzioni tramite l'app del telefono:

- visualizzazione dell'elenco contatti
- visualizzazione di un elenco delle chiamate recenti
- comporre un numero telefonico mediante una tastiera

Abbinamento di un telefono cellulare

Per abbinare un telefono, aprire il menù impostazioni nell'app telefono nel Visualizzatore Info.

Aprire il menu Bluetooth sul telefono cellulare e attivare la funzione.

Selezionare il telefono cellulare dall'elenco nel Visualizzatore Info. Seguire le istruzioni sul telefono cellulare.

Una volta effettuato l'accoppiamento, il telefono cellulare si connette automaticamente e viene visualizzato come connesso.

Anche un secondo cellulare può essere connesso tramite il menu impostazioni nell'app telefono.


Effettuare una chiamata


Per effettuare una chiamata, scegliere uno dei contatti dell'elenco contatti, comporre un numero telefo-

nico con la tastiera o selezionare un numero dall'elenco delle chiamate recenti.

Ricezione di una chiamata

Una chiamata in arrivo viene annunciata da uno squillo e un messaggio sul Display Info.

Per accettare una chiamata in arrivo o riagganciare, toccare il pulsante corrispondente nel Display Info o premere  sul volante.

Per rifiutare una chiamata in arrivo, toccare il pulsante corrispondente nel Display Info o premere e tenere premuto  sul volante.

Multimedia Navi Pro

Introduzione

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

⚠Avvertenza

Guidare sempre in modo sicuro. Azionare il sistema Infotainment solo se le condizioni del traffico consentono un utilizzo sicuro.

Per motivi di sicurezza, potrebbe essere opportuno arrestare il veicolo prima di utilizzare il sistema Infotainment (ad es. per inserire indirizzi).

⚠Avvertenza

L'uso del sistema di navigazione non solleva il conducente dalla responsabilità di tenere un comportamento corretto e attento

nel traffico. Seguire sempre le normative vigenti sulla circolazione stradale.

⚠Avvertenza

In alcune zone, le strade a senso unico o altre limitazioni alla circolazione (ad esempio le aree pedonali) nelle quali è vietato entrare, potrebbero non essere segnalate sulla mappa. In tali zone il sistema Infotainment può emettere un'avvertenza che deve essere seguita. Può trattarsi di strade a senso unico o vie/entrate vietate al traffico.

Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da disturbi statici, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- interferenze dovute alle onde radio riflesse
- oscuramenti

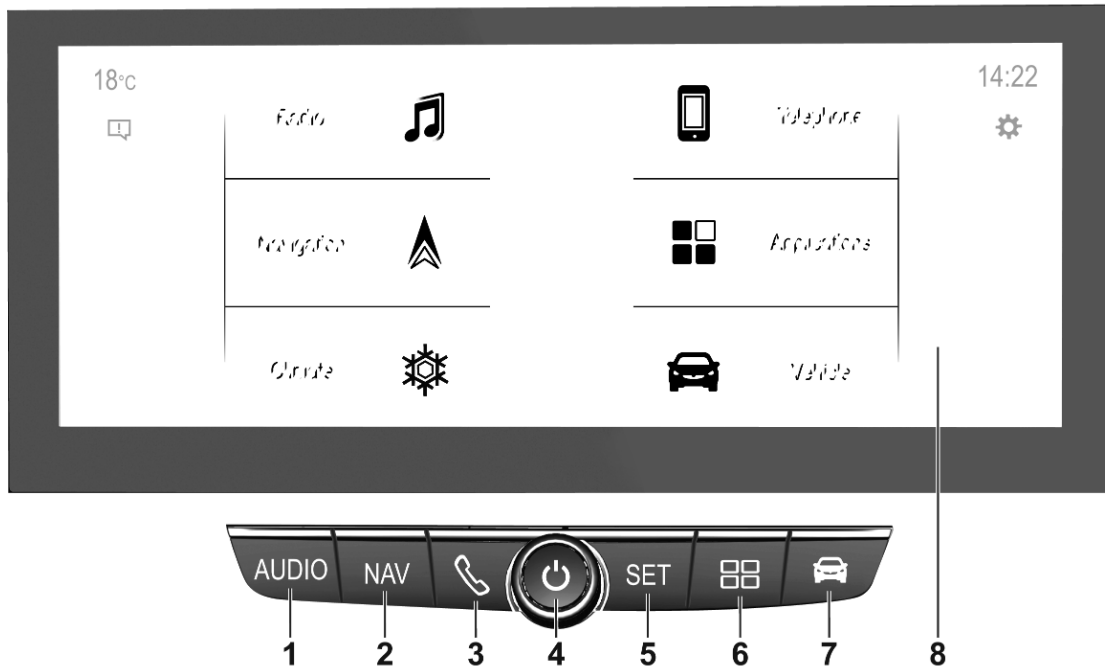
Funzione antifurto

Il sistema Infotainment è dotato di un sistema elettronico di sicurezza che funge da antifurto.

Quindi il sistema Infotainment funziona soltanto nel veicolo nel quale è installato ed è privo di valore per i ladri.

Multimedia Navi Pro

Pannello di controllo - Multimedia Navi Pro



1 AUDIO

Aprire il menù audio:

Radio 131

Dispositivi esterni (USB,
Bluetooth) 134

2 NAV

Visualizza la mappa di
navigazione incorporata 137

3 

Aprire il menù telefono 151

Visualizza la schermata di
proiezione del telefono
quando la proiezione del
telefono è attiva 134

4 

Se spento: accensione /
spegnimento

Se acceso: silenzia sistema

Rotazione: regolazione
del volume

5 SET / 

Aprire il menu impostazioni

o aprire le impostazioni di
carica (veicoli elettrici)

6 

Aprire il menù delle app 134

7 

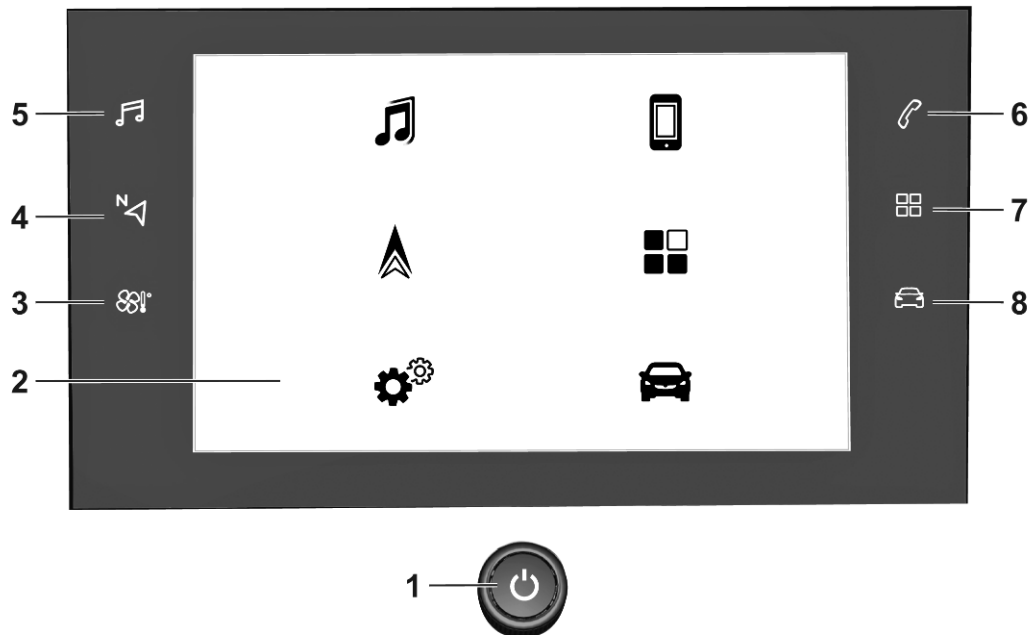
Aprire il menu
impostazioni veicolo 90





8 Display informativo




Il menu Home verrà
visualizzato sullo schermo
sfiorandolo con 3 dita

Multimedia Navi Pro

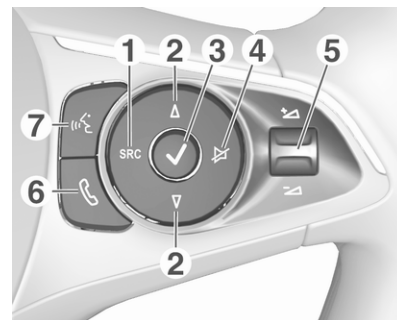
Pannello di controllo - Multimedia Navi Pro





- 1 
 - Se spento: accensione / spegnimento
 - Se acceso: silenzia sistema
 - Rotazione: regolazione del volume
- 2 Display informativo
 - Il menu Home verrà visualizzato sullo schermo sfiorandolo con 3 dita
- 3 
 - Aprire il menu di climatizzazione se disponibile
- 4 
 - Visualizza la mappa di navigazione incorporata 137
- 5 
 - Aprire il menù audio:
 - Radio 131
 - Dispositivi esterni (USB, Bluetooth) 134

- 6 
 - Aprire il menù telefono 151
 - Visualizza la schermata di proiezione del telefono quando la proiezione del telefono è attiva 134
- 7 
 - Aprire il menù delle app 134
- 8 
 - Aprire il menu impostazioni veicolo 90

Comandi al volante



- 1 **SRC (sorgente)**
 - Scelta della sorgente audio, confermare la selezione con 
 - Pressione lunga: silenzia sistema
- 2 
 - Seleziona la stazione radio preimpostata successiva / precedente con radio accesa 131

o seleziona il brano/
immagine successivo/
precedente con dispositivi
esterni accesi 134

o seleziona la voce
successiva/precedente
nell'elenco stazioni,
elenco multimediale,
registro chiamate/contatti
quando l'operazione è
avviata tramite i comandi
al volante

Confermare la selezione con ✓

3 ✓

Conferma la voce selezionata
oppure apre l'elenco
stazioni o l'elenco multimediale

4 ✕

Attiva / disattiva la
funzione di esclusione dell'audio

5 + / -

Girare verso l'alto/il basso:
aumenta/diminuisce il volume

6 

Pressione breve: accetta
chiamata in arrivo

Pressione lunga: rifiuta
chiamata in arrivo,
riaggancia 151

oppure apre il registro
chiamate / contatti 151

Durante una chiamata
telefonica: apre il menù
chiamata in corso

7 

Pressione breve: attiva il
riconoscimento del parlato
integrato

Pressione lunga: attiva il
riconoscimento del parlato
di Apple CarPlay™ o
Android™ Auto se il
telefono è connesso
tramite la porta USB 149


Elementi di comando

Il sistema Infotainment viene gestito
mediante pulsanti funzione, schermo
a sfioramento e menu visualizzati sul
display.

Opzionalmente è possibile immettere
dati e comandi tramite:

- il pannello di controllo del
sistema Infotainment
- schermo a sfioro
- i comandi al volante
- il riconoscimento del parlato
☞ 149


Accensione o spegnimento del sistema Infotainment

Premere . All'accensione si attiva
l'ultima fonte Infotainment selezio-
nata.


Avviso

Alcune funzioni del sistema Infotain-
ment sono disponibili solo se viene
acceso il quadro o il motore è in
funzione.

Spegnimento automatico

Se il sistema Infotainment è stato acceso premendo  con l'accensione disattivata, si spegne automaticamente quando viene attivata la modalità Eco.

Regolazione del volume


Ruotare . L'impostazione corrente viene visualizzata sul display.


Quando il sistema Infotainment viene inserito, viene impostato l'ultimo livello di volume selezionato.

Compensazione del volume in funzione della velocità

Quando la funzione di compensazione del volume in funzione della velocità è attivata, il volume si adatta automaticamente per compensare la rumorosità della strada e del vento durante la guida.


Silenziamento

Premere  per silenziare il sistema Infotainment.

Per annullare la funzione di esclusione dell'audio: premere di nuovo . Viene reimpostato l'ultimo volume selezionato.

Modalità di funzionamento

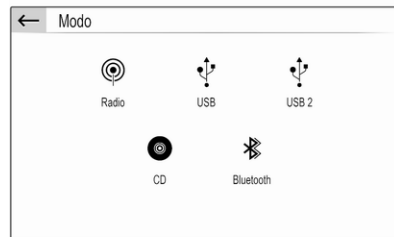
Audio-Media

Premere **AUDIO** /  per visualizzare il menu principale dell'ultima modalità audio selezionata.



Cambiare la fonte multimediale

Selezionare **SOURCES** per visualizzare il menu di selezione delle fonti multimediali.




Selezionare la fonte multimediale desiderata.

Per una descrizione dettagliata di:

- Funzioni radio ⇨ 131
- Dispositivi esterni ⇨ 134

Navigazione

Premere **NAV** /  per visualizzare la mappa di navigazione che mostra l'area attorno alla posizione corrente.



Per una descrizione dettagliata delle funzioni base del sistema di navigazione ⇨ 137.

Menu di navigazione

Selezionare **MENU** per visualizzare il menù di navigazione.



Il menù di navigazione è il punto di ingresso centrale per:


- Ricerca e immissione indirizzi
- Creare viaggi con diverse tappe
- Stabilire i criteri della guida a destinazione
- Annullare e riprendere la guida a destinazione

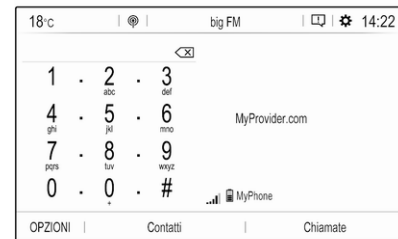
Per una descrizione dettagliata delle funzioni base del sistema di navigazione ⇨ 137.

Telefono

Prima di poter utilizzare la funzione telefono, è necessario stabilire una connessione tra il sistema Infotainment e il telefono cellulare.


Per una descrizione dettagliata su come preparare e stabilire una connessione Bluetooth tra il sistema Infotainment e il telefono cellulare ⇨ 151.


Se il telefono cellulare è collegato, premere  per visualizzare il menu principale della funzione telefono.





Per una descrizione dettagliata del funzionamento del telefono cellulare dal sistema Infotainment ⇨ 151.

Rete e servizi collegati

Premere  e poi selezionare **OPZIONI** per visualizzare le impostazioni Bluetooth, di rete e servizi collegati.

Per collegare il veicolo a una rete Wi-Fi, toccare . Viene visualizzato un elenco di tutte le reti Wi-Fi disponibili.


È inoltre possibile condividerla la connessione Wi-Fi per altri dispositivi.

Per aggiornare lo stato di connessione e assistenza, andare al menu per i servizi collegati  e toccare .


Per utilizzare i servizi collegati, accertarsi che la condivisione dei dati e la posizione del veicolo siano attivati nel menu sulla privacy nel **Parametri sistema**.

Applicazioni


Per mostrare specifiche app dello smartphone sul display del sistema Infotainment, collegare lo smartphone.

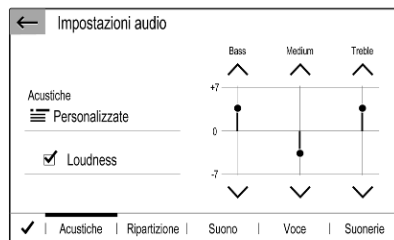
Premere  per visualizzare il menu principale della modalità app.


Toccare **Apple CarPlay** o **Android Auto**. Viene visualizzato un menu da cui si possono selezionare varie app.

Per una descrizione dettagliata  134.

Impostazioni


Premere **SET** /  e poi selezionare **Impostazioni audio** per visualizzare il rispettivo menù.



Premere **SET** /  e quindi **OPZIONI** per visualizzare un menu contenente varie impostazioni di sistema.



Impostazioni veicolo

Selezionare  per aprire un menù contenente varie impostazioni del veicolo.

Personalizzazione del veicolo  90.

Funzionamento del menu

Il display del sistema Infotainment ha una superficie sensibile allo sfioramento che consente un'interazione diretta con i comandi del menu visualizzato.

Attenzione



Non usate oggetti appuntiti o duri come penne a sfera, matite o simili sullo schermo a sfioro.

Selezionate o attivate un tasto dello schermo o una voce di menù



Toccare un tasto dello schermo o una voce di menù.

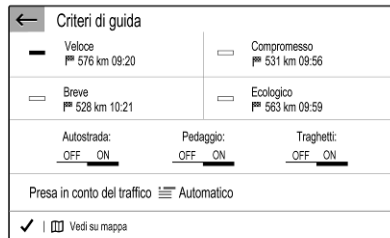
Avviso

La maggior parte delle icone visualizzate in un menù, come  o , nell'esempio, possono essere utiliz-

zate come pulsanti dello schermo che producono una determinata azione quando toccati.

Viene attivata la corrispondente funzione di sistema o viene visualizzato un messaggio oppure un sottomenu con ulteriori opzioni.

Pulsanti dello schermo ← e ✓ / OK



Quando si utilizzano i menù, toccare ← nel rispettivo sottomenù per tornare al livello di menu immediatamente superiore.

Se non sono visualizzati pulsanti ← sullo schermo, siete al livello superiore del rispettivo menu.

Dopo aver selezionato delle voci di menu in un elenco o modificato delle opzioni in un menu, toccare ✓ / OK per confermare. Altrimenti tutte le selezioni o modifiche andranno perse.

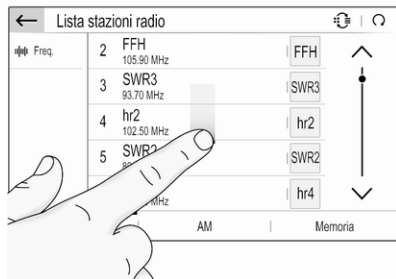
Collegamenti ai menù importanti



Il testo e le icone visualizzati nella barra superiore di, ad es. il menu principale di navigazione, fungono da scorciatoie verso determinati menù importanti. Per esempio, è possibile

toccare il nome di una stazione per aprire il menù con l'elenco delle stazioni.

Scorrere un elenco



Se sono disponibili più elementi rispetto a quelli presentabili sullo schermo, la lista deve essere fatta scorrere.

Per scorrere una lista di voci di menù potete, a scelta:

- Posizionare il vostro dito in qualunque punto dello schermo e muoverlo in alto o in basso.

Aviso

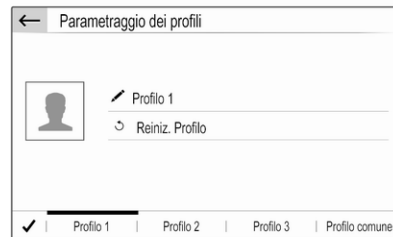
Si deve esercitare una pressione costante e il dito deve essere spostato a velocità costante.

- Toccare \wedge o \vee nella parte alta e nella parte bassa della barra di scorrimento.
- Toccare in un punto qualsiasi sulla linea guida della barra di scorrimento.
- Spostare il cursore della barra di scorrimento verso l'alto e verso il basso con il dito.

Aggiornare un elenco

Toccare \mathcal{O} per aggiornare manualmente un elenco, ad es. l'elenco delle stazioni, dei contatti o delle destinazioni.

Campi di immissione testo e tastiere



I campi di immissione testo sono contrassegnati da \mathcal{O} .

Toccare il campo per visualizzare una tastiera per l'immissione di testo o numeri.

A seconda dell'applicazione o funzione correntemente attiva, vengono visualizzati diversi tipi di tastiera.

Tastiere per l'immissione di testo



Le tastiere per l'immissione di testo possono contenere diversi tipi di campi. Toccare un campo di immissione testo per attivarlo.

Per inserire un carattere, toccare il rispettivo pulsante a schermo. Il carattere viene inserito al rilascio.

Toccare e tenere premuto il pulsante a schermo della lettera per visualizzare le lettere associate in un menù lettere a comparsa. Rilasciare e quindi selezionare la lettera desiderata.

Per passare alla tastiera dei simboli, toccare **0..#**.

Per tornare alla tastiera delle lettere o per passare da lettere maiuscole a minuscole e viceversa, toccare **Aa**.

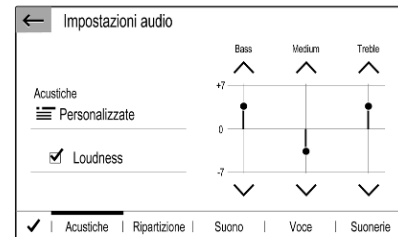
Per alternare l'ordine della tastiera delle lettere da normale ad alfabetico, toccare **[::~:]**.

Per cancellare l'ultimo carattere o simbolo immesso, toccare **<X>**.

Per cancellare un carattere o un simbolo in qualsiasi posizione del testo immesso: toccare il punto desiderato per posizionare un cursore lampeggiante, quindi toccare **<X>**.

Impostazioni audio

Premere **SET** / **⚙️**, selezionare **Impostazioni audio** e poi selezionare la scheda **Acustiche**.



Sono disponibili vari tipi di impostazioni predefinite per ottimizzare il tono per un determinato stile di musica (ad es. **Pop-Rock** o **Classica**).

Per regolare un singolo tono, selezionare **Utilizzatore** o **Personalizzate**. Modificare le impostazioni secondo necessità e confermarle.

Avviso

Se si cambia la configurazione di un'impostazione predefinita, ad es. **Pop-Rock**, questa configurazione verrà applicata all'impostazione **Utilizzatore** o **Personalizzate**.

L'attivazione della funzione **Loudness** è in grado di ottimizzare il tono quando il volume è basso.

Bilanciamento e attenuazione

Selezionate l'etichetta **Ripartizione**.



Sono disponibili vari tipi di impostazioni predefinite per regolare la distribuzione del volume all'interno del veicolo (ad es. **Tutti i passeggeri** o **Solo anteriore**).

Per modificare la configurazione corrente, e.g. **Tutti i passeggeri**, selezionare l'impostazione che si desidera modificare e quindi selezionare la nuova configurazione dalla lista che viene visualizzata.

È possibile modificare individualmente le impostazioni predefinite.

Per definire il punto dell'abitacolo in cui il volume sia al livello massimo, spostare il cursore dell'illustrazione nella parte destra dello schermo fino al punto desiderato.

Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica, selezionare ↺.

Impostazioni di volume

Premere **SET** / ⚙️, selezionare **Impostazioni audio** e poi selezionare la scheda **Suono**.

Feedback sonoro dello sfioro

Se la funzione di feedback acustico di sfioramento è attivata, al tocco di un tasto sullo schermo o di una voce del menu viene emesso un segnale acustico.

Per regolare il volume del segnale acustico di sfioramento, attivare **Suoni touch** e regolare l'impostazione.

Compensazione del volume in funzione della velocità

Attivare/disattivare **Regolazione volume in funzione della velocità**.

Se attivo, il volume del Sistema Infotainment si adatta automaticamente per compensare il rumore della strada e del vento durante la marcia.

Messaggi vocali

Selezionate l'etichetta **Voce**.

Regolare il volume per tutti i tipi di riproduzione vocale del sistema, ad es. annunci sul traffico, messaggi di navigazione, ecc.

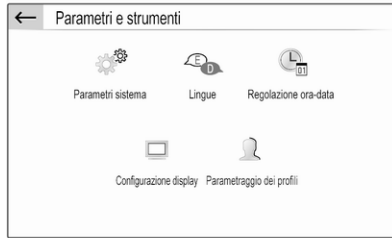
Suoneria

Selezionate l'etichetta **Suonerie**.

Regolare il volume della suoneria per le chiamate in arrivo.

Impostazioni del sistema

Premere **SET** / ⚙️ e quindi selezionare **OPZIONI**.



Configurazione del sistema

Selezionare **Parametri sistema** per effettuare determinati tipi di configurazione base del sistema, ad es.:

- Modificare le unità di misura utilizzate per temperatura e consumo di carburante.
- Riportare la configurazione del sistema alle preimpostazioni di fabbrica.
- Aggiornare la versione del software installato.
- Modificare le impostazioni sulla privacy per la condivisione dei dati e la posizione del veicolo.

Modificare la lingua del display

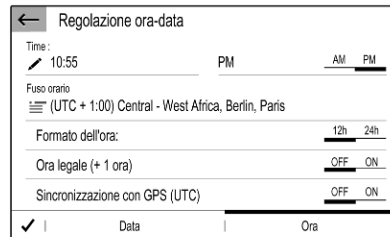
Per impostare la lingua del testo del menù, selezionare **Lingue** e quindi scegliere la lingua desiderata.

Avviso

Se la lingua del display selezionata è supportata dal riconoscimento vocale integrato, la lingua del riconoscimento vocale cambierà di conseguenza; altrimenti, il riconoscimento vocale integrato non sarà disponibile.

Regolazione di ora e data

Selezionare **Regolazione ora-data**.



Modificare i formati di ora e data

Per cambiare il formato della data e dell'ora, selezionare la rispettiva scheda e quindi il formato desiderato.

Impostare ora e data

Le impostazioni predefinite sono che la data e l'ora sono regolate automaticamente dal sistema.

Per regolare manualmente la data e l'ora:

Selezionate l'etichetta **Ora**.

Impostare **Sincronizzazione con GPS (UTC)** su **OFF** e selezionare il campo **Ora** per impostare l'ora desiderata.

Selezionare la scheda **Data** e quindi il campo **Data**: per impostare la data desiderata.

Regolazione dello schermo

Selezionare **Configurazione display**.

Funzione di scorrimento testo

Selezionate l'etichetta **Animazione**.

Se si desidera che i messaggi lunghi scorrano automaticamente, attivare **Scorrimento testo automatico**.

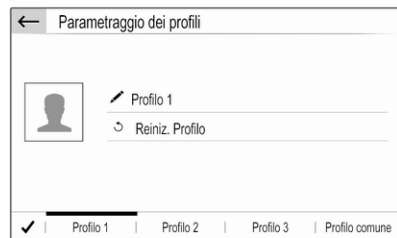
Se **Scorrimento testo automatico** è disattivato, i messaggi lunghi vengono troncati.

Regolazione della luminosità

Selezionare **Luminosità** e impostare la luminosità dello schermo al livello desiderato.

Memorizzare le impostazioni personali

Selezionare **Parametraggio dei profili**.



È possibile memorizzare molteplici impostazioni in un profilo personale. Per esempio, tutte le impostazioni del tono correnti, tutte le impostazioni radio predefinite, una rubrica, le impostazioni mappa e gli indirizzi preferiti.

Se il veicolo è utilizzato da più persone, questa funzione permette di ripristinare le impostazioni personali dal proprio profilo in qualsiasi momento.


È possibile memorizzare un massimo di tre profili personali.

In aggiunta, è disponibile un **Profilo comune**. Tutte le modifiche alle impostazioni effettuate in qualsiasi momento vengono memorizzate automaticamente in questo profilo. Se nessun profilo personale è attivo, il **Profilo comune** è attivo.


Memorizzare il proprio profilo personale

Dopo aver effettuato tutte le vostre impostazioni personali:

Selezionare una scheda profilo personale.

Selezionare il campo  e immettere il nome che si desidera dare al proprio profilo.


Se si desidera aggiungere una fotografia al profilo:

Connettere un dispositivo USB contenente la fotografia desiderata alla porta USB  134, toccare la cornice della fotografia e quindi selezionare la fotografia desiderata.

Confermare di voler scaricare la foto selezionata nel sistema.

Infine, confermate gli inserimenti per memorizzarli nel vostro profilo personale.

Attivare il proprio profilo personale

Premere  e selezionare la scheda con il nome del proprio profilo personale.

Attivare il Profilo comune

Se uno dei profili personali è correntemente attivo:

Premere  e quindi selezionare **Disattivare Profilo**.

Azzerare un profilo personale

È possibile azzerare un profilo personale in qualsiasi momento per reimpostare le impostazioni predefinite di fabbrica.

Scegliere il profilo che si desidera azzerare e selezionare **Reiniz. Profilo**.

Azzerare il Profilo comune

È possibile azzerare il **Profilo comune** in qualsiasi momento per reimpostare le impostazioni predefinite di fabbrica.

Selezionare **Profilo comune** e quindi **Reinizializzare il profilo comune**.

Audio

Accensione della radio

Premere **AUDIO** / 🎵. L'ultimo menu principale audio selezionato viene visualizzato.

Se il menu principale radio non è attivo, selezionare **SOURCES** e quindi **Radio**.



Verrà ricevuta l'ultima stazione ascoltata.

Selezione di una gamma d'onda

Selezionate ripetutamente **Banda** per passare da una banda di frequenza all'altra.

Ricerca delle stazioni

Ricerca automatica stazione radio

Toccare brevemente < o > per ascoltare la stazione ricevibile precedente o successiva.

Ricerca manuale di una stazione radio

Tenere premuto < o >. Rilasciare quando la frequenza richiesta è stata quasi raggiunta.

Viene cercata e ricevuta automaticamente la stazione ricevibile successiva.

Regolazione delle stazioni

Se si conosce l'esatta frequenza di ricezione di una stazione radio, è possibile inserirla manualmente.

Selezionare **OPZIONI**, quindi **Lista stazioni radio** e infine la gamma d'onda desiderata.

Selezionare **Freq.**, inserire la frequenza di ricezione e confermare.

La stazione viene riprodotta se è ricevibile sulla frequenza immessa.

Elenchi stazioni

Negli elenchi delle stazioni sono disponibili per la scelta tutte le stazioni radio ricevibili nell'area di ricezione corrente.


Per visualizzare l'elenco stazioni della banda di frequenza attualmente attiva, selezionare **Lista**.

Selezionare la stazione desiderata.

Aggiornare gli elenchi delle stazioni

Se le stazioni memorizzate nell'elenco stazioni specifico della banda di frequenza non possono più essere ricevute, gli elenchi delle stazioni AM e DAB devono essere aggiornati. La lista delle stazioni FM si aggiorna automaticamente.

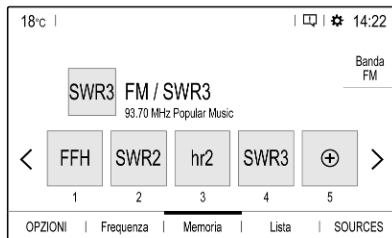
Selezionare **OPZIONI**, quindi **Lista stazioni radio** e infine la gamma d'onda desiderata.

Per avviare un aggiornamento per la gamma d'onda desiderata, selezionare .

Memorizzazione delle stazioni preferite

Nella lista **Memoria** è possibile memorizzare fino a 15 stazioni preferite di qualsiasi gamma d'onda.

Selezionare **Memoria** per visualizzare i pulsanti di preselezione.



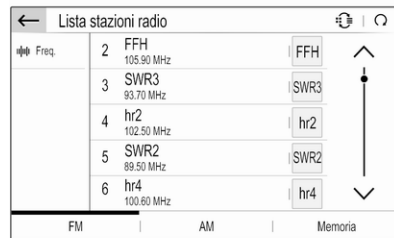
Memorizzazione della stazione correntemente attiva



Toccare e tenere premuto il pulsante desiderato per alcuni secondi. La rispettiva frequenza o nome della stazione saranno visualizzati sul pulsante.

Se sul pulsante di preselezione è già memorizzata un'altra stazione, quest'ultima viene sovrascritta da quella nuova.

Memorizzare una stazione da una lista stazioni

Selezionare **OPZIONI**, quindi **Lista stazioni radio** e infine la gamma d'onda desiderata.



Toccare brevemente il pulsante accanto alla stazione desiderata. In alternativa, selezionare  per passare alla modalità a riquadri. Quindi toccare brevemente  sul riquadro della stazione desiderata.

Selezionare **Memorizza** e quindi toccare e tenere premuto per alcuni secondi sulla riga della lista su cui si vuole memorizzare la stazione.

Se sulla riga della lista è già memorizzata un'altra stazione, quest'ultima viene sovrascritta da quella nuova.

Ricerca delle stazioni

Nel menù principale radio selezionare **Memoria** e quindi toccare brevemente il pulsante di preselezione relativo alla stazione desiderata.

Configurazione RDS

Nel menù principale radio selezionare **OPZIONI** e quindi **Regolazioni radio** per aprire il menù di configurazione RDS.

Attivazione del sistema RDS

Selezionare **Generale** e quindi attivare **Ricarca stazione**.

Se la funzione **Ricarca stazione** è attiva, **RDS** viene visualizzato sulla riga in basso del menù principale radio.

Testo radio

Se il sistema RDS è attivato, le informazioni sul programma radiofonico che si sta ascoltando o sul brano musicale correntemente riprodotto vengono visualizzate sotto al nome del programma.

Per mostrare o nascondere le informazioni, attivate o disattivate **Visualizzazione radio-text**.

Annunci del traffico

Molte stazioni RDS trasmettono notizie sul traffico. Se la funzione annunci sul traffico è attiva, la radio o la riproduzione musicale viene interrotta per la durata dell'annuncio.

Selezionare **Annunci** e quindi attivare o disattivare **Annunci traffico**.

Se la funzione **Annunci traffico** è attiva, **TA** viene visualizzato sulla riga in basso del menù principale radio.

Digital audio broadcasting

Il Digital audio broadcasting (DAB) trasmette le stazioni radio per via digitale.

Le stazioni DAB sono indicate dal nome del programma anziché dalla frequenza di trasmissione.

Annunci DAB

Oltre ai programmi musicali, molte stazioni DAB trasmettono anche annunci di varie categorie. Se si attivano alcune o tutte le categorie, il

servizio DAB ricevuto al momento è interrotto quando viene effettuato un annuncio di queste categorie.

Nel menù principale radio selezionare **OPZIONI**, quindi **Regolazioni radio** e infine **Annunci**.

Attivare le categorie di annunci desiderate, ad es. **Attualità** o **Meteo**. È possibile selezionare diverse categorie di annunci contemporaneamente.

Collegamento FB-DAB

Questa funzione permette di passare da una stazione FM alla stazione DAB corrispondente e viceversa.

Il passaggio da FM a DAB avviene non appena la stazione DAB corrispondente è disponibile. Si consiglia quindi di memorizzare le stazioni preferite come DAB per evitare che il sistema passi di frequente da una modalità all'altra.

Il passaggio da DAB a FM avviene quando il segnale è troppo debole per essere captato dal ricevitore e la stazione FM corrispondente è disponibile.

Avviso

Dopo l'accensione, il volume potrebbe essere diverso.

Attivazione

Prima di attivare il collegamento FM-DAB è necessario attivare l'opzione **Ricarica stazione**.

Per attivare il collegamento FM-DAB, andare a **OPZIONI ▶ Regolazioni radio ▶ Generale** e selezionare **FM-DAB**.

I seguenti simboli vengono visualizzati una volta attivato il collegamento FM-DAB:

**Disattivazione**

Per disattivare il collegamento FM-DAB, andare a **OPZIONI ▶ Regolazioni radio ▶ Generale** e deselezionare **FM-DAB**.

Il collegamento FM-DAB viene disattivato automaticamente quando l'opzione **Ricarica stazione** è disattivata.

Dispositivi esterni

Una porta USB si trova nella console centrale.

Attenzione

Per proteggere il sistema, non utilizzare un hub USB.

Avviso

Le porte USB devono essere mantenute sempre pulite e asciutte.

Porte USB

Alla porta USB possono essere collegati un lettore MP3, un dispositivo USB, una scheda SD (mediante connettore / adattatore USB) o uno smartphone.

Il sistema Infotainment può riprodurre file audio o visualizzare file immagine contenuti nei dispositivi USB.

In caso di connessione ad una porta USB, è possibile gestire varie funzioni dei suddetti dispositivi mediante i comandi e i menu del sistema Infotainment.

Avviso

Non tutti i dispositivi esterni sono supportati dal sistema Infotainment.

Connessione / disconnessione di un dispositivo

Collegare uno dei dispositivi citati sopra ad una porta USB. Se necessario, utilizzare l'opportuno cavo di connessione. La funzione musicale è avviata automaticamente.

Avviso

Se si connette un dispositivo USB non leggibile, appare un messaggio di errore corrispondente e il sistema Infotainment passa automaticamente alla funzione precedente.

Per scollegare un dispositivo USB, selezionate un'altra funzione e poi rimuovete il dispositivo USB.

Attenzione

Evitare di disconnettere il dispositivo durante la riproduzione. Può danneggiare il dispositivo o il sistema Infotainment.

Streaming audio Bluetooth

Lo streaming consente di ascoltare musica dal proprio smartphone.

Per una descrizione dettagliata su come impostare una connessione Bluetooth ➔ 151.

Se la riproduzione dell'audio non parte automaticamente, potrebbe essere necessario iniziare la riproduzione dei file sullo smartphone.

Prima di tutto, regolare il volume del proprio smartphone (su un livello alto). Quindi regolare il volume del sistema Infotainment.


Formati file

Il sistema audio supporta vari tipi di formato di file.

Attivazione della funzione musica

Connettere il dispositivo USB o Bluetooth.

Se il dispositivo è già connesso ma la riproduzione della musica memorizzata non è attiva:



Premere **AUDIO** / , selezionare **SOURCES** e quindi selezionare la rispettiva sorgente audio.


La riproduzione delle tracce audio partirà automaticamente.



Funzioni di riproduzione

Interruzione e ripresa della riproduzione



Toccare  per interrompere la riproduzione. Il tasto sullo schermo cambia in .

Toccare  per riprendere la riproduzione.

Riprodurre il brano precedente o successivo

Toccare  .


Avanti e indietro veloci


Toccare e tenere premuto  . Rilasciare e ritornare alla normale modalità di riproduzione.


In alternativa, è possibile spostare a sinistra o a destra il cursore indicante la posizione del brano corrente.

Riproduzione casuale delle tracce

Toccare più volte il pulsante per alternare tra le modalità di riproduzione casuale disponibili.


: riproduci in ordine casuale i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.).


: riproduci in ordine casuale tutti i brani memorizzati sul dispositivo connesso.

: riproduci in modalità normale i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.).

Ripetizione dei brani

Premere più volte il pulsante per attivare o disattivare la modalità riproduzione.

: ripeti i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.).

: riproduci in modalità normale i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.).

Funzioni sfoglia musica

(disponibili solo per dispositivi connessi tramite USB)

È possibile ordinare i file musicali secondo diversi criteri. I file memorizzati in un dispositivo connesso tramite USB si possono sfogliare secondo due modalità.

Sfoglia dal menù principale

Se si desidera cambiare la fonte USB correntemente attiva, selezionare **SOURCES** e quindi selezionare la fonte desiderata. Sarà visualizzato il rispettivo menù principale.

Selezionare il pulsante con il criterio correntemente in uso, ad es. **Album** o **Artista**, quindi selezionare il nuovo criterio desiderato. I brani vengono ordinati.

Selezionare **Lista** e quindi il brano desiderato.

Viene avviata la riproduzione del brano selezionato.

Sfoglia dal menù del dispositivo

Selezionare **OPZIONI** e quindi **File musicali**.

Se si desidera cambiare la fonte USB correntemente attiva, selezionare **Altro**.

Selezionare il criterio desiderato, ad es. **Album** o **Artisti**, quindi selezionare il brano desiderato.

Viene avviata la riproduzione del brano selezionato.

Attivazione della visualizzazione immagini

Connessione di un dispositivo USB.
Se il dispositivo è già connesso ma la visualizzazione immagini non è attiva:

Premere **AUDIO** / , selezionare **OPZIONI** e quindi **Gestione foto**.

Selezionare l'immagine desiderata.

Una presentazione di tutte le immagini memorizzate si avvia automaticamente.



Toccare lo schermo per visualizzare la barra del menu.

Visualizzazione dell'immagine precedente o successiva

Toccare  o .

Avviare o fermare una presentazione

Selezionare ► per visualizzare in una presentazione le immagini memorizzate sul dispositivo USB.

Toccare || per terminare la presentazione.

Proiezione telefono

Le applicazioni di proiezione telefono Apple CarPlay e Android Auto visualizzano le app selezionate dallo smartphone sul Visualizzatore Info e consentono il loro funzionamento direttamente tramite i comandi Infotainment.

Controllare col produttore del dispositivo se questa funzione è compatibile con il vostro smartphone e se questa applicazione è disponibile nel vostro Paese.

Preparazione dello smartphone

iPhone®: Accertarsi che Siri® sia attivata sul vostro telefono.

Telefono Android: Scaricare l'app Android Auto nel vostro telefono da Google Play™ Store.

Connettere lo smartphone iPhone


Collegare il telefono alla porta USB.

Se il telefono è già connesso tramite Bluetooth, una volta collegato il telefono alla porta USB e avviata l'app Apple CarPlay la connessione Bluetooth terminerà.

Telefono Android

Connettere il telefono tramite Bluetooth ↻ 151, quindi collegarlo alla porta USB.


Avvio della proiezione telefono

Premere , quindi toccare

Apple CarPlay o Android Auto.

La schermata di proiezione telefono visualizzata dipende dallo smartphone e dalla versione software.

Ritorno alla schermata Infotainment

Premere, ad esempio, il pulsante **AUDIO** /  sul pannello di comando.

Navigazione

Questo capitolo tratta del sistema di navigazione incorporato, utilizzabile per raggiungere le destinazioni desiderate.

La situazione corrente del traffico viene considerata nel calcolo del percorso. A tale scopo il sistema Infotainment riceve gli annunci sul traffico della zona di ricezione corrente tramite RDS-TMC.

Il sistema di navigazione, tuttavia, non può tenere conto degli incidenti stradali, delle norme di circolazione modificate con breve preavviso e dei pericoli o dei problemi improvvisi (per es. i cantieri stradali).

Attenzione

L'uso del sistema di navigazione non solleva il conducente dalla responsabilità di tenere un comportamento corretto e attento nel traffico. Le norme per la circolazione stradale vanno sempre e comunque seguite. Qualora un'indicazione per il raggiungimento di

una destinazione dovesse contraddire le norme per la circolazione stradale, valgono sempre queste ultime.

Funzionamento del navigatore

La posizione e il movimento del veicolo vengono rilevate dal navigatore mediante sensori. La distanza percorsa viene determinata dal segnale del tachimetro del veicolo e dai movimenti nelle curve, mediante un sensore. La posizione viene determinata dai satelliti GPS (Sistema di posizionamento globale).

Confrontando i segnali dei sensori con le mappe digitali, è possibile determinare la posizione con una precisione di ca. 10 m.

Il sistema funzionerà anche con una scarsa ricezione GPS. Tuttavia la precisione nella determinazione della posizione sarà ridotta.

Dopo aver inserito l'indirizzo della destinazione o il punto di interesse (più vicino alla stazione di benzina,

hotel, ecc.) viene calcolato il percorso dalla posizione corrente alla destinazione selezionata.

La guida a destinazione avviene mediante emissione vocale e una freccia direzionale, nonché con l'aiuto di una visualizzazione a colori della mappa.

Avvertenze

Sistema di informazioni sul traffico TMC e guida a destinazione dinamica

Il sistema di informazioni sul traffico TMC riceve dalle stazioni radio TMC tutte le informazioni sul traffico correnti. Queste informazioni sono incluse nel calcolo del percorso totale. In questo modo il percorso viene pianificato in modo da aggirare gli intralci alla circolazione secondo criteri prestabiliti.

Per potere utilizzare le informazioni sul traffico TMC, il sistema deve ricevere le stazioni TMC nella regione di interesse.

Navigazione live

Quando la condivisione dei dati e la posizione del veicolo sono attivate, il sistema di navigazione mostra le informazioni sul traffico online nonché le informazioni online per parcheggio, prezzi del carburante e condizioni atmosferiche. I servizi possono essere interrotti in qualsiasi momento disattivando la condivisione dei dati e la posizione del veicolo.

La condivisione dei dati e la posizione del veicolo possono essere attivate o disattivate mediante il menu privacy nel **Parametri sistema**.

Rete e servizi collegati ⇨ 116.

Il menu privacy e il menu per i servizi collegati sono accessibili anche mediante l'icona messaggi sullo schermo.

Dati cartina

Tutti i dati delle mappe necessari vengono memorizzati nel sistema Infotainment.

Gli aggiornamenti delle cartine sono disponibili presso i Riparatori Autorizzati Opel oppure sul portale clienti

myOpel. Per scaricare gli aggiornamenti delle cartine dal portale clienti Opel, sono necessari un account myOpel e una chiavetta USB vuota dotata di almeno 32 GB di memoria e formattata in FAT 32.


Scaricare e salvare i dati delle cartine sul proprio computer, quindi scompararli sulla chiavetta USB.

Per effettuare l'aggiornamento delle cartine sul Sistema Infotainment, connettere la chiavetta USB al Sistema Infotainment, selezionare la funzione di navigazione e seguire la procedura indicata sul Visualizzatore Info.

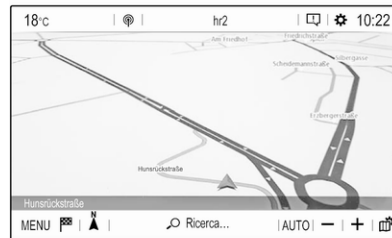
L'installazione dell'aggiornamento può richiedere fino a un'ora. Non spegnere il motore durante la procedura d'installazione.

Determinate funzioni del Sistema Infotainment, ad es. la funzione di navigazione, non sono disponibili durante la procedura d'installazione.

Visualizzazione sul display della mappa

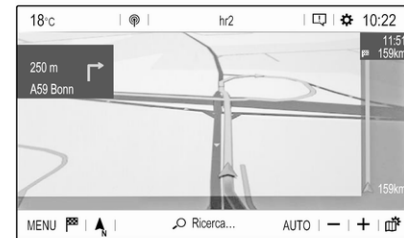
Premere **NAV** /  per visualizzare la mappa di navigazione che mostra l'area attorno alla posizione corrente.

Guida a destinazione non attiva



- Viene visualizzata la mappa.
- La posizione corrente è indicata da una freccia.
- Il nome della via in cui ci si trova al momento è mostrato in basso a sinistra della mappa.
- Sono indicate le stazioni di ricarica pubbliche (veicoli elettrici).

Guida a destinazione attiva



- Viene visualizzata la mappa.
- Il percorso attivo è indicato da una linea colorata.
- Il veicolo in movimento è indicato da una freccia rivolta nella direzione di spostamento.
- La prossima svolta è mostrata in un campo separato in alto a sinistra della mappa.

A seconda della situazione, potrebbero essere visualizzate anche le informazioni sulle corsie


di marcia e sulla svolta successiva alla prossima.

- L'orario di arrivo previsto e la distanza dalla destinazione sono mostrati in alto a destra della mappa.

Personalizzazione del display della mappa

Viste mappa


Sono disponibili diverse viste delle mappe.

Toccare  per alternare tra le diverse viste delle mappe.

In base alla visualizzazione della mappa, l'autonomia residua viene visualizzata come un cerchio (veicoli elettrici).

Colori della mappa

I colori della schermata della mappa (colori tenui per il giorno e colori forti per la notte) si adattano in base alle condizioni di luce esterna.

Toccare  per far apparire un menù sul lato destro dello schermo.



Selezionare **Colore mappa** più volte per alternare tra colori chiari e scuri.

Icone POI (punto di interesse) sulla mappa

I POI sono punti di interesse generale, ad esempio stazioni di rifornimento di benzina o parcheggi.

La visualizzazione sulla mappa delle categorie dei POI può essere adattata personalmente.

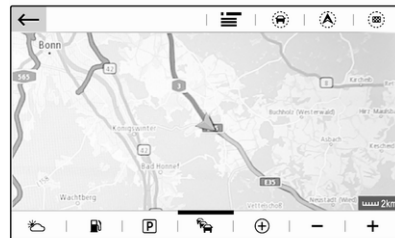
Attivare le categorie POI desiderate. La mappa cambia di conseguenza.

In alternativa, selezionare **POI mappa** per visualizzare un menu dotato di molteplici categorie e sotto-categorie di POI da cui scegliere. Attivare le categorie POI desiderate.


Eventi di traffico

Gli eventi di traffico possono essere indicati sulla mappa. Queste informazioni possono anche essere visualizzate in un elenco.

Selezionare **Consult. mappa** per scegliere una modalità alternativa di visualizzazione della mappa con opzioni di menù aggiuntive.





La mappa entra in modalità **2D orientata verso nord** ed è in grado di mostrare una parte più grande del percorso.


Toccare l'icona dell'ingorgo stradale per visualizzare gli eventi di traffico sulla mappa. Toccare  per visualizzare un elenco con informazioni relative a questi eventi di traffico.


Toccare l'icona della stazione di ricarica per visualizzare un cerchio che indica l'autonomia residua (veicoli elettrici).

Se si desidera visualizzare un'altra sezione della mappa:

Toccare  per visualizzare l'area attorno alla posizione corrente.

Toccare  per visualizzare l'intero percorso.

Toccare  per visualizzare l'area attorno alla destinazione.

Per tornare alla vista di navigazione predefinita, toccare .

Funzione di zoom automatico



Se è stata attivata la funzione di zoom automatico (**AUTO** viene visualizzato sotto alla mappa), il livello di ingrandimento cambia automaticamente quando si avvicina la manovra di svolta durante la guida a destinazione attiva. In questo modo si avrà sempre una buona panoramica della corrispondente manovra.

Se la funzione di zoom automatico non è attiva, il livello di ingrandimento rimane costante nel corso dell'intero processo di guida a destinazione.

Per attivare o disattivare la funzione:

Selezionare **MENU**, quindi **Regolazioni** e infine la scheda **Aspetto**.

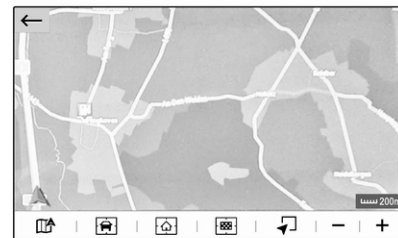
Attivare/disattivare **Regolazione automatica dello zoom**.


Manipolazione delle mappe


Spostamento della sezione della cartina visibile


Posizionare un dito in un punto qualsiasi dello schermo e spostarlo nella direzione desiderata.


La mappa si sposta di conseguenza, visualizzando una nuova sezione. Viene visualizzata una nuova barra pulsanti.



: visualizza nuovamente l'area intorno alla posizione corrente.


: visualizza l'area intorno all'indirizzo di casa.

: mostra l'area attorno alla destinazione.

Per tornare alla vista di navigazione predefinita, selezionare .


Centrare la sezione della cartina visibile

Toccare la posizione desiderata sullo schermo per centrare la mappa su di essa.


 rosso viene visualizzato nella rispettiva posizione e il corrispondente indirizzo viene visualizzato su un'etichetta.

Zoom manuale



Per ingrandire sulla posizione selezionata della mappa, poggiare due dita sullo schermo e allontanarle una dall'altra.

In alternativa, toccare  sotto alla mappa.

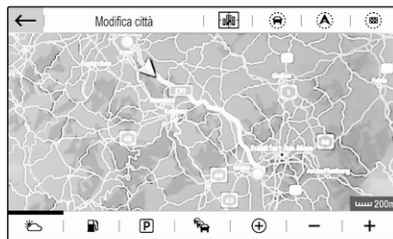
Per restringere e mostrare un'area più grande intorno alla destinazione selezionata, mettere due dita sullo schermo e spostarle una verso l'altra.


In alternativa, toccare  sotto alla mappa.

Visualizzare la panoramica del percorso

Toccare , selezionare **Consult. mappa** e quindi toccare .

La mappa entra in modalità **2D orientata verso nord** e mostra la panoramica del percorso corrente.



Per tornare alla vista di navigazione predefinita, toccare .

Guida vocale

Il processo di guida a destinazione può essere supportato dalle indicazioni vocali emesse dal sistema.

Per attivare o disattivare la funzione: Selezionare **MENU** nel menu principale di navigazione, quindi **Regolazioni** e infine la scheda **Sintesi vocale**.

Attivare/disattivare **Attivare i messaggi di guida**.

Impostazioni di navigazione

Selezionare **MENU** nel menu principale di navigazione, quindi **Regolazioni** per visualizzare il rispettivo menu con diverse impostazioni di navigazione.




Si consiglia di familiarizzarsi con le diverse impostazioni. Alcune di essi sono già state illustrate sopra, mentre le altre vengono descritte nelle sezioni che seguono.

Selezione di un indirizzo dalla mappa

Toccare la posizione desiderata sulla mappa. La mappa si centra attorno a questa posizione.

Il punto rosso viene visualizzato nella rispettiva posizione e il corrispondente indirizzo viene visualizzato su un'etichetta.


Per avviare la guida a destinazione, selezionare .


Per una descrizione dettagliata della guida a destinazione.


Indirizzo rapido o ricerca POI

Selezionare **Ricerca...** Viene visualizzato un menu con l'elenco delle destinazioni recenti e una tastiera.



Per affinare l'area per l'indirizzo desiderato o la ricerca di POI, selezionare  e quindi l'opzione desiderata.

Per nascondere la tastiera e visualizzare l'intero elenco, selezionare .

Per visualizzare di nuovo la tastiera, premere .

Se si desidera cercare solo POI (Punti di interesse), selezionare la scheda **POI**.

Immettere un indirizzo o una parola da ricercare. Non appena vengono immessi dei caratteri, viene effettuata una ricerca indirizzi e l'elenco di quelli trovati si aggiorna costantemente.

Selezionare la voce desiderata dell'elenco.

A seconda della situazione corrente e della voce selezionata, la risposta del sistema di navigazione potrebbe risultare differente:

- Se la voce selezionata è un indirizzo di destinazione valido e la guida a destinazione non è correntemente attiva:

Il menu principale di navigazione viene visualizzato nuovamente e la guida a destinazione ha inizio.

Per una descrizione dettagliata della guida a destinazione.

- Se la voce selezionata è un indirizzo di destinazione valido ma la guida a destinazione è già attiva:

Viene visualizzato un messaggio e prima di procedere è

necessario scegliere se sostituire la destinazione precedente oppure aggiungere l'indirizzo selezionato come una destinazione intermedia in un viaggio a tappe. Per una descrizione dettagliata dei viaggi a tappe, vedere sotto.

Selezionare l'opzione desiderata.

- Se il sistema di navigazione necessita di informazioni più dettagliate per calcolare il percorso:

Immettere un'altra parola per affinare la propria ricerca.

Immettere un indirizzo dettagliato

Selezionare **MENU** e quindi **Inserire indirizzo** per visualizzare una tastiera per l'immissione di un indirizzo.



Non appena vengono immessi dei caratteri, viene effettuata una ricerca indirizzi. Ogni carattere aggiuntivo viene tenuto in considerazione per la procedura di ricerca e gli indirizzi corrispondenti vengono visualizzati in un elenco.

Selezionare l'indirizzo desiderato o modificare i dati immessi per iniziare una nuova ricerca.

Continuare con l'immissione dell'indirizzo finché non si trova l'indirizzo desiderato.


Avviso

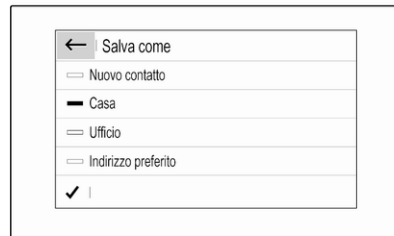
Accertarsi che venga selezionato il Paese corretto. Per modificare il Paese, toccare il relativo codice nell'angolo in alto a destra.

Per iniziare la guida a destinazione per il rispettivo indirizzo, confermare i dati immessi.

Per una descrizione dettagliata della guida a destinazione.

Memorizzare gli indirizzi preferiti

Se si desidera memorizzare l'indirizzo immesso, selezionare .



È possibile memorizzare un indirizzo come il proprio indirizzo di **Casa** oppure di **Ufficio**.

Selezionare l'opzione desiderata, confermare la selezione e quindi immettere un nome per l'indirizzo.

L'indirizzo memorizzato può essere agevolmente selezionato come indirizzo di destinazione dagli elenchi destinazioni **Preferite** o **Contatti**, vedere sotto.

Elenchi delle destinazioni

Selezionare **MENU** e quindi **Le Mie destinazioni**.



Selezionare **Recenti** per visualizzare un elenco di tutte le destinazioni immesse di recente.

Selezionare **Preferite** per visualizzare tutte le destinazioni memorizzate in precedenza come indirizzo di casa, di lavoro, o preferito.

Selezionare **Contatti** per visualizzare un elenco con i nomi dei contatti e tutti i relativi indirizzi precedentemente memorizzati come contatti personali.

Per iniziare la guida a destinazione per il rispettivo indirizzo, selezionare una voce dell'elenco.

Per una descrizione dettagliata della guida a destinazione.

Punti di interesse

Un punto d'interesse (POI = Point of Interest) è una posizione specifica che potrebbe interessare, come ad es. un distributore di carburante, un'area di parcheggio o un ristorante.

I dati memorizzati nel sistema di navigazione contengono numerosi POI predefiniti che sono indicati sulla mappa (se attivati).

Selezione di un POI dalla mappa

Toccare l'icona del POI desiderata sulla mappa. La mappa si centra attorno a questa posizione.

Toccare nuovamente l'icona.

📍 rosso viene visualizzato nella rispettiva posizione e il corrispondente indirizzo viene visualizzato su un'etichetta.

Per avviare la guida a destinazione, selezionare ▲.

Per una descrizione dettagliata della guida a destinazione.

Visualizzare una lista di POI nei pressi di una posizione

Toccare la posizione desiderata sulla mappa. La mappa si centra attorno a questa posizione.

📍 rosso viene visualizzato nella rispettiva posizione e il corrispondente indirizzo viene visualizzato su un'etichetta.

Toccare e tenere premuto 📍.

Viene visualizzata una lista di POI nei pressi della posizione.

Selezionare il POI desiderato per iniziare la guida a destinazione.

Per una descrizione dettagliata della guida a destinazione.

Ricerca del POI mediante categorie
Selezionare **MENU** e quindi **Punti d'interesse**.



Selezionare una categoria di POI principale, ad es. **Viaggio**, e quindi selezionare una sottocategoria, ad es. **Aeroporto**. Viene visualizzato un nuovo menù.

Selezionare un'area specifica, ad es. **Vicino al veicolo**, per affinare la ricerca.

Una volta terminata la ricerca dei POI, selezionare il POI desiderato.

Per effettuare una ricerca di POI in un'altra posizione, selezionare **Indirizzo**.

Per effettuare una ricerca di POI per parola chiave (vedi sotto), selezionare **Ricerca**.

Ricerca per parola chiave

Selezionare **MENU**, quindi **Ricerca**, immettere una parola chiave, ad es. "Stazione", immettere o selezionare una città e confermare i dati inseriti.

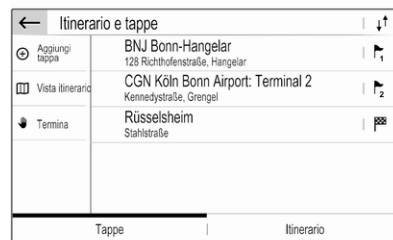
Una volta terminata la ricerca dei POI, selezionare il POI desiderato.

Viaggi a tappe

Una tappa è una destinazione intermedia che viene considerata nel calcolo di un percorso verso una destinazione finale. Per creare un viaggio a tappe, potete aggiungere una o diverse tappe.

Inserite o selezionate la destinazione finale del vostro viaggio a tappe e avviate la guida a navigazione.

Durante la guida a destinazione attiva, selezionare **MENU** e quindi **Itinerario / Tappe**.



Selezionare **Aggiungi tappa** e quindi scegliere un'opzione per l'immissione dell'indirizzo, ad es. **Trovare POI**.

Inserite o selezionate un nuovo indirizzo. L'indirizzo viene inserito nella lista delle tappe.

Se lo desiderate, inserite altre tappe come descritto in precedenza.

Se si desidera modificare l'ordine delle tappe:

Toccare \uparrow e quindi toccare le frecce che vengono visualizzate per spostare le voci verso l'alto o verso il basso.

Selezionare **Calcola** per ricalcolare il percorso dopo la modifica dell'ordine delle tappe.

Per tornare al menu principale di navigazione, selezionare **Termina**.

Per visualizzare un elenco dettagliato del viaggio a tappe, selezionare la scheda **Itinerario**.

← Itinerario e tappe		🗑️
⊕ Aggiungi tappa	60 m Alexanderstraße Turn right	↗️ ↕️ ↘️
📄 Vista itinerario	400 m B1/B5 Alexanderstraße Turn right	↗️ ↕️ ↘️
🛑 Termina	8 km Wexstraße, Tegel Turn right	↗️ ↕️ ↘️
	8 km A100, Magdeburg Bear left	↗️ ↕️ ↘️
	9 km A100	↗️ ↕️ ↘️

Tappe | Itinerario

Guida a destinazione

La guida a destinazione viene fornita dal sistema attraverso istruzioni visive e prompt vocali (navigazione vocale).

Istruzioni visive

Le istruzioni visive vengono fornite sui display.



Avviso

Quando la funzione di guida a destinazione è attiva ma l'applicazione di navigazione non è selezionata, le manovre vengono visualizzate sul quadro strumenti.

Guida vocale

I prompt vocali di navigazione annunceranno quale direzione seguire, quando ci si avvicini ad un incrocio presso il quale si deve svoltare.

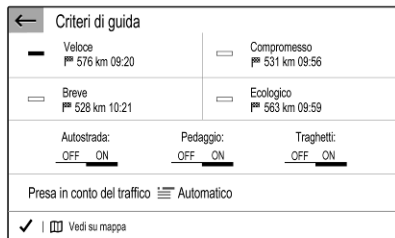
Per attivare o disattivare la funzione prompt vocali selezionare **MENU** nel menù principale di navigazione, poi **Regolazioni**, quindi selezionare la scheda **Sintesi vocale** e attivare o disattivare **Attivare i messaggi di guida**.

Se i prompt vocali sono attivati è anche possibile specificare se i nomi delle strade debbano essere pronunciati o meno.

Per ascoltare nuovamente l'ultima istruzione della guida vocale, toccare la freccia di svolta sulla parte sinistra dello schermo.

Impostazioni della guida a destinazione

Selezionare **MENU** nel menù principale di navigazione, quindi selezionare **Criteri di guida** per visualizzare il menù corrispondente.



Una volta aperto il menù, il sistema di navigazione calcola automaticamente una serie di opzioni di percorso, ad es. il percorso più veloce o quello più ecologico.

Per visualizzare le varie opzioni di percorso sulla mappa, selezionare **Vedi su mappa**.

Se si desidera, per esempio, evitare di percorrere autostrade durante il percorso, impostare la rispettiva opzione su **OFF**.

Presenza in conto del traffico

Quando il sistema determina il percorso verso la destinazione si tiene conto degli eventi di traffico.

Durante la guida a destinazione, il percorso può essere modificato in base ai messaggi di traffico in arrivo.

Sono disponibili tre opzioni per **Presenza in conto del traffico**:

Per far modificare automaticamente dal sistema il percorso in corrispondenza ai nuovi messaggi di traffico, selezionare **Automatico**.

Per essere consultati prima della modifica del percorso, selezionare **Manuale**.

Per non modificare i percorsi, selezionare **Nessuno**.

Avviare, annullare, riprendere la guida a destinazione

Per avviare la guida a destinazione, immettere o selezionare un indirizzo di destinazione. A seconda della situazione, la guida a destinazione può avviarsi automaticamente oppure richiedere al conducente di seguire delle istruzioni sullo schermo.

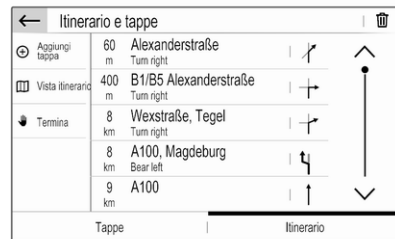
Per annullare la guida a destinazione, selezionare **MENU** nel menù principale di navigazione e quindi selezionare **Interrompere guida**.

Per riprendere una guida a destinazione precedentemente annullata, selezionare **MENU** nel menù principale di navigazione e quindi selezionare **Riprendere guida**.

Elenco svolte

La manovra successiva compare sul lato sinistro della schermata.

Per visualizzare una lista di tutte le svolte imminenti del percorso correntemente attivo, selezionare **MENU** nel menù principale di navigazione, quindi **Itinerario / Tappe** e infine selezionare la scheda **Itinerario**.



Per visualizzare una manovra sulla mappa, toccare l'icona della freccia di svolta accanto alla voce desiderata. La mappa si porta sulla posizione corrispondente della mappa.



Per visualizzare la manovra precedente o successiva sulla mappa, toccare < o >.

Per evitare il tratto di percorso correntemente visualizzato sulla mappa, toccare ↶.

Se si desidera, è possibile selezionare ulteriori tratti di percorso da evitare.

Confermare la selezione.

Riconoscimento del parlato

Riconoscimento del parlato integrato

Il riconoscimento del parlato integrato nel sistema Infotainment consente di gestire varie funzioni del portale del sistema Infotainment tramite comandi vocali. Riconosce comandi e sequenze numeriche indipendentemente dalla persona che li pronuncia. I comandi e le sequenze numeriche possono essere pronunciati senza effettuare pause tra le singole parole.

In caso di funzionamento o comandi errati, il riconoscimento vocale emette un segnale visivo e / o acustico e chiede di ripetere il comando desiderato. Inoltre, il riconoscimento vocale riconosce i comandi più importanti e rivolge richieste all'utente quando necessario.

In generale, vi sono diversi modi di pronunciare comandi per eseguire le azioni desiderate.

Avviso

Per evitare che le conversazioni effettuate all'interno del veicolo attivino accidentalmente le funzioni di sistema, il riconoscimento del parlato non funziona finché non è attivato.

Avvertenze

Supporto linguistico

- Non tutte le lingue disponibili per il display del sistema Infotainment sono disponibili anche per il riconoscimento vocale.
- Se la lingua di visualizzazione attualmente selezionata non è supportata dal riconoscimento del parlato, il riconoscimento del parlato non sarà disponibile.

In tal caso sarà necessario selezionare un'altra lingua per il display se si desidera controllare il sistema Infotainment utilizzando i comandi vocali. Per modificare la lingua del display
 ⇨ 116.

Inserimento dell'indirizzo delle destinazioni in paesi esteri

In caso vogliate inserire l'indirizzo di una destinazione situata in un Paese straniero mediante comando vocale, dovete cambiare la lingua dell'Info-Display nella lingua del paese straniero.

Ad es. se il display è attualmente impostato su inglese e volete inserire il nome di una città situata in Francia, dovrete cambiare la lingua del display in francese.

Per cambiare la lingua del display, vedi "Language" (lingua) nel capitolo "Impostazioni del sistema" ⇨ 116.

Ordine d'inserimento degli indirizzi di destinazione

L'ordine nel quale le parti di un indirizzo devono essere inserite usando il sistema di riconoscimento del parlato dipende dal paese nel quale è situata la destinazione.


Se il sistema di riconoscimento vocale rifiuta l'indirizzo immesso, ripetere il comando cambiando l'ordine delle parti dell'indirizzo.

Attivazione del riconoscimento vocale

Avviso

Il riconoscimento del parlato non è disponibile durante una telefonata attiva.

Attivazione mediante il pulsante sul volante



Premere  sul volante.

Il sistema audio attiva il silenziamento, un messaggio vocale invita a pronunciare un comando e menù di aiuto con i comandi più importanti correntemente disponibili vengono visualizzati sul display.


Il riconoscimento vocale è pronto a ricevere comandi vocali una volta emesso il segnale acustico.

Ora è possibile pronunciare un comando vocale per avviare una funzione di sistema (ad es. riproduzione di una stazione radio preimpostata).

Regolare il volume dei prompt vocali

Premere il pulsante del volume sul volante verso l'alto (aumentare il volume)  o il basso (diminuire il volume) .


Interrompere un prompt vocale

Se siete utilizzatori esperti, potete interrompere un prompt vocale premendo brevemente  sul volante.

In alternativa, dire "Imposta modalità dialogo su esperto".

Si ode immediatamente un segnale acustico e si può pronunciare un comando senza dover aspettare.

Annullamento di una sequenza di dialogo


Per annullare una sequenza di dialogo e disattivare il riconoscimento vocale, premere  sul volante.

Se non si dice nessun comando per un determinato periodo di tempo o se si dicono comandi non riconosciuti dal sistema, la sequenza di dialogo viene annullata automaticamente.

Funzionamento mediante comandi vocali

Seguire le istruzioni dei messaggi vocali e quelle visualizzate sul display.

Per risultati migliori:

- Ascoltate il prompt vocale e aspettate il segnale acustico prima di pronunciare un comando o rispondere.
- Consultare lo schermo per degli esempi dei comandi disponibili.
- Il prompt vocale può essere interrotto premendo di nuovo .
- Attendete il segnale acustico e quindi pronunciate il comando naturalmente, non troppo velocemente ma neanche troppo piano.


Di solito i comandi possono essere pronunciati in un singolo comando.

Applicazione di passaggio vocale




L'applicazione di passaggio vocale del sistema Infotainment consente l'accesso ai comandi di riconoscimento del parlato sul vostro smartphone.

La funzione passaggio vocale è disponibile tramite le applicazioni di proiezione del telefono Apple CarPlay e Android Auto.


Attivazione del riconoscimento vocale

Tenere premuto  sul volante fino a quando non venga avviata una sessione di riconoscimento del parlato.

Regolare il volume dei prompt vocali

Ruotare  sul pannello dei comandi o premere il pulsante del volume sul volante verso l'alto (per aumentare il volume)  o verso il basso (per diminuire il volume) .

Disattivazione del riconoscimento del parlato

Premere  sul volante. La sessione di riconoscimento del parlato termina.

Telefono

Il portale telefono offre la possibilità di effettuare conversazioni telefoniche tramite un microfono del veicolo e gli altoparlanti del veicolo e di gestire le

funzioni più importanti del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment presente nel veicolo. Per poter usare la funzione Telefono, il telefono cellulare deve essere collegato al sistema Infotainment mediante Bluetooth.

Non tutte le funzioni telefoniche sono supportate da tutti i telefoni cellulari. Le funzioni del telefono utilizzabili dipendono dal telefono cellulare e dal gestore di telefonia mobile utilizzato. Ulteriori informazioni sull'argomento sono disponibili nelle istruzioni del proprio telefono cellulare o possono essere richieste al proprio gestore di rete.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

Avvertenza

I telefoni cellulari influiscono sull'ambiente circostante. Per questo motivo sono state emanate norme di sicurezza in materia. Si

deve essere al corrente di tali norme prima di usare il telefono cellulare.

⚠ Avvertenza

L'utilizzo della funzione vivavoce durante la guida può essere pericolosa in quanto la conversazione telefonica riduce la concentrazione del conducente. Parcheggiare il veicolo prima di usare la funzione viva voce. Seguire sempre le norme del paese in cui ci si trova.

Rispettare le norme particolari eventualmente vigenti in alcune aree specifiche e spegnere sempre il telefono cellulare se l'uso di telefoni cellulari è proibito, se il telefono è causa di interferenze o se si possono verificare situazioni pericolose.

Accoppiamento di un dispositivo

Durante la procedura di accoppiamento avviene lo scambio di codici PIN tra il dispositivo Bluetooth e il sistema Infotainment oltre alla connessione di dispositivi Bluetooth al sistema Infotainment.

Avvertenze



- È possibile connettere contemporaneamente all'Infotainment System due dispositivi Bluetooth accoppiati. Uno dei dispositivi è in modalità vivavoce mentre l'altro è in modalità streaming audio, vedere sotto la descrizione delle impostazioni dei profili Bluetooth. Tuttavia, non è possibile utilizzare contemporaneamente due dispositivi in modalità vivavoce.
- L'accoppiamento deve essere effettuato una sola volta, a meno che il dispositivo non venga cancellato dall'elenco dei dispositivi accoppiati. Se il dispositivo è stato precedentemente

connesso, il sistema Infotainment stabilisce la connessione automaticamente.

- Il funzionamento Bluetooth scarica notevolmente la batteria del dispositivo. Collegare pertanto il dispositivo alla porta USB per la carica.

Accoppiamento di un nuovo dispositivo

1. Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo Bluetooth. Per ulteriori informazioni vedere le istruzioni per l'uso del dispositivo Bluetooth.
2. Se un altro dispositivo Bluetooth è già connesso:

Premere , selezionare **OPZIONI**, quindi **Connessione Bluetooth** e infine toccare  **Ricerca**.

Se nessun altro dispositivo Bluetooth è correntemente connesso:

Premere , quindi toccare **Ricerca Bluetooth**.

Viene effettuata una ricerca di dispositivi Bluetooth nelle vicinanze.

3. Selezionare il dispositivo Bluetooth che si desidera accoppiare dalla lista che viene visualizzata.
4. Confermate la procedura di accoppiamento:
 - Se il SSP (secure simple pairing) è supportato:
Confermare i messaggi sul sistema Infotainment e sul dispositivo Bluetooth.
 - Se il SSP (secure simple pairing) non è supportato:
Sul sistema Infotainment viene visualizzato un messaggio che richiede l'immissione di un codice PIN sul dispositivo Bluetooth.
Sul dispositivo Bluetooth: inserire il codice PIN e confermare.
5. Attivare le funzioni che si desidera vengano eseguite dallo smartphone accoppiato e confermare le impostazioni. Le impostazioni di

questo profilo Bluetooth si possono modificare in qualsiasi momento, vedere sotto.

Il sistema Infotainment e il dispositivo sono accoppiati.

6. La rubrica viene scaricata automaticamente nel sistema Infotainment. In base al telefono, è necessario autorizzare il sistema Infotainment per accedere alla rubrica. Se necessario, confermare i messaggi visualizzati sul dispositivo Bluetooth.


Se questa funzione non è supportata dal dispositivo Bluetooth viene visualizzato un messaggio corrispondente.

Utilizzo dei dispositivi accoppiati

Premere , selezionare **OPZIONI** e quindi **Connessione Bluetooth**.


Il display visualizza un elenco di tutti i dispositivi abbinati.

Modificare le impostazioni dei profili Bluetooth

Toccare  accanto al dispositivo accoppiato che si desidera modificare.


Attivare o disattivare le impostazioni di profilo desiderate e confermare le impostazioni.

Connessione di un dispositivo accoppiato

I dispositivi accoppiati ma non correntemente connessi vengono indicati con il simbolo .



Selezionare il dispositivo desiderato per effettuare la connessione.


Disconnessione di un dispositivo

Il dispositivo correntemente connesso viene indicato con il simbolo .



Selezionare il dispositivo per disconnetterlo.

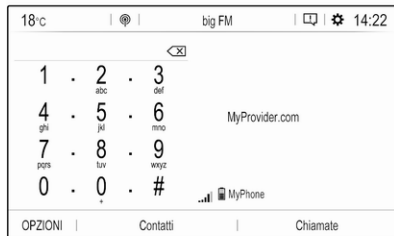
Eliminare un dispositivo accoppiato

Toccare  nell'angolo in alto a destra dello schermo per visualizzare le icone  accanto a ciascun dispositivo accoppiato.

Toccare  accanto al dispositivo Bluetooth che si desidera disconnettere e confermare il messaggio che viene visualizzato.

Menu principale telefono

Per passare da una chiamata all'altra, selezionare  /  nel menù principale telefono.

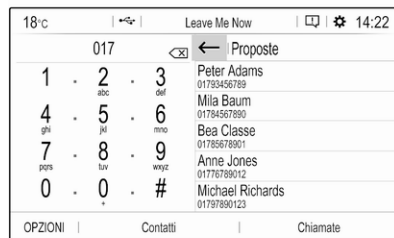


A questo punto è possibile controllare molte funzioni del telefono cellulare dal menu principale del telefono (e relativi sottomenu), e dai comandi per il telefono sul volante.

Iniziare una chiamata

Immissione di un numero telefonico

Immettere un numero telefonico utilizzando la tastiera nel menu principale del telefono.



Non appena si inseriscono delle cifre, vengono visualizzate le corrispondenti voci della lista contatti in ordine alfabetico.

Toccare la voce desiderata per avviare una chiamata.


Utilizzare l'elenco dei contatti



La lista contatti contiene tutte le voci della rubrica del dispositivo Bluetooth connesso e tutti i contatti del sistema di navigazione.

Selezionare **Contatti** e quindi il tipo di lista desiderato.




Cercare un contatto


I contatti sono ordinati per nome o cognome. Per modificare l'ordine, toccare .

Per far scorrere l'elenco, utilizzare la barra di scorrimento,  o .

Per cercare un contatto utilizzando la tastiera, toccare **Ricerca**.

Modificare o eliminare un contatto
Selezionare  accanto al contatto, quindi selezionare l'opzione desiderata.

Se si desidera aggiungere una fotografia al contatto:

Connettere un dispositivo USB contenente la fotografia desiderata alla porta USB  134, toccare la cornice della fotografia e quindi selezionare la fotografia desiderata.

Confermare di voler scaricare la foto selezionata nel sistema.

Utilizzo del registro chiamate

Tutte le chiamate ricevute, effettuate o perse sono registrate.

Selezionare **Chiamate** e quindi la lista desiderata.


Selezionare la lista desiderata per iniziare una chiamata.


Telefonata in arrivo



Se al momento dell'arrivo di una chiamata è attiva la modalità audio, ad es. la modalità radio o USB, la fonte audio viene silenziata fino al termine della chiamata.

Verrà visualizzato un messaggio con il numero telefonico o nome del chiamante.



Per rispondere a una chiamata, toccare .



Per rifiutare a una chiamata, toccare .

Per mettere la chiamata in attesa, toccare . Per riprendere la chiamata, toccare .

Durante una chiamata viene visualizzato il seguente menù.



Per silenziare il microfono del Sistema Infotainment, toccare **Microf OFF**.

Per continuare la conversazione sul telefono cellulare (modalità privata), toccare  **Privato**. Per riattivare la conversazione sul Sistema Infotainment, toccare  **Privato**.

Avviso

Se si esce dal veicolo e lo si blocca durante una conversazione telefonica in modalità privata, il sistema Infotainment potrebbe rimanere acceso finché non si lascia l'area di ricezione Bluetooth del sistema.

Mettere sempre in attesa le chiamate in arrivo

Per motivi di sicurezza, la funzione telefono può mettere automaticamente in attesa tutte le chiamate in arrivo.

Per attivare questa funzione, selezionare **OPZIONI**, quindi **Sicurezza** e infine **Messa in attesa automatica**.

Messaggi rapidi

Tramite il sistema Infotainment è possibile inviare dei messaggi rapidi ai contatti.

Selezionare **OPZIONI** e quindi **Messaggi rapidi** per visualizzare un elenco di messaggi rapidi ordinati per categorie diverse.

Per inviare un messaggio rapido, selezionare il messaggio corrispondente e scegliere il contatto.

Multimedia (tipo A)**Introduzione****Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale****⚠Avvertenza**

Guidare sempre in modo sicuro. Utilizzare il Sistema Infotainment solo se le condizioni del traffico consentono di farlo in modo sicuro.

Per motivi di sicurezza, potrebbe essere opportuno arrestare il veicolo prima di utilizzare il Sistema Infotainment.

⚠Avvertenza

L'uso di applicazioni di navigazione non solleva il conducente dalla responsabilità di tenere un comportamento corretto e attento nel traffico. Seguire sempre le norme di circolazione applicabili.

Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da disturbi statici, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- interferenze dovute alle onde radio riflesse
- oscuramenti

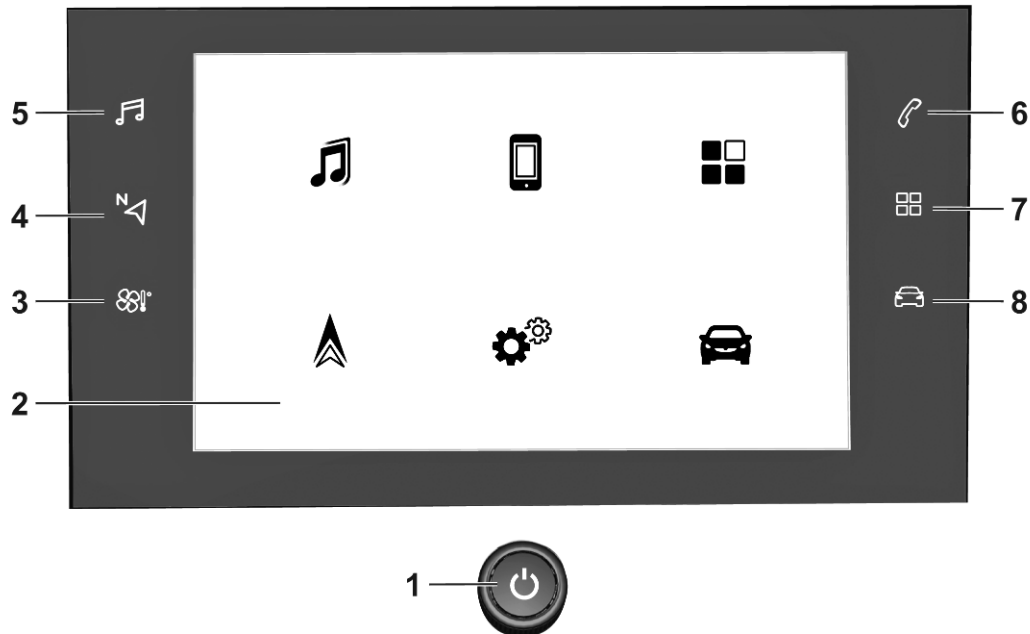
Funzione antifurto






Il sistema Infotainment è dotato di un sistema elettronico di sicurezza che funge da antifurto.




Quindi il sistema Infotainment funziona soltanto nel veicolo nel quale è installato ed è privo di valore per i ladri.

Multimedia (tipo A)

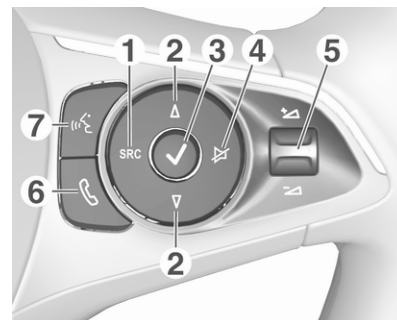
Pannello di controllo - Multimedia










- 1  Se spento: accensione / spegnimento
Se acceso: silenzia sistema
Rotazione: regolazione del volume
- 2  Display informativo
Il menu Home verrà visualizzato sullo schermo sfiorandolo con 3 dita
- 3  Apre il menu di climatizzazione se disponibile
- 4  Visualizza l'applicazione di navigazione quando la proiezione del telefono è attiva 169
- 5  Apre il menù audio:
Radio 166
Dispositivi esterni (USB, Bluetooth) 169



- 6  Apre il menù telefono 173
Visualizza la schermata di proiezione del telefono quando la proiezione del telefono è attiva 173
- 7  Apre il menù per la funzione immagini 156
- 8  Apre il menu delle impostazioni veicolo 90

Comandi al volante



- 1 **SRC (sorgente)**
Scelta della sorgente audio, confermare la selezione con 
Pressione lunga: silenzia sistema
- 2 
Seleziona la stazione radio preimpostata successiva / precedente con radio accesa 182

- o seleziona il brano/
immagine successivo/
precedente con dispositivi
esterni accesi 169
- o seleziona la voce
successiva/precedente
nell'elenco stazioni,
elenco multimediale,
registro chiamate/contatti
quando l'operazione è
avviata tramite i comandi
al volante
- 3  Confermare la selezione con 
- Conferma la voce selezionata
oppure apre l'elenco
stazioni o l'elenco multimediale
- 4  Attiva / disattiva la
funzione di esclusione dell'audio
- 5  /  Girare verso l'alto/il basso:
aumenta/diminuisce il volume

- 6  Pressione breve: accetta
chiamata in arrivo
- Pressione lunga: rifiuta
chiamata in arrivo,
riaggancia 173
- oppure apre il registro
chiamate / contatti 173
- Durante una chiamata
telefonica: apre il menù
chiamata in corso
- 7  (con riconoscimento del
parlato integrato)
- Pressione breve: attiva il
riconoscimento del parlato
integrato
- Pressione lunga: attiva il
riconoscimento del parlato
di Apple CarPlay™ o
Android™ Auto se il
telefono è connesso
tramite la porta USB 171

(senza riconoscimento del
parlato integrato)

Pressione breve: attiva il
riconoscimento del parlato
di Apple CarPlay™ o
Android™ Auto se il
telefono è connesso
tramite la porta USB


Elementi di comando

Il sistema Infotainment viene gestito mediante pulsanti funzione, schermo a sfioramento e menu visualizzati sul display.

Opzionalmente è possibile immettere dati e comandi tramite:

- il pannello di controllo del sistema Infotainment
- sullo schermo a sfioro
- i comandi audio sul volante
- il riconoscimento del parlato
⇨ 171


Accensione o spegnimento del sistema Infotainment

Premere . All'accensione si attiva l'ultima fonte Infotainment selezionata.


Avviso

Alcune funzioni del sistema Infotainment sono disponibili solo se viene acceso il quadro o il motore è in funzione.

Spegnimento automatico

Se il sistema Infotainment è stato acceso premendo  con l'accensione disattivata, si spegne automaticamente quando viene attivata la modalità Eco.

Regolazione del volume


Ruotare . L'impostazione corrente viene visualizzata sul display.


Quando il sistema Infotainment viene inserito, viene impostato l'ultimo livello di volume selezionato.

Compensazione del volume in funzione della velocità

Quando la funzione di compensazione del volume in funzione della velocità è attivata, il volume si adatta automaticamente per compensare la rumorosità della strada e del vento durante la guida.


Silenziamento

Premere  per silenziare il sistema Infotainment.

Per annullare la funzione di esclusione dell'audio: premere di nuovo . Viene reimpostato l'ultimo volume selezionato.

Modalità di funzionamento

Audio-Media

Premere  per visualizzare il menu principale dell'ultima modalità audio selezionata.



Cambiare la fonte multimediale

Selezionare **SOURCES** per visualizzare il menu di selezione delle fonti multimediali.

Selezionare la fonte multimediale desiderata.


Per una descrizione dettagliata di:

- Funzioni radio ⇨ 166
- Dispositivi esterni ⇨ 169

Telefono

Prima di poter utilizzare la funzione telefono, è necessario stabilire una connessione tra il sistema Infotainment e il telefono cellulare.

Per una descrizione dettagliata su come preparare e stabilire una connessione Bluetooth tra il sistema Infotainment e il telefono cellulare ⇨ 173.


Se il telefono cellulare è collegato, premere  per visualizzare il menu principale della funzione telefono.



Per una descrizione dettagliata del funzionamento del telefono cellulare dal sistema Infotainment ⇨ 173.


Applicazioni

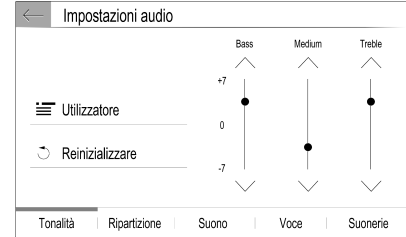
Per mostrare specifiche app dello smartphone sul display del sistema Infotainment, collegare lo smartphone.


Premere  e toccare **Apple CarPlay** o **Android Auto**. Viene visualizzato un menu da cui si possono selezionare varie app.

Per una descrizione dettagliata ⇨ 169.

Impostazioni


Premere , selezionare **OPZIONI**, quindi selezionare **Impostazioni audio** per visualizzare il rispettivo menù.



Toccare la barra superiore  dello schermo per visualizzare un menu per le diverse impostazioni correlate al sistema.



Impostazioni veicolo


Selezionare  per aprire un menù contenente varie impostazioni del veicolo.

Personalizzazione del veicolo ⇨ 90.

Centro di parametraggio

Il **Centro di parametraggio** consente di accedere rapidamente alle seguenti impostazioni:

- schermo scuro
- luminosità
- profili
- configurazione del sistema
- impostazioni sulla privacy

Toccare la barra superiore  dello schermo per visualizzare il **Centro di parametraggio**.

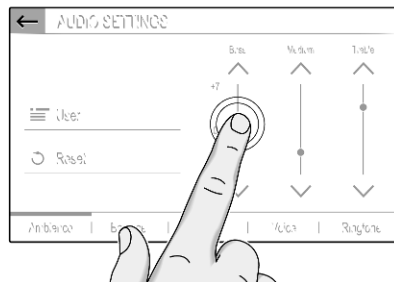
Funzionamento del menu

Il display del sistema Infotainment ha una superficie sensibile allo sfioramento che consente un'interazione diretta con i comandi del menu visualizzato.

Attenzione

Non usate oggetti appuntiti o duri come penne a sfera, matite o simili sullo schermo a sfioro.

Selezionate o attivate un tasto dello schermo o una voce di menù



Toccare un tasto dello schermo o una voce di menù.

Viene attivata la corrispondente funzione di sistema o viene visualizzato un messaggio oppure un sottomenu con ulteriori opzioni.

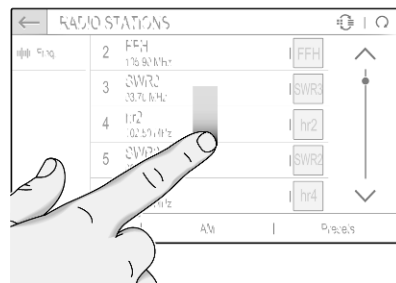
Pulsanti dello schermo ←, X e ✓ / OK

Quando si utilizzano i menù, toccare ← o X nel rispettivo sottomenù per tornare al livello di menu immediatamente superiore.

Se non sono visualizzati pulsanti ← o X sullo schermo, siete al livello superiore del rispettivo menu.

Su determinate schermate è necessario toccare ✓ / OK per confermare dopo aver selezionato una voce del menù o modificato le impostazioni. Altrimenti tutte le selezioni o modifiche andranno perse.

Scorrere un elenco



Se sono disponibili più elementi rispetto a quelli presentabili sullo schermo, la lista deve essere fatta scorrere.

Per scorrere una lista di voci di menù potete, a scelta:

- Posizionare il vostro dito in qualunque punto dello schermo e muoverlo in alto o in basso.

Avviso


Si deve esercitare una pressione costante e il dito deve essere spostato a velocità costante.

- Toccare \wedge o \vee nella parte alta e nella parte bassa della barra di scorrimento.
- Toccare in un punto qualsiasi sulla linea guida della barra di scorrimento.
- Spostare il cursore della barra di scorrimento verso l'alto e verso il basso con il dito.

Aggiornare un elenco

Toccare Ω per aggiornare manualmente gli elenchi, ad es. l'elenco stazioni.

Campi di immissione testo e tastiere

I campi di immissione testo sono contrassegnati da .

Toccare il campo per visualizzare una tastiera per l'immissione di testo o numeri.

A seconda dell'applicazione o funzione correntemente attiva, vengono visualizzati diversi tipi di tastiera.

Tastiere per l'immissione di testo


Le tastiere per l'immissione di testo possono contenere diversi tipi di campi. Toccare un campo di immissione testo per attivarlo.


Per inserire un carattere, toccare il rispettivo pulsante a schermo. Il carattere viene inserito al rilascio.

Toccare e tenere premuto il pulsante a schermo della lettera per visualizzare le lettere associate in un menù lettere a comparsa. Rilasciare e quindi selezionare la lettera desiderata.


Per passare alla tastiera dei simboli, toccare **0..#**.

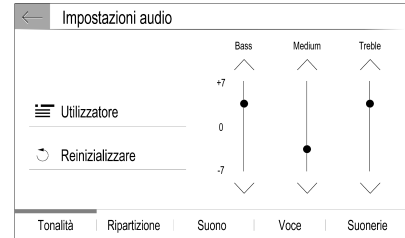
Per tornare alla tastiera delle lettere o per passare da lettere maiuscole a minuscole e viceversa, toccare **Aa**.

Per alternare l'ordine della tastiera delle lettere da normale ad alfabetico, toccare .

Per cancellare l'ultimo carattere o simbolo immesso, toccare .

Impostazioni audio

Premere , selezionare **OPZIONI** e quindi **Impostazioni audio**.



Sono disponibili vari tipi di impostazioni predefinite per ottimizzare il tono per un determinato stile di musica (ad es. **Pop-Rock** o **Classica**).

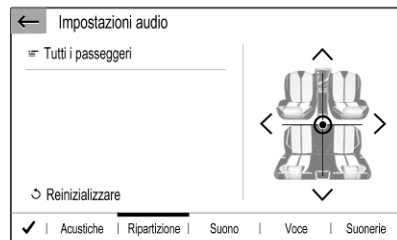
Per regolare un singolo tono, selezionare **Utilizzatore**. Modificare le impostazioni come desiderato.

Avviso

Se si cambia la configurazione di un'impostazione predefinita, ad es. **Pop-Rock**, questa configurazione verrà applicata all'impostazione **Utilizzatore** o **Personalizzate**.

Bilanciamento e attenuazione

Selezionate l'etichetta **Ripartizione**.



Sono disponibili vari tipi di impostazioni predefinite per regolare la distribuzione del volume all'interno del veicolo (ad es. **Tutti i passeggeri** o **Solo anteriore**).

Per modificare la configurazione corrente, e.g. **Tutti i passeggeri**, selezionare l'impostazione che si desidera modificare e quindi selezionare la nuova configurazione dalla lista che viene visualizzata.

È possibile modificare individualmente le impostazioni predefinite.

Per definire il punto dell'abitacolo in cui il volume sia al livello massimo, spostare il cursore dell'illustrazione nella parte destra dello schermo fino al punto desiderato.

Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica, selezionare ↺.

Impostazioni di volume

Premere 🎵, selezionare **OPZIONI** e quindi **Impostazioni audio**. Quindi selezionate la scheda **Suono**.

Feedback sonoro dello sfioro

Se la funzione di feedback acustico di sfioramento è attivata, al tocco di un tasto sullo schermo o di una voce del menu viene emesso un segnale acustico.

Per regolare il volume del segnale acustico di sfioramento, attivare **Suoni touch** e regolare l'impostazione.

Compensazione del volume in funzione della velocità

Attivare/disattivare **Regolazione volume in funzione della velocità**.

Se attivo, il volume del Sistema Infotainment si adatta automaticamente per compensare il rumore della strada e del vento durante la marcia.

Messaggi vocali

Selezionate l'etichetta **Voce**.

Regolare il volume di tutte le comunicazioni vocali del sistema.

Suoneria

Selezionate l'etichetta **Suonerie**.

Regolare il volume della suoneria per le chiamate in arrivo.

Impostazioni del sistema

Toccare la barra superiore ⚙ dello schermo per visualizzare il **Centro di parametraggio**.

Il menù di configurazione è accessibile mediante **Centro di parametraggio**.



Configurazione del sistema

Selezionare **Configurazione sistema** per effettuare determinati tipi di configurazione base del sistema, ad es.:

- Modificare le unità di misura utilizzate per temperatura e consumo di carburante.
- Riportare la configurazione del sistema alle preimpostazioni di fabbrica.
- Aggiornare la versione del software installato.
- Modificare le impostazioni sulla privacy per la condivisione dei dati e la posizione del veicolo.

Modificare la lingua del display

Per impostare la lingua del testo del menù, selezionare **Lingua** e quindi scegliere la lingua desiderata.

Avviso

Se la lingua del display selezionata è supportata dal riconoscimento vocale integrato, la lingua del riconoscimento vocale cambierà di conseguenza; altrimenti, il riconoscimento vocale integrato non sarà disponibile.

Regolazione di ora e data

Selezionare **Data e ora**.

Per regolare la data e l'ora, selezionare le rispettive schede.

Regolazione dello schermo

Selezionare **Configurazione display**.

Funzione di scorrimento testo

Selezionate l'etichetta **Animazione**.


Se si desidera che i messaggi lunghi scorrano automaticamente, attivare **Scorrimento testo automatico**.

Se **Scorrimento testo automatico** è disattivato, i messaggi lunghi vengono troncati.

Regolazione della luminosità

Selezionare **Luminosità** e impostare la luminosità dello schermo al livello desiderato.

Memorizzare le impostazioni personali

Per accedere alle impostazioni di profilo, toccare la barra superiore dello schermo  e selezionare **Profili**.

È possibile memorizzare molteplici impostazioni in un profilo personale. Per esempio, tutte le impostazioni del tono attive, tutte le stazioni radio preimpostate e la rubrica.

Se il veicolo è utilizzato da più persone, questa funzione permette di ripristinare le impostazioni personali dal proprio profilo in qualsiasi momento.

È possibile memorizzare un massimo di tre profili personali.


In aggiunta, è disponibile un **Profilo comune**. Tutte le modifiche alle impostazioni effettuate in qualsiasi momento vengono memorizzate

automaticamente in questo profilo. Se nessun profilo personale è attivato, il **Profilo comune** è attivo.

Memorizzare il proprio profilo personale


Dopo aver effettuato tutte le vostre impostazioni personali:

Selezionare una scheda profilo personale.

Selezionare il campo  e immettere il nome che si desidera dare al proprio profilo.

Infine, confermate gli inserimenti per memorizzarli nel vostro profilo personale.

Attivare il proprio profilo personale

Toccare la barra superiore  dello schermo, selezionare **Profili**, quindi selezionare la scheda con il nome del proprio profilo.

Attivare il Profilo comune

Se uno dei profili personali è correntemente attivo:

Aprire la scheda **Profilo comune** e selezionare **Attivare il profilo**.

Azzerare un profilo personale

È possibile azzerare un profilo personale in qualsiasi momento per reimpostare le impostazioni predefinite di fabbrica.

Attivare il profilo che si desidera azzerare e selezionare **Reinizializzare il profilo**.


Azzerare il Profilo comune

È possibile azzerare il **Profilo comune** in qualsiasi momento per reimpostare le impostazioni predefinite di fabbrica.

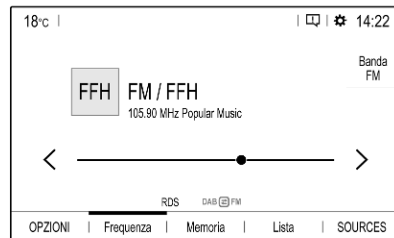
Selezionare **Profilo comune** e quindi **Reinizializzare il profilo comune**.

Audio

Accensione della radio

Premere . L'ultimo menu principale audio selezionato viene visualizzato.

Se il menu principale radio non è attivo, selezionare **MODALITÀ** e quindi **Radio**.



Verrà ricevuta l'ultima stazione ascoltata.

Selezione di una gamma d'onda

Selezionare **OPZIONI** o toccare più volte  per scorrere tra le gamme d'onda.

Ricerca delle stazioni

Ricerca automatica stazione radio

Toccare brevemente < o > per ascoltare la stazione ricevibile precedente o successiva.

Ricerca manuale di una stazione radio

Tenere premuto < o >. Rilasciare quando la frequenza richiesta è stata quasi raggiunta.

Viene cercata e ricevuta automaticamente la stazione ricevibile successiva.

Elenchi stazioni

Negli elenchi delle stazioni sono disponibili per la scelta tutte le stazioni radio ricevibili nell'area di ricezione corrente.

Per visualizzare l'elenco stazioni della banda di frequenza attualmente attiva, selezionare **Lista**.

Selezionare la stazione desiderata.

Aggiornare gli elenchi delle stazioni

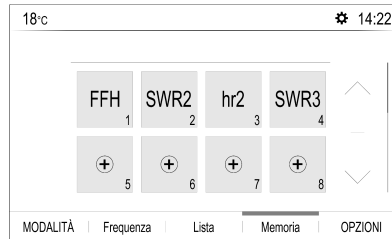
Se non è più possibile ricevere le stazioni memorizzate nell'elenco stazioni specifico della banda di frequenza, gli elenchi delle stazioni devono essere aggiornati.

Per avviare un aggiornamento per la gamma d'onda attualmente attiva, selezionare **Q**.

Memorizzazione delle stazioni preferite

Nella lista **Memoria** è possibile memorizzare fino a 24 stazioni preferite di qualsiasi gamma d'onda.

Selezionare **Memoria** per visualizzare i pulsanti di preselezione.



Memorizzazione della stazione correntemente attiva

Toccare e tenere premuto il pulsante desiderato nell'elenco **Memoria** per alcuni secondi. La rispettiva frequenza o nome della stazione saranno visualizzati sul pulsante.

Se sul pulsante di preselezione è già memorizzata un'altra stazione, quest'ultima viene sovrascritta da quella nuova.

In alternativa, toccare **★ Mem** nel menù principale della radio per memorizzare la stazione radio attualmente attiva.

Memorizzare una stazione da una lista stazioni

Selezionare **OPZIONI**, quindi la gamma d'onda desiderata.

Per memorizzare una stazione radio dall'elenco stazioni, toccare brevemente **★** di fianco alla stazione desiderata. La stazione viene memorizzata e viene visualizzato il numero del pulsante di preimpostazione. Per cancellare una stazione, premere nuovamente **★**.

In alternativa, toccare e tenere premuto il nome della stazione finché non viene memorizzata. Per cancellare la stazione, premere e tenere premuto nuovamente il nome della stazione finché non viene visualizzato il messaggio corrispondente.

Ricerca delle stazioni

Nel menù principale radio selezionare **Memoria** e quindi toccare brevemente il pulsante di preselezione relativo alla stazione desiderata.

Attivazione del sistema RDS

Nel menù principale della radio, selezionare **OPZIONI**, quindi attivare **RDS**.

Se la funzione **RDS** è attiva, **RDS** viene visualizzato sulla riga in basso del menù principale radio.

Testo radio

Se il sistema RDS è attivato, le informazioni sul programma radiofonico che si sta ascoltando o sul brano musicale correntemente riprodotto vengono visualizzate sotto al nome del programma.

Per visualizzare o nascondere le informazioni, aprire il menù **OPZIONI** e attivare o disattivare **Informazioni**.

Annunci del traffico

Molte stazioni RDS trasmettono notizie sul traffico. Se la funzione annunci sul traffico è attiva, la radio o la riproduzione musicale viene interrotta per la durata dell'annuncio.

Per attivare gli annunci del traffico, aprire il menù **OPZIONI** e attivare **TA**.

Se la funzione **TA** è attiva, **TA** viene visualizzato sulla riga in basso del menù principale radio.

Digital audio broadcasting

Il Digital audio broadcasting (DAB) trasmette le stazioni radio per via digitale.

Le stazioni DAB sono indicate dal nome del programma anziché dalla frequenza di trasmissione.

Collegamento FB-DAB

Questa funzione permette di passare da una stazione FM alla stazione DAB corrispondente e viceversa.

Il passaggio da FM a DAB avviene non appena la stazione DAB corrispondente è disponibile. Si consiglia quindi di memorizzare le stazioni

preferite come DAB per evitare che il sistema passi di frequente da una modalità all'altra.

Il passaggio da DAB a FM avviene quando il segnale è troppo debole per essere captato dal ricevitore e la stazione FM corrispondente è disponibile.

Avviso

Dopo l'accensione, il volume potrebbe essere diverso.

Attivazione

Prima di attivare il collegamento FM-DAB è necessario attivare l'opzione **RDS**.

Per attivare il collegamento FM-DAB, selezionare **OPZIONI** nel menù principale della radio, quindi selezionare **FM-DAB**.

I seguenti simboli vengono visualizzati una volta attivato il collegamento FM-DAB:



Disattivazione

Per disattivare il collegamento FM-DAB, selezionare **OPZIONI** nel menù principale della radio, quindi deselezionare **FM-DAB**.

Il collegamento FM-DAB viene disattivato automaticamente quando l'opzione **RDS** è disattivata.

Dispositivi esterni

Una porta USB si trova nella console centrale.

Attenzione

Per proteggere il sistema, non utilizzare un hub USB.

Avviso

Le porte USB devono essere mantenute sempre pulite e asciutte.

Porte USB

Alla porta USB possono essere collegati un lettore MP3, un dispositivo USB, una scheda SD (mediante connettore / adattatore USB) o uno smartphone.

Il sistema Infotainment può riprodurre file audio o visualizzare file immagine contenuti nei dispositivi USB.

In caso di connessione ad una porta USB, è possibile gestire varie funzioni dei suddetti dispositivi mediante i comandi e i menu del sistema Infotainment.

Avviso

Non tutti i dispositivi esterni sono supportati dal sistema Infotainment.

Connessione / disconnessione di un dispositivo

Collegare uno dei dispositivi citati sopra ad una porta USB. Se necessario, utilizzare l'opportuno cavo di connessione. La funzione musicale è avviata automaticamente.

Avviso

Se si connette un dispositivo USB non leggibile, appare un messaggio di errore corrispondente e il sistema Infotainment passa automaticamente alla funzione precedente.

Per scollegare un dispositivo USB, selezionate un'altra funzione e poi rimuovete il dispositivo USB.

Attenzione

Evitare di disconnettere il dispositivo durante la riproduzione. Può danneggiare il dispositivo o il sistema Infotainment.

Streaming audio Bluetooth

Lo streaming consente di ascoltare musica dal proprio smartphone.

Per una descrizione dettagliata su come impostare una connessione Bluetooth ⇨ 173.

Se la riproduzione dell'audio non parte automaticamente, potrebbe essere necessario iniziare la riproduzione dei file sullo smartphone.

Prima di tutto, regolare il volume del proprio smartphone (su un livello alto). Quindi regolare il volume del sistema Infotainment.


Formati file

Il sistema audio supporta vari tipi di formato di file.

Attivazione della funzione musica

Connettere il dispositivo USB o Bluetooth.



Se il dispositivo è già connesso ma la riproduzione della musica memorizzata non è attiva:


Premere , selezionare **SOURCES** e quindi selezionare la rispettiva sorgente audio.

La riproduzione delle tracce audio partirà automaticamente.

Funzioni di riproduzione

Interruzione e ripresa della riproduzione



Toccare  per interrompere la riproduzione. Il tasto sullo schermo cambia in .

Toccare  per riprendere la riproduzione.

Riprodurre il brano precedente o successivo

Toccare  o .


Avanti e indietro veloci


Toccare e tenere premuto  o . Rilasciare e ritornare alla normale modalità di riproduzione.


In alternativa, è possibile spostare a sinistra o a destra il cursore indicante la posizione del brano corrente.

Riproduzione casuale delle tracce

Selezionare **OPZIONI** e toccare più volte l'icona **Casuale**:


: riproduci in ordine casuale i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.).


: riproduci in ordine casuale tutti i brani memorizzati sul dispositivo connesso.


: riproduci in modalità normale i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.).

Ripetizione dei brani

Selezionare **OPZIONI** e toccare più volte l'icona **Repeat**  per selezionare una delle seguenti opzioni:

: ripeti i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.)


: ripeti una volta i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.)

: riproduci in modalità normale i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.)

Attivazione della visualizzazione immagini

Connessione di un dispositivo USB.

Se il dispositivo è già connesso ma la visualizzazione immagini non è attiva:

Premere , selezionare **Gestione foto** e scegliere la cartella e l'immagine desiderate.



Toccare lo schermo per visualizzare la barra del menu.

Visualizzazione dell'immagine precedente o successiva

Toccare ◀◀ o ▶▶.

Avviare o fermare una presentazione

Selezionare ► per visualizzare in una presentazione le immagini memorizzate sul dispositivo USB.

Toccare || per terminare la presentazione.

Proiezione telefono

Le applicazioni di proiezione telefono Apple CarPlay e Android Auto visualizzano le app selezionate dallo smartphone sul Visualizzatore Info e consentono il loro funzionamento direttamente tramite i comandi Infotainment.

Controllare col produttore del dispositivo se questa funzione è compatibile con il vostro smartphone e se questa applicazione è disponibile nel vostro Paese.

Preparazione dello smartphone

iPhone®: Accertarsi che Siri® sia attivata sul vostro telefono.

Telefono Android: Scaricare l'app Android Auto nel vostro telefono da Google Play™ Store.

Connettere lo smartphone iPhone

Collegare il telefono alla porta USB.

Se il telefono è già connesso tramite Bluetooth, una volta collegato il telefono alla porta USB e avviata l'app Apple CarPlay la connessione Bluetooth terminerà. Una volta interrotta la connessione USB, il telefono si conetterà nuovamente tramite Bluetooth.

Telefono Android

Connettere il telefono tramite Bluetooth ↻ 173, quindi collegarlo alla porta USB.

Avvio della proiezione telefono

Se la proiezione del telefono non si avvia automaticamente, premere ⌘, quindi toccare **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

La schermata di proiezione telefono visualizzata dipende dallo smartphone e dalla versione software.

Ritorno alla schermata Infotainment

Premere, ad esempio, il pulsante 🎵 sul pannello di comando.

Riconoscimento del parlato

Riconoscimento del parlato integrato

Il riconoscimento del parlato integrato nel sistema Infotainment consente di gestire varie funzioni del portale del sistema Infotainment tramite comandi vocali. Riconosce comandi e sequenze numeriche indipendentemente dalla persona che li pronuncia. I comandi e le sequenze numeriche possono essere pronunciati senza effettuare pause tra le singole parole.

In caso di funzionamento o comandi errati, il riconoscimento vocale emette un segnale visivo e / o acustico e chiede di ripetere il comando desiderato. Inoltre, il riconoscimento vocale riconosce i

comandi più importanti e rivolge richieste all'utente quando necessario.

In generale, vi sono diversi modi di pronunciare comandi per eseguire le azioni desiderate.

Avviso

Per evitare che le conversazioni effettuate all'interno del veicolo attivo accidentalmente le funzioni di sistema, il riconoscimento del parlato non funziona finché non è attivato.

Avvertenze

Supporto linguistico

- Non tutte le lingue disponibili per il display del sistema Infotainment sono disponibili anche per il riconoscimento vocale.
- Se la lingua di visualizzazione attualmente selezionata non è supportata dal riconoscimento del parlato, il riconoscimento del parlato non sarà disponibile.
In tal caso sarà necessario selezionare un'altra lingua per il display se si desidera controllare il sistema Infotainment utiliz-


zando i comandi vocali. Per modificare la lingua del display ⇨ 156.

Attivazione del riconoscimento vocale

Avviso

Il riconoscimento del parlato non è disponibile durante una telefonata attiva.

Attivazione mediante il pulsante sul volante



Premere  sul volante.

Il sistema audio attiva il silenziamento, un messaggio vocale invita a pronunciare un comando e menù di aiuto con i comandi più importanti correntemente disponibili vengono visualizzati sul display.


Il riconoscimento vocale è pronto a ricevere comandi vocali una volta emesso il segnale acustico.

Ora è possibile pronunciare un comando vocale per avviare una funzione di sistema (ad es. riproduzione di una stazione radio preimpostata).

Regolare il volume dei prompt vocali

Premere il pulsante del volume sul volante verso l'alto (aumentare il volume)  o il basso (diminuire il volume) .


Interrompere un prompt vocale

Se siete utilizzatori esperti, potete interrompere un prompt vocale premendo brevemente  sul volante.

In alternativa, dire "Imposta modalità dialogo su esperto".

Si ode immediatamente un segnale acustico e si può pronunciare un comando senza dover aspettare.

Annullamento di una sequenza di dialogo


Per annullare una sequenza di dialogo e disattivare il riconoscimento vocale, premere  sul volante.

Se non si dice nessun comando per un determinato periodo di tempo o se si dicono comandi non riconosciuti dal sistema, la sequenza di dialogo viene annullata automaticamente.

Funzionamento mediante comandi vocali

Seguire le istruzioni dei messaggi vocali e quelle visualizzate sul display.

Per risultati migliori:

- Ascoltate il prompt vocale e aspettate il segnale acustico prima di pronunciare un comando o rispondere.
- Consultare lo schermo per degli esempi dei comandi disponibili.
- Il prompt vocale può essere interrotto premendo di nuovo .
- Attendete il segnale acustico e quindi pronunciate il comando naturalmente, non troppo velocemente ma neanche troppo piano.


Di solito i comandi possono essere pronunciati in un singolo comando.

Applicazione di passaggio vocale




L'applicazione di passaggio vocale del sistema Infotainment consente l'accesso ai comandi di riconoscimento del parlato sul vostro smartphone.

La funzione passaggio vocale è disponibile tramite le applicazioni di proiezione del telefono Apple CarPlay e Android Auto.


Attivazione del riconoscimento vocale

Premere (senza il riconoscimento vocale integrato) o tenere premuto (con il riconoscimento vocale integrato)  sul volante finché non viene avviata una sessione di riconoscimento del parlato.

Regolare il volume dei prompt vocali

Ruotare  sul pannello dei comandi o premere il pulsante del volume sul volante verso l'alto (per aumentare il volume)  o verso il basso (per diminuire il volume) .

Disattivazione del riconoscimento del parlato

Premere  sul volante. La sessione di riconoscimento del parlato termina.

Telefono

Il portale telefono offre la possibilità di effettuare conversazioni telefoniche tramite un microfono del veicolo e gli altoparlanti del veicolo e di gestire le funzioni più importanti del telefono cellulare tramite il sistema Infotainment presente nel veicolo. Per poter usare la funzione Telefono, il telefono cellulare deve essere collegato al sistema Infotainment mediante Bluetooth.

Non tutte le funzioni telefoniche sono supportate da tutti i telefoni cellulari. Le funzioni del telefono utilizzabili dipendono dal telefono cellulare e dal gestore di telefonia mobile utilizzato. Ulteriori informazioni sull'argomento sono disponibili nelle istruzioni del proprio telefono cellulare o possono essere richieste al proprio gestore di rete.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

⚠ Avvertenza

I telefoni cellulari influiscono sull'ambiente circostante. Per questo motivo sono state emanate norme di sicurezza in materia. Si deve essere al corrente di tali norme prima di usare il telefono cellulare.

⚠ Avvertenza

L'utilizzo della funzione vivavoce durante la guida può essere pericolosa in quanto la conversazione telefonica riduce la concentrazione del conducente. Parcheggiare il veicolo prima di usare la funzione viva voce. Seguire sempre le norme del paese in cui si trova.

Rispettare le norme particolari eventualmente vigenti in alcune aree specifiche e spegnere

sempre il telefono cellulare se l'uso di telefoni cellulari è proibito, se il telefono è causa di interferenze o se si possono verificare situazioni pericolose.

Accoppiamento di un dispositivo

Durante la procedura di accoppiamento avviene lo scambio di codici PIN tra il dispositivo Bluetooth e il sistema Infotainment oltre alla connessione di dispositivi Bluetooth al sistema Infotainment.

Avvertenze

- È possibile connettere contemporaneamente all'Infotainment System due dispositivi Bluetooth accoppiati. Uno dei dispositivi è in modalità vivavoce mentre l'altro è in modalità streaming audio, vedere sotto la descrizione delle impostazioni dei profili Bluetooth.


Tuttavia, non è possibile utilizzare contemporaneamente due dispositivi in modalità vivavoce.

- L'accoppiamento deve essere effettuato una sola volta, a meno che il dispositivo non venga

cancellato dall'elenco dei dispositivi accoppiati. Se il dispositivo è stato precedentemente connesso, il sistema Infotainment stabilisce la connessione automaticamente.

- Il funzionamento Bluetooth scarica notevolmente la batteria del dispositivo. Collegare pertanto il dispositivo alla porta USB per la carica.

Accoppiamento di un nuovo dispositivo

1. Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo Bluetooth. Per ulteriori informazioni vedere le istruzioni per l'uso del dispositivo Bluetooth.
2. Premere , quindi toccare **Ricerca Bluetooth**.

Viene effettuata una ricerca di dispositivi Bluetooth nelle vicinanze.

3. Selezionare il dispositivo Bluetooth che si desidera accoppiare dalla lista che viene visualizzata.
4. Confermate la procedura di accoppiamento:

- Se il SSP (secure simple pairing) è supportato:
Confermare i messaggi sul sistema Infotainment e sul dispositivo Bluetooth.
 - Se il SSP (secure simple pairing) non è supportato:
Sul sistema Infotainment viene visualizzato un messaggio che richiede l'immissione di un codice PIN sul dispositivo Bluetooth.
Sul dispositivo Bluetooth: inserire il codice PIN e confermare.
Il sistema Infotainment e il dispositivo sono accoppiati.
5. La rubrica viene scaricata automaticamente nel sistema Infotainment. In base al telefono, è necessario autorizzare il sistema Infotainment per accedere alla rubrica. Se necessario, confermare i messaggi visualizzati sul dispositivo Bluetooth.
- Se questa funzione non è supportata dal dispositivo Bluetooth


viene visualizzato un messaggio corrispondente.

Utilizzo dei dispositivi accoppiati

Premere , selezionare **TEL** e quindi **Connessione Bluetooth**.


Il display visualizza un elenco di tutti i dispositivi abbinati.

Modificare le impostazioni dei profili Bluetooth

Toccare  accanto al dispositivo accoppiato che si desidera modificare.


Attivare o disattivare le impostazioni di profilo desiderate e confermare le impostazioni.

Connessione di un dispositivo accoppiato

I dispositivi accoppiati ma non correntemente connessi vengono indicati con il simbolo .



Selezionare il dispositivo desiderato per effettuare la connessione.


Disconnessione di un dispositivo

Il dispositivo correntemente connesso viene indicato con il simbolo .

Selezionare il dispositivo per disconnetterlo.

Eliminare un dispositivo accoppiato

Toccare  nell'angolo in alto a destra dello schermo per visualizzare le icone  accanto a ciascun dispositivo accoppiato.

Toccare  accanto al dispositivo Bluetooth che si desidera disconnettere e confermare il messaggio che viene visualizzato.

Multimedia (tipo B)

Introduzione

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

Avvertenza

Il sistema Infotainment va usato in modo tale che si possa guidare con sicurezza il veicolo in tutte le circostanze. In caso di dubbio, arrestare il veicolo e usare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

Ricezione radio


La ricezione radio può risultare compromessa da disturbi statici, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- ricezione multipath dovuta alle onde radio riflesse
- oscuramenti

Multimedia (tipo B)


Pannello di controllo - Multimedia (tipo B)





- 1 


Pressione breve: accendere/spengnere il sistema o silenziare il suono.

Pressione lunga: passare alla modalità stand-by.


Ruotare: regolare il volume.
- 2 

Visualizza la schermata iniziale.
- 3 


Visualizza il menù di navigazione.
- 4 


Visualizza il menù audio
- 5 

Visualizza il menù telefono.

Visualizza la schermata di proiezione del telefono quando la proiezione del telefono è attiva.
- 6 

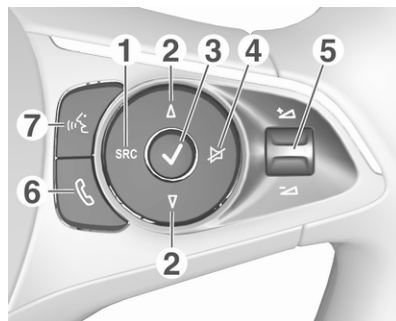
Visualizza il menù delle app

- 7 

Visualizza il menu impostazioni veicolo. 90
- 8 

Visualizza il menù per le impostazioni del clima. 200

Comandi al volante



- 1 **SRC (sorgente)**

Scelta della sorgente audio, confermare la selezione con ✓

Pressione lunga: silenzia sistema
- 2 **Δ / ▽**

Seleziona la stazione radio preimpostata successiva / precedente con radio accesa 182

o seleziona il brano/
immagine successivo/
precedente con dispositivi
esterni accesi 184

o seleziona la voce
successiva/precedente
nell'elenco stazioni,
elenco multimediale,
registro chiamate/contatti
quando l'operazione è
avviata tramite i comandi
al volante

Confermare la selezione con ✓

3 ✓

Conferma la voce selezionata
oppure apre l'elenco
stazioni o l'elenco multimediale

4 🚫

Attiva la funzione di
esclusione dell'audio

5 + / -

Girare verso l'alto/il basso:
aumenta/diminuisce il volume

6 📞

Pressione breve: accetta
chiamata in arrivo 189

Pressione lunga: rifiuta
chiamata in arrivo,
riaggancia 189

oppure apre il registro
chiamate / contatti 189

7 🗣️

Pressione breve: attiva il
riconoscimento del parlato
del sistema Infotainment.

Pressione lunga: attivare il
riconoscimento del parlato
del telefono cellulare
collegato. 184

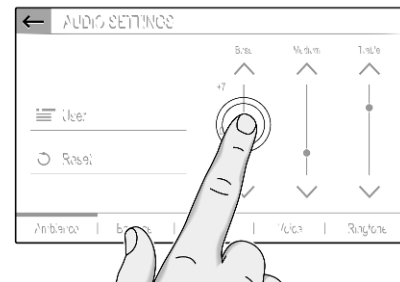
Funzionamento del menu

Il display del sistema Infotainment ha una superficie sensibile allo sfioramento che consente un'interazione diretta con i comandi del menu visualizzato.

Attenzione

Non usate oggetti appuntiti o duri come penne a sfera, matite o simili sullo schermo a sfioro.

Selezionate o attivate un tasto dello schermo o una voce di menù



Toccare un tasto dello schermo o una voce di menù.

Viene attivata la corrispondente funzione di sistema o viene visualizzato un messaggio oppure un sottomenu con ulteriori opzioni.

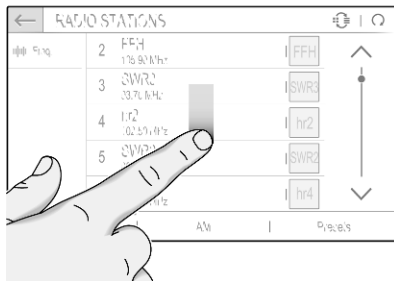
Pulsanti dello schermo ←, X e ✓ / OK

Quando si utilizzano i menù, toccare ← o X nel rispettivo sottomenù per tornare al livello di menu immediatamente superiore.

Se non sono visualizzati pulsanti ← o X sullo schermo, siete al livello superiore del rispettivo menu.

Su determinate schermate è necessario toccare ✓ / OK per confermare dopo aver selezionato una voce del menù o modificato le impostazioni. Altrimenti tutte le selezioni o modifiche andranno perse.

Scorrere un elenco



Se sono disponibili più elementi rispetto a quelli presentabili sullo schermo, la lista deve essere fatta scorrere.

Per scorrere una lista di voci di menù potete, a scelta:

- Posizionare il vostro dito in qualunque punto dello schermo e muoverlo in alto o in basso.

Avviso

Si deve esercitare una pressione costante e il dito deve essere spostato a velocità costante.

- Toccare ^ o v nella parte alta e nella parte bassa della barra di scorrimento.
- Toccare in un punto qualsiasi sulla linea guida della barra di scorrimento.
- Spostare il cursore della barra di scorrimento verso l'alto e verso il basso con il dito.

Aggiornare un elenco

Toccare ↻ per aggiornare manualmente gli elenchi, ad es. l'elenco stazioni.


Campi di immissione testo e tastiere

I campi di immissione testo sono contrassegnati da ✎.

Toccare il campo per visualizzare una tastiera per l'immissione di testo o numeri.

A seconda dell'applicazione o funzione correntemente attiva, vengono visualizzati diversi tipi di tastiera.

Impostazioni del sistema

Toccare  sulla barra superiore dello schermo per visualizzare il **Centro di parametraggio**.

Il **Centro di parametraggio** consente di accedere rapidamente alle seguenti impostazioni:

- schermo scuro
- luminosità
- configurazione del sistema
- impostazioni sulla privacy
- stato della connessione Wi-Fi

Luminosità

Toccare **Luminosità** e impostare la luminosità dello schermo al livello desiderato.

Configurazione del sistema

Per configurare alcune impostazioni base del sistema, toccare **Configurazione sistema**.

È possibile scegliere tra unità, impostazioni di fabbrica, info sistema e impostazioni sulla privacy.

Lingua del display

Per regolare la lingua del display, toccare **Lingua** e quindi selezionare la lingua desiderata.

Avviso

Se la lingua del display selezionata è supportata dal riconoscimento vocale integrato, la lingua del riconoscimento vocale cambierà di conseguenza; altrimenti, il riconoscimento vocale integrato non sarà disponibile.

Configurazione dello schermo

Per regolare la configurazione dello schermo, toccare **Configurazione display**.

Funzione di scorrimento testo

Selezionate l'etichetta **Animazione**.
Se si desidera che i messaggi lunghi scorrano automaticamente, attivare **Scorrimento testo automatico**.

Se **Scorrimento testo automatico** è disattivato, i messaggi lunghi vengono troncati.

Ora e data

Per regolare le impostazioni di ora e data, toccare **Data e ora**, quindi selezionare le rispettive schede.

Impostazioni sulla privacy

Possono essere impostate le seguenti impostazioni sulla privacy:

- Nessuna condivisione dei dati tranne del veicolo
- solo condivisione dei dati
- Condivisione dei dati e posizione del veicolo

Per utilizzare tutti i servizi connessi senza limitazioni, è necessario condividere dati e posizione del veicolo.


Quando è attivata **No data sharing except company vehicle**, i servizi connessi eseguiranno solo l'elaborazione locale all'interno del veicolo con funzioni limitate.

Impostazioni Wi-Fi

Regolare le impostazioni WI-Fi del vostro smartphone.

Audio

Accensione della radio

Toccare . L'ultimo menu principale audio selezionato viene visualizzato.

Se il menu principale radio non è attivo, toccare **MODALITÀ** e quindi toccare **Radio**.



Verrà ricevuta l'ultima stazione ascoltata.

Selezione di una gamma d'onda



Selezionare **OPZIONI** o toccare più volte  per scorrere tra le gamme d'onda.

Ricerca delle stazioni

Ricerca automatica stazione radio

Toccare brevemente  o  per ascoltare la stazione ricevibile precedente o successiva.

Ricerca manuale di una stazione radio

Tenere premuto  o . Rilasciare quando la frequenza richiesta è stata quasi raggiunta.

Viene cercata e ricevuta automaticamente la stazione ricevibile successiva.

Elenchi stazioni


Negli elenchi delle stazioni sono disponibili per la scelta tutte le stazioni radio ricevibili nell'area di ricezione corrente.

Per visualizzare l'elenco stazioni della banda di frequenza attualmente attiva, toccare **Lista**.

Selezionare la stazione desiderata.

Aggiornare gli elenchi delle stazioni

Se non è più possibile ricevere le stazioni memorizzate nell'elenco stazioni specifico della banda di frequenza, gli elenchi delle stazioni devono essere aggiornati.

Per avviare un aggiornamento per la gamma d'onda attualmente attiva, toccare .

Memorizzazione delle stazioni preferite


Nella lista **Memoria** è possibile memorizzare fino a 24 stazioni preferite di qualsiasi gamma d'onda.

Toccare **Memoria** per visualizzare i pulsanti di preselezione.

Memorizzazione della stazione correntemente attiva


Toccare e tenere premuto il pulsante desiderato nell'elenco **Memoria** per alcuni secondi. La rispettiva frequenza o nome della stazione saranno visualizzati sul pulsante.

Se sul pulsante di preselezione è già memorizzata un'altra stazione, quest'ultima viene sovrascritta da quella nuova.

In alternativa, toccare  **Mem** nel menù principale della radio per memorizzare la stazione radio attualmente attiva.

Memorizzare una stazione da una lista stazioni

Selezionare **OPZIONI**, quindi la gamma d'onda desiderata.

Per memorizzare una stazione radio dall'elenco stazioni, toccare brevemente  di fianco alla stazione desiderata. La stazione viene memorizzata e viene visualizzato il numero del

pulsante di preimpostazione. Per cancellare una stazione, premere nuovamente ★.

In alternativa, toccare e tenere premuto il nome della stazione finché non viene memorizzata. Per cancellare la stazione, premere e tenere premuto nuovamente il nome della stazione finché non viene visualizzato il messaggio corrispondente.

Ricerca delle stazioni

Nel menù principale radio selezionare **Memoria** e quindi toccare brevemente il pulsante di preselezione relativo alla stazione desiderata.

Attivazione del sistema RDS

Nel menù principale della radio, toccare **OPZIONI** e attivare **RDS**.

Se la funzione **RDS** è attiva, **RDS** viene visualizzato sulla riga in basso del menù principale radio.

Testo radio

Se il sistema RDS è attivato, le informazioni sul programma radiofonico che si sta ascoltando o sul brano

musicale correntemente riprodotto vengono visualizzate sotto al nome del programma.

Per visualizzare o nascondere le informazioni, aprire il menù **OPZIONI** e attivare o disattivare **Informazioni**.

Annunci del traffico

Molte stazioni RDS trasmettono notizie sul traffico. Se la funzione annunci sul traffico è attiva, la radio o la riproduzione musicale viene interrotta per la durata dell'annuncio.

Per attivare gli annunci del traffico, aprire il menù **OPZIONI** e attivare **TA**.

Se la funzione **TA** è attiva, **TA** viene visualizzato sulla riga in basso del menù principale radio.

Digital audio broadcasting

Il Digital audio broadcasting (DAB) trasmette le stazioni radio per via digitale.

Le stazioni DAB sono indicate dal nome del programma anziché dalla frequenza di trasmissione.

Collegamento FB-DAB

Questa funzione permette di passare da una stazione FM alla stazione DAB corrispondente e viceversa.

Il passaggio da FM a DAB avviene non appena la stazione DAB corrispondente è disponibile. Si consiglia quindi di memorizzare le stazioni preferite come DAB per evitare che il sistema passi di frequente da una modalità all'altra.

Il passaggio da DAB a FM avviene quando il segnale è troppo debole per essere captato dal ricevitore e la stazione FM corrispondente è disponibile.

Avviso

Dopo l'accensione, il volume potrebbe essere diverso.

Attivazione

Prima di attivare il collegamento FM-DAB è necessario attivare l'opzione **RDS**.

Per attivare il collegamento FM-DAB, selezionare **OPZIONI** nel menù principale della radio, quindi selezionare **FM-DAB**.

I seguenti simboli vengono visualizzati una volta attivato il collegamento FM-DAB:




Disattivazione

Per disattivare il collegamento FM-DAB, selezionare **OPZIONI** nel menù principale della radio, quindi deselezionare **FM-DAB**.

Il collegamento FM-DAB viene disattivato automaticamente quando l'opzione **RDS** è disattivata.


Impostazioni audio

Toccare , selezionare **OPZIONI**, quindi selezionare **Impostazioni audio** per aprire il rispettivo menù.

Tono

Sono disponibili vari tipi di impostazioni predefinite per ottimizzare il tono per un determinato stile di musica (ad es. **Pop-Rock** o **Classica**).


Per regolare un singolo tono, selezionare **Utilizzatore**. Modificare le impostazioni come desiderato.

Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica, selezionare .

Bilanciamento e attenuazione

Sono disponibili vari tipi di impostazioni predefinite per regolare la distribuzione del volume all'interno del veicolo (ad es. **Tutti i passeggeri** o **Solo anteriore**).

Per regolare le impostazioni singolarmente, spostare il cursore sullo schermo fino al punto desiderato.

Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica, selezionare .

Impostazioni di volume

È possibile attivare o disattivare **Regolazione volume in funzione della velocità** o **Suoni touch**,

Dispositivi esterni

Attenzione

Per proteggere il sistema, non utilizzare un hub USB.

Avviso

Le porte USB devono essere mantenute sempre pulite e asciutte.

Proiezione telefono

Le applicazioni di proiezione telefono Apple CarPlay e Android Auto visualizzano le app selezionate dallo smartphone sul Visualizzatore Info e consentono il loro funzionamento direttamente tramite i comandi Infotainment.

Controllare col produttore del dispositivo se questa funzione è compatibile con il vostro smartphone e se questa applicazione è disponibile nel vostro Paese.

Preparazione dello smartphone

iPhone®: Accertarsi che Siri® sia attivata sul vostro telefono.


Telefono Android: Scaricare l'app Android Auto nel vostro telefono da Google Play™ Store.

Connettere lo smartphone

Collegare il telefono alla porta USB
⇨ 62 o collegare il telefono tramite Bluetooth.


Accertarsi che la proiezione del telefono sia attivata nelle impostazioni della connettività ⇨ 104.

Avvio della proiezione telefono


Se la proiezione del telefono non si avvia automaticamente, toccare  e quindi toccare l'app Apple CarPlay o Android Auto sul Visualizzatore Info.

La schermata di proiezione telefono visualizzata dipende dallo smartphone e dalla versione software.

Ritorno alla schermata Infotainment

Premere, ad esempio, il pulsante  sul pannello di comando.

Usando l'assistente vocale dello smartphone

Toccare e tenere premuto  sul volante e pronunciare il relativo comando vocale di attivazione

dell'assistente vocale del sistema per usare l'assistente vocale dello smartphone mediante il sistema Infotainment.

Porte USB

Alla porta USB possono essere collegati un lettore MP3, un dispositivo USB, una scheda SD (mediante connettore / adattatore USB) o uno smartphone.

Il sistema Infotainment può riprodurre file audio o visualizzare file immagine contenuti nei dispositivi USB.

In caso di connessione ad una porta USB, è possibile gestire varie funzioni dei suddetti dispositivi mediante i comandi e i menu del sistema Infotainment.

Avviso

Non tutti i dispositivi esterni sono supportati dal sistema Infotainment.

Connessione / disconnessione di un dispositivo

Collegare uno dei dispositivi citati sopra ad una porta USB. Se necessario, utilizzare l'opportuno cavo di connessione. La funzione musicale è avviata automaticamente.

Avviso

Se si connette un dispositivo USB non leggibile, appare un messaggio di errore corrispondente e il sistema Infotainment passa automaticamente alla funzione precedente.

Per scollegare un dispositivo USB, selezionate un'altra funzione e poi rimuovete il dispositivo USB.

Attenzione

Evitare di disconnettere il dispositivo durante la riproduzione. Può danneggiare il dispositivo o il sistema Infotainment.

Streaming audio Bluetooth

Lo streaming consente di ascoltare musica dal proprio smartphone.

Per una descrizione dettagliata su come impostare una connessione Bluetooth ⇨ 189.

Se la riproduzione dell'audio non parte automaticamente, potrebbe essere necessario iniziare la riproduzione dei file sullo smartphone.

Prima di tutto, regolare il volume del proprio smartphone (su un livello alto). Quindi regolare il volume del sistema Infotainment.


Formati file

Il sistema audio supporta vari tipi di formato di file.

Attivazione della funzione musica

Connettere il dispositivo USB o Bluetooth.



Se il dispositivo è già connesso ma la riproduzione della musica memorizzata non è attiva:


Premere , selezionare **SOURCES** e quindi selezionare la rispettiva sorgente audio.

La riproduzione delle tracce audio partirà automaticamente.

Funzioni di riproduzione

Interruzione e ripresa della riproduzione



Toccare  per interrompere la riproduzione. Il tasto sullo schermo cambia in .

Toccare  per riprendere la riproduzione.

Riprodurre il brano precedente o successivo

Toccare  o .


Avanti e indietro veloci


Toccare e tenere premuto  o . Rilasciare e ritornare alla normale modalità di riproduzione.


In alternativa, è possibile spostare a sinistra o a destra il cursore indicante la posizione del brano corrente.

Riproduzione casuale delle tracce


Toccare **OPZIONI** e toccare più volte l'icona **Casuale**:


: riproduci in ordine casuale i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.).


: riproduci in ordine casuale tutti i brani memorizzati sul dispositivo connesso.


: riproduci in modalità normale i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.).

Ripetizione dei brani

Toccare **OPZIONI** e toccare più volte l'icona **Repeat**  per selezionare una delle seguenti opzioni:

: ripeti i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.)


: ripeti una volta i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.)

: riproduci in modalità normale i brani dell'elenco correntemente selezionato (album, artista, ecc.)

Attivazione della visualizzazione immagini

Connettere il dispositivo USB.

Se il dispositivo è già connesso ma la visualizzazione immagini non è attiva:

Premere , selezionare **Gestione foto** e scegliere la cartella e l'immagine desiderate.





Toccare lo schermo per visualizzare la barra del menu.

Visualizzazione dell'immagine precedente o successiva

Toccare  o .

Avviare o fermare una presentazione

Toccare  per visualizzare come presentazione le immagini memorizzate sul dispositivo USB.

Toccare  per terminare la presentazione.

Riconoscimento del parlato

Riconoscimento del parlato integrato

Il riconoscimento del parlato integrato può essere utilizzato per azionare il sistema Infotainment mediante comandi vocali.

In generale, vi sono diversi modi di pronunciare comandi per eseguire le azioni desiderate.


Avviso

Per evitare che le conversazioni effettuate all'interno del veicolo attivino accidentalmente le funzioni di sistema, il riconoscimento del parlato non funziona finché non è attivato.

Avvertenze

Supporto linguistico

- Non tutte le lingue disponibili per il display del sistema Infotainment sono disponibili anche per il riconoscimento vocale.
- Se la lingua di visualizzazione attualmente selezionata non è supportata dal riconoscimento del parlato, il riconoscimento del parlato non sarà disponibile.


In tal caso sarà necessario selezionare un'altra lingua per il display se si desidera controllare il sistema Infotainment utilizzando i comandi vocali. Per modificare la lingua del display  176.

Attivazione del riconoscimento vocale

Avviso

Il riconoscimento del parlato non è disponibile durante una telefonata attiva.

Attivazione mediante il pulsante sul volante



Premere  sul volante.

Il sistema audio attiva il silenziamento, un messaggio vocale invita a pronunciare un comando e menù di aiuto con i comandi più importanti correntemente disponibili vengono visualizzati sul display.


Il riconoscimento vocale è pronto a ricevere comandi vocali una volta emesso il segnale acustico.

Ora è possibile pronunciare un comando vocale per avviare una funzione di sistema (ad es. riproduzione di una stazione radio preimpostata).

Regolare il volume dei prompt vocali

Premere il pulsante del volume sul volante verso l'alto (aumentare il volume)  o il basso (diminuire il volume) .


Interrompere un prompt vocale

Se siete utilizzatori esperti, potete interrompere un prompt vocale premendo brevemente  sul volante.

In alternativa, dire "Imposta modalità dialogo su esperto".

Si ode immediatamente un segnale acustico e si può pronunciare un comando senza dover aspettare.

Annullamento di una sequenza di dialogo

Per annullare una sequenza di dialogo e disattivare il riconoscimento vocale, premere  sul volante.


Se non si dice nessun comando per un determinato periodo di tempo o se si dicono comandi non riconosciuti dal sistema, la sequenza di dialogo viene annullata automaticamente.

Funzionamento mediante comandi vocali

Seguire le istruzioni dei messaggi vocali e quelle visualizzate sul display.

Per risultati migliori:

- Ascoltate il prompt vocale e aspettate il segnale acustico prima di pronunciare un comando o rispondere.
- Consultare lo schermo per degli esempi dei comandi disponibili.

- Il prompt vocale può essere interrotto premendo di nuovo .
- Attendete il segnale acustico e quindi pronunciate il comando naturalmente, non troppo velocemente ma neanche troppo piano.


Di solito i comandi possono essere pronunciati in un singolo comando.

Applicazione di passaggio vocale




L'applicazione di passaggio vocale del sistema Infotainment consente l'accesso ai comandi di riconoscimento del parlato sul vostro smartphone.

La funzione passaggio vocale è disponibile tramite le applicazioni di proiezione del telefono Apple CarPlay e Android Auto.


Attivazione del riconoscimento vocale

Premere (senza il riconoscimento vocale integrato) o tenere premuto (con il riconoscimento vocale integrato)  sul volante finché non viene avviata una sessione di riconoscimento del parlato.

Regolare il volume dei prompt vocali


Ruotare  sul pannello dei comandi o premere il pulsante del volume sul volante verso l'alto (per aumentare il volume)  o verso il basso (per diminuire il volume) .

Disattivazione del riconoscimento del parlato

Premere  sul volante. La sessione di riconoscimento del parlato termina.

Telefono



Connessione Bluetooth

Toccare  o il simbolo della rispettiva applicazione di proiezione telefono sul Visualizzatore Info per aprire l'app telefono.


Quando un telefono cellulare è connesso al sistema Infotainment tramite Bluetooth, sono disponibili le seguenti funzioni tramite l'app del telefono:

- visualizzazione dell'elenco contatti
- visualizzazione di un elenco delle chiamate recenti
- comporre un numero telefonico mediante una tastiera

Abbinamento di un telefono cellulare

Per abbinare un telefono, prima toccare  o  sul Visualizzatore Info, quindi aprire il menu dispositivi esterni.

Aprire il menu Bluetooth sul telefono cellulare e attivare la funzione.

Se il sistema non trova il dispositivo mobile automaticamente, toccare  sul Visualizzatore Info.

Selezionare il telefono cellulare dalla lista visualizzata.

Seguire le istruzioni sul telefono cellulare.

Una volta effettuato l'accoppiamento, il telefono cellulare si connette automaticamente e viene visualizzato come connesso.

È possibile connettere contemporaneamente all'Infotainment System due dispositivi Bluetooth accoppiati.

Uno dei dispositivi è in modalità viva-voce mentre l'altro è in modalità streaming audio, vedere sotto la descrizione delle impostazioni dei profili Bluetooth.


L'accoppiamento deve essere effettuato una sola volta, a meno che il dispositivo non venga cancellato dall'elenco dei dispositivi accoppiati. Se il dispositivo è stato precedentemente connesso, il sistema Infotainment stabilisce la connessione automaticamente.


Effettuare una chiamata

Per effettuare una chiamata, scegliere uno dei contatti dell'elenco contatti, comporre un numero telefonico con la tastiera o selezionare un numero dall'elenco delle chiamate recenti.


Ricezione di una chiamata

Una chiamata in arrivo viene annunciata da uno squillo e un messaggio sul Display Info.

Per accettare una chiamata in arrivo o riagganciare, toccare il pulsante corrispondente nel Display Info o premere  sul volante.

Per rifiutare una chiamata in arrivo, toccare il pulsante corrispondente nel Display Info o premere e tenere premuto  sul volante.

Modificare le impostazioni dei profili Bluetooth

Toccare  accanto al dispositivo accoppiato che si desidera modificare.

Attivare o disattivare le impostazioni di profilo desiderate e confermare le impostazioni.

Connessione di un dispositivo accoppiato

I dispositivi accoppiati ma non connessi vengono indicati con il simbolo grigio della rispettiva applicazione di proiezione telefono.



Selezionare il dispositivo desiderato per effettuare la connessione.


Disconnessione di un dispositivo

Il dispositivo correntemente connesso viene identificato dal simbolo della rispettiva applicazione di proiezione telefono.

Selezionare il dispositivo per disconnetterlo.

Eliminare un dispositivo accoppiato

Toccare  nell'angolo in alto a destra dello schermo per visualizzare le icone  accanto a ciascun dispositivo accoppiato.

Toccare  accanto al dispositivo Bluetooth che si desidera disconnettere e confermare il messaggio che viene visualizzato.

Radio

Introduzione

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

Avvertenza

Il sistema Infotainment va usato in modo tale che si possa guidare con sicurezza il veicolo in tutte le circostanze. In caso di dubbio, arrestare il veicolo e usare il sistema Infotainment a veicolo fermo.

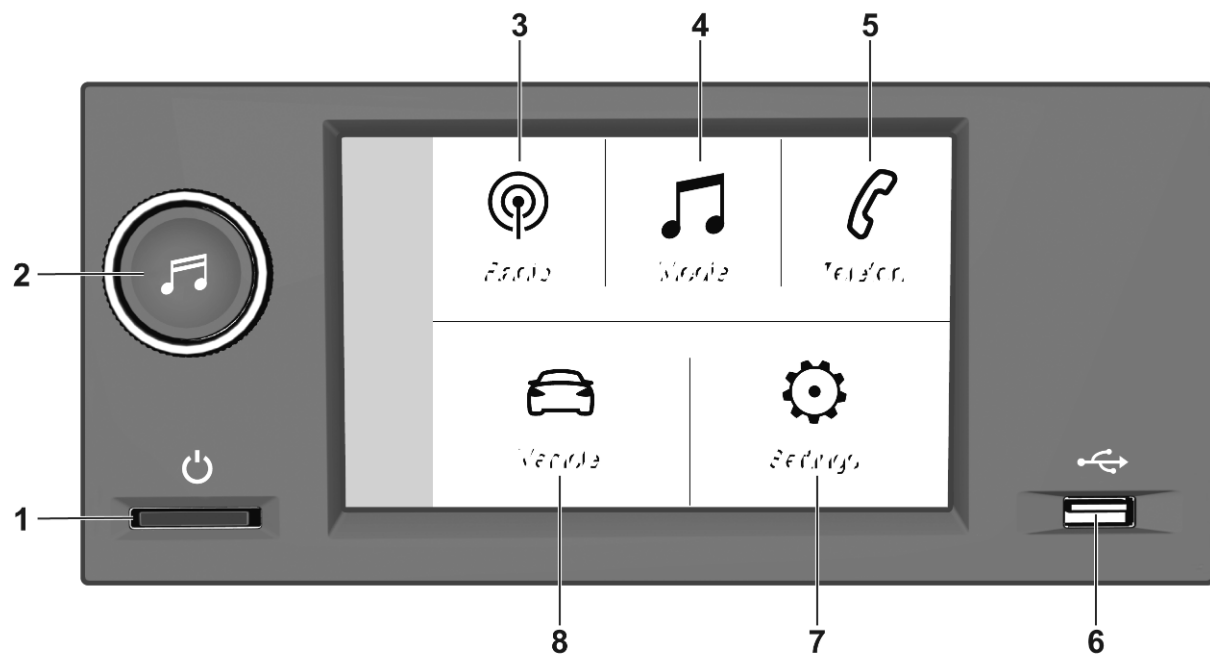
Ricezione radio







La ricezione radio può risultare compromessa da disturbi statici, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:



- variazioni di distanza dal trasmettitore
- ricezione multipath dovuta alle onde radio riflesse
- oscuramenti

Radio

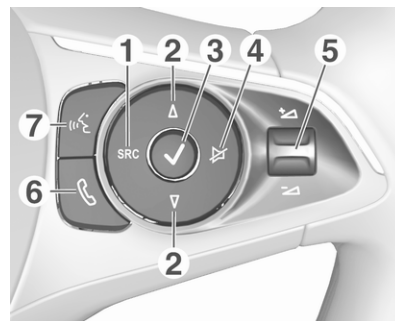
Pannello di controllo




- 1  Premere: accensione/ spegnimento
- 2  Rotazione: regolazione del volume
- 3  Visualizzazione del menu radio
- 4  Visualizzazione del menu media per dispositivi esterni
- 5  Visualizzazione del menu telefono, se un telefono cellulare è connesso
Visualizzazione di un elenco di tutti i dispositivi accoppiati se nessuno telefono è collegato
- 6  Porta USB per dispositivi esterni

- 7  Visualizzazione del menu impostazioni
- 8  Visualizzazione del menu impostazioni veicolo

Comandi al volante



- 1 **SRC (sorgente)**
Scelta della sorgente audio, confermare la selezione con 
Pressione lunga: silenzia sistema
- 2 **Δ / ▽**
Seleziona la stazione radio preimpostata successiva / precedente con radio accesa

o seleziona il brano/
immagine successivo/
precedente con dispositivi
esterni accesi

o seleziona la voce
successiva/precedente
nell'elenco stazioni,
elenco multimediale,
registro chiamate/contatti
quando l'operazione è
avviata tramite i comandi
al volante

Confermare la selezione con ✓

3 ✓

Conferma la voce selezionata
oppure apre l'elenco
stazioni o l'elenco multimediale

4 ✕

Attiva / disattiva la
funzione di esclusione dell'audio

5 + / -

Girare verso l'alto/il basso:
aumenta/diminuisce il volume

6 

Pressione breve: accetta
chiamata in arrivo

Pressione lunga: rifiuta
chiamata in arrivo, riaggancia

oppure apre il registro
chiamate / contatti

Durante una chiamata
telefonica: apre il menù
chiamata in corso

7 

Pressione breve: attiva il
riconoscimento del parlato

Barra superiore

La barra superiore sulla schermata
riporta le seguenti informazioni:

- orario
- temperatura

Funzionamento dello schermo

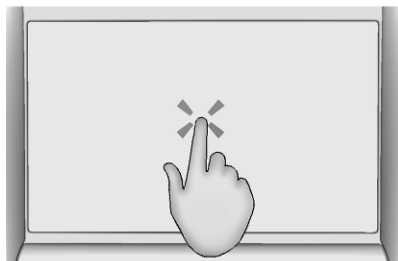
Il display del sistema Infotainment ha
una superficie sensibile allo sfiora-
mento che consente un'interazione
diretta con i comandi del menu visua-
lizzato.

Attenzione

Non usate oggetti appuntiti o duri
come penne a sfera, matite o simili
sullo schermo a sfioro.

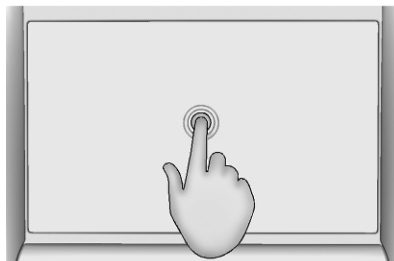
Utilizzare i seguenti movimenti del
dito per controllare il Sistema Infotain-
ment.

Toccare



Lo sfioro viene usato per aprire un menu o selezionare un'opzione.

Toccare e tenere premuto



Toccare e tenere premuto può essere utilizzato per salvare le stazioni radio.

Tornare alla schermata precedente

Per tornare alla schermata precedente, toccare ← nell'angolo in alto a sinistra dello schermo.

Quando si tocca ← nella schermata iniziale, verrà visualizzata la schermata audio.

Ritorno alla schermata principale

Per tornare alla schermata iniziale, toccare 🏠.

Impostazioni del sistema

Per visualizzare il menu delle impostazioni di sistema, andare alla schermata iniziale e selezionare ⚙️.

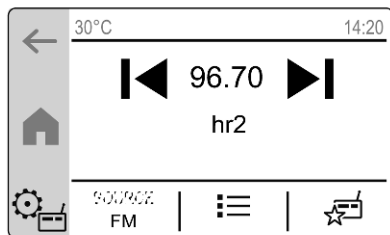
Sono disponibili i seguenti sottomenu:

- **Display:** Regolare la luminosità del display e lo scorrimento del testo o spegnere lo schermo.
- **Data/Ora:** Regolare la data e l'ora.
- **Sistema:** Modificare le impostazioni sulla privacy per la condivisione dei dati e la posizione del veicolo, reimpostare il sistema alle impostazioni di fabbrica, regolare le unità e visualizzare le informazioni del sistema.
- **Lingue:** Modificare la lingua del sistema.
- **Bluetooth:** Visualizzare un elenco di tutti i dispositivi accoppiati.
- **Audio:** Attivare / disattivare la funzione di compensazione del volume in funzione della velocità.

e le suonerie a sfioro e regolare la distribuzione del suono, atmosfera, toni bassi e alti.

Audio

Panoramica



- ◀** : Toccare per passare alla stazione / al brano precedente e tenere premuto per il riavvolgimento veloce.
- 96.70** : Toccare per inserire una frequenza.

- ▶** : Toccare per passare alla stazione / al brano successivo e tenere premuto per l'avanzamento veloce.
- ⚙️** : Regolazione delle impostazioni audio.
- SORGENTE** : Selezionare la sorgente audio.
- ☰** : Visualizzazione dell'elenco delle stazioni / elenco tracce.
- 📌** : Visualizzazione dell'elenco dei preferiti.

Sorgenti

Toccare **SORGENTE** e selezionate la sorgente audio desiderata. La sorgente audio attualmente attiva viene segnalata.

Quando si collega un dispositivo esterno, il sistema Infotainment seleziona automaticamente il dispositivo esterno come la sorgente audio.

Quando il dispositivo esterno viene scollegato, verrà selezionata la sorgente audio precedente.

Regolazione delle stazioni

Per sintonizzare una certa stazione radio, aprire l'elenco stazioni **☰** e toccare **ABC**. Tutte le stazioni radio ricevibili sono ordinate mediante la prima lettera.

Per sintonizzare una frequenza specifica, toccare l'indicazione di frequenza sulla schermata principale della radio. Verrà visualizzato un nuovo schermo con un tasto numerico. È possibile inserire un frequenza.

Elenco stazioni


Per visualizzare l'elenco delle stazioni, toccare **☰**.

La stazione radio correntemente attiva viene indicata da **||||**.

Le stazioni radio preferite verranno indicate da **★**.

Per aggiornare l'elenco delle stazioni, toccare **⚙️** e selezionare **Aggiornamento elenco**.


Preferiti

Fino a 16 stazioni radio possono essere salvate come preferite. Toccare  per visualizzare l'elenco dei preferiti.

Per salvare la stazione radio correntemente attiva come preferita, toccare e tenere premuta la fila desiderata nell'elenco dei preferiti.

Annuncio del traffico


Le notizie sul traffico sono un servizio fornito dalle stazioni radio FM. Se le informazioni radiofoniche sul traffico sono attivate, la sorgente audio corrente viene interrotta quando una stazione radio FM trasmette notiziari sul traffico. La sorgente audio verrà riattivata una volta terminato il notiziario sul traffico.

Le notizie sul traffico possono essere attivate o disattivate nelle impostazioni radio .

Commutazione RDS

Quando è attivata la commutazione RDS, il sistema Infotainment si sintonizza sempre sulla migliore

frequenza di trasmissione ricevibile della stazione radio correntemente attiva.

La commutazione RDS può essere attivata o disattivata nelle impostazioni radio .





Avviso


Dopo l'accensione, il volume potrebbe essere diverso.



Dispositivi esterni


Accanto al Visualizzatore Info è presente la porta USB per la connessione di dispositivi esterni.

Quando un dispositivo esterno viene collegato (tramite USB o Bluetooth) e selezionato come sorgente audio, nella schermata audio vengono visualizzati i seguenti simboli:

-  : Interrompere la riproduzione.
-  : Riprendere la riproduzione.
-  : Visualizzare l'elenco tracce.
-  : Visualizzare la libreria (cartelle, artisti, album, playlist, brani).


Nella libreria , le tracce possono essere ordinate per artista, album, ecc.

Quando viene selezionata una cartella nella libreria , solo le tracce della cartella corrispondente vengono visualizzate nell'elenco tracce .

Le seguenti funzioni possono essere attivate nelle impostazioni multimediali .

- Ripetizione** : Ripetere le tracce dell'elenco corrente.
- Sequenza di riproduzione casuale** : Riprodurre i brani in ordine casuale.

Impostazioni audio

Per regolare le impostazioni audio, toccare  sulla schermata audio e selezionare **Impostazioni audio**. È possibile regolare le seguenti impostazioni:

- Attivare / disattivare la funzione di compensazione del volume in funzione della velocità
- Attivare / disattivare la funzione di selezione dei toni mediante sfioro


- Regolare la distribuzione del suono
- Regolare atmosfera, bassi e alti

Riconoscimento del parlato




L'applicazione di passaggio vocale del sistema Infotainment consente l'accesso ai comandi di riconoscimento del parlato da uno smartphone. Consultate le istruzioni per l'uso del produttore dello smartphone, per verificare se supporta questa funzione.

Per utilizzare l'applicazione di passaggio vocale, è necessario che lo smartphone sia connesso via Bluetooth ↗ 197.


Attivazione del riconoscimento vocale

Tenere premuto  sul volante fino a quando non venga avviata una sessione di riconoscimento del parlato.

Regolare il volume dei prompt vocali

Ruotare  sul pannello dei comandi o premere il pulsante del volume sul volante verso l'alto (per aumentare il volume)  o verso il basso (per diminuire il volume) .

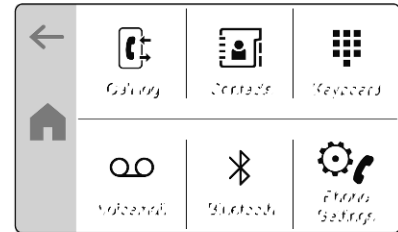
Disattivazione del riconoscimento del parlato







Premere  sul volante. La sessione di riconoscimento del parlato termina.

Telefono

Non tutti i telefoni cellulari supportano pienamente la funzione telefono. Pertanto sono possibili funzioni diverse da quelle descritte di seguito.

Menu principale telefono



-  : Visualizzazione dell'elenco chiamate.
-  : Visualizzazione dell'elenco contatti.
-  : Visualizzare il tastierino numerico.
-  : Chiamare il numero della segreteria se è stato impostato il relativo numero.
-  : Visualizzare un elenco di tutti i dispositivi accoppiati.
-  : Regola le impostazioni del telefono.


Avviso

Su alcuni cellulari devono essere impostati i permessi di accesso per il contatto e gli elenchi delle chiamate quando si collega il telefono cellulare al sistema Infotainment.

Fare una chiamata

Per effettuare una chiamata, scegliere un contatto dall'elenco dei contatti o comporre un numero telefonico mediante il tastierino numerico.

Impostazioni del telefono

Per aprire il menu delle impostazioni telefono, andare a menu telefono e selezionare .

Le seguenti impostazioni sono modificabili:

- Mettere automaticamente in attesa le chiamate.
- Impostazione di un numero di segreteria.

Abbinamento di un telefono

Per abbinare un telefono, seguire la seguente procedura:


1. Attivare il Bluetooth sul telefono cellulare, accertandosi che sia visibile ad altri dispositivi.
2. Sul Visualizzatore Info, selezionare **Telefono** ➔ **Gestione dispositivi**.
3. Toccare **Aggiungi**.
Ricerca in corso di telefoni cellulari.
4. Selezionare il telefono cellulare desiderato.
5. Selezionare il Sistema Infotainment dall'elenco dispositivi Bluetooth sul telefono cellulare.
6. Confrontare e confermare i codici visualizzati sul telefono cellulare e sul Visualizzatore Info. Toccare **OK** sul Visualizzatore Info.


In alternativa, potrebbe apparire sul Visualizzatore Info un tastierino numerico. Inserire il codice che viene visualizzato sul telefono cellulare.

Alcuni telefoni cellulari richiedono l'accesso a determinate funzioni. In tal caso, seguire le istruzioni.

7. Determinare se il cellulare deve essere collegato per la funzione telefono e la musica in streaming.

Una volta effettuato l'accoppiamento, il telefono cellulare si connette automaticamente e viene visualizzato come connesso.

Se il telefono cellulare è collegato per la funzione telefono, verrà visualizzato  nell'elenco dei dispositivi accoppiati.

Se il telefono cellulare è collegato per la musica in streaming, verrà visualizzato  nell'elenco dei dispositivi accoppiati.

Scollegare e collegare un telefono cellulare

1. Nel menu telefono del Visualizzatore Info, selezionare **Bluetooth**.
2. Per scollegare il telefono cellulare attualmente collegato, toccare il telefono cellulare corrispondente e selezionare **SI**.

Il telefono cellulare è scollegato.

3. Per collegare un altro telefono cellulare collegato, toccare il telefono cellulare corrispondente e selezionare **Sì**.

Il telefono cellulare è collegato.

Cancellazione di un telefono cellulare abbinato

1. Nel menu telefono del Visualizzatore Info, selezionare **Bluetooth** ➔ **Gestione dispositivi**.
2. Toccare **Cancella**.
3. Selezionate il telefono cellulare desiderato.
4. Toccare **Sì**.

Il telefono cellulare è stato cancellato.

Climatizzatore

Sistemi di climatizzazione	200
Sistema di riscaldamento e di ventilazione	200
Sistema di climatizzazione	201
Sistema di climatizzazione elettronico	203
Riscaldatore ausiliario	207
Precondizionamento della temperatura	207
Bocchette di ventilazione	208
Bocchette di ventilazione orientabili	208
Bocchette di ventilazione fisse	209
Manutenzione	209
Presenza dell'aria	209
Funzionamento regolare del climatizzatore	210

Sistemi di climatizzazione

Sistema di riscaldamento e di ventilazione



Comandi per:

- temperatura (/ \)
- distribuzione dell'aria, , e
- velocità della ventola
- sbrinatorio e disappannamento
- lunotto e specchietti retrovisori esterni termici REAR
- sedili riscaldati

Lunotto termico ⇨ 24.

Specchietti retrovisori esterni termici ⇨ 21.

Sedili riscaldati ⇨ 31.

Temperatura

Regolare la temperatura ruotando (/ \) sulla temperatura desiderata.

zona rossa : più caldo
zona blu : più freddo

Il riscaldamento entra in piena efficienza solo quando il motore raggiunge la temperatura di esercizio.

Distribuzione dell'aria

: parabrezza e finestrini anteriori
 : zona della testa attraverso le bocchette dell'aria orientabili
 : ai piedi e al parabrezza

Sono possibili tutte le combinazioni.

Velocità della ventola

Regolare il flusso dell'aria ruotando sulla velocità desiderata.

in senso orario : aumento
in senso antiorario : diminuzione

Sbrinamento e disappannamento



- Premere : la distribuzione dell'aria viene indirizzata verso il parabrezza.
- Impostare il comando della temperatura sul livello più caldo.
- Regolare la velocità della ventola al livello massimo.
- Inserire il lunotto termico .
- Aprire opportunamente le bocchette laterali dell'aria e orientarle verso i finestrini delle portiere.

Sistema di climatizzazione



Comandi per:

- temperatura
- distribuzione dell'aria,
- velocità della ventola
- sbrinamento e disappannamento
- raffreddamento **A/C**
- ricircolo dell'aria
- lunotto e specchietti retrovisori esterni termici
- sedili riscaldati

Lunotto termico ⇨ 24.

Specchietti retrovisori esterni termici ⇨ 21.

Sedili riscaldati ⇨ 31.

Alcune modifiche alle impostazioni vengono riportate brevemente sul Visualizzatore Info. Le funzioni attivate sono indicate dal LED nel pulsante corrispondente.

Temperatura

Regolare la temperatura ruotando sulla temperatura desiderata.

zona rossa : più caldo
zona blu : più freddo

Il riscaldamento entra in piena efficienza solo quando il motore raggiunge la temperatura di esercizio.

Distribuzione dell'aria

: parabrezza e finestrini anteriori
 : zona della testa attraverso le bocchette dell'aria orientabili
 : ai piedi e al parabrezza

Sono possibili tutte le combinazioni.

Velocità della ventola

Regolare il flusso dell'aria ruotando sulla velocità desiderata.

in senso orario : aumento
in senso antio- : diminuzione
rario

Raffreddamento A/C



Premere **A/C** per inserire il raffreddamento. Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione. Il raffreddamento funziona solamente con il motore acceso e la ventola inserita.

Premere il pulsante **A/C** per disinserire il raffreddamento.

Il climatizzatore raffredda e deumidifica (asciuga) quando la temperatura esterna è leggermente al di sopra del

punto di congelamento. Ciò può provocare la formazione di condensa, che gocciolerà da sotto il veicolo.


Se non servono né il raffreddamento, né la deumidificazione, spegnere il sistema di raffreddamento per risparmiare carburante.


L'attivazione del raffreddamento potrebbe impedire gli Autostop.

Sistema Stop-start ⇨ 217.

Sistema di ricircolo dell'aria




Premere  per attivare il ricircolo dell'aria. Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione.

Premere di nuovo  per disattivare il ricircolo dell'aria.

Avvertenza





In modalità di ricircolo, lo scambio d'aria con l'esterno risulta ridotto. Utilizzando tale modalità senza allo stesso tempo raffreddare l'aria, l'umidità nell'abitacolo aumenta, facendo appannare i finestrini internamente. Inoltre la qualità dell'aria nell'abitacolo si deteriora, e potrebbe provocare sonnolenza agli occupanti.

In condizioni ambientali calde e umide, il parabrezza potrebbe appannarsi esternamente quando dell'aria fredda venga indirizzata verso di esso. Se il parabrezza si appanna dall'esterno, attivare il tergicristallo e disattivare .

Raffreddamento massimo



Aprire brevemente i finestrini, in modo da disperdere rapidamente l'aria calda.




- Attivare il raffreddamento **A/C**.
- Premere  per attivare il sistema di ricircolo dell'aria.
- Premere  per la distribuzione dell'aria.
- Impostare il comando della temperatura  sul livello più freddo.
- Regolare la velocità della ventola  al livello massimo.
- Aprire tutte le bocchette dell'aria.

Lunotto termico ⇨ 24.



Specchietti retrovisori esterni termici ⇨ 21.


Sbrinamento e disappannamento dei cristalli



- Premere : la distribuzione dell'aria viene indirizzata verso il parabrezza.
- Impostare il comando della temperatura  sul livello più caldo.
- Se necessario, accendere il raffreddamento **A/C**.
- Inserire il lunotto termico .
- Aprire opportunamente le bocchette laterali dell'aria e orientarle verso i finestrini delle portiere.

Avviso

Se  viene premuto mentre il motore è acceso, verrà impedito un Auto-stop fino a quando il pulsante  non viene premuto di nuovo.




Se viene premuto il pulsante  mentre il motore è acceso in Auto-stop, il motore si riavvierà automaticamente.

Sistema Stop-start ⇨ 217.

Sistema di climatizzazione elettronico



Comandi per:

- temperatura 
- **MENU** fa accedere al menu di impostazione del clima nel visualizzatore Info
- velocità della ventola 
- modalità automatica **AUTO**
- raffreddamento **A/C**
- ricircolo dell'aria manuale 
- sbrinamento e disappannamento



- lunotto e specchietti retrovisori esterni termici  REAR
- sedili riscaldati 

Lunotto termico ⇨ 24.

Specchietti retrovisori esterni termici ⇨ 21.

Sedili riscaldati ⇨ 31.

In modalità automatica la temperatura, la velocità della ventola e la distribuzione dell'aria sono regolate automaticamente.

Le funzioni attivate sono indicate dal LED nel comando corrispondente.


Il sistema di climatizzazione elettronico è pienamente operativo solo quando il motore è in funzione.

Menu impostazioni del climatizzatore



Le figure mostrano differenti varianti del sistema Infotainment.



Premere **MENU** sul pannello di controllo del climatizzatore o toccare  sul Visualizzatore Info per aprire le impostazioni del clima.

Display informativo ⇨ 85.

- distribuzione dell'aria
- velocità della ventola
- temperatura
- raffreddamento
- modalità automatica **AUTO**

Modalità automatica AUTO

Impostazioni di base per il massimo comfort:



- Preselezionare la temperatura.

- Premere **AUTO**, la distribuzione dell'aria e la velocità della ventola vengono regolate automaticamente.

Tre diverse velocità ventola preimpostate possono essere selezionate toccando ripetutamente **AUTO** sul pannello dei comandi climatizzatore o sul Visualizzatore Info: lenta, normale o veloce. L'impostazione selezionata viene visualizzata sul Visualizzatore Info.

- Aprire tutte le bocchette dell'aria per ottimizzare la distribuzione dell'aria in modalità automatica.
- L'aria condizionata deve essere attiva per poter ottenere il massimo del raffreddamento e del disappannamento. Premere **A/C** per accendere l'aria condizionata. Il LED presente nel pulsante indica l'attivazione.

Preselezione della temperatura

Impostare la temperatura preselezionata sul Visualizzatore Info o usando la manopola girevole di destra o sinistra   sul pannello di controllo del

climatizzatore. La temperatura preselezionata viene indicata sul Visualizzatore Info.

Si consiglia una temperatura di 22 °C.

Se viene impostata la temperatura minima, il sistema di climatizzazione attiva il raffreddamento massimo.

Se viene impostata la temperatura massima, il climatizzatore attiva il riscaldamento massimo.

Avviso

Se **A/C** non è azionato, la riduzione della temperatura impostata della cabina può causare il riavviamento del motore da un arresto automatico (Autostop) o impedire un arresto automatico.

Sistema Stop-start ⇨ 217.

Impostazioni manuali

Le impostazioni del sistema di controllo del climatizzatore possono essere modificate attivando le funzioni seguenti:

Climatizzatore A/C

Premere **A/C** pannello dei comandi climatizzatore o toccare **A/C** sul Visualizzatore Info per inserire il raffreddamento. Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione. Il raffreddamento funziona solamente con il motore acceso e la ventola di controllo del climatizzatore inserita.

Premere o toccare **A/C** per disinserire il raffreddamento.

Il climatizzatore raffredda e deumidifica (asciuga) quando la temperatura esterna è superiore a un dato livello. Ciò può provocare la formazione di condensa, che gocciolerà da sotto il veicolo.

Se non servono né il raffreddamento, né la deumidificazione, spegnere il sistema di raffreddamento per risparmiare carburante o energia.

AC/MAX

Toccare **A/C MAX** sul Visualizzatore Info per attivare/disattivare il condizionamento dell'aria al massimo.

La funzione di condizionamento dell'aria al massimo imposta la temperatura al punto più basso possi-

bile e ne regola la distribuzione per tutte le bocchette dell'aria. Inoltre, imposta il flusso dell'aria al massimo e attiva il ricircolo dell'aria.

Avviso

Se il climatizzatore è regolato nella posizione di massimo raffreddamento mentre la temperatura ambiente è alta, è possibile che l'Autostop venga impedito fino a quando non viene raggiunta la temperatura desiderata nell'abitacolo.

Se il climatizzatore viene impostato nella posizione di raffreddamento massimo mentre il motore è in Autostop, il motore potrebbe riavviarsi automaticamente.

Velocità della ventola


Regolare il flusso dell'aria ruotando la manopola girevole **AUTO** sul pannello di controllo del climatizzatore o toccando **+/-** o ***/%** sul Visualizzatore Info alla velocità desiderata.

Velocità impostata al livello più basso: la ventola e il raffreddamento si disattivano.

La velocità della ventola viene indicata sul pannello di controllo del climatizzatore e sul Visualizzatore Info.

Per tornare alla modalità automatica, premere **AUTO**.

Distribuzione dell'aria


Premere **MENU** sul pannello di controllo del climatizzatore o toccare  sul Visualizzatore Info.



Impostare la distribuzione dell'aria desiderata insieme alla velocità della ventola e alla temperatura.

Le impostazioni sono indicate sul Visualizzatore Info.

Per tornare alla ripartizione automatica dell'aria, premere **AUTO**.

Sbrinamento e disappannamento dei cristalli



- Premere . L'attivazione è indicata dal LED nel pulsante e sul Visualizzatore Info.
- La temperatura e la ripartizione dell'aria vengono impostate automaticamente e la ventola funziona ad alta velocità.


- Se necessario, inserire l'aria condizionata premendo **A/C**.
- Inserire il lunotto termico .
- Per tornare alla modalità precedente, premere nuovamente il pulsante . Per tornare alla modalità automatica, premere **AUTO**.

Lunotto termico ⇨ 24.

Specchietti retrovisori esterni termici ⇨ 21.


Avviso

Se  viene premuto mentre il motore è acceso, verrà impedito un Auto-stop fino a quando il pulsante  non viene premuto di nuovo.

Se viene premuto il pulsante  mentre il motore è acceso in Auto-stop, il motore si riavvierà automaticamente.

Sistema Stop-start ⇨ 217.

Ricircolo dell'aria manuale

Premere  per attivare il ricircolo dell'aria. Il LED del pulsante si illumina per indicare l'attivazione.

Premere di nuovo  per disattivare la modalità di ricircolo.

Avvertenza

In modalità di ricircolo, lo scambio d'aria con l'esterno risulta ridotto. Utilizzando tale modalità senza allo stesso tempo raffreddare l'aria, l'umidità nell'abitacolo aumenta, facendo appannare i finestrini internamente. Inoltre la qualità dell'aria nell'abitacolo si deteriora, e potrebbe provocare sonnolenza agli occupanti.

In condizioni ambientali calde e umide, il parabrezza potrebbe appannarsi esternamente quando dell'aria fredda venga indirizzata verso di esso. Se il parabrezza si appanna all'esterno, azionare il tergicristallo e disattivare il flusso d'aria in avanti.

Disattivazione del sistema di controllo elettronico del climatizzatore

Il raffreddamento, la ventola e la modalità automatica si possono spegnere ruotando una delle manopole girevoli in senso antiorario.

È inoltre possibile disattivare nel menu di impostazioni del clima sul Visualizzatore Info.

Attivazione azionando la ventola, premendo **AUTO** o qualsiasi altra funzione del climatizzatore.

Riscaldatore ausiliario

Riscaldatore dell'aria

Quickheat è un sistema di riscaldamento elettrico ausiliario che è in grado di riscaldare automaticamente e più rapidamente l'abitacolo.

Precondizionamento della temperatura

Il precondizionamento della temperatura consente di riscaldare i ventilare l'interno del veicolo con aria ambiente.

Il precondizionamento della temperatura può essere programmata mediante il Visualizzatore Info o MyOpel App.

Aviso

In base alla versione, il precondizionamento della temperatura può essere utilizzato solo mediante l'MyOpel App.

Aviso

Il precondizionamento della temperatura si attiva solo se il quadro è spento e il veicolo è chiuso a chiave.

Se il livello di carica della batteria ad alta tensione è inferiore a 30%, il precondizionamento della temperatura non si attiva.

Quando il veicolo è collegato alla rete elettrica, la ricarica della batteria assume la precedenza rispetto al precondizionamento. Di conseguenza può essere attivato esclusivamente se la batteria è carica al di sopra di una soglia fissata all'80%.

Se viene programmato un riscaldamento/ventilazione ricorrenti e due procedure di riscaldamento/ventilazione vengono eseguite senza azionare il veicolo, la programmazione si disattiva.


Impostazione timer

Aviso


Diversi timers possono essere programmati e memorizzati. Si consiglia di programmare il precondizionamento della temperatura con il veicolo collegato alla rete elettrica, per ottimizzare le prestazioni a lungo termine della batteria ad alta tensione.

A seconda del sistema Infotainment, vi sono diversi modi per utilizzare la carica programmabile mediante il Visualizzatore Info:

Tipo A

Premere **MENU** sul pannello di controllo del climatizzatore o toccare  sul Visualizzatore Info per aprire le impostazioni del clima.

Toccare **OPZIONI**.

Toccare  o selezionare il menu per il precondizionamento della temperatura.


Toccare **+** per definire un nuovo timer.

Toccare **--:--**.

Inserire l'ora e giorno.

Premere ✓ per confermare le impostazioni.

Premere **ON** per attivare il timer.


Per cancellare un timer, premere  nella parte superiore del Visualizzatore Info e cancellare il timer desiderato.


Confermare la richiesta di cancellazione.


La procedura riscaldamento / ventilazione inizia circa 45 minuti prima del tempo programmato e viene mantenuta dieci minuti dopo.

Tipo B




Premere **MENU** sul pannello di controllo del climatizzatore o toccare  sul Visualizzatore Info per aprire le impostazioni del clima.

Toccare  e quindi selezionare il menu impostazioni del preconditionamento.

Selezionare **+** per definire un nuovo timer o toccare  accanto a un timer per modificare.

Attivare il timer.

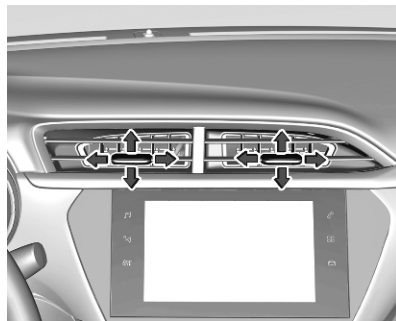
Per cancellare un timer, selezionare il timer desiderato e premere  nella parte inferiore dell'angolo di sinistra dello schermo.

La procedura di riscaldamento / ventilazione inizia circa 45 minuti prima del tempo programmato quando il veicolo è collegato alla rete elettrica o 20 minuti prima del tempo programmato quando non è collegato alla rete elettrica e viene mantenuta dieci minuti dopo.

Bocchette di ventilazione

Bocchette di ventilazione orientabili

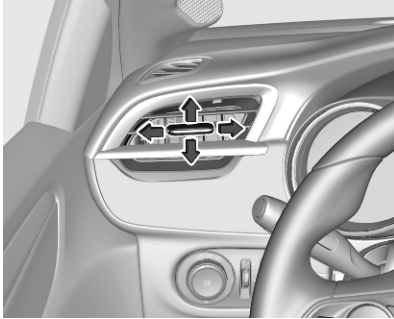
Bocchette di ventilazione centrali situate nel quadro strumenti



Regolare la direzione del flusso d'aria modificando l'inclinazione orizzontale e verticale delle alette della bocchetta.

Per chiudere la bocchetta, ruotare le alette verso l'interno.

Bocchette di ventilazione laterali nel quadro strumenti



Regolare la direzione del flusso d'aria modificando l'inclinazione orizzontale e verticale delle alette della bocchetta.

Per chiudere la bocchetta, ruotare le alette verso esterno.

Con la funzione di raffreddamento attiva, almeno due bocchette di ventilazione devono essere aperte.

⚠ Avvertenza

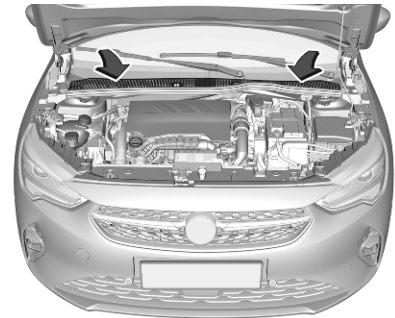
Non applicare oggetti alle alette delle bocchette dell'aria. C'è il rischio di danni e lesioni in caso di incidente.

Bocchette di ventilazione fisse

Altre bocchette di ventilazione si trovano sotto il parabrezza e i finestrini e nei vani piedi.

Manutenzione

Preso dell'aria



La presa dell'aria davanti al parabrezza nel vano motore non deve essere ostruita in alcun modo per consentire l'ingresso dell'aria. Togliere eventuali depositi di foglie, sporco o neve.

Funzionamento regolare del climatizzatore

Per garantire sempre la massima efficienza del sistema, il raffreddamento deve essere attivato per alcuni minuti almeno una volta al mese, indipendentemente dalle condizioni climatiche e dalla stagione. Il funzionamento con raffreddamento non è possibile quando la temperatura esterna è troppo bassa.

Manutenzione

Per un raffreddamento ottimale, si consiglia di controllare annualmente il climatizzatore, iniziando tre anni dopo l'immatricolazione del veicolo, eseguendo:

- prova di funzionalità e di pressione
- funzionalità del riscaldamento
- controllo di tenuta
- controllo delle cinghie di trasmissione
- pulizia del condensatore e scarico dell'evaporatore
- controllo delle prestazioni

Guida e funzionamento

Consigli per la guida	212		
Controllo del veicolo	212		
Sterzare	212		
Emergenze	212		
Avviamento e funzionamento	213		
Rodaggio di un veicolo nuovo .	213		
Posizioni della chiave nel bocchetto di accensione	213		
Tasto di azionamento	214		
Avviamento del motore	215		
Interruzione di carburante al motore durante la decelerazione	217		
Sistema stop-start	217		
Lasciare il veicolo	220		
Parcheggio	220		
Gas di scarico	221		
Filtro di scarico	221		
Convertitore catalitico	222		
AdBlue	222		
Unità di propulsione elettrica	225		
		Cambio automatico	228
		Cambio automatico MHEV	228
		Cambio automatico ICE	231
		Cambio manuale	236
		Sistemi di guida	237
		Modalità di guida	237
		Freni	238
		Sistema di antibloccaggio	238
		Freno di stazionamento	239
		Assistenza alla frenata	242
		Assistenza per le partenze in salita	242
		Frenata rigenerante	242
		Sistemi di controllo della guida ..	243
		Controllo elettronico della stabilità e Sistema di controllo della trazione	243
		Modalità sport	244
		Sistemi di assistenza al conducente	244
		Controllo automatico della velocità di crociera	245
		Limitatore di velocità	247
		Cruise control adattivo	250
		Allarme collisione anteriore	257
		Frenata di emergenza attiva	259
		Protezione anteriore per i pedoni	263
		Sistema di ausilio al parcheggio	264
		Dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato	270
		Allarme angolo morto laterale .	275
		Sistema di visione panoramica	277
		Videocamera posteriore	281
		Dispositivo di assistenza segnaletica stradale	282
		Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia	285
		Ausilio al mantenimento di corsia	286
		Ausilio al mantenimento di corsia avanzato	289
		Allarme anti-sonnolenza	292
		Carica	294
		Informazioni generali	294
		Tipi di ricarica	294
		Cavo di carica	295
		Ricarica programmabile	301
		Stato di carica	303
		Carburante	303
		Carburante per motori a benzina	303
		Carburante per motori diesel ...	304

Rifornimento	305
Consumo di carburante - Emissioni di CO ₂	307
Gancio traino	307
Informazioni generali	307
Consigli per la guida e per il traino	308
Traino di un rimorchio	308

Consigli per la guida

Controllo del veicolo

Mai procedere in folle con il motore spento

In tale situazione molti impianti, quali il servofreno o il servosterzo, non funzionano. Rendendo la marcia un pericolo per sé e per gli altri.

Tutti i sistemi funzionano durante un Autostop.

Sistema Stop-start ⇨ 217.

Pedali

Non collocare tappetini nella zona dei pedali per evitare di ostacolare la corsa dei pedali stessi.

Utilizzare solo tappetini di misura adatta e fissati dai rispettivi fermi sul lato guida.

Sterzare

Se l'assistenza del servosterzo non è più disponibile a causa di un arresto del motore o di un malfunzionamento del sistema, è possibile sterzare il veicolo ma con uno sforzo maggiore.

Emergenze

Avvertenza

Danni alla batteria ad alta tensione o al sistema ad alta tensione possono comportare il rischio di folgorazione, surriscaldamento o incendio.

Se il veicolo è danneggiato o interessato da un incidente medio-grave o grave, deve essere ispezionato moderata al più presto da personale qualificato. Finché non sia stato eseguito il controllo tecnico, il veicolo deve essere riposta all'esterno ad una distanza minima di 5 m da qualsiasi struttura o da altri oggetti infiammabili.

Se il veicolo è danneggiato o colpito da allagamento o incendio, non deve essere assolutamente spostato e deve essere ispezionato da personale qualificato al più presto possibile.

Avviamento e funzionamento

Rodaggio di un veicolo nuovo

Per i primi viaggi non effettuare inutilmente brusche frenate.

Quando si guida la vettura per la prima volta, è possibile che la cera e l'olio presenti nell'impianto di scarico evaporino producendo l'emissione di fumi. Parcheggiare la vettura all'aperto per un po' evitando di inalare i fumi.

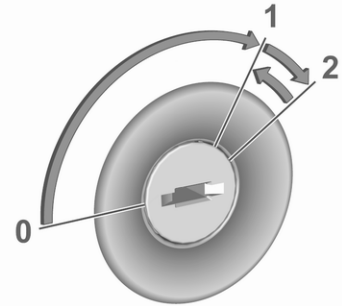
Durante il periodo di rodaggio il consumo di carburante e olio può essere superiore.

Inoltre, il processo di pulizia del filtro dei gas di scarico può avvenire più frequentemente.

Filtro di scarico ⇨ 221.

Posizioni della chiave nel blocchetto di accensione

Girare la chiave:



- 0 : accensione disinserita: alcune funzioni rimangono attive fino alla rimozione della chiave o l'apertura della portiera del conducente purché l'accensione sia già inserita
- 1 : modalità alimentazione: l'accensione è inserita, il motore diesel è in preriscaldamento, le spie si accendono e la maggior parte delle funzioni elettriche sono utilizzabili
- 2 : avvio del motore: rilasciare la chiave una volta avviato il motore

Bloccasterzo

In base alla versione, il veicolo può essere dotato di un bloccasterzo.

In questo caso, rimuovere la chiave dal commutatore di accensione e ruotare il volante finché si blocca.

⚠ Pericolo

Non rimuovere mai la chiave dall'interruttore di accensione durante la guida in quanto potrebbe causare, in base alla versione, danni al bloccasterzo.

Tasto di azionamento



La chiave elettronica deve trovarsi all'interno del veicolo.

Avvio motore

Premere il pedale della frizione (cambio manuale), quello del freno e premere **Start/Stop**.

Accensione del quadro senza avviamento del motore

Premere **Start/Stop** senza azionare nessun pedale. Le spie si illuminano e la maggior parte delle funzioni elettriche sono azionabili.

Spegnimento del motore e del quadro

Premere brevemente **Start/Stop** in ogni modalità o a motore in funzione e veicolo fermo. Alcune funzioni restano attive fino all'apertura della portiera del conducente.

Spegnimento d'emergenza durante la guida

Premere **Start/Stop** per cinque secondi ⇨ 215. In base alla versione, il volante si blocca non appena il veicolo è fermo.

Bloccasterzo

In base alla versione, il veicolo può essere dotato di un bloccasterzo.

In questo caso, il bloccasterzo si attiva automaticamente quando:

- il veicolo è fermo.
- il quadro è stato spento.

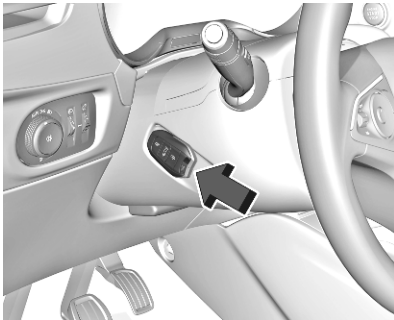
Per sbloccare il bloccasterzo, aprire e chiudere la portiera del conducente e attivare la modalità di alimentazione o avviare direttamente il motore.

⚠ Avvertenza

Se la batteria del veicolo si scarica, il veicolo non deve essere trainato né avviato mediante traino, in quanto il bloccasterzo non può essere disinserito.

Azionamento in caso di guasto

Se la chiave elettronica non funziona o la batteria della chiave elettronica è debole, all'avvio del veicolo potrebbe essere visualizzato un messaggio sul Driver Information Center.



Tenere la chiave elettronica nella posizione contrassegnata sul piantone dello sterzo, come mostrato nella figura.

Nei veicoli dotati di cambio manuale, inserire la folle, premere il pedale della frizione, il pedale del freno e premere **Start/Stop**.

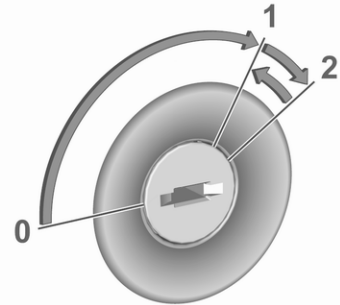
Sui veicoli con cambio automatico, spostare la leva del cambio in posizione **P**, premere il pedale del freno e premere **Start/Stop**.

Questa opzione è prevista solo per le situazioni di emergenza. Sostituire la batteria della chiave elettronica non appena possibile ⇨ 7.

Per lo sblocco o il blocco delle portiere vedere Guasto al gruppo del telecomando o al sistema chiave elettronica ⇨ 9.

Avviamento del motore

Veicoli con commutatore di accensione




In base alla versione, ruotare la chiave in posizione 1 per sbloccare il bloccasterzo.

Cambio manuale: azionare il pedale della frizione e del freno.

Cambio automatico: azionare il pedale del freno e portare la leva del cambio in posizione **P** o **N**.

Non azionare il pedale dell'acceleratore.

Motori diesel: attendere fino a quando la spia  si spegne.


Girare brevemente la chiave in posizione 2 e rilasciare una volta avviato il motore.

Cambio manuale: durante un Auto-stop, è possibile riavviare il motore premendo il pedale della frizione ⇨ 217.

Cambio automatico: durante un Auto-stop, è possibile riavviare il motore rilasciando il pedale del freno ⇨ 217.

Veicoli con tasto di azionamento



- Cambio manuale: mettere in folle, premere il pedale della frizione e quello del freno.
- Cambio automatico: azionare il pedale del freno e portare la leva del cambio in posizione **P** o **N**.
- Non azionare il pedale dell'acceleratore.
- Premere il pulsante **Start/Stop**.
- Rilasciare il pulsante dopo l'inizio della procedura di avvio. Il motore diesel si avvia dopo che la spia  del preriscaldamento si spegne.
- Prima di riavviare o di spegnere il motore a veicolo fermo, premere ancora una volta **Start/Stop** brevemente.

Cambio manuale: durante un Auto-stop, è possibile riavviare il motore premendo il pedale della frizione ⇨ 217.

Cambio automatico: durante un Auto-stop, è possibile riavviare il motore rilasciando il pedale del freno ⇨ 217.

Spegnimento d'emergenza durante la guida

Se, in caso di emergenza, dovesse rendersi necessario spegnere il motore durante la marcia, premere **Start/Stop** per cinque secondi.

Pericolo

Lo spegnimento del motore durante la guida può causare la perdita di potenza frenante e sterzante. I sistemi di assistenza e i sistemi airbag sono disabilitati. L'illuminazione e le luci dei freni si spengono. Pertanto spegnere il motore e l'accensione del veicolo durante la guida, solo quando necessario in caso di emergenza.

Avviare il veicolo a basse temperature

L'avviamento del veicolo senza riscaldatori aggiuntivi è possibile solo fino a -25 °C per i motori diesel e -30 °C per i motori a benzina. E' necessario utilizzare un olio motore

con appropriata viscosità, carburante appropriato, servizi di assistenza effettuati e una batteria veicolo sufficientemente carica.

A temperature inferiori a -30 °C il cambio automatico richiede una fase di riscaldamento di circa cinque minuti. La leva del cambio deve essere in posizione **P**.

Riscaldamento del motore turbo

All'avviamento la coppia disponibile del motore potrebbe essere limitata per un breve periodo, specialmente quando la temperatura del motore è bassa. La limitazione serve a consentire al sistema di lubrificazione di proteggere completamente il motore.

Interruzione di carburante al motore durante la decelerazione

L'alimentazione del carburante viene interrotta automaticamente durante le decelerazioni, ovvero quando il veicolo procede con una marcia innestata ma non viene premuto il pedale dell'acceleratore.

In base alle condizioni di guida, l'interruzione di carburante al motore durante la decelerazione potrebbe essere disattivata.



Sistema stop-start


Il sistema Start-stop contribuisce a far risparmiare carburante e a ridurre le emissioni. Quando le condizioni lo consentono, disinserisce il motore appena il veicolo procede a bassa velocità o si arresta, ad esempio a un semaforo o in un ingorgo.

Attivazione


Il sistema Start-stop è disponibile non appena il motore viene avviato, il veicolo parte e le condizioni riportate nel seguito di questa sezione sono soddisfatte.



Il sistema è pronto ad entrare in funzione quando il LED del pulsante  non è acceso. Quando il sistema è disattivato, premere  per attivarlo.

Se il sistema stop-start è temporaneamente non disponibile e il pulsante  viene premuto, il LED nel pulsante lampeggia.

Disattivazione

Disattivare il sistema Start-stop manualmente premendo . La disattivazione è indicata dall'accensione del LED presente nel pulsante.

Autostop

Veicoli con cambio manuale

Attivare un Autostop come segue:

- Portare la leva del cambio in folle.
- Rilasciare il pedale della frizione.

Il motore verrà spento mentre l'accensione rimane attivata.

Vetture con cambio automatico


Se il veicolo è in sosta con pedale del freno premuto, l'Autostop si attiva automaticamente.

Il motore verrà spento mentre l'accensione rimane attivata.

Il sistema stop-start si disattiverà su pendii scoscesi.

Indicazione



Un Autostop viene indicato dalla spia .

Durante un Autostop, il riscaldamento e le prestazioni dei freni vengono mantenuti.

Condizioni dell'Autostop

Il sistema Start-stop verifica che ciascuna delle condizioni seguenti sia soddisfatta.

- Il sistema Start-stop non è disattivato manualmente.
- La portiera del conducente è chiusa oppure la cintura di sicurezza del conducente è allacciata.
- La batteria del veicolo è sufficientemente carica e in buone condizioni.
- Il motore è caldo.
- La temperatura del liquido di raffreddamento del motore non è troppo alta.
- La temperatura dei gas di scarico del motore non è troppo elevata, ad esempio dopo aver guidato con un carico motore elevato.
- La temperatura ambientale non è né troppo bassa né troppo alta.

- Il sistema di climatizzazione consente un Autostop.
- La depressione del freno è sufficiente.
- La funzione di autopulizia del filtro di scarico non è attiva.
- Il veicolo è stato guidato almeno a passo d'uomo dall'ultimo Autostop.

In caso contrario, l'Autostop viene bloccato.

Avviso

L'Autostop potrebbe essere bloccato per diverse ore in seguito alla sostituzione o al ricollegamento della batteria.

Certe impostazioni del climatizzatore possono bloccare un Autostop.

Climatizzazione ⇨ 201.

Immediatamente dopo aver guidato ad una velocità più alta un Autostop può essere bloccato.

Rodaggio di un veicolo nuovo ⇨ 213.

Dispositivo salvacarica della batteria del veicolo

Per assicurare un riavviamento affidabile del motore, il sistema Start-stop integra diverse funzioni salvacarica della batteria del veicolo.

Misure per il risparmio energetico

Durante un Autostop, diverse funzioni elettriche, come il riscaldatore elettrico ausiliario o il lunotto termico, sono disabilitate o commutate in modalità risparmio energetico. La velocità della ventola del climatizzatore viene ridotta per risparmiare energia.

Riavvio del motore da parte del conducente

Veicoli con cambio manuale

Premere il pedale della frizione senza premere il pedale del freno per riavviare il motore.

Veicoli con cambio automatico

Il motore si riavvia nelle seguenti situazioni:

- si rilascia il pedale del freno mentre la leva del cambio è in posizione **D** o **M**
- si rilascia il pedale del freno o la leva del cambio è in posizione **N** quando si porta la leva del cambio in posizione **D** o **M**
- si porta la leva del cambio in posizione **R**

Riavvio del motore mediante il sistema Start-stop

Veicoli con cambio manuale: La leva del cambio deve essere in folle per abilitare un riavvio automatico.

Se una delle seguenti condizioni si verifica durante un Autostop, il motore viene avviato automaticamente mediante il sistema Start-stop:

- sistema stop-start disattivato manualmente
- la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata e la portiera del conducente è aperta

- temperatura del motore troppo bassa
- il livello di carica della batteria del veicolo è sotto un determinato livello
- depressione del freno non sufficiente
- il veicolo è in marcia o si muove almeno a passo d'uomo
- climatizzatore richiede avvio del motore
- aria condizionata azionata manualmente

Se alla presa di corrente è collegato un accessorio elettrico, ad esempio un lettore CD portatile, durante il riavvio potrebbe essere percepibile un breve calo di tensione.

Lasciare il veicolo

⚠ Avvertenza

Lasciare il veicolo solo con sistema di propulsione disattivato, freno di stazionamento inserito e in base al cambio prima marcia inserita o **P** selezionato.

Parcheggio

⚠ Avvertenza

- Non parcheggiare il veicolo su una superficie facilmente infiammabile. L'elevata temperatura dell'impianto di scarico potrebbe incendiare la superficie.
- Azionare sempre il freno di stazionamento. Azionare il freno di stazionamento senza premere il pulsante di rilascio. Se il veicolo viene parcheggiato in salita o in discesa, tirare il freno di stazionamento quanto più possibile. Premere

contemporaneamente il pedale del freno per ridurre lo sforzo necessario per tirare il freno di stazionamento.

- Se il veicolo è parcheggiato su una superficie piana o in salita, innestare la prima marcia o portare il selettore in posizione **P**. Inoltre, in salita, girare le ruote anteriori nella direzione opposta rispetto al cordolo del marciapiede.
- Se il veicolo è parcheggiato in discesa, innestare la retromarcia o portare il selettore in posizione **P**. Inoltre, girare le ruote anteriori verso il cordolo del marciapiede.
- Chiudere i finestrini.
- Spegnerne il motore.
- Rimuovere la chiave di accensione dall'interruttore o spegnere il quadro su veicoli con pulsante di alimentazione. In base alla versione, ruotare il volante fino ad avvertire lo scatto di inserimento del bloccasterzo.

- Bloccare le portiere del veicolo.
- Attivare l'impianto di allarme anti-furto.
- Le ventole di raffreddamento del motore potrebbero continuare a funzionare anche a motore spento ⇨ 314.

Attenzione

Al fine di proteggere il turbocompressore, dopo aver viaggiato a un regime di giri del motore elevato o con elevati carichi sul motore, far girare brevemente il motore a carico ridotto o in folle per circa 30 secondi prima di spegnerlo.

Avviso

In caso di incidente con attivazione degli airbag, il motore si spegne automaticamente se il veicolo si arresta entro un certo periodo di tempo.

In Paesi con temperature estremamente basse potrebbe essere necessario parcheggiare il veicolo senza

freno di stazionamento inserito.
Accertarsi di parcheggiare il veicolo
su una superficie piana.

Freno di stazionamento ⇨ 239.

Gas di scarico

Pericolo

I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio, che è tossico, ma incolore e inodore e può essere letale se inalato.



Se i fumi di scarico penetrano nell'abitacolo, aprire i finestrini. Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Evitare di viaggiare con il vano di carico aperto, in quanto i gas di scarico potrebbero entrare nell'abitacolo.

Filtro di scarico

Processo di pulizia automatica

Il sistema del filtro di scarico filtra le particelle di fuliggine dai gas di scarico.



L'inizio della saturazione del filtro di scarico viene indicato dall'accensione temporanea di  o , accompagnata da un messaggio nel Driver Information Center.

Non appena le condizioni di traffico lo consentano, rigenerare il filtro procedendo ad una velocità di almeno 60 km/h finché la spia non si spenge.

Avviso

Su un veicolo nuovo, le prime operazioni di rigenerazione del filtro di scarico potrebbero essere accompagnate da un odore di bruciato, il che è normale. In seguito a periodi prolungati di arresto o di marcia a velocità molto ridotta, lo scarico potrebbe emettere del vapore acqueo al momento dell'accelerazione. Questo non influisce sul comportamento del veicolo o sull'ambiente.

Processo di pulizia non possibile

Se  o  rimane accesa, accompagnata da un segnale acustico e un messaggio, il livello dell'additivo del filtro di scarico troppo basso.

Il serbatoio deve essere rabboccato al più presto. Rivolgersi ad un'officina.

Convertitore catalitico

Il convertitore catalitico riduce la quantità di sostanze nocive presenti nei gas di scarico.

Attenzione

I carburanti diversi da quelli elencati alle pagine ⇨ 303, ⇨ 353 potrebbero danneggiare il convertitore catalitico o i componenti elettronici.

La benzina non combusta surriscaldere e danneggerà il convertitore catalitico. Evitare pertanto di utilizzare eccessivamente il motore di avviamento, di rimanere con il serbatoio vuoto e di avviare il motore a spinta o a traino.

Se il motore perde colpi, funziona in modo irregolare, nel caso di prestazioni ridotte, o se si notano altre anomalie, rivolgersi ad un'officina il prima possibile per eliminare la causa del guasto. In caso di emergenza è

possibile proseguire il viaggio, ma solo per breve tempo e con velocità e regime del motore ridotti.

AdBlue

Informazioni generali

La riduzione catalitica selettiva (BlueInjection) è un metodo per ridurre sostanzialmente gli ossidi di azoto nell'emissione di scarico. Si ottiene iniettando liquido per impianto di scarico diesel (DEF) nell'impianto di scarico. L'ammoniaca rilasciata dal fluido produce una reazione chimica con l'azoto (NO_x) dello scarico trasformandolo in azoto e acqua.

La designazione di questo liquido è AdBlue®. Si tratta di un liquido non tossico, non infiammabile, incolore e inodore costituito dal 32% di urea e dal 68% di acqua.

⚠ Avvertenza

Evitare il contatto di occhi e pelle con AdBlue.

In caso di contatto di occhi o pelle, risciacquare con acqua.

Attenzione

Evitare il contatto della vernice con AdBlue.

In caso di contatto, risciacquare con acqua.

AdBlue si congela ad una temperatura di circa $-11\text{ }^\circ\text{C}$. Poiché il veicolo è equipaggiato con un preriscaldatore di AdBlue, viene garantita la riduzione delle emissioni a temperature basse. Il preriscaldatore di AdBlue funziona automaticamente.

In alcune circostanze, sotto la temperatura citata, un messaggio d'errore appare nel Driver Information Center. In questo caso, parcheggiare il veicolo in un'area con una temperatura ambiente superiore fino a quando AdBlue non si sia liquefatto.

Avviso


Il liquido AdBlue congelato e di nuovo liquefatto è utilizzabile senza perdita di qualità.



Il consumo tipico di AdBlue è di circa 2 l per 1.000 km, ma può essere più elevato a seconda delle condizioni di guida (ad es. con un livello di carico elevato o in caso di traino di veicoli).


Avvisi di livello

A seconda dell'autonomia calcolata di AdBlue, verranno visualizzati vari messaggi nel Driver Information Centre. I messaggi e i limiti imposti sono richiesti dalla legge.

1. Il primo livello di avviso è raggiunto una volta che l'autonomia di AdBlue è compresa tra 2400 km e 800 km.

Quando si inserisce l'accensione, questo avviso viene visualizzato brevemente una volta sola insieme all'autonomia residua calcolata. In aggiunta, la spia  si accende e viene riprodotto un segnale acustico. La guida è possibile senza alcuna limitazione.




2. Il successivo livello di avviso è raggiunto una volta che l'autonomia di AdBlue è inferiore a 800 km. Il messaggio contenente l'autonomia attuale sarà visualizzato ogni volta che il motore verrà acceso. In aggiunta, la spia  lampeggia e viene riprodotto un segnale acustico. Fare rifornimento di AdBlue prima di raggiungere il livello di avviso successivo.
3. Il livello di avviso successivo è raggiunto una volta che l'autonomia è inferiore a 100 km. Il messaggio contenente l'autonomia attuale sarà visualizzato ogni volta che il motore verrà acceso. In aggiunta, la spia  lampeggia e viene riprodotto un segnale acustico. Effettuare il rifornimento di AdBlue il prima possibile, prima che il serbatoio AdBlue sia completamente vuoto. In caso contrario, non sarà possibile riavviare il motore.
4. L'ultimo livello di avviso è raggiunto una volta che il serbatoio AdBlue è vuoto. Non sarà possibile riavviare il motore.

Compare un messaggio di segnalazione nel Driver Information Centre. In aggiunta, la spia  lampeggia e viene riprodotto un segnale acustico.

Rabboccare il serbatoio fino a un livello di almeno 5 l di AdBlue, altrimenti non sarà possibile riavviare il motore.

Avvisi emissioni alte

In caso di guasto al sistema di controllo delle emissioni, vengono visualizzati diversi messaggi nel Driver Information Centre.

I messaggi e i limiti imposti sono richiesti dalla legge. I messaggi di avviso sono accompagnato dalla spie ,  e . Inoltre, si udirà un segnale acustico.

Seguire le istruzioni dei messaggi di avviso. Se l'avvio non risulta possibile, rivolgersi a un'officina.

Rifornimento di AdBlue

Attenzione

Usare solo AdBlue conforme agli standard europei DIN 70 070 e USI 22241-1.

Non usare additivi.

Non diluire l'AdBlue.

Altrimenti il sistema di riduzione catalitica selettiva potrebbe subire dei danni.

Avviso

Qualora alla stazione di servizio non sia disponibile una pompa di rifornimento con ugello per autovetture, utilizzare esclusivamente bottiglie o taniche di AdBlue dotate di un adattatore sigillato per il riempimento, per prevenire fuoriuscite o traboccamenti eccessivi e per assicurarsi che i vapori provenienti dal serbatoio non fuoriescano. AdBlue in bottiglia o tanica è disponibile presso molte stazioni di rifornimento e può essere acquistato, ad es., presso le concessionarie Opel e altri punti vendita.

Poiché AdBlue ha una durata limitata, controllare la data di scadenza prima del rifornimento.

Avviso

Rabboccare il serbatoio di AdBlue fino a un livello di almeno 10 l di AdBlue per accertarsi che il nuovo livello venga rilevato.

In caso il rifornimento di AdBlue non sia rilevato con successo:

1. Guida il veicolo per dieci minuti accertandosi che la velocità sia sempre superiore a 20 km/h.
2. Se il rifornimento di AdBlue viene rilevato con successo, scompariranno gli avvertimenti o le limitazioni di guida relative al rifornimento di AdBlue.

Se il rifornimento di AdBlue ancora non viene rilevato, chiedere assistenza ad un'officina.

Se il rifornimento di AdBlue deve essere effettuato ad una temperatura sotto i -11 °C, potrebbe non essere rilevato dal sistema. In questo caso, parcheggiare il veicolo

in un'area con una temperatura ambiente superiore fino a quando AdBlue non si sia liquefatto.

Avviso

Quando si svita il tappo protettivo del bocchettone di rifornimento potrebbero fuoriuscire vapori di ammoniaca. Non inalare in quanto i vapori hanno un odore pungente. I vapori non sono nocivi per inalazione.

Il serbatoio AdBlue dovrebbe essere rabboccato completamente. Questo deve essere effettuato prima che il messaggio relativo all'impedimento di un riavvio del motore venga visualizzato.

Quantità di rifornimento di AdBlue
↔ 356.

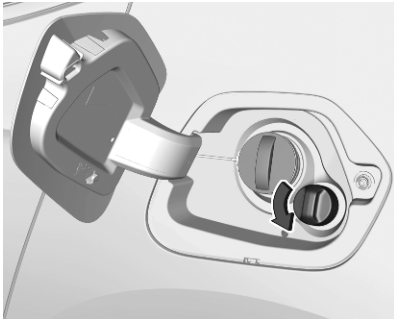
Il veicolo deve essere parcheggiato su una superficie pianeggiante.

Il bocchettone di rifornimento per il liquido AdBlue si trova dietro allo sportellino del tappo di rifornimento del carburante.

Lo sportellino del carburante può essere aperto solo se il veicolo è sbloccato.

1. Disinserire l'accensione.

2. Chiudere tutte le portiere per evitare che i vapori di ammoniaca entrino nell'abitacolo.
3. Aprire sportellino del carburante premendo sullo sportellino stesso
↪ 305.



4. Svitare il tappo protettivo dal bocchettone di rifornimento.
5. Aprire il tanica di AdBlue.
6. Montare un'estremità del tubo flessibile sul tanica e avvitare l'altra estremità sul bocchettone di rifornimento.
7. Sollevare la tanica fino a quando si sarà svuotata o fino a quando il flusso dalla tanica sarà cessato.

8. Posare la tanica al suolo per consentire al tubo flessibile di svuotarsi e aspettare 15 secondi.
9. Svitare il tubo flessibile dal bocchettone di rifornimento.
10. Montare il tappo protettivo e ruotare in senso orario fino a quando si innesta.

Avviso

Smaltire la tanica di AdBlue in conformità alle disposizioni di legge sull'ambiente. Il tubo flessibile può essere riutilizzato dopo il lavaggio con acqua pulita, prima che l'AdBlue si sia asciugato.

Unità di propulsione elettrica

Il veicolo utilizza un'unità di propulsione elettrica con cambio a marcia singola.

Attenzione

Se il veicolo sembra accelerare lentamente o non risponde quando si tenti di accelerare, interrompere il viaggio. L'unità di propulsione elettrica potrebbe essere danneggiata. Rivolgersi ad un'officina al più presto possibile.

Attenzione

Far girare i pneumatici o tenere il veicolo in un luogo su una pendenza usando solo il pedale dell'acceleratore potrebbe danneggiare l'unità di propulsione elettrica. Se siete bloccati, non fate girare i pneumatici. Quando vi

fermate su un pendio, usate i freni per mantenere il veicolo in posizione.



Spostare la leva del cambio o premere i rispettivi pulsanti.

P : modalità di parcheggio

R : modalità retromarcia

N : modalità folle

D : modalità automatica

B : modalità automatica con guida a un pedale

Dopo aver spostato la leva, ritorna nella posizione centrale. La modalità inserita è indicata nel Driver Information Center.

Spostando la leva oltre il punto di resistenza si salta la modalità folle **N**.

Non premere mai contemporaneamente il pedale dell'acceleratore e quello del freno.

Quando **D** o **R** è inserita, rilasciando il freno il veicolo inizia ad avanzare lentamente.

Modalità di parcheggio **P**

Per inserire **P**, premere il pulsante **P** quando il veicolo è fermo. In **P**, le ruote anteriori del veicolo sono bloccate.

Per disinserire **P**, lasciare il pedale del freno e selezionare la modalità desiderata.

P si inserisce automaticamente quando

- l'accensione viene disinserita
- la portiera del conducente si apre quando la velocità del veicolo è inferiore a 2 km/h
- **N** è stato selezionato per un certo periodo di tempo

Se il veicolo si sta muovendo troppo rapidamente **P** non è inserito.

Modalità retromarcia **R**

Per inserire o disinserire **R**, il veicolo deve rimanere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

Attenzione

Inserire la **R** con veicolo in marcia in avanti potrebbe danneggiare l'unità di propulsione elettrica. Selezionare solo **R** dopo aver arrestato il veicolo.

Modalità folle **N**

In questa modalità, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote.

Modalità automatica **D**

Questa modalità è per la normale marcia.

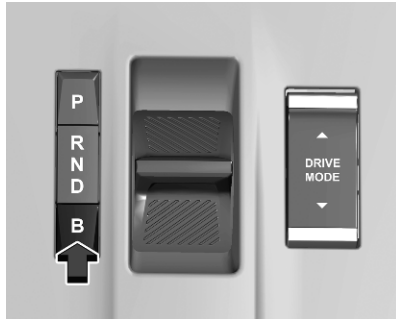
Modalità automatica **B** con guida a un pedale

In questa modalità, la velocità del veicolo è molto ridotta rilasciando il pedale dell'acceleratore, senza azionare il pedale del freno.

Usare **B** quando si scende da pendii molto ripidi, nella neve profonda, nel fango o nel traffico a intermittenza.

⚠ Avvertenza

In caso di temperature estreme o se la batteria ad alta tensione è quasi completamente carica, la forza frenante della frenata motore potrebbe essere temporaneamente ridotta. Se la forza di frenata non è sufficiente, il conducente deve essere pronto a usare il pedale del freno.



B può essere attivato esclusivamente se si seleziona **D**. Premere il pulsante **B**.

Per disattivare **B**, premere il pulsante **B**.

Frenata rigenerativa ⇨ 242.

Rotazione libera

In certe situazioni, ad es. in un autolavaggio, ecc., è necessario che le ruote possano muoversi liberamente quando il motore è spento.

Per consentire la rotazione libera delle ruote, il veicolo deve rimanere fermo, il motore deve essere in funzione e la portiera del conducente chiusa.

1. Premere il pedale del freno e selezionare **N**.
2. Entro cinque secondi, premere e tenere premuto il pedale del freno, spegnere il quadro e spostare la leva avanti o indietro.
3. Rilasciare il pedale del freno e inserire l'accensione.

4. Premere e tenere premuto il pedale del freno e premere l'interruttore (P).

5. Rilasciare il pedale del freno e disinserire l'accensione.

Viene visualizzato un messaggio nel Driver Information Center indicante che le ruote saranno sbloccate per i successivi 15 minuti.

Per ritornare al normale funzionamento, premere e tenere premuto il pedale del freno, accendere il motore e selezionare **P**.

Freno di stazionamento ⇨ 239.

Cambio automatico

Esistono diversi tipi di selettori marcia.

Tipi di propulsione ⇨ 4.

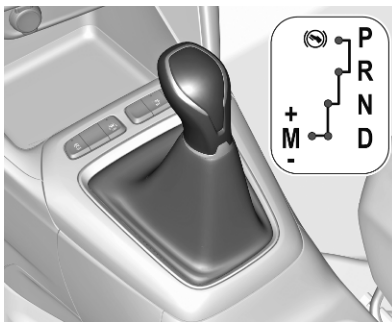
Selettore marcia tipo A



Cambio automatico ICE ⇨ 231.

Cambio automatico MHEV ⇨ 228.

Selettore marcia tipo B



Cambio automatico ICE ⇨ 231.

Cambio automatico MHEV

Il cambio automatico permette di impostare il cambio marce in automatico (modalità automatica) o in manuale (modalità manuale).



Spostare la leva del cambio o premere i rispettivi pulsanti.

- P** : modalità di parcheggio
- R** : modalità retromarcia
- N** : modalità folle
- D** : modalità automatica
- M** : modalità manuale

Dopo aver spostato la leva, ritorna nella posizione centrale. La modalità inserita è indicata nel Driver Information Center.

Spostando la leva oltre il punto di resistenza si salta la modalità folle **N**.

Non premere mai contemporaneamente il pedale dell'acceleratore e quello del freno.

Quando **D** o **R** è inserita, rilasciando il freno il veicolo inizia ad avanzare lentamente.

Modalità di parcheggio **P**

Per inserire **P**, premere il pulsante **P** quando il veicolo è fermo. In **P**, le ruote anteriori del veicolo sono bloccate.

Per disinserire **P**, lasciare il pedale del freno e selezionare la modalità desiderata.

P si inserisce automaticamente quando

- l'accensione viene disinserita
- la portiera del conducente si apre quando la velocità del veicolo è inferiore a 2 km/h
- **N** è stato selezionato per un certo periodo di tempo

Se il veicolo si sta muovendo troppo rapidamente **P** non è inserito.

Modalità retromarcia **R**

Per inserire o disinserire **R**, il veicolo deve rimanere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

Attenzione

Inserire la **R** con veicolo in marcia in avanti potrebbe danneggiare la trasmissione automatica. Selezionare solo **R** dopo aver arrestato il veicolo.

Modalità folle **N**

In questa modalità, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote.

Modalità automatica **D**

Avviso

In condizioni di fondo sdruciolevole, azionare il veicolo in **D** per una guida e prestazioni di manovra più potenti.

Questa modalità è per la normale marcia.

Modalità manuale **M**

La marcia selezionata viene indicata nel Driver Information Center.

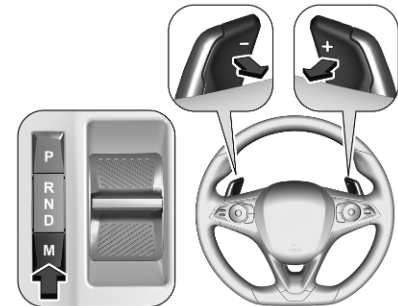
In questa modalità è possibile cambiare marcia manualmente usando le levette sul volante.

La modalità manuale **M** può essere selezionata solo se si inserisce **D**.

La marcia selezionata viene indicata nel Driver Information Center.

Se si seleziona una marcia superiore quando la velocità del veicolo è troppo bassa o una marcia inferiore quando la velocità del veicolo è troppo alta, il cambio marcia non viene eseguito. Questo può causare l'emissione di un messaggio nel Driver Information Centre.

In modalità cambio manuale, il passaggio automatico a una marcia superiore non avviene quando il regime del motore è elevato.



Premere il pulsante **M**.

Tirare le leve sul volante per selezionare manualmente le marce.

Tirare la leva a destra **+** per passare alla marcia superiore.

Tirare la leva a sinistra **-** per scalare marcia.

Per saltare le marce, tirare più volte la leva.

Premere di nuovo **M** per ritornare in **D**.

Rotazione libera / modalità lavaggio auto

In certe situazioni, ad es. in un auto-lavaggio, ecc., è necessario che le ruote può muoversi liberamente quando il motore è spento.

Per consentire la rotazione libera delle ruote, il veicolo deve rimanere fermo, il motore deve essere in funzione e la portiera del conducente chiusa.

1. Premere il pedale del freno e selezionare **N**.

2. Entro cinque secondi, premere e tenere premuto il pedale del freno, spegnere il quadro e spostare la leva avanti o indietro.
3. Rilasciare il pedale del freno e inserire l'accensione.
4. Premere e tenere premuto il pedale del freno e premere l'interruttore **(P)**.
5. Rilasciare il pedale del freno e disinserire l'accensione.

Viene visualizzato un messaggio nel Driver Information Center indicante che le ruote saranno sbloccate per i successivi 15 minuti.

Per ritornare al normale funzionamento, premere e tenere premuto il pedale del freno, accendere il motore e premere **P**.

Disattivazione del funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico

Per questa procedura, vedere la descrizione del freno di stazionamento automatico.

Freno di stazionamento ⇨ 239.

Indicazione marcia

Il simbolo **▲** o **▼** con un numero a fianco appare quando è consigliato il cambio della marcia per risparmiare carburante.

L'indicazione del cambio appare solo in modalità manuale.

Freno motore

La frenata motore è possibile solo in modalità manuale.

Per utilizzare l'effetto frenante del motore quando si viaggia in discesa, selezionare per tempo una marcia più bassa.

Programmi di guida elettronici

In seguito ad un avviamento a freddo, il programma della temperatura di esercizio aumenta il regime del motore per portare rapidamente in temperatura il convertitore catalitico.


Programmi speciali adattano automaticamente i punti di passaggio delle marce quando si procede in salita o in discesa.

In condizioni di neve o ghiaccio o su altre superfici scivolose, il controllo del cambio elettronico consente al conducente di selezionare manualmente la prima, la seconda o la terza marcia per l'avvio.

Kickdown

Premere sul pedale dell'acceleratore oltre il dente d'arresto della funzione kickdown comporterà la massima accelerazione quando si guida in **D** o **M**. Il cambio passa a una marcia più bassa a seconda della velocità del motore.

Guasto

In caso di guasto,  illumina un messaggio che viene visualizzato nel Driver Information Center (DIC).

Messaggi del veicolo ⇨ 88.

Il controllo elettronico della trasmissione consente solo tre marce. Il cambio di marcia non avviene più automaticamente.

Non viaggiare a velocità superiori a 100 km/h.

Rivolgersi ad un'officina.

Interruzione alimentazione elettrica

Nel caso di un'interruzione dell'alimentazione elettrica, non è possibile selezionare un'altra modalità quando si seleziona **P**.

Traino del veicolo ⇨ 342.

Se la batteria del veicolo è scarica, avviare il veicolo utilizzando i cavi di avviamento ⇨ 340.

Se la batteria del veicolo non è la causa del guasto, cercare assistenza presso un'officina.

Caratteristiche MHEV

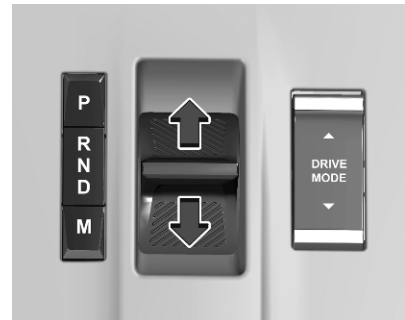
Il motore elettrico funziona durante la partenza e l'accelerazione. La guida azionata solo mediante il motore elettrico è possibile a basse velocità, per esempio durante le manovre di parcheggio o il traffico intermittente.

In caso di guida in autostrada con un pendio ad una velocità inferiore a 145 km/h l'ICE viene spento automaticamente quando possibile e il veicolo viene azionato mediante il motore elettrico per un breve tratto.

Cambio automatico ICE

Il cambio automatico permette di impostare il cambio marce in automatico (modalità automatica) o in manuale (modalità manuale).

Selettore marcia tipo A



Spostare la leva del cambio o premere i rispettivi pulsanti.

- P** : modalità di parcheggio
- R** : modalità retromarcia
- N** : modalità folle
- D** : modalità automatica
- M** : modalità manuale

Dopo aver spostato la leva, ritorna nella posizione centrale. La modalità inserita è indicata nel Driver Information Center.

Spostando la leva oltre il punto di resistenza si salta la modalità folle **N**.

Non premere mai contemporaneamente il pedale dell'acceleratore e quello del freno.

Quando **D** o **R** è inserita, rilasciando il freno il veicolo inizia ad avanzare lentamente.

Modalità di parcheggio **P**

Per inserire **P**, premere il pulsante **P** quando il veicolo è fermo. In **P**, le ruote anteriori del veicolo sono bloccate.

Per disinserire **P**, lasciare il pedale del freno e selezionare la modalità desiderata.

P si inserisce automaticamente quando

- l'accensione viene disinserita
- la portiera del conducente si apre quando la velocità del veicolo è inferiore a 2 km/h
- **N** è stato selezionato per un certo periodo di tempo

Se il veicolo si sta muovendo troppo rapidamente **P** non è inserito.

Modalità retromarcia **R**

Per inserire o disinserire **R**, il veicolo deve rimanere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

Attenzione

Inserire la **R** con veicolo in marcia in avanti potrebbe danneggiare la trasmissione automatica. Selezionare solo **R** dopo aver arrestato il veicolo.

Modalità folle **N**

In questa modalità, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote.

Modalità automatica **D**

Avviso

In condizioni di fondo sdrucchiole, azionare il veicolo in **D** per una guida e prestazioni di manovra più potenti.

Questa modalità è per la normale marcia.

Modalità manuale **M**

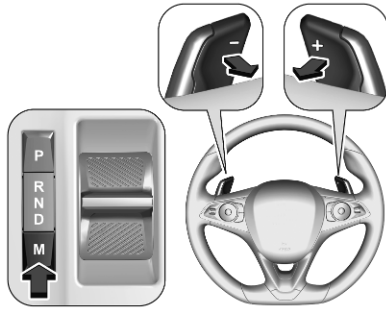
In questa modalità è possibile cambiare marcia manualmente usando le levette sul volante.

La modalità manuale **M** può essere selezionata solo se si inserisce **D**.

La marcia selezionata viene indicata nel Driver Information Center.

Se si seleziona una marcia superiore quando la velocità del veicolo è troppo bassa o una marcia inferiore quando la velocità del veicolo è troppo alta, il cambio marcia non viene eseguito. Questo può causare l'emissione di un messaggio nel Driver Information Centre.

In modalità cambio manuale, il passaggio automatico a una marcia superiore non avviene quando il regime del motore è elevato.



Premere il pulsante **M**.

Tirare le leve sul volante per selezionare manualmente le marce.

Tirare la leva a destra **+** per passare alla marcia superiore.

Tirare la leva a sinistra **-** per scalare marcia.

Per saltare le marce, tirare più volte la leva.

Premere di nuovo **M** per ritornare in **D**.

Rotazione libera / modalità lavaggio auto

In certe situazioni, ad es. in un auto-lavaggio, ecc., è necessario che le ruote può muoversi liberamente quando il motore è spento.

Per consentire la rotazione libera delle ruote, il veicolo deve rimanere fermo, il motore deve essere in funzione e la portiera del conducente chiusa.

1. Premere il pedale del freno e selezionare **N**.
2. Entro cinque secondi, premere e tenere premuto il pedale del freno, spegnere il quadro e spostare la leva avanti o indietro.
3. Rilasciare il pedale del freno e inserire l'accensione.
4. Premere e tenere premuto il pedale del freno e premere l'interruttore **(P)**.
5. Rilasciare il pedale del freno e disinserire l'accensione.

Viene visualizzato un messaggio nel Driver Information Center indicante che le ruote saranno sbloccate per i successivi 15 minuti.

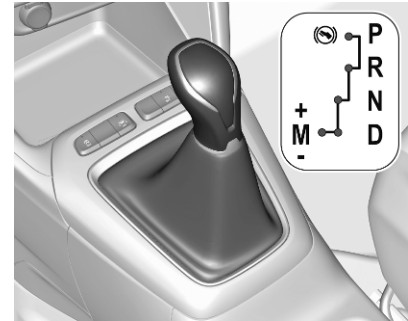
Per ritornare al normale funzionamento, premere e tenere premuto il pedale del freno, accendere il motore e premere **P**.

Disattivazione del funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico

Per questa procedura, vedere la descrizione del freno di stazionamento automatico.

Freno di stazionamento ⇨ 239.

Selettore marcia tipo B



P : parcheggio
R : retromarcia
N : folle

D : modalità automatica

M : modalità manuale

Con **P** o **N** selezionato e il pedale del freno premuto, avviare il motore.

Con il motore in funzione, premere il pedale del freno, rilasciare il freno di stazionamento e selezionare la rispettiva marcia per muoversi.

Attenzione

Non selezionare mai **N** a veicolo in movimento.

Se durante la guida si seleziona **N** involontariamente, lasciare il motore al minimo e poi selezionare **D** per accelerare.

Prima di spegnere il motore, arrestare il veicolo, inserire il freno di stazionamento se non è impostato nella modalità automatica, e selezionare **P**.

Attenzione

Se la leva del cambio non è in **P** quando viene aperta la portiera del conducente o circa 45 secondi dopo che l'accensione è stata disinserita, un messaggio di avvertimento viene visualizzato nel Driver Information Center accompagnato da un segnale acustico.

Portare la leva del cambio in **P**.

Posizione di parcheggio P

Questa posizione blocca le ruote anteriori.

Per cambiare in **P**, applicare il freno di stazionamento e cambiare in **P**.

Retromarcia R

Per inserire e disinserire **R**, il veicolo deve rimanere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

Attenzione

Cambiare in **R** con veicolo in marcia in avanti potrebbe danneggiare il cambio automatico. Cambiare solo in **R** dopo aver arrestato il veicolo.

Folle N

In questa modalità, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote.

Modalità automatica D

Avviso

In condizioni di fondo sdrucchiole, azionare il veicolo in **D** per una guida e prestazioni di manovra più potenti.

Questa modalità è per la normale marcia.

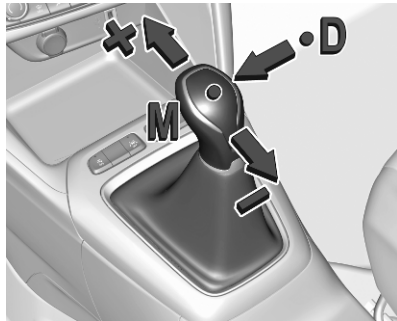
Modalità manuale M

La modalità manuale **M** può essere selezionata solo se si inserisce **D**.

La marcia selezionata viene indicata nel Driver Information Center.

Se si seleziona una marcia superiore quando la velocità del veicolo è troppo bassa o una marcia inferiore quando la velocità del veicolo è troppo alta, il cambio marcia non viene eseguito. Questo può causare l'emissione di un messaggio nel Driver Information Centre.

In modalità cambio manuale, il passaggio automatico a una marcia superiore non avviene quando il regime del motore è elevato.



Muovere la leva del cambio dalla posizione **D** verso sinistra in posizione **M**.

Spostare la leva del cambio in avanti **+** per passare ad una marcia superiore.

Spostare la leva del cambio all'indietro - per passare ad una marcia inferiore.

Disattivazione del funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico

Per questa procedura, vedere la descrizione del freno di stazionamento automatico.

Freno di stazionamento ⇨ 239.

Indicazione marcia

Il simbolo ▲ o ▼ con un numero a fianco appare quando è consigliato il cambio della marcia per risparmiare carburante.

L'indicazione del cambio appare solo in modalità manuale.

Freno motore

La frenata motore è possibile solo in modalità manuale.

Per utilizzare l'effetto frenante del motore quando si viaggia in discesa, selezionare per tempo una marcia più bassa.

Programmi di guida elettronici

In seguito ad un avviamento a freddo, il programma della temperatura di esercizio aumenta il regime del motore per portare rapidamente in temperatura il convertitore catalitico.

Programmi speciali adattano automaticamente i punti di passaggio delle marce quando si procede in salita o in discesa.

In condizioni di neve o ghiaccio o su altre superfici scivolose, il controllo del cambio elettronico consente al conducente di selezionare manualmente la prima, la seconda o la terza marcia per l'avvio.

Kickdown

Premere sul pedale dell'acceleratore oltre il dente d'arresto della funzione kickdown comporterà la massima accelerazione quando si guida in **D** o **M**. Il cambio passa a una marcia più bassa a seconda della velocità del motore.

Guasto

In caso di guasto,  illumina un messaggio che viene visualizzato nel Driver Information Center (DIC).

Messaggi del veicolo ⇨ 88.

Il controllo elettronico della trasmissione consente solo tre marce. Il cambio di marcia non avviene più automaticamente.

Non viaggiare a velocità superiori a 100 km/h.

Rivolgersi ad un'officina.

Interruzione alimentazione elettrica

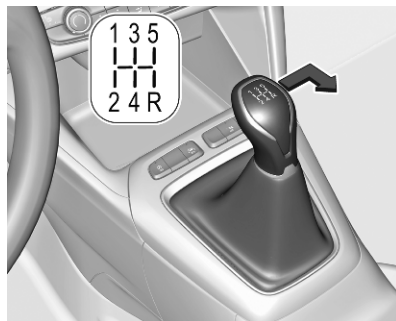
Nel caso di un'interruzione dell'alimentazione elettrica, non è possibile selezionare un'altra modalità quando si inserisce **P**.

Traino del veicolo ⇨ 342.

Se la batteria del veicolo è scarica, avviare il veicolo utilizzando i cavi di avviamento ⇨ 340.

Se la batteria del veicolo non è la causa del guasto, cercare assistenza presso un'officina.

Cambio manuale



Per inserire la retromarcia con un cambio a 5 velocità, con il veicolo fermo e motore al minimo, premere il pedale della frizione e portare la leva del cambio a destra e indietro.



Per inserire la retromarcia con un cambio a 6 velocità, a veicolo fermo e motore al minimo, premere il pedale della frizione, tirare l'anello situato sotto la leva del cambio e portare quest'ultima completamente a sinistra e in avanti.

Se la marcia non si innesta, portare la leva del cambio in posizione di folle, rilasciare il pedale della frizione e premerlo nuovamente. Ripetere quindi la selezione della marcia.

Evitare di fare slittare la frizione inutilmente.

Durante il cambio marcia, premere a fondo il pedale della frizione. Non tenere il piede appoggiato sul pedale.

Quando viene rilevato uno slittamento della frizione per un certo periodo di tempo, la potenza del motore viene ridotta. Un messaggio di avvertimento viene visualizzato nel Driver Information Center. Rilasciare la frizione.

Attenzione

Non è consigliabile guidare con la mano appoggiata alla leva del cambio.

Indicazione marcia ⇨ 77.

Sistema Stop-start ⇨ 217.

Sistemi di guida

Modalità di guida

È possibile selezionare le seguenti modalità di guida:

- **Modalità normale**
- **Modalità Sport**
- **Modalità Eco**

Ogni modalità di guida corrisponde a una diversa impostazione del veicolo.



Per selezionare la rispettiva modalità di guida, usare l'interruttore di commutazione mostrato.

Modalità normale

Le impostazioni in questa modalità vengono impostate per impostazione predefinita. Ogni volta che si inserisce l'accensione, questa modalità viene selezionata.

BEV: per ottimizzare l'autonomia, la potenza erogata dal motore elettrico viene ridotta.

Modalità Sport

Le impostazioni in questa modalità consentono una guida più dinamica. I parametri dinamici del veicolo possono essere visualizzati nel Driver Information Center.

BEV: questa modalità permette una potenza elettrica massima erogata dal motore.

Modalità Eco

Riduce il consumo di carburante ottimizzando il funzionamento del sistema di controllo del climatizzatore e, in base alla versione, il pedale dell'acceleratore, il cambio automatico e la spia di cambio marcia.

Durante la decelerazione del veicolo, il motore è al minimo con frenata motore ridotta.

BEV: per ottimizzare l'autonomia, la potenza erogata dal motore elettrico e il riscaldamento vengono ridotti.

Tipi di propulsione ⇨ 4.

Freni

Sistema di antibloccaggio

Il sistema di antibloccaggio (ABS) impedisce alle ruote di bloccarsi.

L'ABS inizia a regolare la pressione della frenata non appena una ruota mostra una tendenza a bloccarsi. Il veicolo rimane governabile, anche durante una frenata brusca.

L'intervento dell'ABS si avverte come un impulso nel pedale del freno e un rumore provocato dal processo di regolazione.

Per frenare in modo ottimale, tenere il pedale del freno premuto a fondo per l'intero processo di frenata, anche se il pedale pulsa. Non ridurre la pressione sul pedale.

Quando si frena durante un'emergenza, i segnalatori di emergenza si accendono automaticamente a seconda dell'intensità della decelerazione. Si spegneranno automaticamente alla prima accelerazione.

Dopo l'avvio, il sistema esegue un autotest che può essere percepito.



Spia (ABS) ⇨ 77.

Guasto

⚠ Avvertenza

In caso di guasto dell'ABS, le ruote potrebbero bloccarsi in caso di frenate particolarmente forti. I vantaggi offerti dall'ABS non sono più disponibili. In caso di frenate brusche, il veicolo non è più governabile e potrebbe sbandare.

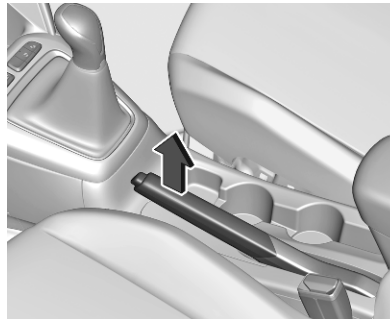
Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Freno di stazionamento

⚠ Avvertenza

Prima di lasciare il veicolo, verificare lo stato del freno di stazionamento. La spia (P) si illumina con luce fissa quando il freno di stazionamento elettrico viene inserito.

Freno di stazionamento manuale



⚠ Avvertenza

Azionare sempre energicamente il freno di stazionamento senza premere il pulsante di sblocco, e tirarlo con la maggior forza possibile nei tratti in salita o in discesa.

Per rilasciare il freno di stazionamento, sollevare leggermente la leva, premere il pulsante di sblocco ed abbassare completamente la leva.

Per ridurre le forze agenti sul freno di stazionamento, premere contemporaneamente il pedale del freno.

Spia (P) ⇨ 76.

Freno di stazionamento elettrico



Applicazione del freno a veicolo fermo

⚠ Avvertenza

Tirare l'interruttore (P) per minimo un secondo fino a quando la spia di controllo (P) si illumina con luce fissa e viene inserito il freno di stazionamento elettrico. Il freno di stazionamento elettrico si aziona automaticamente con forza adeguata.

Prima di lasciare il veicolo, verificare lo stato del freno di stazionamento elettrico.

Spia (P) ⇨ 76.

Il freno di stazionamento elettrico può essere sempre attivato, anche con l'accensione disinserita.

Non azionare troppo di frequente il freno di stazionamento elettrico a motore spento, poiché questo scarica la batteria del veicolo.

Rilascio

Inserire l'accensione. Tenere premuto il pedale del freno e premere l'interruttore (P).

Funzione di ausilio alla partenza

Veicoli con cambio manuale:
Premendo il pedale della frizione e rilasciando leggermente il pedale della frizione e premendo leggermente il pedale dell'acceleratore si rilascia automaticamente il freno di stazionamento elettrico. Ciò è possibile solo quando il funzionamento automatico del freno di staziona-


mento elettrico è attivo. Non è possibile quando l'interruttore (P) viene azionato contemporaneamente.

Vetture con cambio automatico: L'innesco di **R**, **D** o **M** e poi la pressione del pedale dell'acceleratore rilascia automaticamente il freno di stazionamento elettrico. Ciò è possibile solo quando il funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico è attivo. Non è possibile quando l'interruttore (P) viene azionato contemporaneamente.

Frenata con il veicolo in movimento

Se il veicolo è in movimento e l'interruttore (P) viene tenuto tirato, il freno di stazionamento elettrico rallenta il veicolo. Non appena l'interruttore (P) viene rilasciato, la frenata viene interrotta.

Il sistema di antibloccaggio e il controllo elettronico della stabilità (ESC) stabilizzano il veicolo mentre il pulsante (P) viene tenuto tirato. In caso di guasto del freno di stazionamento elettrico, un messaggio di avvertimento viene visualizzato nel Driver Information Center. In caso di

guasto del sistema di antibloccaggio e del controllo elettronico della stabilità (ESC), uno o entrambi gli indicatori (ABS) e  si accendono nel quadro strumenti. In questo caso, la stabilità di durante la decelerazione del veicolo può essere mantenuta solo tirando ripetutamente e per breve tempo l'interruttore fino a quando il veicolo non sia fermo.

Funzionamento automatico

Il funzionamento automatico comprende l'attivazione automatica e lo sblocco automatico del freno di stazionamento elettrico.

Il freno di stazionamento elettrico si può anche attivare o sbloccare manualmente tramite l'interruttore (P).

Attivazione automatica:

- Il freno di stazionamento elettrico si attiva automaticamente a veicolo fermo e accensione disinserita.
- (P) si accende nel quadro strumenti e viene visualizzato un messaggio per confermare l'attivazione.

Rilascio automatico:

Avviso

Il rilascio automatico del freno di stazionamento elettrico non è consentito finché la portiera del conducente è aperta.


- Il freno di stazionamento si disinserisce automaticamente alla partenza del veicolo.
- (P) si spegne nel quadro strumenti e viene visualizzato un messaggio per confermare lo sblocco.

Disattivazione del funzionamento automatico

In certe situazioni, ad es. in condizioni di tempo atmosferico molto freddo, durante il traino, ecc., potrebbe essere necessario che il funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico sia disattivato.

1. Avviare il motore.
2. Se il freno di stazionamento si sblocca, attivarlo tirando l'interruttore (P).
3. Rilasciare il pedale del freno.

4. Premere l'interruttore (P) per almeno dieci secondi e per un massimo di 15 secondi.
5. Rilasciare l'interruttore (P).
6. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
7. Tirare l'interruttore (P) per due secondi.

La disattivazione del funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico viene confermata dall'accensione della spia  nel Driver Information Center ⇨ 77. Il freno di stazionamento elettrico si potrà attivare o sbloccare solo manualmente.

Per riattivare il funzionamento automatico, ripetere la procedura riportata sopra.

Guasto

I guasti al freno di stazionamento elettrico sono segnalati mediante una spia (P)! e un messaggio visualizzato nel Driver Information Center.

Messaggi del veicolo ⇨ 88.

Lampeggio della spia (P): il freno di stazionamento elettrico non è completamente azionato o rilasciato.

Se lampeggia in modo permanente, rilasciare il freno di stazionamento elettrico e riazionarlo.

Assistenza alla frenata

Premendo rapidamente ed energicamente il pedale del freno, viene applicata automaticamente la massima forza frenante.

L'entrata in funzione del sistema di assistenza alla frenata viene evidenziata da pulsazioni del pedale del freno e da una maggiore resistenza alla pressione del pedale stesso.

Continuare a premere il pedale del freno con una pressione costante finché è necessario frenare a fondo. La forza frenante massima viene ridotta automaticamente quando si rilascia il pedale del freno.

Assistenza per le partenze in salita

Il sistema aiuta ad impedire un movimento indesiderato quando si proceda nella guida su pendii.

Quando si rilascia il pedale del freno dopo essersi fermati su un pendio, i freni restano attivati per altri due secondi. I freni si disattivano automaticamente non appena il veicolo inizia ad accelerare.

Lasciando il veicolo ⇨ 220.

Frenata rigenerante

⚠ Avvertenza

In caso di temperature estreme o se la batteria ad alta tensione è quasi completamente carica, la forza frenante della frenata motore potrebbe essere temporaneamente ridotta. Se la forza di frenata non è sufficiente, il conducente deve essere pronto a usare il pedale del freno.

⚠ Avvertenza

Le luci dei freni si accendono in base alla forza di frenata del motore.

La frenata rigenerativa genera energia elettrica risultante dalla frenata del motore per caricare la batteria ad alta tensione.

Unità di propulsione elettrica ⇨ 225.

Cambio automatico MHEV ⇨ 228.

Sistemi di controllo della guida

Controllo elettronico della stabilità e Sistema di controllo della trazione

Il controllo elettronico della stabilità migliora la stabilità di guida quando necessario, indipendentemente dal fondo stradale o dalla tenuta dei pneumatici.

Non appena il veicolo inizia a sbandare (sottosterzo / sovrasterzo), la potenza del motore viene ridotta e le ruote vengono frenate singolarmente.

Il controllo elettronico della stabilità funziona in combinazione con il sistema di controllo della trazione. Impedisce alle ruote motrici di girare a vuoto.


Il Sistema di controllo della trazione è un componente del controllo elettronico della stabilità.


Il Sistema di controllo della trazione migliora la stabilità di marcia, se necessario, indipendentemente dal


tipo di fondo stradale o dalla tenuta degli pneumatici, impedendo alle ruote motrici di slittare.

Non appena le ruote motrici iniziano a slittare, la potenza del motore viene ridotta e la ruota che slitta maggiormente viene frenata singolarmente. Questo migliora notevolmente la stabilità di guida del veicolo su fondi stradali scivolosi.



Il Controllo elettronico della stabilità e il Sistema di controllo della trazione sono operativi dopo ogni avviamento del motore, allo spegnimento della spia .

Quando il Controllo elettronico della stabilità e il Sistema di controllo della trazione sono operativi,  lampeggia.

In alcune occasioni, ad es. dopo aver scollegato la batteria del veicolo, la spia  potrebbe illuminarsi per alcuni

secondi accompagnata da un messaggio nel Driver Information Center. Ciò potrebbe essere causato dal resettaggio del sensore di angolo sterzata.

Avvertenza

Quando si guida, non lasciarsi tentare dalla funzionalità di questa speciale dotazione di sicurezza.

Adeguare la velocità alle condizioni della strada.

Spia  ⇨ 77.

Disattivazione

Il Sistema di controllo della trazione può essere disattivato nel Visualizzatore Info.


Display informativo ⇨ 85.

Il Driver Information Center visualizzerà un messaggio di conferma della disattivazione.

Il sistema di controllo della trazione si riattiva ogni volta che il quadro viene acceso o se la velocità di marcia del

veicolo supera i 50 km/h. Può essere riattivato anche mediante il Visualizzatore Info.

Guasto

In caso di guasto del sistema la spia  si accende fissa, un messaggio viene visualizzato nel Driver Information Center e viene emesso un segnale acustico. Il sistema non è funzionante.

Rivolgersi ad un'officina per eliminare la causa del guasto.

Modalità sport



La modalità Sport adatta le impostazioni di alcuni sistemi del veicolo ad uno stile di guida più sportivo:

- Il motore reagisce più rapidamente ai cambiamenti sul pedale dell'acceleratore.
- Lo sterzo diventa più diretto.

Attivazione

Premere **SPORT** con il motore in funzione.

Il LED nel pulsante si illumina quando la modalità Sport è attiva.

Disattivazione

Premere brevemente **SPORT**. Il LED nel pulsante si spegne quando la modalità Sport è disattivata.

Sistemi di assistenza al conducente

Avvertenza

I sistemi di assistenza al conducente vengono sviluppati come ausilio per il guidatore e non per sostituirne l'attenzione.

Quando è alla guida, il conducente si assume la completa responsabilità di ciò che comporta.

Quando si utilizzano sistemi di assistenza al conducente prestare sempre attenzione alla situazione del traffico in corso.

Avvertenza

Non utilizzare un supporto per targa sul paraurti anteriore per garantire il corretto funzionamento dell'unità radar.

Controllo automatico della velocità di crociera

Il controllo automatico della velocità di crociera può memorizzare e mantenere velocità superiori a 40 km/h.

Inoltre, per alcuni cambi manuali, è necessario inserire almeno la terza marcia.

Sul cambio automatico, deve essere inserita la posizione **D** oppure la seconda o una marcia superiore nella posizione **M**.

Variazioni rispetto alle velocità memorizzate possono verificarsi sui tratti in salita o in discesa.

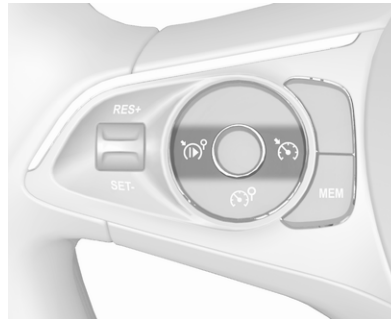
Il sistema mantiene la velocità del veicolo preimpostata dal conducente, senza che sia necessario premere il pedale dell'acceleratore.

È possibile superare temporaneamente la velocità preimpostata premendo con decisione il pedale dell'acceleratore.


Lo stato e il la velocità preimpostata vengono visualizzati nel Driver Information Center.

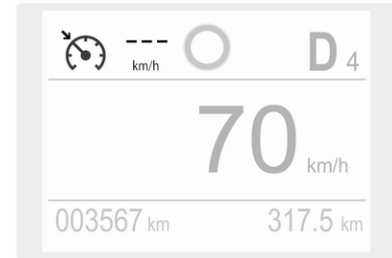
Non utilizzare il controllo automatico della velocità di crociera qualora non sia opportuno il mantenimento di una velocità costante.

Accensione del sistema



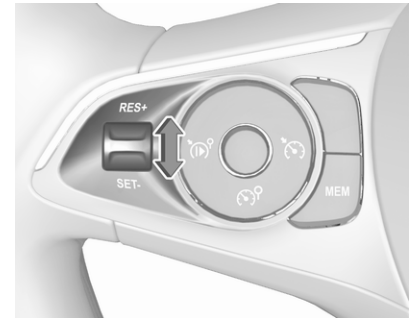
Premere .

Il simbolo  e un messaggio vengono visualizzati nel Driver Information Center. Il sistema non è ancora attivo.



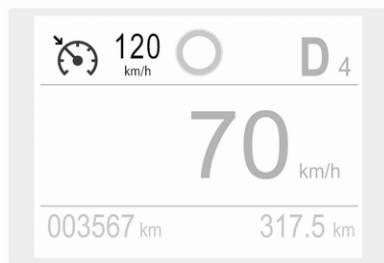
Attivazione della funzione

Impostazione della velocità da parte del conducente



Accelerare fino alla velocità desiderata e spostare brevemente l'interruttore rotante verso **SET/-** una volta sola. La velocità corrente viene memorizzata e mantenuta. Il pedale dell'acceleratore può essere rilasciato.

La velocità preimpostata si può modificare spostando l'interruttore rotante verso **RES/+** per aumentarla oppure **SET/-** per diminuirla. Spostare più volte l'interruttore rotante per modificare la velocità a piccoli intervalli. Spostare il pulsante e tenerlo premuto per intervalli più grandi.



La velocità viene indicata nel Driver Information Center.

Adottare la velocità rilevata dal sistema di riconoscimento del limite di velocità

L'adattamento intelligente della velocità avvisa il conducente quando il sistema di riconoscimento del limite di velocità rileva un determinato limite di velocità. Il limite di velocità rilevato si può utilizzare come nuovo valore per il controllo automatico della velocità di crociera.

Tramite la telecamera situata nella parte alta del parabrezza, il sistema rileva i cartelli di limite di velocità e fine limite di velocità.

Con il Cruise control attivo, il limite di velocità riconosciuto viene visualizzato nel Driver Information Center e **MEM** si accende se la differenza tra la velocità impostata e il limite di velocità è superiore a 9 km/h.

Premere **MEM** sul volante per richiedere il salvataggio della velocità consigliata.

Premere nuovamente **MEM** sul volante per confermare e salvare la nuova velocità preimpostata.

Questa sarà la nuova impostazione del controllo automatico della velocità di crociera.

La funzione è disattivabile o attivabile nella personalizzazione del veicolo ⇨ 90.

Superamento della velocità preimpostata

La velocità del veicolo può essere aumentata premendo il pedale dell'acceleratore. Rilasciando il pedale dell'acceleratore, il veicolo torna alla velocità memorizzata in precedenza.

Disattivazione della funzione

Premere CC , il controllo automatico della velocità di crociera è in modalità pausa e viene visualizzato un messaggio. Si sta guidando il veicolo senza il controllo automatico della velocità di crociera.

Il controllo automatico della velocità di crociera è disattivato, ma non è spento. L'ultima velocità memorizzata resta in memoria per un ripristino successivo della velocità.


Il controllo automatico della velocità di crociera viene disattivato automaticamente nelle seguenti situazioni:


- Il pedale del freno è premuto.
- La velocità del veicolo è inferiore a 40 km/h.
- Il sistema di controllo della trazione o il controllo elettronico della stabilità è funzionante.
- La leva del cambio è in **N** (cambio automatico) o è inserita la prima o seconda marcia (per alcuni cambi manuali).
- Il pedale della frizione non è stato premuto per alcuni secondi (in base al cambio manuale).

Ripristino della velocità memorizzata

Spostare la rotella sulla posizione **RES/+** a una velocità superiore a 40 km/h. Si riprende la velocità precedentemente impostata.

Spegnimento del sistema

Premere , la modalità controllo automatico della velocità di crociera viene deselezionata e l'indicazione di quest'ultima scompare dal Driver Information Center.

Premendo  per attivare il limitatore di velocità si disattiva il controllo automatico della velocità di crociera.

Disinserendo l'accensione si cancellano tutte le velocità preimpostate.

Guasto

In caso di guasto del controllo automatico della velocità di crociera, la velocità preimpostata viene cancellata e i trattini lampeggiano.

Il sistema di riconoscimento del limite di velocità potrebbe non funzionare correttamente se i segnali stradali non sono conformi alle disposizioni della Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale.

Limitatore di velocità

Il limitatore di velocità impedisce al conducente di superare una velocità di marcia massima impostata.

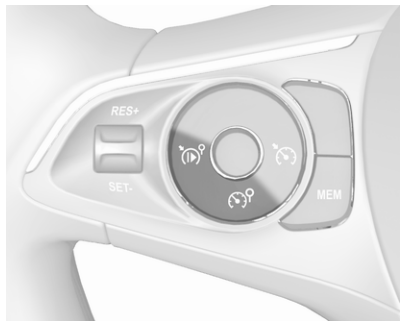
La velocità massima può essere impostata a un valore superiore a 30 km/h.

Il conducente può accelerare fino alla velocità preimpostata. Eventuali scostamenti dal limite di velocità impostato possono verificarsi solo in discesa.


È possibile superare temporaneamente la velocità preimpostata premendo con decisione il pedale dell'acceleratore.

Lo stato e il limite di velocità preimpostato vengono visualizzati nel Driver Information Center.

Accensione del sistema

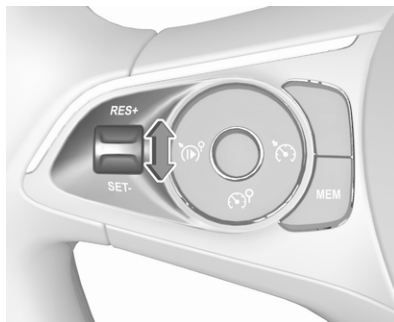


Premere .

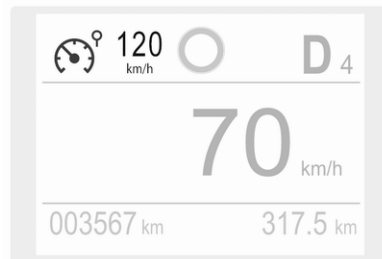
 e un messaggio vengono visualizzati nel Driver Information Center. Il sistema non è ancora attivo.

Attivazione della funzione

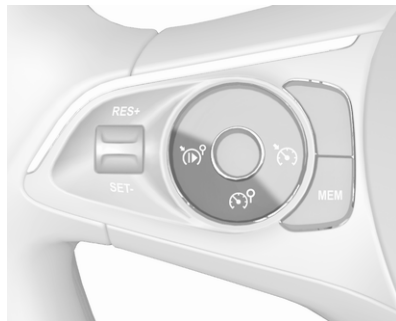
Impostazione della velocità da parte del conducente




La velocità massima preimpostata si può impostare premendo l'interruttore rotante verso **RES/+** per aumentarla oppure **SET/-** per diminuirla. Spostare più volte l'interruttore rotante per modificare la velocità a piccoli intervalli. Spostare il pulsante e tenerlo premuto per intervalli più grandi.



La velocità viene indicata nel Driver Information Center.



Premere  per attivare il limitatore di velocità.

Adottare la velocità rilevata dal sistema di riconoscimento del limite di velocità

L'adattamento intelligente della velocità avvisa il conducente quando il sistema di riconoscimento del limite di velocità rileva un determinato limite di velocità. Il limite di velocità rilevato si può utilizzare come nuovo valore per il limitatore di velocità.

Tramite la telecamera situata nella parte alta del parabrezza, il sistema rileva i cartelli di limite di velocità e fine limite di velocità.

Se il limitatore di velocità è attivo, il limite di velocità riconosciuto viene visualizzato nel Driver Information Center e **MEM** si accende se la differenza tra la velocità impostata e il limite di velocità è superiore a 9 km/h.

Premere **MEM** sul volante per richiedere il salvataggio del limite di velocità consigliato.

Premere nuovamente **MEM** sul volante per confermare e salvare la nuova velocità preimpostata.

Questa sarà la nuova impostazione del limitatore di velocità.

La funzione è attivabile o disattivabile nella personalizzazione del veicolo \rightarrow 90.

Superamento del limite di velocità

In caso d'emergenza è possibile superare il limite di velocità premendo con decisione il pedale dell'acceleratore fino al punto finale. In questo caso, la velocità preimpostata lampeggia.

Rilasciare il pedale dell'acceleratore, la funzione di limitazione della velocità sarà riattivata al raggiungimento di una velocità inferiore a tale limite.

Disattivazione della funzione

Premere \rightarrow , il limitatore di velocità è in modalità pausa e viene visualizzato un messaggio. Nessun limitatore di velocità attivo.

Il limitatore di velocità è disattivato, ma non è spento. L'ultima velocità memorizzata resta in memoria per un ripristino successivo della velocità.

Ripristino del limite di velocità

Premere \rightarrow , il limite di velocità memorizzato viene caricato.

Spegnimento del sistema

Premere \rightarrow , la modalità limitatore di velocità viene deselezionata e l'indicazione del limite di velocità scompare dal Driver Information Center.

Quando si preme \rightarrow per attivare il controllo automatico della velocità di crociera, si disattiva il limitatore di velocità.

La velocità preimpostata rimane in memoria quando l'accensione viene disinserita.

Guasto

In caso di guasto del limitatore di velocità, la velocità preimpostata viene cancellata e i trattini lampeggiano.

Il sistema di riconoscimento del limite di velocità potrebbe non funzionare correttamente se i segnali stradali non sono conformi alle disposizioni della Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale.

Cruise control adattivo

Il Cruise control adattivo è una versione avanzata del controllo automatico della velocità di crociera in quanto dispone della funzione di mantenimento di una certa distanza di sicurezza dal veicolo che precede.



Impiega sensori radar e video per rilevare i veicoli che precedono. Se nessun veicolo viene rilevato sullo stesso percorso, il cruise control adattivo si comporterà come cruise control convenzionale.

Il cruise control adattivo rallenta automaticamente il veicolo durante l'avvicinamento a un veicolo che marcia a una velocità inferiore. Quindi regola la velocità del veicolo in modo da rimanergli dietro alla distanza selezionata. La velocità del veicolo aumenta o diminuisce rimanendo dietro al veicolo che precede senza mai supe-


rare la velocità impostata. Può applicare una leggera frenata con relativa accensione delle luci di arresto.

Se il veicolo che precede accelera o cambia corsia, il cruise control adattivo fa accelerare il veicolo in modo progressivo per ripristinare la velocità memorizzata. Se il conducente aziona gli indicatori di direzione per sorpassare un veicolo che procede a una velocità inferiore, il cruise control adattivo permette provvisoriamente di avvicinarsi al veicolo che precede per facilitare il sorpasso. Tuttavia, il veicolo non oltrepasserà mai la velocità impostata.

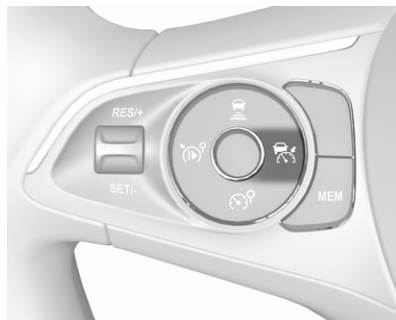
Se il veicolo di fronte sta procedendo a una velocità troppo lenta e se non è più possibile mantenere la distanza di sicurezza impostata, viene emesso un segnale acustico e un messaggio viene visualizzato nel Driver Information Center sui veicoli con cambio manuale. Il messaggio invita il conducente a riprendere il controllo del veicolo.

Nei veicoli con cambio automatico, il sistema può frenare finché il veicolo non è completamente fermo.

⚠ Avvertenza

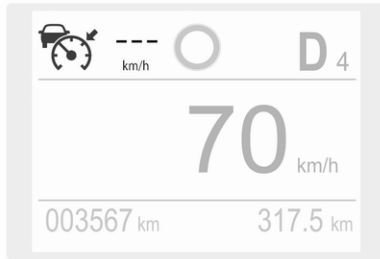
Durante la guida con il cruise control adattivo è sempre richiesta la totale attenzione del conducente. Il veicolo rimane sotto il totale controllo del conducente perché il pedale del freno, il pedale dell'acceleratore e il pulsante  hanno la priorità su qualsiasi operazione del cruise control adattivo.

Accensione del sistema



Premere .

viene visualizzato nel Driver Information Center. Il sistema non è ancora attivo.

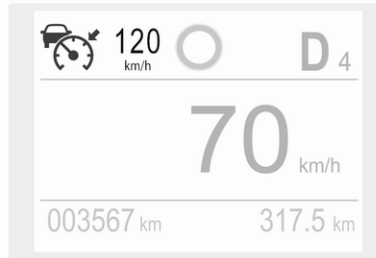


Attivazione della funzione

Impostazione della velocità da parte del conducente

Il cruise control adattivo deve essere attivato manualmente a velocità comprese tra 40 km/h e 180 km/h.

Accelerare fino alla velocità desiderata e spostare l'interruttore rotante verso **SET/-**. La velocità corrente viene memorizzata e mantenuta.



La velocità viene indicata nel Driver Information Center.

La velocità preimpostata si può modificare spostando l'interruttore rotante verso **RES/+** per aumentarla oppure **SET/-** per diminuirla. Spostare più volte l'interruttore rotante per modificare la velocità a piccoli intervalli. Spostare il pulsante e tenerlo premuto per intervalli più grandi.

Quando il cruise control adattivo è in funzione, il sistema stop-start viene disattivato automaticamente.

Adottare la velocità rilevata dal sistema di riconoscimento del limite di velocità

L'adattamento intelligente della velocità avvisa il conducente quando il sistema di riconoscimento del limite di velocità rileva un determinato limite di velocità. Il limite di velocità rilevato può essere utilizzato dal cruise control adattivo come nuova velocità preimpostata.

Tramite la telecamera situata nella parte alta del parabrezza, il sistema rileva i cartelli di limite di velocità e fine limite di velocità.

Se il Cruise control adattivo è attivo, il limite di velocità riconosciuto viene visualizzato nel Driver Information Center e **MEM** si accende se la differenza tra la velocità impostata e il limite di velocità è superiore a 9 km/h.

Premere **MEM** sul volante per richiedere il salvataggio della velocità consigliata.

Premere nuovamente **MEM** sul volante per confermare e salvare la nuova velocità preimpostata.

Il limite di velocità verrà ora utilizzato dal cruise control adattivo come nuova velocità preimpostata.

La funzione è attivabile o disattivabile nella personalizzazione del veicolo
 ⇨ 90.

Override della velocità impostata

È sempre possibile marciare a una velocità superiore a quella impostata premendo il pedale dell'acceleratore. Rilasciando il pedale dell'acceleratore, il veicolo torna alla velocità memorizzata in precedenza. Se il veicolo davanti procede a una velocità più bassa, la distanza anteriore impostata dal conducente viene ripristinata.

Se la velocità impostata viene superata, l'impostazione della velocità indicata scompare e viene visualizzato un messaggio di avvertimento.

Avvertenza

L'accelerazione da parte del conducente disattiva la frenata automatica dell'impianto. Questo

viene indicato come avviso a comparsa nel Driver Information Center.

Ripristino della velocità memorizzata

Spostare l'interruttore rotante in posizione **RES/+** a una velocità superiore a 40 km/h. Il cruise control adattivo si attiva con la velocità memorizzata in precedenza.


Cruise control adattivo in veicoli dotati di cambio automatico

Nei veicoli dotati di cambio automatico, il cruise control adattivo permette di mantenere la distanza desiderata da un veicolo che frena finché il proprio veicolo non si arresta completamente.

Se il sistema ha fatto arrestare il proprio veicolo dietro a un altro, la velocità preimpostata viene sostituita da una spia verde (A). Il simbolo serve ad avvertire il conducente che il veicolo è mantenuto automaticamente in posizione di arresto.

Quando il veicolo che precede si allontana entro alcuni secondi e le condizioni del traffico consentono di riavviare il veicolo, il controllo automatico della velocità di crociera viene ripristinato automaticamente.

Se il veicolo arrestato che procede si ferma per un periodo più lungo e poi si allontana, la spia verde (A) comincerà a lampeggiare e si attiverà un avviso acustico per ricordare al guidatore di controllare il traffico prima di procedere.

Quando il veicolo antistante si allontana, premere il pedale dell'acceleratore o  per riattivare il cruise control adattivo.

Se il veicolo rimane fermo per più di cinque minuti o la portiera del guidatore è aperta e la cintura di sicurezza del guidatore è slacciata, il freno di stazionamento elettrico viene attivato automaticamente per mantenere fermo il veicolo. La spia (P) si accenderà. Per rilasciare il freno di stazionamento elettrico premere il pedale dell'acceleratore.

Freno di stazionamento elettrico
 ⇨ 239.

⚠ Avvertenza

Quando il sistema viene disattivato o annullato, il veicolo non viene più arrestato e può iniziare a muoversi. Occorre essere sempre pronti ad azionare manualmente il freno per arrestare il veicolo.


Non scendere dal veicolo mentre viene rallentato e arrestato dal cruise control adattivo. Portare sempre la leva del cambio nella posizione di parcheggio **P** e disinserire l'accensione prima di scendere dal veicolo.


Impostazione della distanza anteriore

Se il cruise control adattivo rileva un veicolo che avanza a una velocità inferiore sullo stesso percorso, regola la velocità in modo da mantenere la distanza anteriore selezionata dal conducente.

La distanza anteriore può essere impostata su breve (una barra), normale (due barre) o ampia (tre barre).

Se il motore è in funzione e il cruise control adattivo è abilitato (grigio) o attivo (verde), è possibile modificare l'impostazione di distanza anteriore:

Premere , il Driver Information Center visualizza l'impostazione corrente.



Premere nuovamente  per modificare la distanza anteriore: La nuova impostazione viene visualizzata nel Driver Information Center.

La distanza anteriore selezionata viene indicata per mezzo di barre piene sulla pagina del cruise control adattivo.

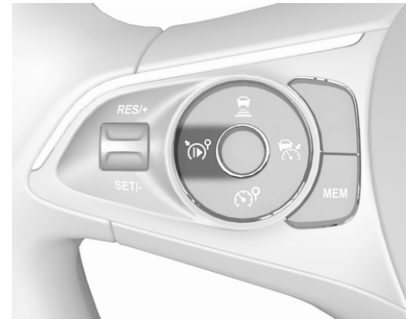
⚠ Avvertenza


Il conducente è totalmente responsabile dell'osservanza della distanza di sicurezza appropriata a seconda delle condizioni atmosferiche, di traffico, visibilità. La distanza anteriore deve essere regolata oppure il sistema deve essere spento quando richiesto dalle condizioni presenti.

Rilevamento di un veicolo che precede

Se il sistema rileva un veicolo sullo stesso percorso, il simbolo del Cruise control adattivo visualizzato nel Driver Information Center cambia da  a .

Disattivazione della funzione



Premere , il cruise control adattivo è in modalità pausa e viene visualizzato un messaggio. Si sta guidando il veicolo senza il cruise control adattivo.


Il cruise control adattivo è disattivato, ma non disabilitato. L'ultima velocità memorizzata resta in memoria per utilizzi futuri.


Il Cruise control adattivo viene disattivato automaticamente nelle seguenti situazioni:

- Il pedale del freno è premuto.
- Il veicolo accelera sopra i 180 km/h.
- Il veicolo con il cambio manuale rallenta al di sotto di 40 km/h.
- Il freno di stazionamento elettrico è azionato.
- Il sistema di controllo della trazione o il controllo elettronico della stabilità è disattivato o funzionante.
- La leva del cambio non è in **D** né **M**.

- Viene rilevato un guasto nel controllo elettronico della stabilità o nel sistema radar.
- Immediatamente dopo aver premuto il pedale della frizione o alcuni secondi dopo aver premuto il pedale della frizione (a seconda del cambio manuale).

Spegnimento del sistema

Premere , la modalità cruise control adattivo viene disabilitata e la relativa spia si spegne nel Driver Information Center.

Premendo , per attivare il limitatore di velocità si disattiva il cruise control adattivo.

Disinserendo l'accensione si cancella la velocità memorizzata.

Attenzione del conducente

- Utilizzare il cruise control adattivo con attenzione su strade tortuose o di montagna, in quanto può perdere il contatto con il veicolo che precede e richiedere tempo per rilevarlo nuovamente.

- Non utilizzare il sistema su strade sdruciolevoli in quanto può causare rapide variazioni nella trazione dei pneumatici (slittamenti) e una possibile perdita di controllo del veicolo.
- Non utilizzare il cruise control adattivo in caso di pioggia, neve o condizioni estreme di sporco, in quanto il sensore radar può venire coperto da acqua, polvere, ghiaccio o neve. La visibilità sarebbe fortemente o totalmente compromessa. In caso di blocco del sensore, pulire la relativa copertura.
- Non utilizzare il sistema mentre si usa una ruota di scorta.

Limiti del sistema

Avvertenza

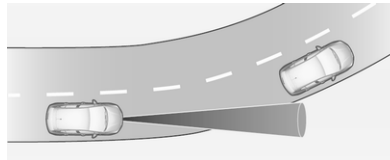
La forza frenante del sistema automatico non consente la frenata brusca e il livello di frenata potrebbe non essere sufficiente a evitare una collisione.

- Dopo un improvviso cambio di corsia, il sistema richiede un certo tempo per rilevare il veicolo che precede. Quindi, in presenza di un nuovo veicolo, il sistema potrebbe accelerare invece di frenare.
- Il cruise control adattivo considera solo i veicoli che procedono nella stessa direzione.
- Il cruise control adattivo non considera i pedoni e gli animali durante la frenata e la partenza.
- Il cruise control adattivo prende in considerazione i veicoli fermi solo a bassa velocità.
- Non utilizzare il cruise control adattivo durante il traino di un rimorchio.
- Non usare il cruise control adattivo sulle strade con pendenza maggiore del 10%.


Il campo di rilevazione del radar è piuttosto ristretto, quindi è possibile che il sistema non rilevi:

- veicoli dalla larghezza ridotta, ad es. motocicli, scooter
- veicoli che non stanno procedendo nella parte centrale della corsia
- veicoli che stanno entrando in curva
- veicoli che escono improvvisamente da una strada laterale

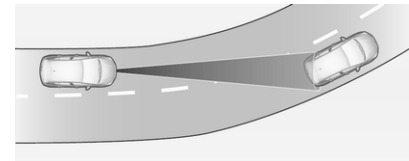
Strade tortuose



Il cruise control adattivo calcola un percorso previsto sulla base della forza centrifuga. Questo percorso previsto considera la curva caratteristica ma non considera possibili variazioni future della curva. Il sistema può perdere il contatto con l'attuale veicolo che precede o consi-

derare un veicolo che non marcia lungo l'effettiva corsia. Questo può accadere all'entrata o all'uscita di una curva o se l'angolazione della curva aumenta o diminuisce. Se il sistema non rileva più un veicolo che precede,  si spegne.

Se la forza centrifuga in una curva è troppo alta, il sistema rallenta leggermente il veicolo. Questo livello di frenata non è concepito per evitare sbandamenti in curva. Il conducente deve rallentare prima di entrare in una curva e, in generale, regolare la velocità in base al tipo di strada e ai limiti di velocità vigenti.



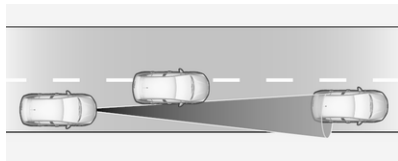
Autostrade

Sulle autostrade, regolare la velocità impostata in base alla situazione e alle condizioni atmosferiche. Ricordare sempre che il cruise control

adattivo ha un raggio di visibilità limitato, un livello di frenata limitato e richiede un certo tempo per verificare se un veicolo si trova sullo stesso percorso di guida o no. Il cruise control adattivo può non essere in grado di frenare il veicolo in tempo per evitare una collisione con un veicolo che procede a una velocità molto inferiore o dopo una cambio di corsia. Ciò vale in particolare mentre si guida a velocità sostenuta o con visibilità ridotta a causa delle condizioni atmosferiche.

In entrata e uscita da un'autostrada, il cruise control adattivo può perdere il contatto con il veicolo che precede e accelerare fino alla velocità impostata. Per questo motivo, è necessario ridurre la velocità impostata prima di entrare o uscire dall'autostrada.

Variazioni di percorso



Se un altro veicolo entra nel percorso di guida, il cruise control adattivo considererà il veicolo solamente quando sarà totalmente sullo stesso percorso. È necessario essere pronti ad agire e premere il pedale del freno se è necessario frenare più velocemente.

Guida in salita



⚠ Avvertenza

Non utilizzare il cruise control adattivo su strade in forte pendenza.

Le prestazioni del sistema in salita dipendono dalla velocità e dal carico del veicolo, dalle condizioni di traffico e dalla pendenza della strada. Lungo strade in montagna, il sistema potrebbe non rilevare un veicolo sullo

stesso percorso. In caso di salite ripide è necessario premere il pedale dell'acceleratore per mantenere la velocità del veicolo. Quando si procede in discesa potreste dover frenare per mantenere o ridurre la velocità.

Ricordare che se si attivano i freni il sistema viene disattivato.

Unità radar



L'unità radar è situata nella parte centrale del paraurti anteriore.

⚠ Avvertenza

L'unità radar è stata allineata con precisione durante la produzione. Pertanto, in caso di una collisione frontale, non utilizzare il sistema. Il paraurti anteriore potrebbe sembrare intatto, tuttavia il sensore dietro di esso potrebbe essere compromesso ed effettuare letture non corrette. Dopo un incidente consultare un'officina per verificare e regolare la posizione dell'unità radar.

⚠ Avvertenza

Non utilizzare un supporto per targa sul paraurti anteriore per garantire il corretto funzionamento dell'unità radar.

Guasto

In caso di guasto del cruise control adattivo in caso di guasto, una spia si illuminerà nel quadro strumenti e un messaggio di avvertenza verrà visualizzato nel Driver Information Center

accompagnato da un segnale acustico.

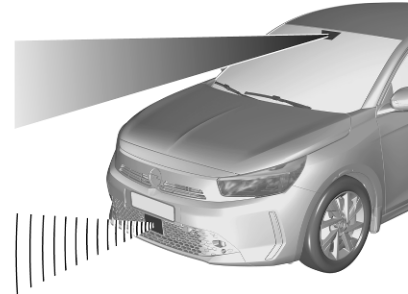
Il cruise control adattivo potrebbe non funzionare correttamente se i segnali stradali non sono conformi alle disposizioni della Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale.

Far controllare il sistema presso un concessionario o un'officina autorizzata.

Come misura di sicurezza, non utilizzare il sistema se le luci dei freni sono guaste. Non utilizzare il sistema se il paraurti frontale è danneggiato.

Allarme collisione anteriore

L'allarme collisione anteriore può contribuire ad evitare o ridurre i danni causati da impatti frontali.



Il sistema di allarme collisione anteriore utilizza la telecamera del parabrezza e, in base alla configurazione del veicolo, un'unità radar situata dietro al paraurti anteriore per rilevare veicoli direttamente antistanti al proprio e sulla traiettoria.

Se ci si avvicina troppo velocemente a un veicolo che precede, viene emesso un segnale acustico e un messaggio viene visualizzato nel Driver Information Center.

⚠ Avvertenza

L'allarme collisione anteriore è semplicemente un sistema di avvertimento e non attiva i freni. Se ci si avvicina troppo rapidamente a un veicolo che precede, non potrebbe dare il tempo necessario per evitare una collisione.

Il conducente è totalmente responsabile dell'osservanza della distanza di sicurezza appropriata a seconda delle condizioni atmosferiche, di traffico, visibilità.

Durante la guida è sempre richiesta la totale attenzione del conducente. Il conducente deve essere sempre pronto a intervenire e attivare i freni.

Attivazione

L'allarme collisione anteriore funziona da 5 km/h alla velocità massima del veicolo.

Segnalazione al conducente

Il conducente viene avvertito dai seguenti allarmi:

- Quando la distanza dal veicolo che precede è troppo breve un messaggio di avvertenza viene visualizzato nel Driver Information Center.
- Quando la collisione è imminente ed è necessaria l'azione immediata del conducente un messaggio di avvertimento appare sul Driver Information Center.
- In alcuni casi, il sistema esegue un breve frenata, nel caso in cui una collisione sia imminente e sia necessaria un'azione immediata da parte del conducente.

Selezione della sensibilità di allarme

Possono essere selezionati tre gradi di sensibilità dell'allarme nelle impostazioni della frenata di emergenza attiva nel menu di personalizzazione del veicolo ⇨ 90.

L'impostazione scelta verrà memorizzata quando il quadro è stato spento. La tempistica dell'allarme varierà in base all'impostazione selezionata.

Disattivazione

Il sistema può essere disattivato solamente disattivando la frenata di emergenza attiva nel menu di personalizzazione del veicolo ⇨ 90. Quando si accende il quadro la volta successiva, il sistema viene attivato.

Limitazioni del sistema

L'allarme di collisione anteriore è progettato per avvisare il conducente in caso di collisione imminente con veicoli, pedoni e ciclisti, ma potrebbe attivarsi anche con altri oggetti.

Nei casi seguenti l'allarme collisione anteriore potrebbe non rilevare un veicolo che precede o le prestazioni del sensore potrebbero essere limitate:


- guida su strade tortuose o collinari
- guida notturna

- con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve
- il sensore del parabrezza o l'unità radar dietro al paraurti anteriore sono bloccati da neve, ghiaccio, fanghiglia, fango, sporco ecc.
- il parabrezza è danneggiato o con presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi
- il paraurti è danneggiato o con presenza di oggetti estranei, ad es. supporto della targa

Frenata di emergenza attiva

La frenata di emergenza attiva contribuisce a ridurre i danni e le lesioni personali derivanti da incidenti con veicoli o pedoni direttamente davanti al veicolo, nel caso in cui il conducente non agisce attivamente tramite frenata o sterzata manuale. Su veicoli equipaggiati con videocamera e radar, la frenata di emergenza attiva rileva anche i ciclisti. Prima che la frenata di emergenza attiva venga applicata, il conducente viene avvisato dall'allarme collisione anteriore. Allarme collisione anteriore ⇨ 257.

Protezione anteriore per i pedoni ⇨ 263.

La frenata attiva di emergenza può essere disattivata nella personalizzazione del veicolo ⇨ 90. In base alla versione, questo è possibile solo in sosta. Se disattivato,  si accende nel Driver Information Center. Quando si accende il quadro la volta successiva, il sistema viene attivato automaticamente.

Questa funzione impiega diversi valori (per es. sensore telecamera, sensore radar) per calcolare la probabilità di una collisione frontale.

Avvertenza

Questo sistema non esenta il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e guardare avanti. Avvisa il conducente se il veicolo è a rischio di collisione con un veicolo che precede, un pedone o un ciclista. Appena prima della collisione imminente,

riduce la velocità del veicolo per evitare una collisione o per limitarne la gravità.

Il sistema potrebbe non funzionare con gli animali. Dopo un improvviso cambio di corsia, il sistema richiede un certo tempo per rilevare il veicolo che precede.

Il guidatore deve essere sempre pronto a intervenire e azionare i freni e lo sterzo per evitare possibili collisioni.

Funzionamento

A seconda della configurazione del veicolo e degli oggetti rilevati, vi sono diversi intervalli di velocità di funzionamento.

La frenata di emergenza attiva funziona fino a 80 km/h quando è stato rilevato un pedone.

Nei veicoli dotati di sensore radar e di telecamera frontale, la frenata di emergenza attiva funziona fino a 80 km/h quando è stato rilevato un veicolo fermo o un ciclista.

Su veicoli dotati solamente di telecamera frontale, la frenata di emergenza attiva funziona da 5 km/h a 80 km/h o 140 km/h quando è stato rilevato un veicolo in movimento.

Nei veicoli dotati di sensore radar e di telecamera frontale, la frenata di emergenza attiva funziona da 5 km/h a 140 km/h quando è stato rilevato un veicolo in movimento.

Il sistema include:

- sistema di preparazione alla frenata
- frenata automatica di emergenza
- assistenza alla frenata intelligente
- allarme collisione anteriore
- protezione anteriore per i pedoni



Sistema di preparazione alla frenata

All'avvicinarsi di un veicolo o di un pedone che precede a una velocità tale da rendere probabile una collisione, il sistema di preparazione alla frenata pressurizza leggermente i freni. Ciò riduce il tempo di risposta qualora sia necessario frenare.

La pressurizzazione dei freni potrebbe produrre un rumore nell'impianto frenante.

Frenata automatica di emergenza

Dopo l'attivazione del sistema di preparazione alla frenata e appena prima della collisione imminente, questa funzione applica automaticamente i freni per ridurre la velocità di impatto della collisione o impedisce uno scontro.

Quando viene applicata la frenata di emergenza attiva,  lampeggia nel Driver Information Center. Se la frenata di emergenza attiva è terminata,  lampeggia per alcuni secondi. Durante questo periodo, la frenata di emergenza attiva non può essere azionata in caso di rischio di ulteriore collisione.

Allarme collisione anteriore ⇨ 257.

Protezione anteriore per i pedoni ⇨ 263.

In base alla versione, ad una velocità inferiore a 30 km/h o 50 km/h, la frenata automatica d'emergenza può rallentare il veicolo fino all'arresto

completo. Se il veicolo supera questo limite, la frenata automatica d'emergenza riduce la velocità. Tuttavia il conducente deve attivare i freni per arrestare completamente il veicolo.

- Cambio automatico: Se il veicolo si arresta completamente, il freno automatico viene mantenuto per un certo periodo di tempo. Mantenere premuto il pedale del freno per evitare che il veicolo inizi nuovamente a muoversi.
- Cambio manuale: Se il veicolo si arresta completamente, il motore potrebbe spegnersi. Mantenere premuto il pedale del freno per evitare che il veicolo inizi nuovamente a spostarsi.

Il controllo automatico della velocità di crociera e il cruise control adattivo si disattiveranno in caso di una frenata automatica di emergenza.

In alcuni casi, il sistema di frenata di emergenza attiva può effettuare una frenata automatica in situazioni che sembrano inutili. Premere con decisione il pedale dell'acceleratore o ruotare con decisione il volante per

ignorare la frenata automatica se la situazione e l'ambiente lo permettono.

Avvertenza

Non fare affidamento sul sistema per la frenata del veicolo. La frenata automatica di emergenza viene applicata esclusivamente appena prima della collisione e non attiverà i freni al di fuori dei propri intervalli di velocità. Reagisce solo ai veicoli e ai pedoni rilevati. Per i veicoli dotati di videocamera e radar, reagisce inoltre ai ciclisti rilevati.

Sistema di antibloccaggio ⇨ 238.

Assistenza alla frenata intelligente

Se il conducente frena, ma non a sufficienza per evitare una collisione, il sistema integrerà la frenata. Questa assistenza verrà fornita solo se il conducente preme il pedale del freno.

L'assistenza alla frenata intelligente si disattiverà automaticamente quando il pedale del freno verrà rilasciato.

Allarme collisione anteriore ⇨ 257.

Protezione anteriore per i pedoni ⇨ 263.

Condizioni di funzionamento

La frenata di emergenza attiva funziona solo se

- Le cinture di sicurezza dei sedili anteriori e, a seconda della versione, quelle dei sedili posteriori sono allacciate
- Il sistema frenante è operativo
- Il controllo elettronico della stabilità e il sistema di controllo della trazione sono attivati

La frenata di emergenza attiva viene disattivata automaticamente nelle seguenti situazioni:

- Viene rilevata una ruota di scorta con diametro inferiore.
- Viene rilevato un guasto all'interruttore pedale del freno o alla luce stop sinistra o destra.

- Viene rilevato un guasto nel sistema di frenata di emergenza attiva, nell'impianto elettronico o nell'impianto frenante.
- Viene rilevato un incidente medio-grave, ad es. con attivazione dell'airbag.

Limitazioni del sistema

Le prestazioni del sistema possono essere ridotte o non disponibili nelle seguenti situazioni:

- sensori coperti da neve, ghiaccio, fanghiglia, fango o sporco
- il parabrezza è danneggiato o imbrattato, con vista offuscata o coperto da corpi estranei, ad es. autoadesivi,
- paraurti anteriore danneggiato o deformato o paraurti anteriore coperto da oggetti estranei, ad es. autoadesivi
- l'unità radar non è nella sua posizione regolare a causa di un urto del paraurti anteriore
- la telecamera anteriore non si trova nella sua posizione regolare

- la frenata automatica non è disponibile, ad es. raffreddamento dei dischi dei freni in corso
- Il pedale del freno viene usato continuamente per un lungo periodo, ad es. su una strada in discesa lunga.
- strade ventose o accidentate
- durante l'inizializzazione del sistema, ad es. dopo aver scollegato la batteria del veicolo
- il sole o le luci riflettono nell'obiettivo della telecamera anteriore
- condizioni meteorologiche avverse come pioggia, nebbia o neve
- il veicolo che precede crea spruzzi d'acqua sulla superficie stradale

In seguito ad un impatto o quando sono visibili danni, rivolgersi ad un'officina per fare controllare il veicolo.

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- controllo elettronico della stabilità e sistema di controllo della trazione in funzione
- la batteria veicolo non rientra nella tensione operativa normale
- le luci si riflettono sulla superficie stradale bagnata
- veicoli vicini che precedono
- trattori, veicoli sporchi di fango o veicoli con rimorchio
- strade con curve
- condizioni di scarsa luminosità
- improvvise variazioni della luminosità
- modifiche al veicolo, ad es. pneumatici
- veicolo sovraccaricato

Se un sensore è coperto, viene visualizzato un messaggio indicante che è necessario pulire i sensori.

Se il sistema è temporaneamente compromesso e non è necessaria alcuna azione del conducente, non viene visualizzato alcun messaggio.


Sarà sempre necessaria la sua completa attenzione mentre guida e dovrà essere pronto ad agire per evitare collisioni.


Si consiglia di disattivare il sistema dal menù di personalizzazione del veicolo nelle seguenti situazioni:



- in caso di traino di un rimorchio o di un caravan
- in caso di trasporto di oggetti lunghi sulle barre del tetto o sul portapacchi
- durante il traino del veicolo
- quando si esegue qualsiasi manutenzione con l'accensione inserita
- quando il veicolo è dotato di catene da neve
- mentre si utilizza una ruota di scorta più piccola delle altre ruote
- prima di usare un autolavaggio automatico
- prima di posizionare il veicolo sul banco a rulli di un'officina
- se il parabrezza è danneggiato in prossimità della telecamera

- se il paraurti anteriore è danneggiato o deformato
- se l'unità radar non è nella sua posizione regolare a causa di un urto del paraurti anteriore
- se le luci dei freni non funzionano

Guasto

Se si è verificato un guasto nel sistema,  si accende nel Driver Information Center, viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Rivolgersi ad un'officina.

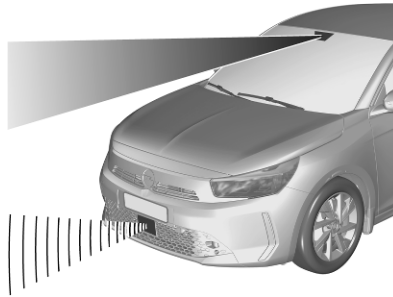
Se il sistema non funziona correttamente o non è disponibile, ad es. durante l'inizializzazione,  si accende nel Driver Information Center.

Se  e  si illuminano sul Driver Information Center dopo aver spento e poi riavviato il motore, rivolgersi ad un'officina.

Messaggi del veicolo ⇨ 88.

Protezione anteriore per i pedoni

La protezione anteriore per i pedoni contribuisce a evitare o ridurre i danni causati da eventuali collisioni frontali con i pedoni durante la marcia in avanti.



Il sistema utilizza la telecamera del parabrezza e, in base alla configurazione del veicolo, un'unità radar situata dietro al paraurti anteriore per rilevare pedoni direttamente anti-stanti al proprio veicolo e sulla traiettoria.

Avvertenza

Non utilizzare un supporto per targa sul paraurti anteriore per garantire il corretto funzionamento dell'unità radar.

Marciando in avanti con una velocità compresa tra 5 km/h e 60 km/h, la protezione anteriore per i pedoni è in grado di rilevare e dare l'allarme per i pedoni. Inoltre, può frenare automaticamente il veicolo.

Durante la guida notturna, le prestazioni del sistema sono limitate.

Pericolo

La frenata anteriore per i pedoni non produce allarmi né frena il veicolo automaticamente, a meno che non venga rilevato un pedone.

Il sistema potrebbe non rilevare i pedoni, compresi i bambini, quando il pedone non sia proprio davanti, non sia pienamente visibile, non sia in piedi o se fa parte di un gruppo.

Il sistema può essere disattivato solamente disattivando la frenata di emergenza attiva nel menu di personalizzazione del veicolo ⇨ 90. Quando si accende il quadro la volta successiva, il sistema viene attivato.

Allarme anteriore dei pedoni

Quando ci si avvicina troppo rapidamente ad un pedone rilevato dal sistema, viene visualizzato un messaggio di avviso nel Driver Information Centre. Entra in azione un segnale acustico.

Il Cruise Control potrebbe disinserirsi quando viene emesso l'allarme anteriore dei pedoni.

Limitazioni del sistema

Nei casi seguenti, la protezione anteriore per i pedoni potrebbe non rilevare un pedone che si trova davanti o le prestazioni del sensore potrebbero essere limitate:

- guida su strade tortuose o collinari
- guidare al buio

- con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve
- il sensore del parabrezza o l'unità radar dietro al paraurti anteriore sono bloccati da neve, ghiaccio, fanghiglia, fango, sporco o da oggetti estranei, ad es. adesivi o il portatarga
- il parabrezza è danneggiato
- il paraurti è danneggiato

Sistema di ausilio al parcheggio

Informazioni generali

Il sistema posteriore si disattiva quando viene collegata una spina alla presa di corrente del gancio di traino.

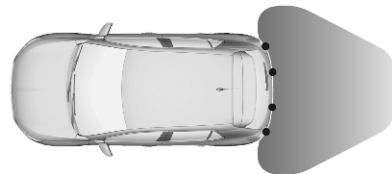
Avvertenza

Il conducente ha la totale responsabilità per la manovra di parcheggio.

Controllare sempre l'area circostante durante la retromarcia o la guida in avanti mentre si utilizza il sistema di ausilio al parcheggio.

Sistema di ausilio al parcheggio posteriore

Quando è innestata la retromarcia, il sistema avvisa il conducente con segnali acustici e indicazioni sul display di potenziali ostacoli pericolosi dietro al veicolo.



Il sistema è dotato di sensori di parcheggio ad ultrasuoni ubicati nel paraurti posteriore.

Attivazione

Dopo aver inserito la retromarcia, viene emesso un segnale acustico proveniente dagli altoparlanti posteriori e viene visualizzata un'indicazione sul display. Se non viene emesso alcun segnale acustico, l'indicazione sul display non viene visualizzata o non appare alcun messaggio, è presente un guasto.



In base alla versione, il sistema è pronto ad entrare in funzione quando il LED del pulsante del sistema di ausilio al parcheggio P_{OFF} non si accende. Lo stato di questo sistema viene memorizzato quando l'accensione viene disinserita.

Disattivazione

Il sistema si disattiva disinserendo la retromarcia.



Premere P_{OFF} per disattivare manualmente il sistema. Il LED del pulsante si accende quando il sistema viene disattivato. Se il sistema viene disattivato manualmente, non si riattiverà automaticamente la prossima volta che si inserisce l'accensione.

Indicazione

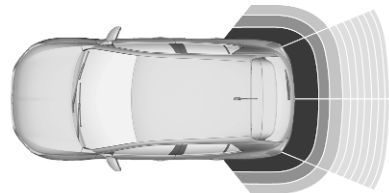
Non appena l'ostacolo si avvicina di più al veicolo, viene emesso un segnale acustico e il simbolo P_{Δ} potrebbe lampeggiare. La frequenza dei segnali acustici aumenta con l'av-

vicinarsi del veicolo all'ostacolo. Quando la distanza è inferiore a circa 30 cm, il segnale acustico diventa continuo.

Se il veicolo si arresta per più di tre secondi, se il cambio automatico è in posizione **P** o se non vengono rilevati altri ostacoli, non vengono riprodotti segnali acustici.

Avviso

Un segnale acustico non viene emesso se il segnale acustico è stato disinserito o se il display della videocamera posteriore indicato sul Visualizzatore Info è stato disattivato.



Inoltre, il Visualizzatore Info ⇨ 85 visualizza la distanza dagli ostacoli posteriori modificando le linee di distanza. Quando l'ostacolo è molto ravvicinato, il simbolo di pericolo Δ viene visualizzato.

Silenziare il suono / chiudere le indicazioni sul display

Se il segnale acustico viene silenziato o il display della videocamera posteriore è chiuso e l'ostacolo si avvicina di più, solo la P_{OFF} lampeggia.

Quando si inserisce la marcia avanti e si guida ad una velocità superiore a 10 km / h le segnalazioni acustiche e la visualizzazione vengono ripristinate automaticamente.

Sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore

In base al numero di sensori di parcheggio a ultrasuoni installati, il sistema funziona in modo differente:

Attivazione

Quando è stata inserita una marcia avanti, il sistema di ausilio al parcheggio anteriore viene attivato, non

appena viene rilevato un ostacolo davanti e la velocità del veicolo è inferiore a 10 km/h.

Quando la retromarcia è stata inserita, il sistema di ausilio al parcheggio posteriore e il sistema di ausilio al parcheggio anteriore sono attivati.

Dopo aver inserito la retromarcia, viene emesso un segnale acustico proveniente dagli altoparlanti posteriori e viene visualizzata un'indicazione sul display. Se non viene emesso alcun segnale acustico, l'indicazione sul display non viene visualizzata o non appare alcun messaggio, è presente un guasto.



In base alla versione, il sistema è pronto ad entrare in funzione quando il LED del pulsante del sistema di ausilio al parcheggio P_{OFF} non si accende. Lo stato di questo sistema viene memorizzato quando l'accensione viene disinserita.

Disattivazione

Il sistema si disattiva disinserendo la retromarcia.

Il sistema si disattiva premendo il pulsante del sistema di ausilio al parcheggio P_{OFF} .

Quando il sistema viene disattivato manualmente, il LED nel pulsante si accende o P_{OFF} si accende nel Driver Information Center insieme a un messaggio di avviso e accompagnato da un segnale acustico.

Se il sistema viene disattivato manualmente, non si riattiverà automaticamente la prossima volta che si inserisce l'accensione.

Premere P_{OFF} o inserire il freno di stazionamento elettrico per disattivare manualmente il sistema. Quando il sistema viene disattivato manualmente, il LED del pulsante si

accende. Se il sistema viene disattivato manualmente, non si riattiverà automaticamente la prossima volta che si inserisce l'accensione.

Indicazione

Non appena l'ostacolo si avvicina di più al veicolo, viene emesso un segnale acustico e il simbolo $\text{P})\Delta$ potrebbe lampeggiare. La frequenza dei segnali acustici aumenta con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo. Quando la distanza è inferiore a circa 30 cm, il segnale acustico diventa continuo.

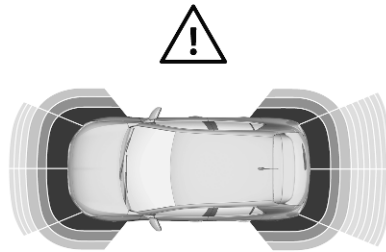
Il segnale acustico viene emesso tramite gli altoparlanti anteriori o posteriori a seconda di quale ostacolo rilevato è più vicino al veicolo.

Se il veicolo si arresta per più di tre secondi, se il cambio automatico è in posizione **P** o se non vengono rilevati altri ostacoli, non vengono riprodotti segnali acustici.

Avviso

Un segnale acustico non viene emesso se il segnale acustico è stato disinserito o se il display della

videocamera posteriore indicato sul Visualizzatore Info è stato disattivato.



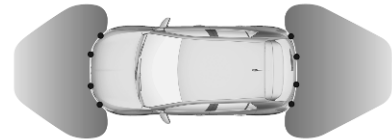
Inoltre, il Visualizzatore Info visualizza la distanza dagli ostacoli modificando le linee di distanza \curvearrowright 85. Quando l'ostacolo è molto ravvicinato, il simbolo di pericolo Δ viene visualizzato.

Silenziare il suono / chiudere le indicazioni sul display

Se il segnale acustico viene silenziato o il display della videocamera posteriore è chiuso e l'ostacolo si avvicina di più, solo la $\text{P})\Delta$ lampeggia.

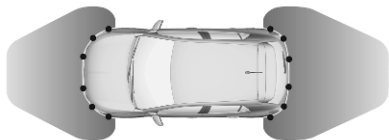
Quando si inserisce la marcia avanti e si guida ad una velocità superiore a 10 km / h le segnalazioni acustiche e la visualizzazione vengono ripristinate automaticamente.

Otto sensori di parcheggio a ultrasuoni

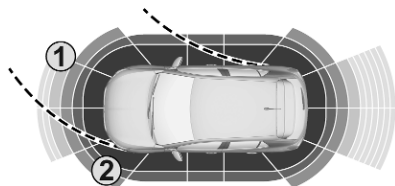


Se il veicolo è dotato di quattro sensori di parcheggio a ultrasuoni, ognuno collocato nel paraurti posteriore e anteriore, il sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore misura la distanza tra il veicolo e gli ostacoli davanti e dietro al veicolo. Il sistema informa e avvisa il conducente tramite segnalazioni acustiche di avvertimento e indicazioni sul display.

Dodici sensori di parcheggio a ultrasuoni



Se il veicolo è dotato di sei sensori di parcheggio a ultrasuoni, ognuno collocato nel paraurti posteriore e anteriore, il sistema avvisa il conducente mediante indicazione sul display e segnali acustici. Tuttavia, l'indicazione sul display può variare in base alla versione.



Se l'ostacolo (1) si trova sullo stesso percorso di marcia tale da poter causare un incidente, verrà emesso un segnale acustico.

Ostacoli (2) che siano vicini al veicolo, ma non sullo stesso percorso di marcia calcolato, verranno indicati nel Visualizzatore Info, senza emissione di alcun segnale acustico.

Protezione laterale

Se l'ostacolo si trova sullo stesso percorso di marcia del veicolo tale da poter causare un incidente, verrà emesso un segnale acustico. Gli ostacoli di fianco al veicolo vengono considerati solo se sono stati precedentemente riconosciuti dai sensori di parcheggio e memorizzati nel sistema.

⚠ Avvertenza

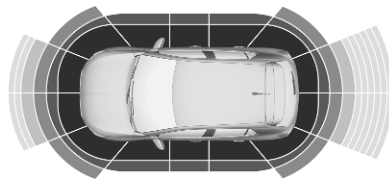
Solo gli ostacoli fissi vengono indicati correttamente.

Gli ostacoli in movimento rilevati all'inizio di una manovra possono venire indicati in maniera errata.

Gli ostacoli in movimento che appaiono di fianco al veicolo e che non erano stati riconosciuti in precedenza dai sensori di parcheggio non verranno indicati.


Oggetti memorizzati durante la manovra verranno considerati solo durante il ciclo corrente di accensione.

Protezione laterale su veicoli equipaggiati con dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato



Nei veicoli dotati di dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato, questa funzione avvisa il conducente tramite segnali acustici e indicazioni sul display in caso di ostacoli di fianco al veicolo.

Limitazioni del sistema

In caso di guasto o se è temporaneamente fuori uso, ad es. a causa di un livello di rumorosità esterna elevato o altre interferenze,  si accende nel Driver Information Center. Viene visualizzato un messaggio nel Driver Information Center e viene emesso un segnale acustico.

In caso di guasto permanente, rivolgersi ad un'officina.

Avvertenza

In determinate circostanze, il sistema potrebbe non rilevare gli ostacoli a causa di superfici riflettenti di oggetti o capi di abbigliamento o di fonti esterne di rumore.

Prestare particolare attenzione agli ostacoli bassi che potrebbero danneggiare la parte inferiore del paraurti.

Attenzione


In caso di grave guasto del veicolo con la necessità di arrestare il veicolo, il sistema si disattiva.

In caso di guasto al cambio, il sistema di ausilio al parcheggio non è attivo quando viene inserita la retromarcia.

In caso di guasto agli altoparlanti, i segnali acustici potrebbero non essere emessi.

Il sistema può non funzionare correttamente se i sensori sono coperti, per esempio, da neve o ghiaccio.

Se un sensore è coperto, viene visualizzato un messaggio indicante che è necessario pulire i sensori.

Le prestazioni del sistema di ausilio al parcheggio possono essere limitate o la funzionalità potrebbe non essere disponibile se  si illumina o se l'immagine visualizzata sul Visualizzatore Info è bloccata o se lo schermo è nero.

Il sistema di ausilio al parcheggio può non funzionare correttamente a causa di carichi pesanti.

Se ci sono veicoli alti nelle vicinanze (ad esempio fuoristrada, furgoni, ecc.) valgono condizioni particolari. Non è possibile garantire il rilevamento di oggetti e l'indicazione corretta della distanza nella parte superiore di questi veicoli.

Il sistema potrebbe non rilevare oggetti con una sezione trasversale di riverbero molto piccola, come oggetti stretti o di materiale morbido.

I sistemi di ausilio al parcheggio non rilevano oggetti al di fuori del raggio di rilevamento, per es. sotto il paraurti o sotto il veicolo.

Durante una manovra di parcheggio in retromarcia, il sistema non considera un gancio di traino eventualmente montato. Il conducente deve considerare tale lunghezza supplementare.

Avviso

È possibile che il sensore rilevi un oggetto non esistente a causa di un'interferenza eco di un rumore acustico esterno o di disallineamenti meccanici (è possibile che sporadicamente si verifichino falsi avvertimenti).

Controllare che la targa anteriore sia correttamente montata (senza flessioni e senza spazi rispetto al lato destro e sinistro del paraurti) e che i sensori siano saldamente in posizione. Se si utilizza un supporto per la targa o se la targa è piegata, il sistema di ausilio al parcheggio potrebbe non funzionare correttamente.

Cordoli bassi e irregolarità superficiali, per es. le aree di costruzione, non sono rilevate dal sistema. Il conducente accetta la responsabilità.

Dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato

Avvertenza

Il conducente si assume la piena responsabilità di accettare lo spazio di parcheggio suggerito dal sistema e le relative manovre.

Controllare sempre l'area circostante in tutte le direzioni quando si utilizza il dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato.

Il dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato misura uno spazio di parcheggio adatto mentre lo si affianca e sterza automaticamente il veicolo durante la manovra di parcheggio.

Il dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato si applica alle seguenti manovre:

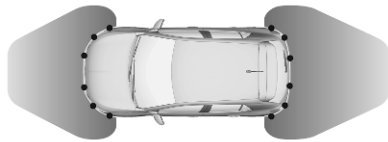
- entrata in un parcheggio parallelo
- entrata in un parcheggio perpendicolare
- uscita da un parcheggio parallelo

Il conducente deve gestire il pedale dell'acceleratore, del freno e la leva del cambio mentre lo sterzo viene comandato automaticamente dal sistema. Il conducente può prendere il controllo del veicolo in qualsiasi momento afferrando il volante.

Potrebbe essere necessario avanzare e utilizzare la retromarcia più volte.

Nel Visualizzatore Info vengono riportate le istruzioni ⇨ 85.

Il dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato non può essere attivato in retromarcia.



Il dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato è sempre abbinato al sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore.

Il sistema è dotato di sei sensori di parcheggio ad ultrasuoni ubicati in entrambi i paraurti, posteriore e anteriore.

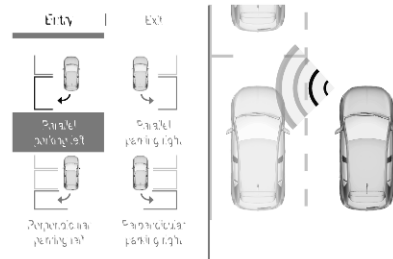
Entrata in un parcheggio parallelo

Attivazione

Ridurre la velocità del veicolo sotto i 30 km/h.



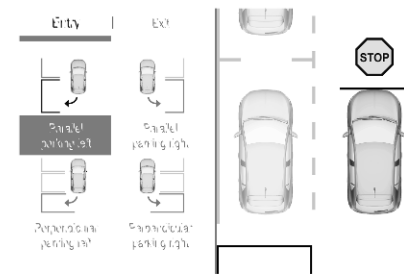
Premere **P** o attivare il sistema mediante il Visualizzatore Info. Display informativo ⇨ 85.



Selezionare il menu parcheggio parallelo. **P** si accende nel quadro strumenti per confermare l'attivazione del sistema.

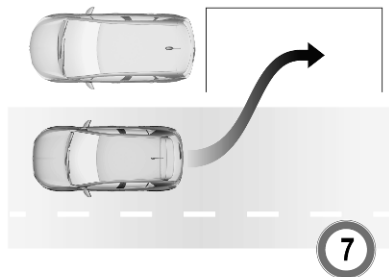
La distanza parallela consentita tra il veicolo e una fila di veicoli parcheggiati è compresa tra 0,5 m e 1,5 m.

Il sistema non rileverà spazi liberi che sono chiaramente più piccoli o più grandi del veicolo.



Al rilevamento di uno spazio libero, il sistema emette una segnalazione visiva nel Visualizzatore Info e un primo segnale acustico.

Avanzare lentamente. Al secondo segnale acustico, arrestare il veicolo, inserire la retromarcia, lasciare il volante e mettere il veicolo in movimento a bassa velocità. Sul Visualizzatore Info a colori viene visualizzata una segnalazione visiva.



Avanzare o indietreggiare seguendo gli avvertimenti del sistema di ausilio al parcheggio fino a quando non viene segnalata la fine della manovra.

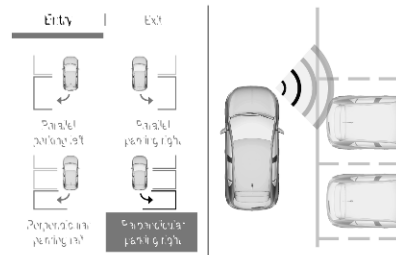
Entrata in un parcheggio perpendicolare

Attivazione

Ridurre la velocità del veicolo sotto i 30 km/h.



Premere P o attivare il sistema mediante il Visualizzatore Info. Display informativo ⇨ 85.

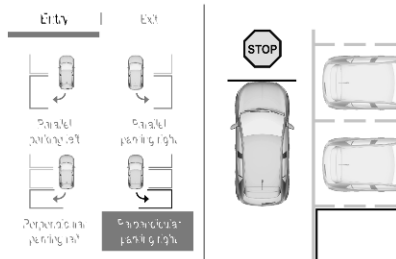


Selezionare il menu parcheggio perpendicolare. P si accende nel quadro strumenti per confermare l'attivazione del sistema.

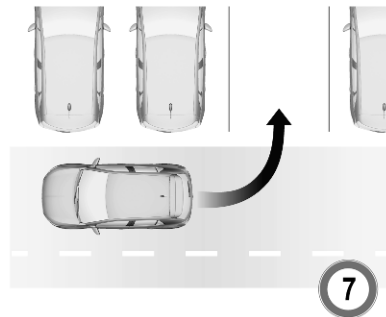
La distanza parallela consentita tra il veicolo e una fila di veicoli parcheggiati è compresa tra 0,5 m e 1,5 m.

Se vengono rilevati molteplici spazi liberi, il veicolo verrà indirizzato verso l'ultimo.

Il sistema non rileverà spazi liberi che sono chiaramente più piccoli o più grandi del veicolo.



Al rilevamento di uno spazio libero, il sistema emette una segnalazione visiva nel Visualizzatore Info e un segnale acustico. Arrestare il veicolo, inserire la retromarcia, lasciare il volante e mettere il veicolo in movimento senza superare i 7 km/h.



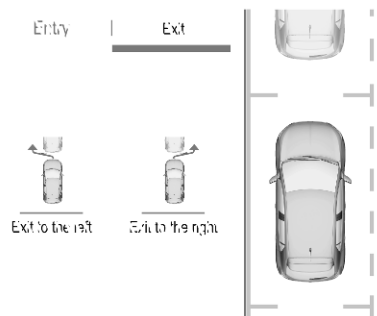
Avanzare o indietreggiare seguendo gli avvertimenti del sistema di ausilio al parcheggio e prestando attenzione ai segnali acustici fino a quando non viene segnalata la fine della manovra. Se durante la manovra viene rilevato un ostacolo entro 50 cm di distanza dal retro del veicolo, il sistema si disattiva automaticamente.

Uscire da un parcheggio parallelo

Attivazione

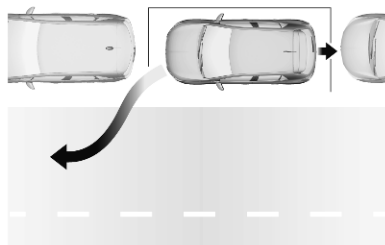


Premere **P** o attivare il sistema mediante il Visualizzatore Info. Display informativo ↗ 85.



Selezionare il lato di uscita nel menu. P_{P} si accende nel quadro strumenti per confermare l'attivazione del sistema.

Inserire la marcia avanti o la retromarcia, lasciare il volante e mettere il veicolo in movimento senza superare i 5 km/h.



Avanzare o indietreggiare seguendo gli avvertimenti del sistema di ausilio al parcheggio fino a quando non viene segnalata la fine della manovra.

La manovra è completa quando le ruote anteriori del veicolo sono fuori dal parcheggio.

Dopo la disattivazione accertarsi di assumere il controllo del veicolo.


Visualizzazione

Le istruzioni sul display mostrano:

- suggerimenti generali e messaggi di avvertimento
- la richiesta di arrestare il veicolo al rilevamento di uno spazio di parcheggio
- la direzione di guida durante le manovre di parcheggio
- la richiesta di cambiare in retromarcia o nella prima marcia
- la richiesta di arresto o di guidare lentamente
- la riuscita delle manovre di parcheggio tramite un simbolo "pop-up" e una segnalazione acustica
- l'annullamento delle manovre di parcheggio

Disattivazione

Non utilizzare il dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato quando è montato un ruotino di scorta. La videocamera posteriore potrebbe non funzionare correttamente.

La manovra di parcheggio assistito corrente viene cancellata alla pressione del pulsante per tornare alla schermata precedente del Visualizzatore Info. Per disattivare completamente il sistema, premere  sulla console centrale.

Il sistema si disattiva automaticamente:

- se l'accensione viene disinserita
- in caso di arresto del motore
- se il conducente non inizia nessuna manovra entro 5 minuti dalla scelta del tipo di manovra
- in seguito a un arresto prolungato del veicolo durante una manovra
- attivare l'indicatore di direzione sul lato opposto per quella della manovra
- se il controllo elettronico della stabilità viene attivato
- se la velocità del veicolo supera il limite indicato
- se il conducente interrompe il movimento del volante

- dopo dieci manovre per entrare o uscire da un parcheggio parallelo o dopo sette manovre per entrare in un parcheggio perpendicolare
- in caso di apertura della portiera del conducente
- se una delle ruote anteriori incontra un ostacolo
- le manovre di parcheggio sono portate a termine con successo


La disattivazione eseguita dal conducente o dal sistema durante la manovra viene segnalata sul visualizzatore. Inoltre, si udiranno segnali acustici.

Il sistema si disattiva quando viene collegata una spina alla presa di corrente del gancio di traino.

Rivolgersi al proprio concessionario per disattivare il sistema per un periodo prolungato.

Guasto

In caso di guasto viene visualizzato un messaggio sul Visualizzatore a colori info, accompagnato da un segnale acustico.

In caso di guasto al servosterzo, il simbolo  si accende e il Driver Information Center visualizzata un messaggio.

Avviso

Il sistema avanzato di ausilio al parcheggio potrebbe non rilevare eventuali variazioni dello spazio di parcheggio dopo aver iniziato le manovre. Il sistema potrebbe identificare quale spazio di parcheggio un ingresso, un passaggio, un cortile o persino un incrocio. Verificare la disponibilità dello spazio di parcheggio suggerito.

Allarme angolo morto laterale

L'allarme angolo morto laterale aiuta ad evitare scontri dovuti ad allontanamento involontario dalla corsia di marcia se un oggetto viene rilevato entro una certa zona "di angolo morto".

Il sistema mostra un segnale visivo in ogni specchietto esterno quando si rilevano oggetti che potrebbero non essere visibili negli specchietti interni ed esterni.

L'allarme angolo morto laterale usa alcuni sensori del dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato ubicati nel parabrezza anteriore e posteriore su entrambi i lati del veicolo.

⚠Avvertenza

L'allarme angolo morto laterale è solo un ausilio al cambio di corsia e non sostituisce la visione del conducente.

L'allarme angolo morto laterale non rileva:

- Veicoli fuori dalle zone dell'angolo morto laterale in avvicinamento rapido.
- Pedoni o animali.
- Oggetti non mobili, ad es. veicoli fermi, luci della strada, segnali stradali, ecc.

Se non si è attenti durante i cambi di corsia, possono verificarsi danni al veicolo, lesioni personali o morte. Controllare sempre gli specchietti retrovisori ed esterni,

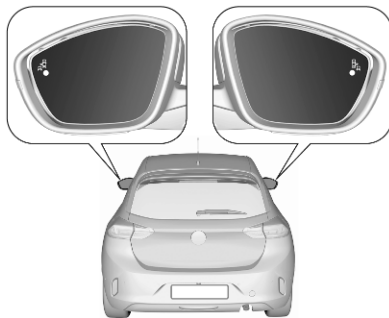
guardare oltre la propria spalla e utilizzare l'indicatore di direzione prima di cambiare corsia.

Attivazione

Il sistema può essere attivato mediante il menu impostazioni veicolo nel Visualizzatore Info.

Display informativo ⇨ 85.

Funzionamento



Se il sistema rileva un veicolo nell'angolo morto laterale durante la marcia in avanti, un LED si accende nel

rispettivo specchietto. Se gli indicatori di direzione del lato in questione sono stati attivati, il LED lampeggerà.

Il LED si accende immediatamente quando il proprio veicolo viene sorpassato.

Il LED si accende dopo un intervallo di tempo quando il proprio veicolo sorpassa lentamente un altro veicolo.

Condizioni di funzionamento

Le seguenti condizioni devono essere soddisfatte perché il sistema funzioni correttamente:

- tutti i veicoli devono procedere nella stessa direzione di marcia e in carreggiate adiacenti
- in base alla configurazione del veicolo, la velocità del proprio veicolo è compresa tra 12 o 33 e 140 km/h
- si sorpassa un altro veicolo con una differenza di velocità inferiore ai 10 km/h
- si viene sorpassati da un altro veicolo con una differenza di velocità inferiore ai 25 km/h
- il flusso del traffico è normale

- guida su una strada dritta o leggermente curva
- nessuna spina è collegata alla presa di corrente del gancio di traino
- i sensori non sono coperti da fango, ghiaccio o neve
- le aree di allarme sugli specchietti retrovisori o le aree di rilevamento sul paraurti anteriore o posteriore non sono coperti da adesivi o altri oggetti

Nelle seguenti situazioni non vi sarà nessun avvertimento:

- in presenza di oggetti statici, ad es. veicoli parcheggiati, barriere, lampioni, segnali stradali
- in caso di traffico molto intenso quando i veicoli in movimento potrebbero essere scambiati per oggetti fermi
- con veicoli provenienti dalla direzione opposta
- mentre si guida su una strada con molte curve o in una curva stretta

- quando si sorpassa o si viene sorpassati da un veicolo particolarmente lungo, ad es. autocarri o autobus, che sia contemporaneamente rilevato nell'angolo morto laterale e presente nel campo visivo anteriore del conducente
- se il sorpasso è troppo rapido

Disattivazione


Il sistema può essere attivato mediante il menu impostazioni veicolo nel Visualizzatore Info. Display informativo ⇨ 85.

Lo stato del sistema viene memorizzato quando il motore viene spento.

Il sistema si disattiva quando viene collegata una spina alla presa di corrente del gancio di traino.

In condizioni atmosferiche avverse, come in caso di pioggia forte, possono verificarsi dei falsi positivi.

Guasto

In caso di guasto,  si illumina nel quadro strumenti, accompagnato da un messaggio sul display. Recarsi presso un concessionario o un'officina autorizzata per effettuare un controllo del sistema.

Sistema di visione panoramica

Questo sistema consente la vista dei dintorni del veicolo, visualizzata come un'immagine di quasi 180° nel Visualizzatore Info, simile alla vista a volo d'uccello.

Avvertenza

Il sistema di visione panoramica non sostituisce la visione del guidatore. Il sistema non visualizzerà bambini, pedoni, ciclisti, traffico di attraversamento, animali o altri oggetti esterni all'area di

visualizzazione della telecamera, ad es. sotto il paraurti o sotto il veicolo.

Non condurre o parcheggiare il veicolo utilizzando solo il sistema di visione panoramica.

Verificare sempre il funzionamento del surround del veicolo prima e durante la guida.

Le immagini visualizzate possono essere più grandi o più piccole di quanto non appaiano. L'area visualizzata è limitata e gli oggetti vicini a uno spigolo del paraurti o sotto il paraurti non vengono visualizzati sullo schermo.

In base al carico del veicolo, l'inclinazione del veicolo può essere modificata compresa la visuale della videocamera.

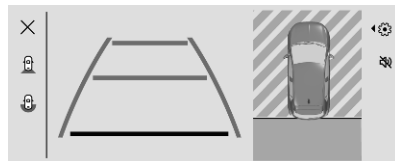
Il sistema può utilizzare:

- videocamera posteriore, montata nel paraurti posteriore
- sensori di parcheggio a ultrasuoni montati sul paraurti posteriore



Visualizzazione sul Visualizzatore Info

In base alla versione, sono disponibili due diversi sistemi.


Sistema di visione panoramica 1



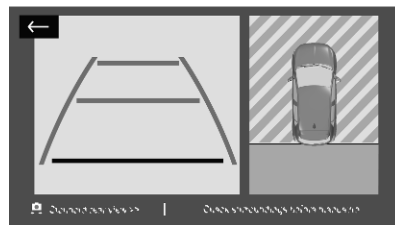
Lo schermo è diviso in quattro zone, da sinistra a destra:

- viste selezionabili: standard e visione a 180°
- visualizzazione delle viste
- vista dall'alto
- impostazioni del volume  e silenzioso 

I sensori di parcheggio completano le informazioni della visione dall'alto del veicolo.


Sistema di ausilio al parcheggio
 264.

Sistema di visione panoramica 2



Lo schermo è diviso in tre aree:

- visualizzazione delle viste
- vista dall'alto
- viste selezionabili: standard, modalità auto, ingrandimento vista e vista a 180°

Inoltre, il menu può essere lasciato toccando .

Se il veicolo è dotato di sensori di parcheggio a ultrasuoni, essi completano le informazioni sulla visione dall'alto.

Attivazione

Il sistema di visione panoramica si attiva:

- inserire la retromarcia quando il motore è acceso
- attivazione manuale nel Visualizzatore Info quando la velocità del veicolo è inferiore a 16 km/h

Funzionamento

Per la parte sinistra del display si possono scegliere diversi tipi di visione. Cambiare il tipo di vista in qualsiasi momento durante una manovra selezionando una vista.

- vista standard
- modalità auto
- vista zoom
- Visione a 180°

Il display si aggiorna immediatamente per corrispondere al tipo di visione selezionato.

La vista standard è abilitata per impostazione predefinita. Questa impostazione può essere modificata nelle impostazioni del sistema di visione panoramica nel Visualizzatore Info.

In base alla versione, la modalità auto è attivata come impostazione predefinita. Quando questa modalità è attiva, il sistema seleziona la visione migliore da mostrare, standard o zoom, a seconda delle informazioni ricevute dai sensori di parcheggio.

Lo stato di questo sistema non rimane in memoria quando l'accensione viene disinserita.

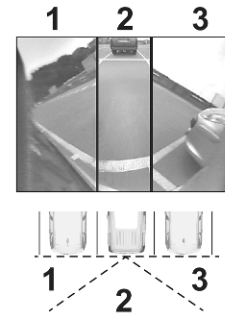
Visione standard

L'area dietro al veicolo viene mostrata sullo schermo. Le linee verticali corrispondono alla larghezza del veicolo con gli specchietti aperti. La direzione delle linee cambia a seconda dell'angolo di sterzata.

La prima linea orizzontale rappresenta una distanza di circa 30 cm dal bordo del paraurti posteriore. Le linee orizzontali superiori rappresentano distanze di circa 1 m e 2 m.

Questa visione è disponibile in modalità Auto o nel menu di selezione delle visioni.

Visione a 180°



La visione a 180° agevola l'uscita in retromarcia da un parcheggio, permettendo al conducente di vedere eventuali veicoli, pedoni e ciclisti in arrivo. Questa visione non è consigliata per eseguire una manovra completa. È costituita da tre aree: sinistra (1), centro (2) e destra (3). Questa vista è disponibile solamente dal relativo menu di selezione.

Visione zoom



Durante una manovra, la telecamera registra i dintorni del veicolo per ricostruire una vista dall'alto del veicolo nella zona circostante. Ciò permette al conducente di manovrare evitando gli ostacoli nelle vicinanze.

Questa vista viene visualizzata automaticamente non appena il veicolo si avvicina a un ostacolo durante una manovra. La visualizzazione automatica dell'ingrandimento può essere disabilitata nel Visualizzatore Info.

Personalizzazione del veicolo ⇨ 90.

In base alla versione, questa vista fa parte della modalità auto o selezionabile nel menu di selezione delle viste.


Modalità Auto

Se il veicolo è dotato di sensori di parcheggio a ultrasuoni, la vista automatica cambia dalla visione posteriore a quella dall'alto se ci si avvicina a un ostacolo durante la manovra.

Se il veicolo non è dotato di sensori di parcheggio a ultrasuoni, la vista deve essere modificata manualmente nel Visualizzatore Info.

Disattivazione

Il sistema di visione panoramica si disattiva:

- una spina viene collegata alla presa di corrente del gancio di traino.
- al superamento di una certa velocità di marcia in avanti o, a seconda della versione, se la retromarcia non viene inserita entro sette secondi
- premendo l'icona  nell'angolo in alto a sinistra dello schermo tattile.

Limitazioni del sistema

Attenzione

Per un funzionamento ottimale del sistema, è importante tenere sempre pulito l'obiettivo della telecamera, situato sul portellone posteriore tra le luci della targa. Sciacquare gli obiettivi con acqua e strofinarli con un panno morbido.

Non pulire gli obiettivi con getti di vapore o di acqua ad alta pressione.

Il sistema di visione panoramica potrebbe non funzionare correttamente se:

- L'ambiente circostante è buio.
- Il sole o il fascio dei fari si riflette direttamente nell'obiettivo della videocamera.
- Con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve.
- Gli obiettivi delle videocamere sono ostruiti da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia.

- Il veicolo sta trainando rimorchi connessi elettricamente, portabiciclette, ecc.
- Il veicolo ha avuto un incidente. Rivolgersi ad un'officina.
- Si verificano variazioni di temperatura estreme.

Attenzione

È molto importante che l'eventuale riparazione del sistema di visione panoramica venga eseguita con cautela seguendo le specifiche Opel. Diversamente il sistema potrebbe non funzionare regolarmente, con il rischio di un comportamento e/o messaggi inaspettati dal sistema.

Videocamera posteriore

La videocamera posteriore aiuta il conducente durante le manovre in retromarcia visualizzando l'area posteriore al veicolo.

Le immagini della videocamera sono visualizzate sul Visualizzatore Info.

⚠ Avvertenza

La videocamera posteriore non sostituisce la visione del conducente. Ricordare che gli oggetti al di fuori del campo visivo della videocamera e dei sensori del dispositivo di ausilio al parcheggio, per es. sotto i paraurti o sotto il veicolo, non sono visualizzati.

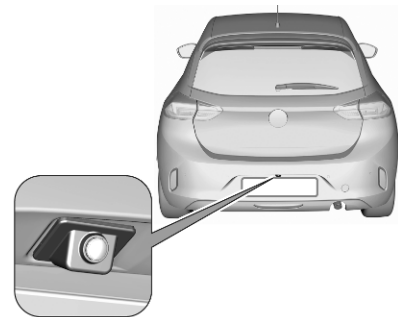
Non condurre il veicolo in retromarcia o parcheggiare utilizzando solo la videocamera posteriore.

Verificare sempre il funzionamento del surround del veicolo prima e durante la guida.

Attivazione

La videocamera posteriore viene attivata all'inserimento della retromarcia.

Funzionamento



La telecamera è montata nel paraurti posteriore sopra la targa.

L'area visualizzata dalla videocamera è limitata. La distanza dell'immagine visualizzata non corrisponde alla distanza effettiva.

Linee guida


La prima linea orizzontale rappresenta una distanza di circa 30 cm dal bordo del paraurti posteriore. Le linee orizzontali superiori rappresentano distanze di circa 1 m e 2 m.

La corsia di marcia del veicolo viene indicata in base all'angolo di sterzata.

In base alla versione, le linee guida esterne possono anche essere statiche e lo spazio tra entrambe le linee rappresenta la larghezza del veicolo compresi gli specchietti esterni. Le linee guida curve interne rappresentano l'angolo massimo di sterzata in qualsiasi direzione.

Disattivazione

La telecamera viene disattivata quando:

- una spina viene collegata alla presa di corrente del gancio di traino
- viene superata una velocità in avanti di 10 km/h.
- premendo l'icona  nell'angolo in alto a sinistra dello schermo tattile.

Limitazioni del sistema

Attenzione

Per un funzionamento ottimale del sistema, è importante tenere sempre pulito l'obiettivo della tele-

camera, situato sul portellone posteriore tra le luci della targa. Sciacquare gli obiettivi con acqua e strofinarli con un panno morbido. Non pulire gli obiettivi con getti di vapore o di acqua ad alta pressione.

La videocamera posteriore potrebbe non funzionare correttamente se:

- l'ambiente circostante è buio
- il sole o il fascio dei fari si riflette direttamente nell'obiettivo della videocamera
- con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve
- obiettivi delle videocamere ostruiti da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia. Pulire l'obiettivo, risciacquarlo con acqua e strofinarlo con un panno morbido
- il veicolo è stato tamponato
- variazioni di temperatura estreme

Dispositivo di assistenza segnaletica stradale


Avvertenza

Il segnale stradale effettivo ha sempre la precedenza sul segnale stradale visualizzato nel Driver Information Center.

In base alla versione, sono disponibili due diversi sistemi.

Sistema di limitazione della velocità 1

Tramite la telecamera situata nella parte alta del parabrezza e il sistema di navigazione integrato del veicolo, questo sistema fornisce i limiti di velocità e la fine dei limiti di velocità nel Driver Information Center.

Il sistema è attivabile o disattivabile nella personalizzazione del veicolo  90.

Se il sistema è attivato ma non rileva un segnale di limite velocità, verrà visualizzato il segnale seguente:



Se il veicolo supera il limite di velocità di almeno 5 km/ h, il limite di velocità visualizzato lampeggia per circa dieci secondi.

Limitatore di velocità ⇨ 247.

Controllo automatico della velocità di crociera ⇨ 245.

Cruise control adattivo ⇨ 250.

Aggiornamento dati mappa navigazione

Per mantenere le prestazioni del sistema, la mappa di navigazione deve essere aggiornata ad intervalli periodici. È disponibile un aggiornamento mappe di navigazione due volte all'anno.

Ulteriori informazioni sono presenti nel capitolo del sistema Infotainment.

Sistema di limitazione della velocità 2

Questo sistema visualizza le informazioni del limite di velocità permanenti nel Driver Information Center.

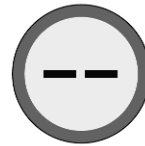
Con le informazioni sul limite di velocità sono interessati i seguenti sistemi:

- telecamera situata nella parte alta del parabrezza
- sistema di navigazione integrato del veicolo
- servizio telematico


Se si viaggia su una strada senza limitazioni della velocità, ad es., le autostrade tedesche, verrà visualizzato il seguente segnale:




Se non è possibile fornire informazioni sui limiti di velocità, verrà visualizzato il seguente segnale:



Se viene fornito un nuovo limite di velocità, viene riprodotto un segnale acustico. Il segnale acustico di conferma può essere attivato / disattivato nella personalizzazione del veicolo ⇨ 90.

Se il veicolo supera il limite di velocità, il limite di velocità visualizzato dopo un pò di tempo nel Driver Information Center lampeggia e dopo un pò di tempo viene riprodotto un segnale acustico. Il tempo di occorrenza varia. Il lampeggio e il segnale acustico vengono terminati dopo alcuni secondi. A causa di requisiti legali, il segnale acustico può essere disattivato solo nella personalizzazione del veicolo fino al successivo inserimento dell'accensione. Se il segnale acustico è disattivato,  si illumina per alcuni secondi.

In caso di guasto,  rimane acceso definitivamente. Rivolgersi ad un'officina.

Limitatore di velocità ⇨ 247.

Controllo automatico della velocità di crociera ⇨ 245.

Cruise control adattivo ⇨ 250.

Condizioni di funzionamento

Per fornire informazioni sul limite di velocità specifiche del paese, il veicolo deve identificare il paese in cui si trova al momento. Se un elenco paesi corrispondente è disponibile nel visualizzatore Info, il rispettivo Paese deve essere selezionato manualmente. In caso contrario, il paese viene selezionato automaticamente.

Per ottenere le informazioni sul limite di velocità, la posizione corrente del veicolo viene inviata mediante l'unità telematica e viene immediatamente eliminata dopo l'elaborazione. Il monitoraggio della posizione del veicolo non è possibile in qualsiasi momento.

Questo non è interessato dalle impostazioni sulla privacy di Opel Connect.

Avviso

È possibile segnalare un'informazione errata relativa al limite di velocità permanente sul nostro sito web.

Aggiornamento dei dati

Per mantenere le prestazioni del sistema, il software veicolo e la mappa di navigazione devono essere aggiornati ad intervalli periodici.

È disponibile un aggiornamento mappe di navigazione almeno una volta all'anno. Ulteriori informazioni sono presenti nel capitolo del sistema Infotainment.

Per l'aggiornamento del software del veicolo rivolgersi ad un'officina.

Altri segnali stradali

Il sistema rileva i segnali stradali e li visualizza in una pagina specifica del Driver Information Center.



Questo sistema è attivabile o disattivabile nella personalizzazione del veicolo ⇨ 90.

Driver Information Centre ⇨ 81.

Limitazioni del sistema

Il dispositivo di assistenza alla segnaletica stradale potrebbe non funzionare correttamente quando:

- Guida su strade tortuose o collinari.
- Guida notturna.
- Guida con catene.
- Guida con rimorchio.
- L'area del parabrezza, dove è posizionata la telecamera anteriore, non è pulita o è impedita da oggetti estranei, ad es. adesivi.
- La visibilità è limitata a causa di condizioni climatiche quali nebbia, pioggia o neve.
- Il sole si riflette direttamente nell'obiettivo della videocamera.
- I segnali stradali sono totalmente o parzialmente coperti o difficili da vedere.

- I segnali stradali non sono montati correttamente o sono danneggiati.
- I segnali stradali non sono conformi alla Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale.
- I dati della mappa di navigazione necessitano di aggiornamento.

Attenzione

Il sistema aiuta il conducente, entro un intervallo di velocità definito, a riconoscere determinati segnali stradali. Non ignorare i segnali stradali che non sono visualizzati dal sistema.

Quando si guida, non lasciarsi tentare dalla funzionalità di questa dotazione speciale.

Adeguare sempre la velocità in base alle condizioni meteo, della strada e del traffico.

I sistemi di assistenza del conducente non sollevano il conducente dalla totale responsabilità per l'utilizzo del veicolo.

Quando si guida all'estero, accertarsi che il veicolo utilizzi l'unità di velocità del rispettivo paese. Se necessario, selezionare le unità corrette nel Visualizzatore Info.

Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia




L'avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia aiuta il conducente a evitare di abbandonare la corsia involontariamente. La telecamera anteriore osserva i bordi della strada, nonché le demarcazioni della corsia di marcia che il veicolo sta

percorrendo. Se il veicolo si avvicina a un bordo della strada o a una linea di demarcazione, il sistema avvisa il conducente.

Il sistema non presume che il cambio di corsia sia accidentale quando si utilizzano gli indicatori di direzione e per pochi secondi dopo il loro utilizzo.

Non verrà emessa alcuna segnalazione con una guida dinamica, ad es. pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore.



Se il sistema rileva un cambio di corsia accidentale, la spia  lampeggia in giallo.

⚠ Avvertenza

Questo è un dispositivo di assistenza alla guida che non può in nessuna circostanza sostituire la necessità di attenzione da parte del conducente.


Attivazione





A seconda della versione, il sistema avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia si attiva automaticamente all'inserimento dell'accensione. Se il sistema è attivato, il LED del pulsante  è spento. Quando il sistema è disattivato, premere  per attivarlo.

Il sistema è azionabile solo a una velocità di marcia superiore a 65 km/h.

Disattivazione

Per disattivare il sistema, premere  finché il LED nel pulsante si illumina.

Guasto

In caso di guasto,  e  vengono visualizzati nel Driver Information Center, accompagnati da un messaggio sul display e da un segnale acustico. Rivolgersi ad un'officina.

Limitazioni del sistema

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:


- telecamera coperta da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia o deteriorata a causa di danni al parabrezza o dalla presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi
- veicoli vicini che precedono
- strade con curve
- strade ventose o accidentate
- condizioni di scarsa luminosità
- improvvise variazioni della luminosità

- raggi del sole direttamente nell'obiettivo della videocamera
- condizioni meteorologiche avverse come pioggia forte, nebbia o neve
- modifiche al veicolo, ad es. pneumatici
- strade con linee di demarcazione di corsia scarsamente segnalate

Ausilio al mantenimento di corsia

Ausilio al mantenimento di corsia aiuta il conducente a evitare di abbandonare la corsia involontariamente. La telecamera anteriore osserva i bordi della strada, nonché le demarcazioni della corsia di marcia che il veicolo sta percorrendo. Se il veicolo si avvicina a un bordo della strada o una di linea di demarcazione, il volante viene fatto ruotare delicatamente per riportare il veicolo all'interno della corsia. Il conducente avvertirà un movimento di sterzata del volante. Ruotare il volante nella stessa direzione, se il sistema non sterza a sufficienza. Ruotare

delicatamente il volante nella direzione opposta, se si desidera cambiare corsia.

Quando il veicolo sterza per correggere la traiettoria del veicolo,  lampeggia in giallo nel Driver Information Center. L'ausilio al mantenimento di corsia non sterza continuamente il veicolo.

Il sistema non presume che il cambio di corsia sia accidentale quando si utilizzano gli indicatori di direzione e per pochi secondi dopo il loro utilizzo.

Se il sistema rileva che il volante non viene tenuto in modo permanente, la correzione viene interrotta dopo un breve periodo.

Quando viene rilevata la guida senza mani durante una correzione, compare un messaggio di segnalazione nel Driver Information Center, accompagnato da un segnale acustico. Ogni ulteriore rilevamento di guida senza mani prolunga la durata del segnale acustico.

Un avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia nel Driver Information Centre avvisa quando il sistema non è in grado di mantenere

il veicolo all'interno della corsia ed è necessaria l'azione immediata del conducente.

Se il veicolo è dotato di rilevamento attivo dell'angolo morto laterale, l'interruzione della correzione di corsia potrebbe essere annullata.

Allarme angolo morto laterale ⇨ 275.

Avviso

Il sistema potrebbe spegnersi se rileva corsie troppo strette, troppo larghe o con curve troppo pronunciate.

I seguenti prerequisiti devono essere soddisfatti affinché il sistema esegua le correzioni:

- la velocità del veicolo deve essere tra 65 km/h e 180 km/h
- gli indicatori di direzione non devono essere attivati
- il controllo elettronico della stabilità (ESC) deve essere attivo ma non operativo
- nessuna spina è collegata alla presa di corrente del gancio di traino



- nessuna guida dinamica, cioè pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore
- strade con linee di demarcazione di corsia ben segnalate
- non si sta utilizzando un ruotino di scorta
- il veicolo non si trova in una curva stretta
- non è presente nessun guasto del sistema che impedisca correzioni

In base alla versione, solo l'avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia è attivo quando è presente un guasto all'impianto, viene usata una ruota di scorta o, ad esempio, è collegato un rimorchio.


Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia ⇨ 285.

Attivazione





In base alla versione, il sistema si attiva automaticamente all'inserimento dell'accensione. Se il sistema è attivato, il LED del pulsante  è spento. Quando il sistema è disattivato, premere  per attivarlo.

Disattivazione

Per disattivare il sistema, premere  finché il LED nel pulsante si illumina.

Guasto

In caso di guasto,  e  vengono visualizzati nel Driver Information Center, accompagnati da un messaggio sul display e da un segnale acustico. Rivolgersi ad un'officina.

Limitazioni del sistema

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- telecamera coperta da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia o deteriorata a causa di danni al parabrezza o dalla presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi
- veicoli vicini che precedono
- strade con curve
- strade ventose o accidentate
- condizioni di scarsa luminosità
- improvvise variazioni della luminosità
- raggi del sole direttamente nell'obiettivo della videocamera
- condizioni meteorologiche avverse come pioggia forte, nebbia o neve

- modifiche al veicolo, ad es. pneumatici
- strade con linee di demarcazione di corsia scarsamente segnalate

È possibile che un messaggio compaia quando il veicolo stia percorrendo una lunga corsia dritta su una superficie stradale liscia anche se il conducente sta tenendo il volante in maniera corretta.

Disattivare il sistema, se il sistema è disturbato a causa di segni di bitume, ombre, rotture della strada, linee di demarcazione temporanee o per cantieri o altre imperfezioni della strada.

Avvertenza

Non distogliere mai l'attenzione dalla strada e mantenere sempre il veicolo in posizione all'interno della corsia di marcia: in caso

contrario potrebbero verificarsi danni alle cose o lesioni personali, se non addirittura mortali.

Il sistema potrebbe non mantenere il veicolo all'interno della corsia di marcia o emettere un segnale d'allarme, anche qualora venga rilevata una linea di demarcazione della corsia.

La sterzata del sistema potrebbe non essere sufficiente a evitare un allontanamento dalla corsia di marcia.

Il sistema potrebbe non rilevare una guida incontrollata a causa di influenze esterne (condizioni e superficie del fondo stradale, condizioni meteorologiche, ecc.). Il conducente è totalmente responsabile del controllo del veicolo e deve tenere sempre le mani sul volante durante la guida.

L'utilizzo del sistema durante il traino o su strade sdruciolevoli potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e uno scontro. Spegnerne il sistema.

Ausilio al mantenimento di corsia avanzato

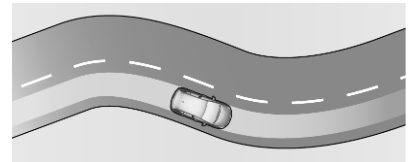
⚠ Avvertenza


Il sistema aiuta il conducente a gestire lo sterzo, accelerare e frenare entro i limiti delle leggi della fisica e le capacità del veicolo. Alcuni elementi infrastrutturali stradali o veicoli presenti sulla strada potrebbero non essere visti o potrebbe essere interpretati non adeguatamente dalla videocamera e dal radar, il che potrebbe causare un inaspettato cambio in direzione, una mancanza della correzione di sterzata e/o una gestione inappropriata di accelerazione e frenata.

L'ausilio al mantenimento di corsia avanzato è una versione avanzata del sistema di ausilio al mantenimento di corsia.




Il sistema attivato osserva le linee di demarcazione utilizzando la telecamera situata nella parte alta del parabrezza. Sterza il veicolo all'interno della corsia rilevata. Il conducente avvertirà un movimento di sterzata del volante.



Quando il veicolo viene sterzato dal sistema,  si illumina in verde nel Driver Information Center.

Tuttavia, il controllo del veicolo può essere assunto in qualsiasi momento da parte del conducente. Pertanto, il conducente deve applicare una certa forza in più per ruotare il volante.

Se il sistema rileva che il conducente non sta tenendo abbastanza saldamente il volante, viene emessa una serie di allarmi gradualmente. Se l'interruzione richiede troppo tempo, il sistema si disattiva.  si spegne nel Driver Information Center. Il sistema deve essere riattivato nuovamente da parte del conducente.

Il sistema di ausilio al mantenimento di corsia avanzato funziona solo in combinazione con il Cruise control adattivo.

Cruise control adattivo ⇨ 250.



Condizioni richieste

- Il Cruise control adattivo deve essere attivato.
- Il conducente deve tenere il volante.
- Gli indicatori di direzione non devono essere attivati.



- Il controllo elettronico della stabilità deve essere attivato ma non operativo.
- Nessuna spina è collegata alla presa di corrente del gancio di traino.
- Non viene rilevata la guida dinamica, cioè la pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore.
- Le strade hanno linee di demarcazione di corsia ben segnalate.
- Non si sta utilizzando un ruotino di scorta.
- Il veicolo non si trova in una curva stretta.
- Non è presente nessun guasto del sistema che impedisca correzioni.

Attivazione



Premere  per attivare il sistema. Il LED nel pulsante si illumina e  si illumina in verde nel Driver Information Center.

Disattivazione

Per disattivare il sistema, premere . Il LED del pulsante e  nel Driver Information Center sono spenti.

In pausa / sospensione del sistema


L'ausilio al mantenimento di corsia avanzato potrebbe essere messo in pausa o sospeso nelle seguenti situazioni:

- Il Controllo elettronico della stabilità è in funzione o è stato disattivato.
- Almeno una delle linee di demarcazione della corsia non viene rilevata dal sistema per diversi secondi. Il sistema si riattiva al raggiungimento delle condizioni di esercizio.
- Gli indicatori di direzione devono essere attivati.
- Guida fuori dai limiti di corsia.
- Il volante viene tenuto troppo stretto o mosso troppo dinamicamente.
- Il pedale del freno o il pedale dell'acceleratore sono premuti.
- Il Cruise control adattivo viene messo in pausa.

- La strada è troppo stretta o ampia.
- L'accelerazione laterale in curva è troppo alta.

☉ si illumina in grigio nel Driver Information Centre.

Guasto

In caso di guasto, ☉ e  appaiono gialli nel Driver Information Center, accompagnati da un messaggio sul display e da un segnale acustico. Rivolgersi ad un'officina.

Limitazioni del sistema

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- telecamera coperta da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia o deteriorata a causa di danni al parabrezza o dalla presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi
- veicoli vicini che precedono
- strade con curve
- strade ventose o accidentate
- condizioni di scarsa luminosità

- improvvise variazioni della luminosità
- raggi del sole direttamente nell'obiettivo della videocamera
- condizioni meteorologiche avverse come pioggia forte, nebbia o neve
- modifiche al veicolo, ad es. pneumatici
- strade con linee di demarcazione di corsia scarsamente segnalate

È possibile che un messaggio compaia quando il veicolo stia percorrendo una lunga corsia dritta su una superficie stradale liscia anche se il conducente sta tenendo il volante in maniera corretta.

Disattivare il sistema, se il sistema è disturbato a causa di segni di bitume, ombre, rotture della strada, linee di demarcazione temporanee o per cantieri o altre imperfezioni della strada.

Avvertenza

Non distogliere mai l'attenzione dalla strada e mantenere sempre il veicolo in posizione all'interno della corsia di marcia: in caso contrario potrebbero verificarsi danni alle cose o lesioni personali, se non addirittura mortali.

Il sistema potrebbe non mantenere il veicolo all'interno della corsia di marcia o emettere un segnale d'allarme, anche qualora venga rilevata una linea di demarcazione della corsia.

La sterzata del sistema potrebbe non essere sufficiente a evitare un allontanamento dalla corsia di marcia.

Il sistema potrebbe non rilevare una guida incontrollata a causa di influssi esterni (condizioni e superficie del fondo stradale, condizioni meteorologiche, ecc.). Il conducente è totalmente responsabile del controllo del veicolo e deve tenere sempre le mani sul volante durante la guida.


L'utilizzo del sistema durante il traino o su strade sdruciolevoli potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e uno scontro. Spegnerne il sistema.


Allarme anti-sonnolenza

Il sistema di allarme per il conducente controlla il tempo di guida e il livello di allerta del conducente. Il livello di allerta del conducente viene controllato in base alle variazioni di traiettoria del veicolo rispetto alle linee di demarcazione della corsia.

Il sistema non può sostituire la necessità di attenzione da parte del conducente. Si consiglia di fare una pausa non appena ci si sente stanchi o comunque ogni due ore. Non guidare quando ci si sente stanchi.


Attivazione/Disattivazione

Il sistema è attivabile o disattivabile nella personalizzazione del veicolo  90.

Quando il sistema viene disattivato  può accendersi nel Driver Information Center.

Il sistema si attiva automaticamente all'inserimento dell'accensione.

Allarme tempo di guida

Se il conducente non ha effettuato nessuna pausa dopo due ore di guida a una velocità superiore ai 65 km/h, un simbolo a comparsa  viene visualizzato nel Driver Information Center e viene riprodotto un segnale acustico. L'allarme si ripete a intervalli di un'ora finché il veicolo non viene arrestato, indipendentemente da eventuali cambiamenti nella velocità del veicolo.

Il conteggio dell'avviso tempo di guida viene azzerato quando l'accensione viene disinserita per qualche minuto o se la cintura di sicurezza del conducente è stata slacciata e la portiera del conducente viene aperta.

Rilevamento della sonnolenza del conducente

Il sistema controlla il livello di allerta del conducente a velocità superiori a 65 km/h. Una telecamera situata nella

parte alta del parabrezza rileva eventuali variazioni di traiettoria rispetto alle linee di demarcazione della corsia.

Il sistema potrebbe eseguire una procedura di memorizzazione per una durata massima di 30 minuti dopo l'avvio del monitoraggio. Durante questo periodo, il comportamento di guida singolo del conducente viene analizzato e non viene fornita alcuna segnalazione.

Se la traiettoria del veicolo indica un certo livello di sonnolenza o scarsa attenzione del conducente, il sistema aziona il primo livello di allarme. Viene visualizzato un messaggio e riprodotto un segnale acustico per il conducente.

Dopo i primi tre livelli di allarme, il sistema attiva un nuovo allarme tramite un messaggio accompagnato da un segnale acustico più marcato.

In determinate condizioni di guida, come fondo stradale sconnesso o vento forte, ecc., il sistema potrebbe trasmettere segnali di allarme indipendentemente dal livello di allerta del conducente.

Il rilevamento della sonnolenza del conducente si riavvia nelle seguenti situazioni:

- l'accensione è stata disinserita per alcuni minuti
- la velocità di marcia rimane inferiore a 65 km/h per qualche minuto
- la cintura di sicurezza del conducente è stata slacciata e la portiera del conducente è stata aperta.

Limitazioni del sistema

Nelle seguenti condizioni, il sistema potrebbe non funzionare correttamente o perfino non funzionare del tutto:

- visibilità ridotta dovuta a scarsa illuminazione della strada, nevicata, forti piogge, nebbia densa, ecc.
- abbagliamento dovuto a fari dei veicoli provenienti dalla direzione opposta, sole basso, riflessi su strada bagnata, uscita da una galleria, alternanza tra luce e ombra, ecc.

- non sono state rilevate le linee di demarcazione della corsia oppure ne sono state rilevate molteplici a causa di lavori stradali
- veicoli vicini che precedono
- strade tortuose o strette
- il sistema di ausilio al mantenimento di corsia avanzato è attivo
- telecamera coperta da neve, ghiaccio, neve mista a fango, fango, sporcizia o deteriorata da danni al parabrezza o dalla presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi, ☹ potrebbe apparire nel Driver Information Center, accompagnato da un messaggio
- in caso di guasto di sistema, ☹ potrebbe apparire nel Driver Information Center, accompagnato da un messaggio e da un segnale acustico

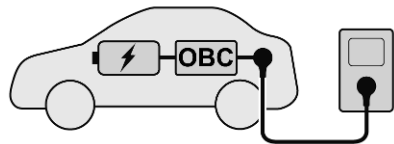
Carica

Informazioni generali

⚠ Avvertenza

Le persone con un pacemaker dovrebbe consultare un medico per possibili precauzioni.

La ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo dipende da diversi fattori:



- batteria ad alta tensione del veicolo
- caricatore a bordo interno (OBC)
- cavo di carica
- dispositivo di carica esterno

Il cavo di carica collega il veicolo a un dispositivo di carica esterno che eroga energia elettrica. Potrebbe

essere una presa elettrica domestica, una presa Green'Up, una wall-box o una stazione di ricarica pubblica.

La batteria ad alta tensione si carica solo con corrente continua (CC). Quando si carica il veicolo a corrente alternata (CA), la CA deve essere trasformata in corrente continua. Ciò viene fatto mediante il caricatore a bordo del veicolo. Il caricatore a bordo è disponibile con 7,4 kW (monofase) e 11 kW (trifase).

Se il veicolo viene ricaricato in una stazione di ricarica CC pubblica, non è necessaria nessuna trasformazione CC. La batteria ad alta tensione può essere caricata direttamente con CC erogata dalla stazione di ricarica CC.

La velocità di ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo dipende dall'elemento più debole della catena di carica. Per ottenere la massima velocità di carica, il cavo di carica e il dispositivo di carica devono essere sintonizzati tra loro.

Avviso

Accertarsi che il cavo di carica utilizzato sia datti al caricatore a bordo del veicolo.

Tipi di ricarica ⇨ 294.

Cavo di carica ⇨ 303.

Consumo di energia elettrica e autonomia

Il consumo di energia elettrica (combinato) è compreso tra 16,4 a 14,3 kWh/100 km.

L'autonomia è di 402 km.

Per i valori specifici del proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Conformità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione.

Il rilevamento del consumo di energia elettrica è regolamentato dalla direttiva R (CE) n. 715/2007 e n. 2017/1151 (nella versione più recente rispettivamente applicabile).

Tipi di ricarica

Esistono diversi tipi di ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo.

Carica in Wall-box



Una Wall-box è un'unità di ricarica per le abitazioni private. Fornisce un cavo di carica che deve essere collegato alla presa di ricarica del veicolo. Alcune Wall-box non forniscono un cavo di carica. In questo caso, è necessario un cavo di carica a parte che deve essere collegato a entrambe le Wall-box e allo sportellino di ricarica del veicolo.

Il tempo di ricarica può richiedere circa cinque ore con una potenza di ricarica di 11 kW o 7,5 ore di carica con una potenza di ricarica di 7,4 kW.

Ricarica presso stazioni di ricarica

Le stazioni di ricarica possono fornire corrente alternata (CA) o corrente continua (CC). Il tempo di ricarica può variare in base alla stazione di ricar-

ica: le stazioni di ricarica CC garantiscono la ricarica più rapida. Per caricare la batteria del veicolo, il cavo di carica della stazione deve essere collegato alla presa di ricarica del veicolo.



- Stazione di ricarica CA: Il tempo di ricarica può richiedere circa cinque ore con una potenza di ricarica di 11 kW o 7,5 ore di carica con una potenza di ricarica di 7,4 kW.



- Stazione di ricarica CC: Fino a circa l'80 % della capacità della batteria può essere ricaricato in circa 30 minuti a una potenza di ricarica di 100 kW.

Ricarica in prese elettriche domestiche



La batteria ad alta tensione del veicolo può essere ricaricata in una presa elettrica domestica. Collegare il cavo di carica alla presa di ricarica del veicolo e alla presa elettrica domestica.

Il tempo di ricarica può richiedere circa 30 ore di carica con una potenza di ricarica di 1,8 kW.

Cavo di carica

In base al tipo di carica, vengono usati cavi di carica differenti.

⚠Avvertenza

L'uso improprio di cavi di carica portatili potrebbe causare incendi, scosse elettriche o bruciature e potrebbe causare danni ad oggetti o lesioni gravi anche mortali.

- Non usare prolunghe, ciabatte, partitori di corrente, adattatori di messa a terra, protezioni da sovracorrente o dispositivi simili.
- Non usare una presa elettrica usurata o danneggiata o che non tenga la spina saldamente in posizione.
- Non immergere il cavo di carica in nessun liquido.
- Non usare una presa elettrica non adeguatamente messa a terra.
- Non usare una presa elettrica che utilizzi un circuito insieme ad altri carichi elettrici.

⚠Avvertenza

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni potrebbe causare shock elettrico, incendi e/ o lesioni gravi.

Non lasciare mai bambini incustoditi accanto al veicolo mentre il veicolo è in carica e non permettere mai che giochino con il cavo di carica.

Se la spina fornita non si adatta alla presa elettrica, non modificare la spina. Accordarsi con un elettricista qualificato per il controllo della presa elettrica.

Non inserire le dita nel connettore elettrico del veicolo.

⚠Pericolo

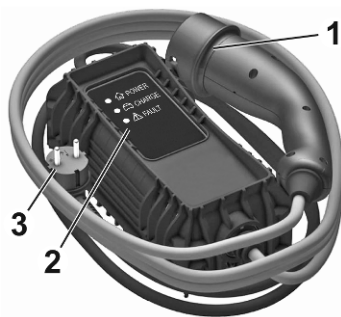
C'è il rischio che si verifichino scosse elettriche che potrebbero causare lesioni personali anche mortali.

Non usare il cavo di carica se una qualsiasi parte del cavo di carica è danneggiato.

Non aprire o rimuovere la copertura del cavo di carica.

Manutenzione effettuata solo da personale qualificato. Collegare il cavo di carica ad una presa adeguatamente messa a terra con cavi che non siano danneggiati.

Cavo domestico di base (modalità 2) / cavo domestico potenziato (modalità 2)



- 1 : Spina del veicolo
 2 : Indicatori di stato
 3 : Spina parete

I cavi domestici di base (modalità 2) vengono utilizzati per la ricarica in prese elettriche domestiche. Un cavo domestico di base (modalità 2) è costituito da una spina del veicolo, una scatola di comando e una spina per la presa elettrica domestica. La scatola di comando è dotata di un

controllore di ricarica integrato e di diversi LED che indicano lo stato di carica.

I cavi domestici potenziati (modalità 2) sono simili ai cavi domestici di base (modalità 2). Tuttavia, le prestazioni di carica dei cavi domestici di base (ricarica modalità 2) sono migliori delle prestazioni di carica dei cavi domestici di base (modalità 2). I cavi domestici potenziati (modalità 2) vengono usati per le prese Green'Up che devono essere installate da un elettricista da un elettricista qualificato presso il cliente.

Indicatori di stato del cavo di carica

Dopo aver inserito il cavo di carica, eseguirà un'autodiagnosi rapida e tutti gli indicatori di stato si accenderanno per un momento. Per le funzioni degli indicatori di stato, consultare il manuale del produttore del cavo di carica.

Informazioni importanti sulla carica BEV portatile

- Caricare un BEV può affaticare un impianto elettrico casalingo più di qualsiasi elettrodomestico.
- Prima d'inserire la spina in una presa elettrica, far controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato (presa, cavi, morsetti e protezioni) per un utilizzo gravoso a carica continua da 10 A.
- Le prese elettriche potrebbero usurarsi con il normale uso o venire danneggiate nel tempo, rendendole inutilizzabili per la carica di BEV.
- Controllare la presa/spina elettrica durante la carica ed interromperne l'uso se la presa/spina è calda. In tal caso farla riparare da un elettricista qualificato.
- Se all'esterno, inserire la spina in una presa elettrica impermeabile durante l'uso.
- Montare il cavo di carica per ridurre l'affaticamento della presa / spina elettrica.

Tipi di propulsione ⇨ 4.

Cavo di carica modalità 3



- 1 : Spina del veicolo
- 2 : Spina per wall-box / stazione di ricarica CA

I cavi di carica di modalità 3 vengono usati per la ricarica con wall-box e stazioni di ricarica CA. Un cavo di ricarica di modalità 3 fornisce una spina e una spina per la wall-box / stazione di ricarica CA. Le wall-box / stazioni di ricarica CA potrebbero disporre di un cavo di ricarica di modalità 3 integrato. Per maggiori

informazioni sul cavo di carica di modalità 3, consultare il manuale del produttore del cavo di carica.

Cavo di carica modalità 4

Avviso

Utilizzare solo cavi di carica CC più corti di 30 metri.

I cavi di carica di modalità 4 vengono usati per la ricarica CC. Poiché i cavi di carica di modalità 4 sono integrati nelle stazioni di ricarica CC, sono forniti solamente di una spina per il veicolo.

Carica

⚠ Avvertenza

Le persone con un pacemaker o dispositivi simili dovrebbero consultare un medico per possibili precauzioni.

In caso di dubbio, durante la carica non rimanere all'interno o in prossimità del veicolo, vicino al cavo o all'unità di carica.

Per garantire sempre la compatibilità di spina e presa, si utilizzano etichette diverse. Le etichette si trovano all'interno dello sportellino della presa di carica del veicolo. Assicurarsi di collegare solo un cavo dello stesso tipo.



Spina o presa di tipo 2 utilizzate per la ricarica CA



Spina o presa FF utilizzate per la ricarica CC

⚠ Avvertenza

Evitare l'ingresso di liquidi nella presa di carica del veicolo, nella spina del cavo di carica del veicolo e nella presa elettrica domestica.

Quando si carica in una stazione di ricarica CA pubblica / stazione di ricarica CC pubblica, seguire le istruzioni per l'uso della rispettiva stazione di ricarica. Le stazioni di ricarica CA pubbliche potrebbero non fornire un cavo di ricarica integrato. In tal caso sarà necessario un cavo di carica portatile di modalità 3.

⚠ Avvertenza

Quando si carica in una presa elettrica domestica, utilizzare solo una presa adeguatamente messa a terra e protetta da un interruttore differenziale da 30 mA.

Utilizzare solo una presa elettrica domestica da un interruttore di circuito adatto all'ampereaggio del circuito elettrico.

Far verificare ad un elettricista l'impianto elettrico da utilizzare. L'impianto deve essere conforme agli standard nazionali e compatibile con il veicolo.

Quando si utilizza una presa elettrica domestica dedicata, farla installare da un elettricista qualificato.

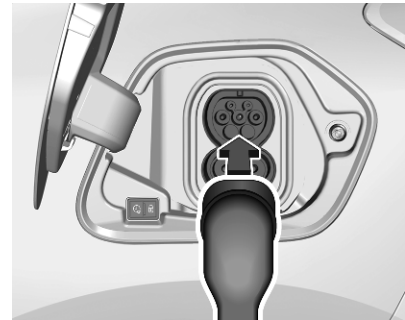
Assicurarsi che la presa elettrica, la spina e il cavo non supportino il peso della scatola di controllo.

1. Cambiare in **P** e spegnere il veicolo.



2. Spingere lo sportellino della presa di carica per aprirlo.
3. Se necessario, estrarre il cavo di carica del vano di carico.
4. Se necessario, inserire la spina del cavo di carica nella presa corrispondente della fonte di energia esterna.

Cavo di carica ⇨ 303.




5. Inserire la presa del veicolo del cavo di carica nella presa di carica del veicolo.

Stato di carica ⇨ 303.



L'inizio della ricarica viene indicato dalla luce verde lampeggiante dell'indicatore di stato della presa di carica e nella scatola di comando del cavo di carica, se disponibile.



Una volta in carica, la spina del veicolo sarà bloccata nella presa di carica e non potrà essere scollegata con la ricarica in corso. L'indicatore  si illumina.


Tipi di ricarica ⇨ 294.


Annullamento della procedura di carica

Avviso

Nelle stazioni di ricarica pubbliche, l'annullamento e la successiva ripresa della procedura di carica potrebbero implicare costi aggiuntivi.

Una volta che la procedura di carica è stata avviata, solo la portiera del conducente può essere sbloccata senza annullare la procedura di carica. Pertanto, attivare solo la funzione della portiera del conducente nella personalizzazione del veicolo.

Premere  sul telecomando per annullare la procedura di carica in qualsiasi momento.

Premere due volte  per annullare il processo di ricarica in qualunque momento se la funzione **solo portiera del conducente** è attivata nella personalizzazione del veicolo.

Chiusura centralizzata ⇨ 9.

Personalizzazione del veicolo ⇨ 90.

Interruzione della ricarica

La batteria ad alta tensione è completamente carica se l'indicatore di stato sulla presa di carica si illumina con luce verde fissa.

1. Sbloccare il veicolo prima di rimuovere la spina dalla presa di carica.

Se il veicolo è già sbloccato, bloccarlo e sbloccarlo di nuovo.



2. Scollegare la spina del veicolo del cavo di carica dalla presa di carica entro 30 secondi dopo lo sbloccaggio.
3. Chiudere lo sportellino della presa di carica premendo saldamente al centro della chiusura in maniera adeguata.
4. Scollegare il cavo di carica dalla fonte di energia esterna.
5. Se necessario, riporre il cavo di carica nel vano di carico.

Quando il cavo di carica viene inserito nel veicolo, il veicolo non può essere guidato.

Ricarica programmabile

Come postazione predefinita, la ricarica inizia non appena il cavo di carica venga collegato alla presa di ricarica del veicolo. È inoltre possibile programmare la ricarica utilizzando il Visualizzatore Info.

La carica programmabile è possibile solo quando si effettua la ricarica in una presa elettrica domestica / presa Green'Up presa o wall-box.

La ricarica programmabile è anche disponibile mediante il MyOpel App.

Avviso

In base alla versione, la ricarica programmabile può essere utilizzata solo mediante l'MyOpel App.

A seconda del sistema Infotainment, vi sono due diversi modi per utilizzare la carica programmabile mediante il Visualizzatore Info:

Tipo A

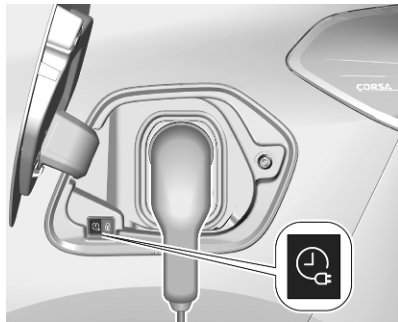



1. Premere .
2. Selezionare **Carica**.



3. Premere .

- Definire il numero di ore e minuti al termine dei quali inizia il processo di carica.
- Premere **OK**.
- Inserire il connettore del veicolo.



- Entro un minuto, premere  per attivare la carica programmabile.
- In base alla versione, bloccare il veicolo.




L'indicatore di stato si accende in blu indicando che la ricarica programmabile è attiva.

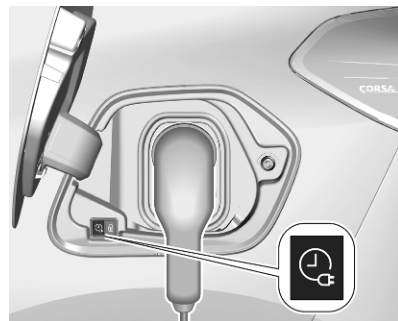
Ricarica ⇨ 298.


Stato di carica ⇨ 303.

Tipo B



- Premere .
- Toccare .
- Selezionare **Ricarica**.
- Toccare .
- Definire il numero di ore e minuti al termine dei quali inizia il processo di carica.
- Toccare **OK**.
- Inserire il connettore del veicolo.



- Entro un minuto, premere  per attivare la carica programmabile.
- In base alla versione, bloccare il veicolo.

L'indicatore di stato si accende in blu indicando che la ricarica programmabile è attiva.

Ricarica ⇨ 298.

Stato di carica ⇨ 303.

Stato di carica



Se il veicolo viene collegato tramite spina e spento, l'indicatore dello stato di carica segnala quanto segue:

- Si accende in bianco: Illuminazione di cortesia quando si apre lo sportellino della presa di ricarica
- Si accende in verde: carica completa
- Lampeggia in verde: carica in corso

- Si accende in rosso: problema di ricarica
- Si accende in blu: carica programmabile attiva

Si è verificato un problema di ricarica se il veicolo è collegato mediante spina e l'indicatore dello stato di carica è spento.

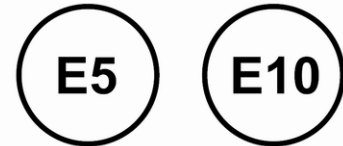
Ulteriori indicatori dello stato di carica sono posizionati sulla scatola di comando del cavo domestico di base (modalità 2) / cavo domestico potenziato (2).

Cavo di carica ⇨ 295.

Carica programmabile ⇨ 301.

Carburante

Carburante per motori a benzina



Utilizzare solo carburante senza piombo conforme allo standard europeo EN 228 o E DIN 51626-1 o equivalente.

Il motore è in grado di funzionare con carburante che contenga fino al 10% di etanolo (ad es. denominato E10).

Usare benzina con il numero di ottano consigliato. Un numero di ottano inferiore può ridurre la potenza del motore e la coppia motrice, facendo aumentare leggermente il consumo di carburante.

Attenzione

Non utilizzare carburante o additivi per carburante che contengono composti metallici, come additivi a base di manganese, in quanto possono danneggiare il motore.

Attenzione

L'uso di un tipo di carburante con un numero di ottano inferiore a quello minimo consentito può causare una combustione incontrollata e danni al motore.

I requisiti specifici del motore circa il numero di ottano sono riportati nella panoramica dei dati del motore ⇨ 353. Un'etichetta specifica del paese sullo sportello del serbatoio di riempimento carburante può sostituire il requisito. In certi paesi potrebbe essere necessario l'utilizzo di un determinato carburante, per esempio un carburante con un numero di ottano specifico, per assicurarsi che il motore funzioni correttamente.

Carburante per motori diesel

I motori diesel sono compatibili con i biocombustibili conformi alle norme europee attuali e future e che possono essere acquistati presso le stazioni di servizio:

B7

Carburante diesel conforme alla norma EN590 mescolato con un biocombustibile conforme alla norma EN14214 (possibilmente con una percentuale di estere metilico di acidi grassi superiore al 7%).

B10

Carburante diesel conforme alla norma EN16734 mescolato con un biocombustibile conforme alla norma EN14214 (possibilmente con una percentuale di estere metilico di acidi grassi superiore al 10%).

XTL

Carburante diesel di tipo paraffinico conforme alla norma EN15940 mescolato con un biocombustibile conforme alla norma EN14214 (possibilmente con una percentuale di estere metilico di acidi grassi superiore al 7%).

B20**B30**

Con il motore diesel del proprio veicolo è consentito l'utilizzo di carburante B20 o B30 conforme alla norma

EN16709. Tuttavia, se si utilizza questo tipo di carburante, è strettamente necessario attenersi alle condizioni di manutenzione speciali note come "Condizioni difficili", anche se l'uso avviene solo occasionalmente.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi a un concessionario o a un'officina autorizzata.

Attenzione

L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di (bio)combustibile (oli vegetali o animali puri o diluiti, combustibili per usi domestici) è severamente vietato (può comportare il rischio di danni al motore e all'impianto del carburante).

Avviso

Gli unici additivi per diesel consentiti sono quelli conformi alla norma B715000.

Funzionamento a bassa temperatura

A temperature sotto 0 °C, alcuni prodotti diesel con miscele biodiesel potrebbero formare blocchi, congelarsi o gelificarsi, con conseguenze sull'impianto di alimentazione. L'avviamento e il funzionamento del motore potrebbero non essere corretti. Assicurarsi di rabboccare il serbatoio con carburante diesel invernale in caso di temperatura esterna inferiore a 0 °C.

Con temperature estremamente basse al di sotto di -20 °C si può utilizzare carburante diesel di grado artico. Non si consiglia l'utilizzo di questo tipo di carburante con climi caldi o molto caldi in quanto potrebbe causare stallo del motore, difficoltà di avvio o danni all'impianto d'iniezione del carburante.

Rifornimento

Pericolo

Prima del rifornimento, spegnere il quadro e gli eventuali riscaldatori esterni con camere di combustione.

Seguire le istruzioni e le norme di sicurezza della stazione di servizio durante il rifornimento.

Pericolo

Il carburante è infiammabile ed esplosivo. Vietato fumare. Evitare fiamme aperte o scintille.

Se si sente odore di carburante nel veicolo, rivolgersi immediatamente a un'officina per risolvere il problema.

Un'etichetta dotata di simboli posta sullo sportellino del carburante indica i tipi di carburante consentiti per il veicolo. In Europa, le gli ugelli di rifornimento delle stazioni di servizio sono

contrassegnati con gli stessi simboli. Effettuare il rifornimento solamente con il tipo di carburante consentito.

Attenzione

In caso di rifornimento con carburante sbagliato, non accendere il quadro.

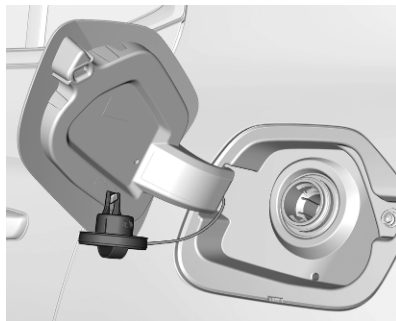
Lo sportellino del serbatoio del carburante si trova sul lato posteriore sinistro del veicolo.



Lo sportellino del carburante può essere aperto solo se il veicolo è sbloccato. Aprire sportellino del carburante premendo sullo sportellino stesso.

Rifornimento di gasolio e benzina

Per aprire, ruotare il tappo lentamente in senso antiorario.



Il tappo del serbatoio del carburante può essere fissato all'apposito gancio sullo sportellino del carburante.

Posizionare l'ugello in posizione rettilinea rispetto al bocchettone di rifornimento e premere delicatamente per inserirlo.

Per effettuare il rifornimento, attivare l'ugello della pompa.

Dopo l'interruzione automatica, è possibile rabboccare il serbatoio azionando l'ugello della pompa un massimo di due altre volte.

Attenzione

Asciugare immediatamente il carburante eventualmente fuoriuscito.

Per chiudere, ruotare il tappo del serbatoio del carburante in senso orario fino a sentire uno scatto.

Chiudere lo sportellino e lasciarlo innestare.

Tappo del serbatoio del carburante

Utilizzare esclusivamente tappi originali.

I veicoli con motore diesel sono dotati di tappi del serbatoio del carburante speciali.

Consumo di carburante - Emissioni di CO₂

Il consumo di carburante (combinato) è compreso tra 5,5 e 4,6 l/100 km.

Le emissioni di CO₂ vanno dai 125 ai 102 g/km.

Informazioni generali

Per i valori specifici del proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Conformità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione.

Il rilevamento dei consumi di carburante è regolamentato dalla direttiva R (CE) n. 715/2007 e n. 2017/1151 (nella versione più recente rispettivamente applicabile).

Anche la specifica delle emissioni di CO₂ è parte integrante della direttiva.

I valori indicati non garantiscono il reale consumo di carburante di un particolare veicolo. Il consumo di carburante dipende inoltre dallo stile di guida personale e dalle condizioni della strada e del traffico.

Tutti i valori si basano sul modello base UE con equipaggiamento standard.

Il calcolo dei consumi di carburante prende in considerazione il peso in ordine di marcia della vettura, accertato in conformità con le relative disposizioni in materia. La presenza di equipaggiamenti opzionali può causare consumi di carburante e livelli di emissioni di CO₂ leggermente superiori e una velocità massima inferiore rispetto ai valori indicati.

Gancio traino

Informazioni generali

Attenzione

Quando non in uso, rimuovere il gancio di traino.

Utilizzare esclusivamente dispositivi di traino omologati per il veicolo in questione.

Per l'installazione dei dispositivi di traino, rivolgersi ad un'officina. L'operazione potrebbe richiedere modifiche a carico del sistema di raffreddamento, degli scudi termici e di altre apparecchiature.

La funzione di rilevamento di interruzione delle lampadine per la luce di arresto del rimorchio non può rilevare un'interruzione parziale della lampadine, ad es. in caso di quattro lampadine da 5 W ciascuna, la funzione rileva un'interruzione solo se rimane una sola lampadina da 5 Watt o nessuna.

I rimorchi dotati di luci LED non sono adatti al cablaggio di questo gancio.

Installando il dispositivo di traino si potrebbe coprire l'occhiello di traino. In questo caso usare il gancio di traino per l'operazione di rimorchio. Tenere sempre la barra del gancio di traino nel veicolo per averla a portata di mano in caso di necessità.

Consigli per la guida e per il traino

Prima di collegare un rimorchio lubrificare il gancio di traino. Non farlo però se, per ridurre gli sbandamenti del rimorchio, si utilizza uno stabilizzatore che agisce sul gancio di traino.

Durante il traino di un rimorchio non superare la velocità di 80 km/h. Una velocità massima di 100 km/h è appropriata solo se si utilizza uno smorzatore delle oscillazioni e il peso lordo del rimorchio ammissibile non supera il peso del veicolo a vuoto.

Per i rimorchi con bassa stabilità di marcia e per i rimorchi di caravan, l'utilizzo di uno smorzatore delle oscillazioni è fortemente raccomandato.

Se il rimorchio inizia a sbandare, guidare più lentamente, non cercare di correggere lo sterzo e se necessario frenare in modo deciso.

In discesa viaggiare con la stessa marcia che si userebbe in salita e a velocità simile.

Regolare la pressione dei pneumatici al valore specificato per il pieno carico ⇨ 357.

Traino di un rimorchio

Carichi trainabili

I carichi trainabili ammessi sono valori massimi che dipendono dal veicolo e dal motore e che non devono essere superati. Il carico trainabile effettivo è dato dalla differenza tra la reale massa a pieno carico del rimorchio e il reale carico del giunto di accoppiamento con il rimorchio agganciato.

I carichi trainabili ammessi sono specificati nella documentazione del veicolo. In generale sono validi per pendenze fino a 12%.

I carichi trainabili ammessi sono validi fino alla pendenza specificata e a livello del mare. Con l'aumentare dell'altitudine la potenza del motore diminuisce a causa della maggiore rarefazione dell'aria, riducendo così la capacità di procedere in salita. Per questo anche il peso lordo di combinazione consentito diminuisce del 10% ogni 1000 m di altitudine. Non è necessario invece ridurre il peso complessivo con rimorchio per viaggiare su pendenze leggere (inferiori all' 8%, come ad esempio in autostrada).

La massa lorda consentita della combinazione non deve essere superata. Questo peso è specificato sulla targhetta di identificazione ⇨ 351.

Carico verticale sul punto di aggancio

Il carico verticale sul punto di aggancio è il carico esercitato dal rimorchio sul gancio di traino. Può essere modificato variando la distribuzione del peso caricato sul rimorchio.

Il carico di accoppiamento verticale massimo ammesso (55 kg) è specificato sulla targhetta di identificazione del dispositivo di traino e nella documentazione del veicolo.

Cercare sempre di ottenere il massimo carico verticale sul punto di aggancio, in particolare nel caso di rimorchi pesanti. Il carico verticale sul punto di aggancio non dovrebbe mai essere inferiore a 25 kg.

Carico sull'asse posteriore

Quando il rimorchio è agganciato e il veicolo trainante è completamente carico, il carico ammesso sull'asse posteriore (vedere la targhetta di identificazione o la documentazione del veicolo) può essere superato di 60 kg e il peso nominale lordo del veicolo non deve essere superato. Se si supera il carico ammesso sull'asse posteriore, la velocità massima consentita è di 100 km/ora.

Cura del veicolo

Informazioni generali 311

- Accessori e modifiche alla vettura 311
- Rimessaggio del veicolo 312
- Demolizione dei veicoli 314

Controlli del veicolo 314

- Esecuzione dei lavori 314
- Cofano 315
- Olio motore 316
- Liquido di raffreddamento del motore 317
- Liquido di lavaggio 319
- Freni 319
- Liquido dei freni 319
- Batteria veicolo 319
- Batteria ad alta tensione 322
- Spurgo del sistema di alimentazione diesel 322
- Sostituzione delle spazzole tergicristalli 323

Sostituzione delle lampadine 324

- Fari LED 324
- Fendinebbia anteriori 324
- Luci posteriori 324

- Luci della targa 326
- Luci interne 326

Impianto elettrico 326

- Fusibili 326

Attrezzi per il veicolo 326

- Attrezzi 326

Ruote e pneumatici 327

- Pneumatici invernali 327
- Denominazione dei pneumatici 327
- Pressione dei pneumatici 328
- Sistema di rilevamento perdita di pressione pneumatici 329
- Profondità del battistrada 330
- Cambio di misura dei pneumatici e dei cerchi 331
- Copricerchi 331
- Catene da neve 331
- Kit di riparazione dei pneumatici 331
- Sostituzione delle ruote 335
- Ruota di scorta 336

Avviamento di emergenza 340

Traino 342

- Traino del veicolo 342
- Traino di un altro veicolo 343

Cura delle parti esterne e interne 344

- Cura delle parti esterne 344
- Cura dell'abitacolo 346
- Tappetini 347

Informazioni generali

Accessori e modifiche alla vettura

Consigliamo l'uso di ricambi e accessori originali e componenti omologati realizzati appositamente per il veicolo in questione. Non possiamo valutare o garantire l'affidabilità di altri prodotti, anche se omologati a norma o approvati in altro modo.

Eventuali modifiche, trasformazioni o altre variazioni effettuate alle caratteristiche del veicolo standard (comprese, senza limitazione, modifiche al software, modifiche alle unità di controllo elettroniche) possono invalidare la garanzia offerta da Opel. Inoltre tali modifiche potrebbero influire sui sistemi di assistenza al conducente, sul consumo di carburante o energia elettrica, sulle emissioni di CO₂ e altre emissioni del veicolo e far sì che il veicolo non sia più conforme al permesso di utilizzo, avendo effetto così anche sulla validità dell'immatricolazione.

Attenzione

L'accesso alla presa diagnostica associata all'impianto elettrico a bordo è riservato tecnici qualificati e utilizzando attrezzi approvati.

Attenzione

Quando si trasporta il veicolo su un treno o su un veicolo per il recupero, i paraschizzi potrebbero subire danni.

Telefoni cellulari e impianti radio CB

Per l'installazione e l'uso di un telefono cellulare si devono osservare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le indicazioni fornite dal produttore del telefono cellulare e del dispositivo vivavoce. In caso contrario si può invalidare l'omologazione del veicolo.

Consigli per un funzionamento senza problemi:

- Far installare l'antenna esterna a norma per ottenere la massima copertura possibile.
- Potenza di trasmissione massima 10 W.
- Montaggio del telefono in un punto adatto; considerare l'area di gonfiaggio degli airbag ⇨ 37.

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 W.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile GSM 900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione massima del telefono cellulare non supera i 2 W per il GSM 900, o 1 W per gli altri tipi.

Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono mentre si guida. Anche se si usa un kit vivavoce, conversare al telefono può essere fonte di distrazione.

⚠Avvertenza

Le apparecchiature radio e i telefoni cellulari non conformi con gli standard di telefonia mobile sopra elencati si devono utilizzare solamente con un'antenna posta al di fuori del veicolo.

Attenzione

Quando utilizzati all'interno del veicolo senza un'antenna esterna, i telefoni mobili e gli impianti radio possono provocare guasti nell'elettronica del veicolo, a meno che non vengano rispettate le normative sopra descritte.

Rimessaggio del veicolo

Rimessaggio prolungato

Se il veicolo deve essere parcheggiato per diversi mesi:

- Lavare il veicolo.
- Far controllare la cera protettiva del vano motore e del sottoscocca.
- Pulire e proteggere opportunamente le tenute in gomma.
- Riempire il serbatoio completamente.
- Cambiare l'olio motore.
- Scaricare il serbatoio del liquido di lavaggio.
- Controllare l'antigelo del liquido di raffreddamento ed anticorrosione.
- Regolare la pressione dei pneumatici al valore specificato per il pieno carico.
- Parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto e ben ventilato. Inserire la prima o la retromarcia

oppure posizionare la leva del cambio in **P**. Evitare che il veicolo possa muoversi.

- Non azionare il freno di stazionamento.
- Aprire il cofano, chiudere tutte le portiere e bloccare il veicolo.
- Scollegare il morsetto dal terminale negativo della batteria del veicolo. Notare che tutti i sistemi sono disattivati, come ad esempio la chiusura centralizzata. Impianto di allarme antifurto ⇨ 18.

Rimessaggio prolungato (BEV)

Se il veicolo deve essere parcheggiato per diversi mesi:

- Lavare il veicolo.
- Far controllare la cera protettiva del vano motore e del sottoscocca.
- Pulire e proteggere opportunamente le tenute in gomma.
- Scaricare il serbatoio del liquido di lavaggio.

- Controllare l'antigelo del liquido di raffreddamento ed anticorrosione.
- Regolare la pressione dei pneumatici al valore specificato per il pieno carico.
- Parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto e ben ventilato. Inserire la prima o la retromarcia oppure posizionare la leva del cambio in **P**. Evitare che il veicolo possa muoversi.
- Non azionare il freno di stazionamento.
- Aprire il cofano, chiudere tutte le portiere e bloccare il veicolo.

Fino a quattro settimane

Inserire la spina del cavo di carica.

Da quattro settimane a dodici mesi

- Scaricare la batteria ad alta tensione fino a quando resti il 30 per cento sull'indicatore di carica della batteria (simbolo batteria) sul quadro strumenti.
- Non inserire la spina del cavo di carica.

- Conservare sempre il veicolo in un luogo con temperature comprese tra -10 °C e 30 °C.
- Tenere il veicolo a temperature estreme potrebbe causare danni alla batteria ad alta tensione.
- Rimuovere il cavo negativo (-) nero dalla batteria del veicolo a 12 V e attaccare un caricabatterie rapido ai terminali della batteria del veicolo o mantenere i cavi della batteria del veicolo a 12 V collegati e caricare dai terminali positivo (+) e negativo (-) del vano motore.
- Ogni tre mesi, controllare lo stato di carica della batteria del. Se lo stato di carica della batteria è sotto il 30 per cento, ricaricare la batteria fino al 30 per cento.

Rimessa in funzione

Se il veicolo deve essere rimesso in funzione:

- Collegare il morsetto al terminale negativo della batteria del veicolo. Inizializzare gli alzacristalli elettrici ⇨ 23.

- Controllare la pressione dei pneumatici.
- Riempire il serbatoio del liquido di lavaggio.
- Controllare il livello dell'olio motore.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento.
- Se necessario rimontare la targa.

Rimessa in funzione (BEV)

Se il veicolo deve essere rimesso in funzione:

- Collegare il morsetto al terminale negativo della batteria del veicolo. Inizializzare gli alzacristalli elettrici ⇨ 23.
- Controllare la pressione dei pneumatici.
- Riempire il serbatoio del liquido di lavaggio.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento.
- Se necessario rimontare la targa.

Tipi di propulsione ⇨ 4.

Demolizione dei veicoli

Le informazioni sui centri di demolizione e sul riciclaggio dei veicoli da rottamare sono disponibili sul nostro sito web, laddove richiesto dalla legge. Affidare questi lavori solo ad un centro di riciclaggio autorizzato.



Batteria ad alta tensione

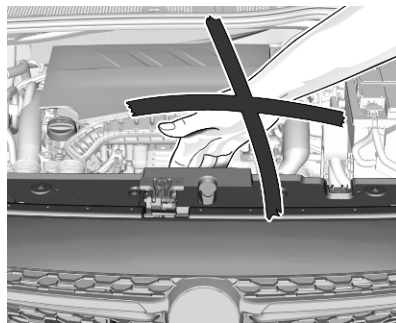
La batteria ad alta tensione è progettata per la durata del veicolo se si seguono le raccomandazioni indicate in precedenza. Se la batteria ad alta tensione deve essere sostituita, rivolgersi a un'officina per ottenere istruzioni sul suo smaltimento. Uno smal-

timento inappropriato comporta il rischio di ustioni gravi, shock elettrico e danno ambientale.

Raccomandazioni ⇨ 322.

Controlli del veicolo

Esecuzione dei lavori



Avvertenza

Eeguire i controlli nel vano motore solo con l'accensione disinserita.

La ventola di raffreddamento può entrare in funzione anche con l'accensione disinserita.

⚠ Pericolo

Il sistema di accensione utilizza una tensione estremamente alta. Non toccare.

**⚠ Pericolo**

Versione elettrica:

Non tentare mai di eseguire da soli la manutenzione di componenti ad alta tensione. Potreste venire feriti e il veicolo potrebbe essere danneggiato. La manutenzione e la riparazione di questi componenti ad alta tensione dovrebbero essere effettuati da un tecnico di assistenza addestrato con le adeguate conoscenze e strumenti. L'esposizione all'alta tensione potrebbe causare shock,

scottature e persino morte. I componenti ad alta tensione nel veicolo possono essere sottoposti ad assistenza solo da tecnici con addestramento speciale.

I componenti ad alta tensione sono identificati da etichette. Non rimuovere, aprire, smontare o modificare tali componenti. Il cavo ad alta tensione o il relativo cablaggio ha una copertura arancio. Non ispezionare, manomettere, tagliare o modificare cavi o cablaggio ad alta tensione.

⚠ Avvertenza

Versione elettrica:

Eseguire i controlli del vano motore solo a veicolo spento. La ventola di raffreddamento potrebbe iniziare a funzionare anche se il veicolo è spento.

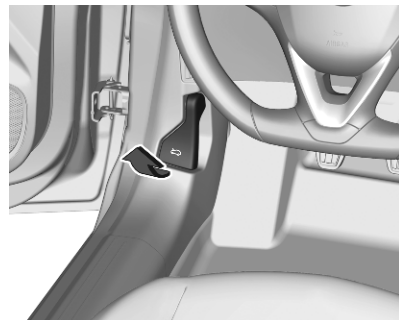
Attenzione

Versione elettrica:

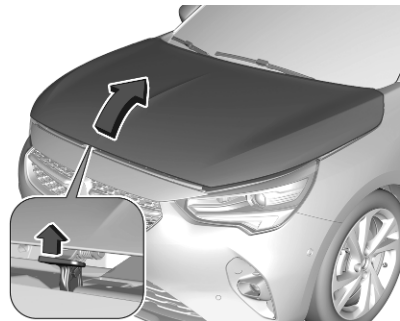
Anche piccole quantità di contaminanti nei liquidi possono causare danni agli impianti del veicolo. Non consentire ai contaminanti di venire in contatto con liquidi, tappi serbatoio o astine di misurazione del livello.

Cofano**Apertura**

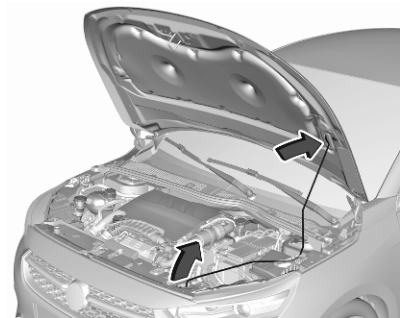
Aprire la portiera anteriore sinistra.



Tirare la leva di sblocco e riportarla alla posizione originale.



Premere la chiusura di sicurezza verso l'alto e aprire il cofano.



Fissare il supporto del cofano.

Chiusura

Prima di chiudere il cofano, posizionare il supporto nella sua sede.

Abbassare il cofano e lasciarlo cadere nell'aggancio da un'altezza bassa (20-25 cm). Controllare che il cofano sia chiuso.

Attenzione

Non premere il cofano nell'aggancio per evitare ammaccature.

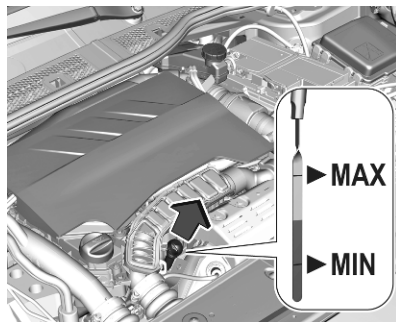
Olio motore

Controllare manualmente il livello dell'olio motore a intervalli regolari, per prevenire eventuali danni al motore. Assicurarsi che sia utilizzato olio motore con le specifiche corrette.

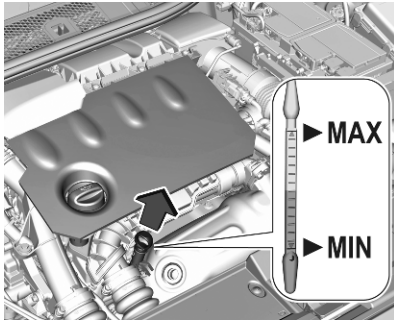
Liquidi e lubrificanti raccomandati
↻ 349.

Il consumo massimo di olio motore è 0,6 L per 1.000 km.

Il controllo va effettuato con il veicolo su una superficie piana. Il motore deve essere a temperatura di esercizio e deve essere stato spento per almeno cinque minuti.



Le astine di livello variano a seconda del tipo di motore.



Estrarre l'astina di livello, pulirla, reinserirla completamente, estrarla di nuovo e leggere il livello dell'olio motore.

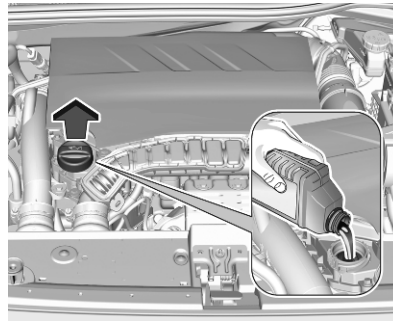
⚠ Avvertenza

Inserire l'astina completamente fino all'arresto sull'impugnatura.

Assicurarsi che l'olio motore non entri nel vano motore, in quanto ciò aumenta il rischio di incendio.

Rabboccare se il livello dell'olio motore è sceso sotto il segno **MIN**.

Si consiglia di utilizzare olii motore della stessa qualità di quello utilizzato per l'ultimo cambio dell'olio.



Il livello dell'olio motore non deve superare il segno **MAX** sull'astina di livello.

Attenzione

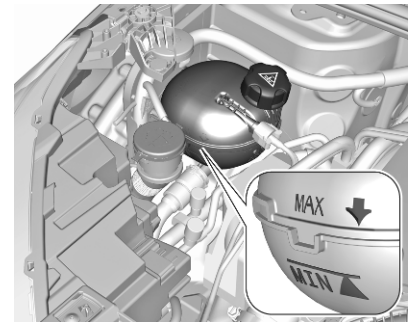
L'olio motore rifornito in eccesso deve essere rimosso scaricandolo o aspirandolo. Se l'olio supera il livello massimo consentito, non avviare il veicolo e rivolgersi ad un'officina.

Capacità ⇄ 356.

Inserire correttamente il tappo e serrarlo.

Liquido di raffreddamento del motore

Livello del liquido di raffreddamento BEV



Se il livello del liquido refrigerante è sul segno **MIN** o inferiore, chiedere assistenza ad un'officina per effettuare il rabbocco del liquido refrigerante del motore.

Attenzione

L'utilizzo di un liquido refrigerante motore errato non può causare gravi danni alla batteria ad alta tensione. Solo meccanici esperti sono autorizzati ad aprire il serbatoio del liquido refrigerante e a rabboccare il liquido refrigerante.

Tipi di propulsione ⇨ 4.

Livello del liquido di raffreddamento MHEV e ICE

Il liquido di raffreddamento riempito in fabbrica assicura una protezione anti-gelo fino a circa -37 °C.

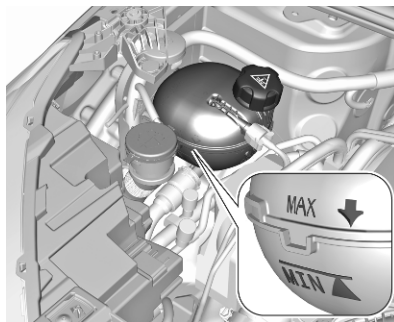
Attenzione

Utilizzare solo antigelo approvato.

Liquido di raffreddamento e antigelo
⇨ 349.

Attenzione

Se il livello di refrigerante è troppo basso il motore può danneggiarsi.



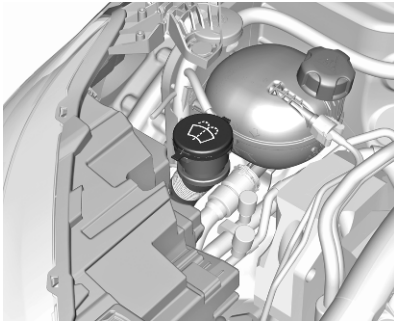
Quando il sistema di raffreddamento è freddo, il livello del liquido di raffreddamento dovrebbe essere al di sopra del segno **MIN**. Rabboccare se il livello è basso.

⚠ Avvertenza

Lasciar raffreddare il motore prima di aprire il tappo. Aprire il tappo con cautela, lasciando fuoriuscire lentamente la pressione.

Per il rabbocco usare una miscela 1:1 di liquido refrigerante concentrato e acqua di rubinetto. Se non c'è liquido refrigerante concentrato disponibile, usare solo l'acqua di rubinetto. Chiudere il tappo e serrarlo saldamente. Rivolgersi ad un'officina per far controllare la concentrazione dell'antigelo e riparare la causa della perdita del liquido refrigerante.

Liquido di lavaggio



Riempire con acqua pulita miscelata con la giusta quantità di soluzione detergente per cristalli approvata contenente antigelo.

Attenzione

Solo un liquido di lavaggio con una concentrazione sufficiente di anti-gelo fornisce una protezione alle basse temperature o in caso di calo improvviso delle stesse.

Liquido lavacrystalli ↪ 349.

Freni

In base allo stile di guida, l'usura dei freni può variare notevolmente. L'usura dei freni, oltre ad accelerare il processo di usura potrebbe aumentare quando il veicolo viene guidato su distanze brevi, ad es. in città.

Potrebbe essere necessario far controllare le condizioni dei freni, anche tra servizi di manutenzione.

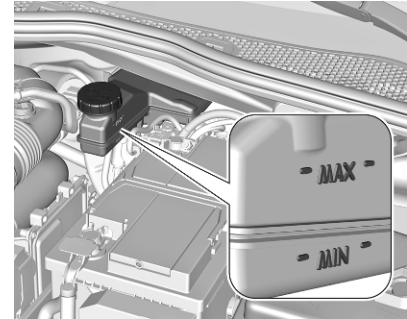
A meno che vi sia una perdita nel circuito, una diminuzione del livello del liquido dei freni indica che le pastiglie dei freni sono consumate.

Dopo il montaggio di nuove guarnizioni dei freni, evitare frenate brusche durante i primi viaggi.

Liquido dei freni

⚠ Avvertenza

Il liquido dei freni è tossico e corrosivo. Evitare il contatto con occhi, pelle, tessuti e superfici verniciate.



Il livello del liquido dei freni deve essere compreso tra i segni **MIN** e **MAX**.

Se il livello del liquido è inferiore a **MIN**, rivolgersi a un officina.

Liquido dei freni e della frizione
↪ 349.

Batteria veicolo

La batteria del veicolo non necessita di manutenzione a condizione che il profilo di guida consenta una ricarica sufficiente della batteria stessa. Uno profilo che prevede la copertura di brevi tragitti e frequenti avviamenti

del motore può scaricare la batteria. Utilizzare i dispositivi elettrici solo se necessario.



Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.

Se il veicolo non viene utilizzato per oltre quattro settimane, la batteria potrebbe scaricarsi. Scollegare il morsetto dal terminale negativo della batteria del veicolo.

Prima di collegare o scollegare la batteria, accertare che l'accensione sia disinserita.

Dispositivo salvacarica della batteria ↪ 103.

Sostituire la batteria del veicolo

Avviso

Il mancato rispetto di una qualsiasi delle istruzioni fornite in questa sezione può causare una disattivazione temporanea o una malfunzione del sistema stop-start.

Quando si sostituisce la batteria del veicolo, assicurarsi che non ci siano fori di ventilazione aperti nelle vicinanze del terminale positivo. Se un foro di ventilazione è aperto in questa zona, deve essere chiuso con un tappo, e la ventilazione vicino al terminale negativo deve essere aperta.

Assicurarsi che la batteria venga sempre sostituita con un'altra dello stesso tipo.

La batteria del veicolo deve essere sostituita presso un'officina.

Sistema Stop-start ↪ 217.

Ricaricare la batteria del veicolo

⚠ Avvertenza

Su veicoli dotati di sistema start-stop, accertarsi che il potenziale di carica non superi 14,6 V quando si utilizza un caricabatterie. Altrimenti la batteria del veicolo potrebbe danneggiarsi.

Avviamento di emergenza ↪ 340.

Dispositivo salvacarica

Batteria scarica

Quando la tensione della batteria del veicolo è troppo bassa, nel Driver Information Center viene visualizzato un messaggio.

Mentre si è alla guida, la funzione di riduzione del carico disattiva temporaneamente altre funzioni come l'aria condizionata, il riscaldamento del lunotto e del volante, ecc.

Queste funzioni vengono riattivate automaticamente non appena le condizioni lo permettano.

Potenziatore al minimo

Se la batteria del veicolo necessita di ricarica, l'amperaggio dell'alternatore deve essere aumentato. A tal scopo viene attivato un potenziatore al minimo, che può emettere un certo rumore.

Compare un messaggio di segnalazione nel Driver Information Centre.

Presa di corrente

Le prese di corrente si disattivano in caso di bassa tensione della batteria del veicolo.

Etichetta di avvertimento



Significato dei simboli:

- Non avvicinare scintille o fiamme libere e non fumare.
- Proteggere sempre gli occhi. I gas esplosivi possono provocare cecità o infortuni.
- La batteria del veicolo contiene acido solforico, che potrebbe causare cecità o lesioni gravi.
- Tenere la batteria del veicolo fuori dalla portata dei bambini.
- Consultare il manuale d'uso per ulteriori informazioni.
- Nelle vicinanze della batteria può essere presente del gas esplosivo.

Modalità di risparmio energetico

Questa modalità disattiva i dispositivi elettrici per evitare che la batteria del veicolo si scarichi eccessivamente. Tali dispositivi, come ad esempio il sistema Infotainment, i tergicristallo, i fari anabbaglianti, le luci di cortesia ecc. si possono utilizzare fino a un massimo di circa 40 minuti dal disinserimento dell'accensione.

Selezionare la modalità risparmio energetico

Quando la modalità risparmio energetico viene attivata, un messaggio viene visualizzato nel Driver Information Center.

Una chiamata telefonica attiva tramite il sistema vivavoce viene mantenuta per circa altri dieci minuti.

Disattivare la modalità risparmio energetico

La modalità risparmio energetico si disattiva automaticamente al riavvio del motore. Per ottenere una carica sufficiente, far girare il motore:

- per meno di dieci minuti per utilizzare i dispositivi elettrici per circa cinque minuti
- per più di dieci minuti per utilizzare i dispositivi elettrici fino a circa 30 minuti

Funzioni di riscaldamento

Avviso

Certe funzioni di riscaldamento individuali, come il riscaldamento del sedile o del volante, possono diventare temporaneamente non

disponibili in caso di limiti al carico elettrico. Le funzioni saranno nuovamente disponibili dopo qualche minuto.

Batteria ad alta tensione

Per preservare la portata e la durata della batteria ad alta tensione, si consiglia di:

- Laddove possibile non caricare la batteria ad alta tensione oltre l'80%.
- Non scaricare completamente la batteria ad alta tensione.
- Non riporre il veicolo per un periodo di non-utilizzo (oltre 12 ore) quando la batteria ad alta tensione ha un livello di carica basso o alto. Preferire un livello di carica tra il 20 e il 40%.
- Limitare l'uso di ricarica rapida.
- Non esporre il veicolo a temperature inferiori a -30 °C e superiori a 60 °C per più di 24 ore.
- Evitare di ricaricare il veicolo a basse temperature (tranne in caso di marcia del veicolo per più di 20 minuti) o sopra i 30 °C.

- Non utilizzare la batteria ad alta tensione come generatore di energia.
- Non utilizzare un generatore per ricaricare la batteria ad alta tensione.

Rimessaggio del veicolo ⇨ 312.

Perdite

Danni alla batteria ad alta tensione potrebbero causare una perdita di gas tossici o liquidi immediatamente o successivamente. Si consiglia di quanto segue:

- Informare sempre i servizi di emergenza o i vigili del fuoco in caso d'incidente che riguardi un veicolo dotato di batteria ad alta tensione.
- Evitare di toccare i liquidi che fuoriescono dalla batteria ad alta tensione.
- Non inalare i gas emessi dalla batteria ad alta tensione perché sono tossici.

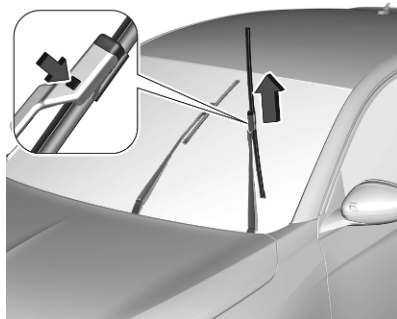
- Allontanarsi dal veicolo in caso di problemi o incidente poiché i gas emessi sono infiammabili e potrebbero causare un incendio.
- Liquido refrigerante a un livello troppo basso deve essere rabboccato e la causa della perdita di liquido refrigerante deve essere indagata e riparata da un'officina.

Spurgo del sistema di alimentazione diesel

Se il serbatoio è stato svuotato completamente, è necessario spurgare l'impianto di alimentazione diesel. Effettuare il rifornimento con almeno cinque litri di gasolio. Inserire l'accensione per circa 60 secondi e spegnere di nuovo. Poi avviare il motore. Se il motore non si avvia direttamente, ripetere questa procedura alcune volte. Se il motore quindi non si avvia, rivolgersi ad un'officina.

Sostituzione delle spazzole tergicristalli

Parabrezza



Disinserire l'accensione.

Entro un minuto dal disinserimento dall'accensione, attivare la leva dei tergicristalli per portarli in posizione verticale sul parabrezza.

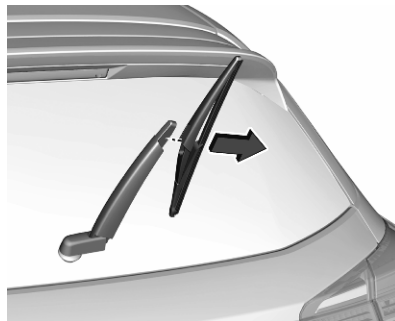
Sollevare il braccio del tergicristalli fino a quando non rimane in posizione sollevata, premere il pulsante per sbloccare la spazzola e rimuoverla.

Fissare la nuova spazzola al braccio del tergicristallo e premere finché non scatta in posizione.

Abbassare con cautela il braccio del tergicristallo.

Per riportare i bracci del tergicristalli nella posizione originale, inserire l'accensione e azionare la leva del tergi.

Finestrino posteriore



Sollevare il braccio del tergicristallo. Sganciare la spazzola del tergicristallo come mostrato in figura e rimuoverla.

Attaccare la spazzola del tergicristallo in posizione leggermente obliqua rispetto al braccio del tergicristallo e spingerla finché non si innesta.

Abbassare con cautela il braccio del tergicristallo.

Sostituzione delle lampadine

Prima di sostituire una lampadina, assicurarsi che tutte le luci esterne e interne e l'accensione siano disattivate.

Afferrare la lampadina nuova solo tenendola per lo zoccolo. Non toccare il vetro della lampadina a mani nude.

Per la sostituzione utilizzare solo lampadine dello stesso tipo di quelle sostituite.

Sostituire le lampadine dei fari dall'interno del vano motore.

Controllo delle lampadine

Dopo la sostituzione delle lampadine accendere il quadro, azionare e controllare le luci.

Fari LED

I fari degli abbaglianti e degli anabbaglianti, le luci diurne e gli indicatori di direzione sono progettati come LED e non possono essere cambiati.

In caso di malfunzionamento delle luci, farle riparare da un'officina.

Fendinebbia anteriori

In caso di malfunzionamento delle luci, farle riparare da un'officina.

Luci posteriori

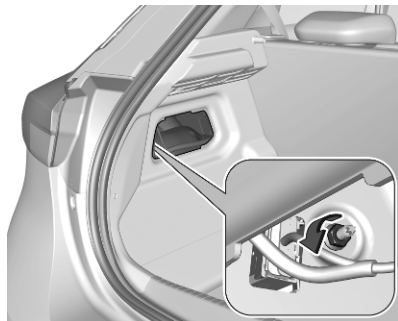
Luci posteriori a LED

In caso di malfunzionamento delle luci, farle riparare da un'officina.

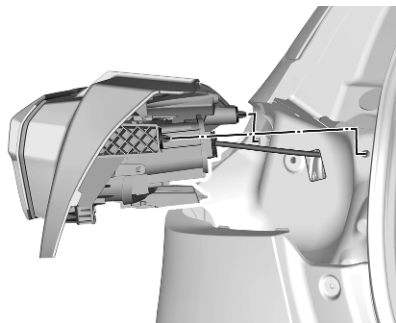
Gruppo luci nella carrozzeria



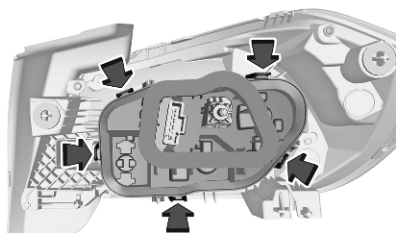
1. Aprire il portellone posteriore, quindi rimuovere il coperchio del lato dove si desidera effettuare la sostituzione della lampadina.



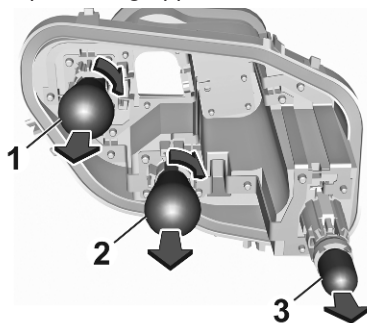
2. Allentare il dado di fissaggio della lampada con una chiave a tubo o una chiave inglese. Posizionare un panno sotto al dado prima di svitarlo per evitare che cada nello spazio laterale.
3. Svitare e rimuovere manualmente il dado di fissaggio della lampada.



4. Estrarre con cautela il gruppo ottico posteriore dall'alloggiamento e smontarlo.
5. Staccare il cavo dal relativo fermo.

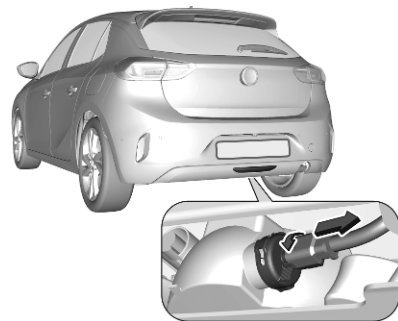


6. Premere le cinque linguette di fissaggio e rimuovere il portalam-pada dal gruppo ottico.

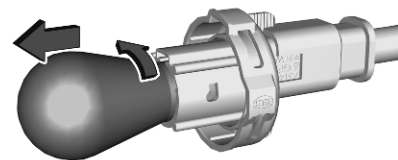


7. Rimuovere e sostituire le lampadine:
 - Luce posteriore/luce dei freni (1)
 - Indicatore di direzione (2)
 - Luce di retromarcia (3)
8. Inserire il portalam-pada nel gruppo ottico. Attaccare la spina al gruppo ottico. Montare il gruppo ottico nella cavità e serrare il dado di fissaggio della lampada dall'interno. Fissare la copertura.

Retronebbia



1. Ruotare il portalam-pada in senso antiorario e rimuoverlo dall'alloggiamento del riflettore.



2. Premere la lampadina leggermente verso il basso, girarla in senso antiorario ed estrarla dal portalampada.
3. Sostituire e inserire la nuova lampadina nel portalampada ruotando in senso orario.
4. Inserire il portalampada nel riflettore e ruotarlo in senso orario.

Terza luce di stop

In caso di malfunzionamento delle luci, farle riparare da un'officina.

Luci della targa

In caso di malfunzionamento delle luci, farle riparare da un'officina.

Luci interne

Fare sostituire le seguenti lampadine in un'officina:

- luce di cortesia e luci di lettura
- luce del vano di carico
- illuminazione del quadro strumenti

Impianto elettrico

Fusibili

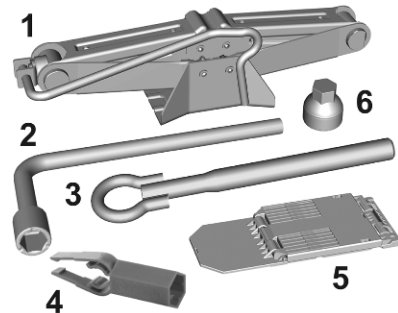
Un fusibile difettoso deve essere sostituito da un'officina.

Attrezzi per il veicolo

Attrezzi

Veicoli con ruota di scorta

Aprire il vano di carico.

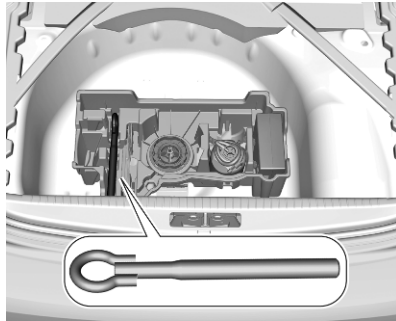


Gli attrezzi sono posizionati nella borsa porta-attrezzi:

- Martinetto (1)
- Chiave ruota (2)
- Occhiello di traino (3)
- Strumento per la rimozione dei copribulloni (4)

- Cuneo (5)
- Adattatore per il bloccaggio dei dadi ruota (6)

Veicoli senza ruota di scorta



L'occhiello di traino si trova in una cassetta situata nel vano di carico sotto alla copertura del pianale.

Kit di riparazione dei pneumatici
 ⇨ 331.

Ruote e pneumatici

Condizioni dei pneumatici e dei cerchi

Superare gli ostacoli lentamente e, se possibile, ad angolo retto. Passare sopra ostacoli acuminati può danneggiare i pneumatici e i cerchi. Quando si parcheggia, non schiacciare i pneumatici contro il bordo del marciapiede.

Controllare regolarmente i cerchi verificando che non presentino danni. In caso di danni o usura irregolare, rivolgersi ad un'officina.

Pneumatici invernali

I pneumatici invernali migliorano la sicurezza di guida a temperature inferiori a 7 °C e per questo motivo devono essere utilizzati su tutte le ruote.

In conformità con le normative specifiche del paese, applicare l'adesivo della velocità nel campo visivo del

conducente, se il codice di velocità del pneumatico è inferiore alla velocità massima del veicolo.

Come pneumatici invernali sono consentite tutte le misure di pneumatici ⇨ 357.

Denominazione dei pneumatici

Ad es. **225/55 R 18 98 V**

225 : larghezza pneumatici, mm

55 : rapporto di sezione (tra altezza e larghezza), %

R : tipo di cintura: Radiale

RF : tipo: RunFlat

18 : diametro del cerchio, pollici

98 : indice di carico, ad es. 98 rappresenta 750 kg

V : indice di velocità

Lettere per l'indice di velocità:

Q : fino a 160 km/h

S : fino a 180 km/h

T : fino a 190 km/h

H : fino a 210 km/h

V : fino a 240 km/h

W : fino a 270 km/h

Scegliere uno pneumatico adatto alla velocità massima del veicolo.

La velocità massima è raggiungibile al valore di massa a vuoto con conduttrice (75 kg) più un carico utile di 125 kg. L'equipaggiamento opzionale potrebbe ridurre la velocità massima del veicolo.

Pneumatici direzionali

Gli pneumatici direzionali dovrebbero essere montati in modo da ruotare nella direzione corretta. La direzione di rotazione adeguata viene indicata da un simbolo (ad esempio una freccia) sul fianco.

Pressione dei pneumatici

Controllare la pressione dei pneumatici freddi almeno ogni 14 giorni e prima di un viaggio lungo. Non dimenticare la ruota di scorta. Questo vale anche per i veicoli dotati del sistema di rilevamento perdita pressione pneumatici.



La targhetta con le informazioni sulla pressione pneumatici indica i pneumatici appartenenti alla dotazione originale e la relativa pressione di gonfiaggio.

Le pressioni dei pneumatici specificate si riferiscono ai pneumatici freddi. E valgono sia per i pneumatici estivi che per quelli invernali.

Gonfiare sempre la ruota di scorta di grandezza naturale alla pressione specificata per il pieno carico.

Una pressione di gonfiaggio non corretta influisce negativamente su sicurezza, guidabilità del veicolo,

comfort e consumo di carburante, oltre ad accelerare il processo di usura dei pneumatici.

Il conducente è responsabile del gonfiaggio dei pneumatici alla pressione corretta.

Le targhette di pressione dei pneumatici mostrano tutte le possibili combinazioni di pneumatici ⇨ 357.

Per gli pneumatici approvati per il proprio veicolo, fare riferimento al Certificato di Conformità fornito assieme al veicolo o ad altri documenti nazionali relativi all'immatricolazione.

Per il valore corretto di pressione dei pneumatici, seguire la seguente procedura:

1. Identificare il codice identificativo del motore.
Dati del motore ⇨ 353.
2. Identificare il pneumatico rispettivo.

⚠ Avvertenza

Una pressione troppo bassa può causare un eccessivo riscaldamento dei pneumatici, danni interni con conseguente distacco del battistrada e lo scoppio a velocità elevate.

⚠ Avvertenza

Per pneumatici specifici la pressione dei pneumatici raccomandata secondo quanto riportato nella tabella di pressione dei pneumatici può superare la pressione massima dei pneumatici come indicato sul pneumatico. Non superare mai la pressione massima dei pneumatici riportata sullo pneumatico.

Sensibilità alla temperatura

La pressione pneumatici dipende dalla temperatura del pneumatico stesso. Durante la guida la temperatura e la pressione dei pneumatici aumenta. I valori di pressione dei

pneumatici sull'etichetta informativa degli stessi e la tabella della pressione dei pneumatici sono validi per pneumatici freddi, cioè a 20 °C.

La pressione aumenta di circa 10 kPa per un aumento di temperatura di 10 °C. Questo deve essere tenuto in considerazione quando si controllano pneumatici caldi.

Sistema di rilevamento perdita di pressione pneumatici

Il sistema di rilevamento perdita di pressione pneumatici controlla costantemente la velocità di rotazione delle quattro ruote e avvisa il conducente in caso di pressione bassa durante la marcia. Questo viene ottenuto confrontando la circonferenza di rotolamento degli pneumatici con dei valori di riferimento e altri segnali.

In caso di perdita di pressione in uno degli pneumatici, la spia (L) si accende e viene visualizzato un messaggio di avvertimento nel Driver Information Center.

Spia (L) ⇄ 79.

In tal caso, ridurre la velocità ed evitare curve e frenate brusche. Non appena si ha l'opportunità di arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza, controllare la pressione pneumatici.

Dopo aver regolato la pressione pneumatici, avviare il sistema per permettere alla spia di spegnersi, quindi riavviarlo.

Se il malfunzionamento continua ad essere segnalato, rivolgersi a un'officina. Non è possibile utilizzare il sistema quando ABS o il controllo elettronico della stabilità hanno un malfunzionamento o mentre si usa una ruota di scorta temporanea. Dopo aver rimontato il pneumatico, controllare la pressione a pneumatici freddi e avviare il sistema.

Attenzione

Il sistema di rilevamento perdita pressione pneumatici segnala un'eventuale bassa pressione dei pneumatici e non sostituisce la regolare manutenzione degli stessi da parte del conducente.

Inizializzazione del sistema

In seguito ad una correzione della pressione pneumatici o al cambio di una ruota, è necessario avviare il sistema per permettere la memorizzazione dei nuovi valori di circonferenza di riferimento:

1. Assicurarsi sempre che tutti e quattro i pneumatici abbiano la corretta pressione ⇨ 357.
2. Azionare il freno di stazionamento.
3. Inizializzare il sistema mediante il Visualizzatore Info ⇨ 85.
4. L'azzeramento è confermato da un'indicazione a comparsa.

Una volta avviato, il sistema si calibra automaticamente con la nuova pressione pneumatici durante la marcia. Dopo un certo periodo di marcia, il sistema adotta e monitora i nuovi valori di pressione.

Controllare sempre la pressione quando i pneumatici sono freddi.

Il sistema deve essere riavviato se:

- La pressione pneumatici è cambiata
- Le condizioni di carico del veicolo sono cambiate
- Le ruote sono state cambiate di posizione o sostituite

Il sistema non segnala immediatamente lo scoppio o il rapido sgonfiaggio di un pneumatico. Ciò è dovuto al tempo necessario ai relativi calcoli.

Profondità del battistrada

Controllare con regolarità la profondità del battistrada.

Per motivi di sicurezza i pneumatici vanno sostituiti quando la profondità del battistrada raggiunge i 2-3 mm (4 mm per i pneumatici invernali).

Per ragioni di sicurezza si raccomanda che la profondità del battistrada dei pneumatici su un assale non debba variare più di 2 mm.



Il raggiungimento del limite legale di profondità minima del battistrada (1,6 mm) è osservabile quando il battistrada è usurato fino a uno degli indicatori di usura del battistrada (TWI). La loro posizione è indicata da contrassegni sul fianco del pneumatico.

Se l'usura è maggiore sui pneumatici anteriori rispetto a quelli posteriori, scambiare periodicamente le ruote anteriori con quelle posteriori. Assicurarsi che tutte le ruote abbiano lo stesso senso di rotazione.

I pneumatici invecchiano anche se non vengono usati. Si consiglia di sostituire i pneumatici ogni sei anni.

Cambio di misura dei pneumatici e dei cerchi

Se si utilizzano pneumatici di misura diversa rispetto a quelli montati di fabbrica, può essere necessario riprogrammare il sistema ed apportare altre modifiche al veicolo.

Far sostituire l'etichetta recante la pressione dei pneumatici.

⚠Avvertenza

L'uso di pneumatici o ruote non adatti può causare incidenti e invalidare il permesso di circolazione del veicolo.

Copricerchi

Utilizzare copricerchi e pneumatici approvati dalla Casa Madre per la vettura e conformi a tutti i requisiti relativi alle combinazioni di cerchi e pneumatici.

Se i copricerchi e i pneumatici usati non sono approvati dalla Casa Madre, i pneumatici devono essere senza protezione del bordo.

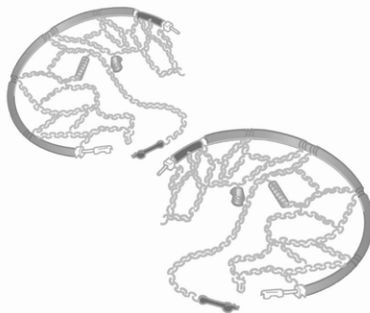
I copricerchi non devono ostacolare il raffreddamento dei freni.

⚠Avvertenza

L'uso di pneumatici o copricerchi non adatti può causare improvvise perdite di pressione e conseguenti incidenti.

Veicoli con i cerchi in acciaio: Quando si utilizzano i dadi di bloccaggio ruote, non montare copricerchi.

Catene da neve



Le catene da neve sono consentite soltanto sulle ruote anteriori.

Utilizzare sempre catene a maglie fini che non aumentino lo spessore del battistrada e dei fianchi interni di oltre 9 mm (inclusa la chiusura della catena).

⚠Avvertenza

Eventuali danni possono causare lo scoppio dei pneumatici.

Le catene da neve sono solo ammesse sui pneumatici di misura 185/65R15 e 195/55R16.

Ruotino di scorta

L'uso delle catene da neve non è consentito sulla ruota di scorta.

Kit di riparazione dei pneumatici

È possibile riparare danni di lieve entità al battistrada con il kit di riparazione dei pneumatici.

Non rimuovere eventuali corpi estranei dal pneumatico.

Danni ai pneumatici di profondità superiore a 4 mm o in corrispondenza del bordo del fianco del pneumatico non sono riparabili con il kit di riparazione dei pneumatici.

⚠Avvertenza

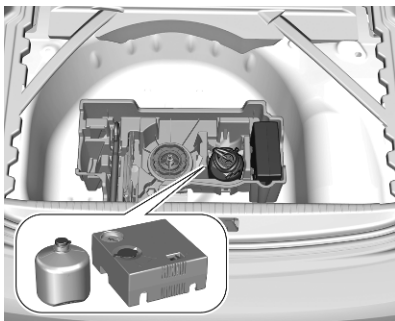
Non viaggiare a velocità superiore a 80 km/h.

Non usare per periodi prolungati.

La sterzabilità e la guidabilità del veicolo possono risultare compromessi.

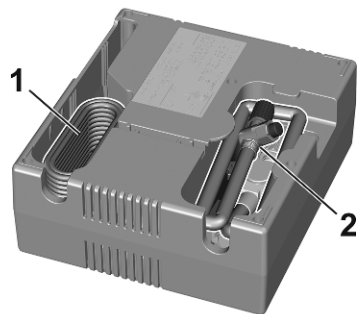
In caso di pneumatici sgonfi:

Azionare il freno di stazionamento e inserire la prima, la retromarcia o la posizione **P**.

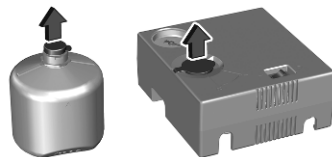


Il kit di riparazione dei pneumatici si trova nel vano di carico sotto la copertura del pianale.

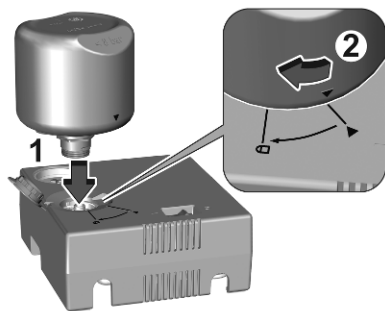
1. Rimuovere la bombola del sigillante e il compressore.
2. Rimuovere l'etichetta con il limite di velocità dalla bombola del sigillante e posizionarla dove possa essere vista dal conducente.



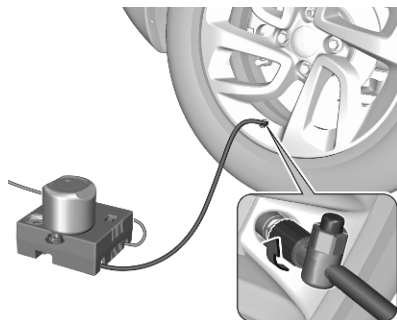
3. Rimuovere il cavo di collegamento elettrico (1) e il flessibile dell'aria (2) dai vani portaoggetti nel lato inferiore del compressore.



4. Aprire il flacone di sigillante e sollevare il coperchio.

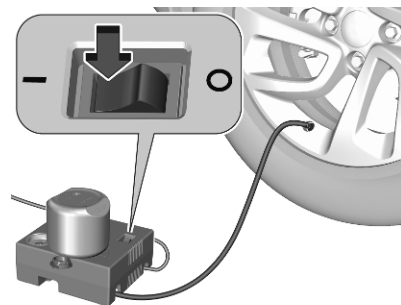


5. Prima inserire la bomboletta di sigillante nel compressore e allineare i simboli a triangolo. Quindi, spingere in basso la bomboletta di sigillante e ruotarla in posizione di blocco.
6. Posizionare il compressore accanto al pneumatico in modo che la bombola del sigillante sia in posizione verticale.
7. Svitare il tappo coprivalvola dal pneumatico difettoso.



8. Avvitare il flessibile del sigillante sulla valvola del pneumatico.
9. L'interruttore sul compressore deve essere posizionato su O.
10. Collegare lo spinotto del compressore alla presa elettrica a 12 V o alla presa dell'accendisigari ⇨ 62.

Per evitare di scaricare la batteria del veicolo, si consiglia di usare il kit di riparazione pneumatici solo quando il motore a combustione è acceso o quando il motore elettrico è pronto.

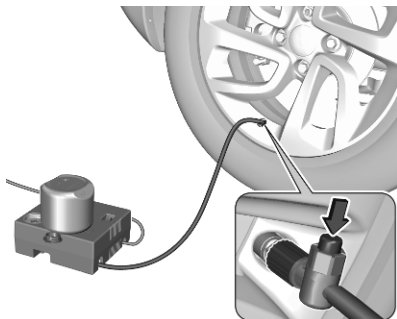


11. Portare l'interruttore basculante sul compressore in posizione I. Il pneumatico viene riempito di sigillante.
12. Il manometro del compressore indica brevemente un valore fino a 600 kPa (6 bar) mentre la bombola del sigillante si svuota (circa 30 secondi). Poi la pressione inizia a scendere.
13. Tutto il sigillante viene pompato nel pneumatico. Poi il pneumatico viene gonfiato.
14. La pressione prescritta per il pneumatico si dovrebbe raggiungere entro dieci minuti.

Pressione dei pneumatici ⇨ 357.

Al raggiungimento della pressione corretta, spegnere il compressore.

Se la pressione prescritta per il pneumatico non viene raggiunta entro dieci minuti, rimuovere il kit di riparazione dei pneumatici. Spostare il veicolo facendo compiere un giro completo al pneumatico. Ricollegare il kit di riparazione dei pneumatici e continuare la procedura di gonfiaggio per dieci minuti. Se ancora non si riesce a raggiungere la pressione prescritta, significa che il danno al pneumatico è eccessivo per consentire la riparazione in questo modo. Rivolgersi ad un'officina.



Scaricare la pressione in eccesso tramite il pulsante sul tubo dell'aria.

Non far funzionare il compressore per più di dieci minuti.

15. Scollegare il kit di riparazione dei pneumatici. Rimuovere la bombola del sigillante dal compressore. Avvitare il flessibile di riempimento al connettore libero della bombola di sigillante. Questo impedisce la fuoriuscita di sigillante. Riporre il kit di riparazione dei pneumatici nel vano di carico.
16. Pulire l'eventuale sigillante in eccesso con un panno.

17. Proseguire immediatamente la guida, in modo da distribuire uniformemente il sigillante nel pneumatico. Guidare tra 20 km/h e 60 km/h. Dopo aver percorso circa 5 km ma non oltre dieci minuti, fermarsi e controllare la pressione pneumatici. Nel fare questo, avvitare direttamente il tubo dell'aria sulla valvola dello pneumatico. Gonfiare lo pneumatico come indicato in precedenza. Scaricare la pressione in eccesso tramite il pulsante sul tubo dell'aria.

Se la pressione pneumatici non è scesa sotto 200 kPa (2 bar), impostarla sul valore corretto. In caso contrario, non utilizzare il veicolo. Rivolgersi a un'officina.

Ripetere la procedura di controllo pressione dopo aver percorso altri 10 km ma non più di dieci minuti per assicurarsi che non vi sia una perdita di pressione.

Se la pressione è scesa al di sotto di 200 kPa (2 bar), il veicolo non

deve essere usato. Rivolgersi ad un'officina.

18. Riporre il kit di riparazione dei pneumatici nel vano di carico.

Avviso

Le caratteristiche di guida del pneumatico riparato sono gravemente compromesse, per cui è necessario sostituire il pneumatico.

Se si avvertono rumori anomali o se il compressore diventa caldo, spegnerlo e attendere almeno 30 min.

La valvola di sicurezza incorporata si apre a una pressione di 700 kPa (7 bar).

Annotare la data di scadenza del kit. Dopo questa data, la sua capacità di sigillatura non è più garantita. Fare attenzione alle informazioni sulla conservazione del flacone di sigillante.

Sostituire il flacone di sigillante usato. Smaltire il flacone come previsto dalle norme applicabili.

Il compressore e il sigillante possono essere utilizzati a partire da una temperatura di circa -30 °C.

Sostituzione delle ruote

Eseguire la seguente procedura, attenendosi a quanto indicato:

- Parcheggiare il veicolo su una superficie piana, solida e non scivolosa. Orientare le ruote anteriori dritte in avanti.
- Se necessario, posizionare un cuneo sotto alla ruota diagonalmente opposta a quella da sostituire.
- Azionare il freno di stazionamento e innestare la prima, la retromarcia o la posizione **P**.
- Se il terreno sul quale il veicolo è parcheggiato è morbido, inserire un pannello solido (spessore max. 1 cm) sotto il martinetto.
- Estrarre dal veicolo gli oggetti pesanti prima di sollevarlo con il cric.
- Quando la vettura è sollevata sul martinetto, non lasciare all'interno persone o animali.
- Non infilarsi mai sotto un veicolo sollevato da un martinetto.

- Non avviare il veicolo quando è sollevato da un martinetto.
- Pulire i bulloni delle ruote prima di avvitarli.

⚠ Avvertenza

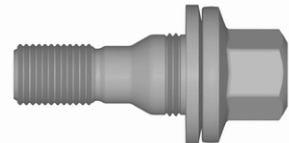
Non ingrassare i bulloni di fissaggio.

Coppie di serraggio

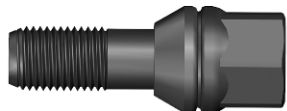
Attenzione

Se sul veicolo sono montati cerchioni in lega, stringere manualmente i bulloni di bloccaggio almeno per i primi cinque giri.

A seconda del materiale del cerchione, sono disponibili due diversi bulloni.



La coppia di serraggio per cerchi in lega è di 115 Nm.



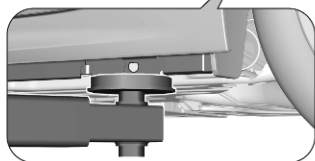
La coppia di serraggio per cerchi in acciaio è di 115 Nm.

⚠ Avvertenza

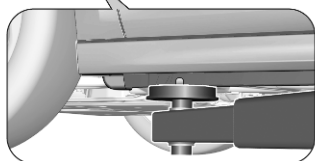
Accertarsi di utilizzare sempre i corretti bulloni di fissaggio quando si cambia una ruota. Per il montaggio della ruota di scorta per un utilizzo temporaneo si possono utilizzare anche bulloni per cerchioni in lega.

Punti di sollevamento

I punti di sollevamento illustrati si riferiscono all'utilizzo di bracci di sollevamento e martinetti per la sostituzione degli pneumatici invernali / estivi.



Il braccio posteriore della piattaforma di sollevamento è situato centralmente sotto il relativo punto di sollevamento.



Il braccio anteriore della piattaforma di sollevamento è situato centralmente sotto il relativo punto di sollevamento.

Ruota di scorta

La ruota di scorta può essere classificata come ruotino di scorta, in base alla sua misura rispetto alle altre ruote e alle normative vigenti in materia. In questo caso si applica un limite massimo di velocità, nonostante non sia presente alcuna etichetta sulla ruota di scorta.

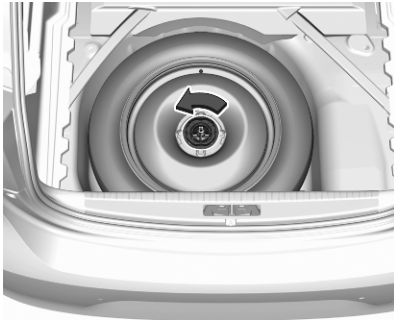
Se è presente un'etichetta sulla ruota di scorta, la velocità consentita dipende ancora dalle leggi locali.

Montare solo un ruotino di scorta. Affrontare le curve a bassa velocità. Non usare il ruotino di scorta per periodi prolungati.

Attenzione

L'uso di una ruota di scorta più piccola delle altre ruote o in combinazione con i pneumatici invernali

può compromettere la guidabilità della vettura. Far sostituire quanto prima il pneumatico difettoso.



La ruota di scorta è situata nel vano bagagli sotto la copertura del pianale.

Per rimuovere:

1. Aprire la copertura del pianale
⇨ 50.
2. La ruota di scorta temporanea è fissata con un galletto. Svitare il dado ed estrarre la ruota di scorta.

3. Se, dopo la sostituzione di una ruota, nessuna ruota viene posizionata nel pozzetto della ruota di scorta, serrare il galletto e chiudere la copertura del pianale.
4. Dopo aver sostituito la ruota con una ruota di dimensioni regolari, posizionare la ruota di scorta provvisoria con il lato esterno verso l'alto nel pozzetto fissandola con il dado a galletto.

Montaggio della ruota di scorta

Eseguire la seguente procedura, attenendosi a quanto indicato:

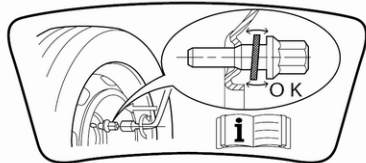
- Parcheggiare il veicolo su una superficie piana, solida e non scivolosa. Orientare le ruote anteriori dritte in avanti.
- Se necessario, posizionare un cuneo sotto alla ruota diagonalmente opposta a quella da sostituire.
- Azionare il freno di stazionamento e inserire la prima, la retromarcia o la posizione **P**.
- Estrarre la ruota di scorta.
- Non sostituire mai più di una ruota per volta.
- Utilizzare il martinetto solo per sostituire le ruote in caso di foratura, non per sostituire i pneumatici invernali o estivi.
- Il cric non deve essere sottoposto a manutenzione.
- Se il terreno sul quale il veicolo è parcheggiato è morbido, inserire un pannello solido (spessore max. 1 cm) sotto il martinetto.
- Estrarre dal veicolo gli oggetti pesanti prima di sollevarlo con il cric.
- Quando la vettura è sollevata sul martinetto, non lasciare all'interno persone o animali.
- Non infilarsi mai sotto un veicolo sollevato da un martinetto.
- Non avviare il veicolo quando è sollevato da un martinetto.
- Pulire i bulloni delle ruote prima di avvitarli.

⚠ Avvertenza

Non ingrassare i bulloni di fissaggio.

⚠ Avvertenza

Accertarsi di utilizzare sempre i corretti bulloni di fissaggio quando si cambia una ruota. Per il montaggio della ruota di scorta per un utilizzo temporaneo si possono utilizzare anche bulloni per cerchioni in lega.



- Quando si utilizzano bulloni di bloccaggio per cerchioni in lega, la ruota di scorta è fissata in posizione dalla parte conica del bullone. In questo caso, la rondella non entra in contatto con la ruota di scorta.

1. Staccare i cappucci dei bulloni delle ruote con lo strumento per la rimozione del coperchio dei bulloni.

Attrezzi per il veicolo ⇨ 326.

Cerchioni in acciaio con copertura: Togliere il copricerchio.

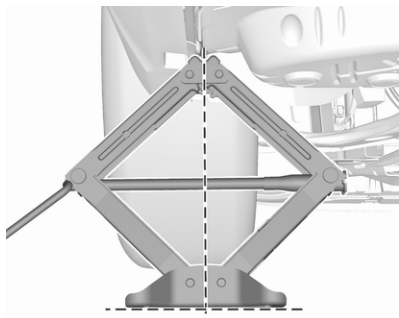


2. Fissare la chiave e allentare ogni bullone della ruota di mezzo giro.

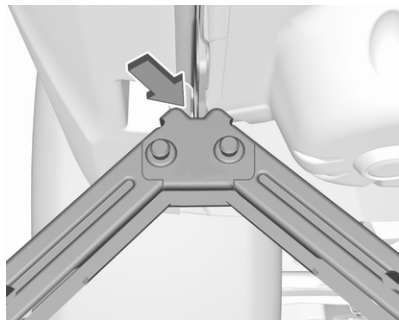
Le ruote potrebbero essere protette da dadi di bloccaggio. Per allentare questi dadi specifici, fissare prima l'adattatore sulla testa del dado prima di installare la chiave per ruote. L'adattatore si trova nella borsa porta attrezzi ⇨ 326.



3. Controllare che il martinetto sia in posizione corretta sotto il relativo punto di sollevamento del veicolo.



4. Regolare il martinetto all'altezza necessaria. Posizionarlo correttamente in corrispondenza dei punti di sollevamento del veicolo in modo che non scivoli.



Accertarsi che il bordo della carrozzeria aderisca al dentello del martinetto.



Con il martinetto correttamente allineato, sollevare fino a quando la ruota non poggia più per terra.

5. Svitare i dadi ruota.
6. Sostituire la ruota.
7. Avvitare i dadi ruota.
8. Abbassare il veicolo e rimuovere il martinetto.
9. Servendosi dell'apposita chiave e assicurandosi che sia posizionata saldamente, serrare ciascun dado procedendo per coppie opposte.

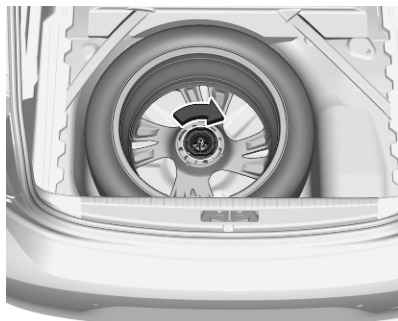
La coppia di serraggio per 15" è 100 Nm e per 16" 115 Nm.

Se sul veicolo sono montati dei cerchi in lega, i bulloni di bloccaggio possono essere utilizzati anche per montare la ruota di scorta con cerchi in acciaio. In questo caso, la ruota di scorta è fissata in posizione dalla parte conica del bullone.

10. Veicoli con copricerchio: Allineare il foro della valvola sul copricerchio con la valvola del pneumatico prima di rimontare il copricerchio. Montare i coperchi dei dadi ruota.
11. Riporre la ruota sostituita e gli attrezzi per il veicolo.
12. Controllare prima possibile sia la pressione di gonfiaggio del pneumatico montato, sia la coppia di serraggio dei dadi.

Trasporto di una ruota danneggiata di dimensioni normali nel vano di carico

La ruota danneggiata di dimensioni regolari può essere riposta nel vano della ruota di scorta. Per fissare la ruota:



1. Rimuovere il cappello centrale con l'emblema del marchio spingendolo dall'interno.
2. Posizionare la ruota con il lato esterno verso il basso nel pozzetto della ruota.

3. Fissare la ruota difettosa con il dado a galletto.
4. In base alle dimensioni del pneumatico, la copertura del pianale può essere posizionata sulla ruota sporgente.

Avviamento di emergenza

Non avviare il veicolo con il caricabatteria rapido.

Un veicolo con la batteria scarica può essere avviato usando gli appositi cavi di avviamento e la batteria di un altro veicolo.

Attenzione

Avviare un altro veicolo con cavi di emergenza con un veicolo ICE.

⚠ Avvertenza

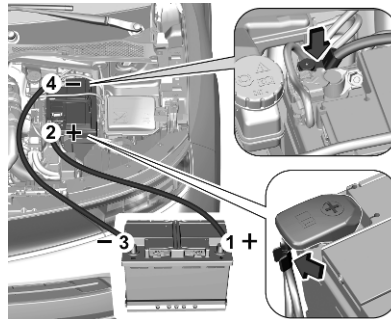
L'avviamento di emergenza va eseguito con estrema cautela. Qualsiasi scostamento dalle seguenti istruzioni può causare infortuni o danni derivanti dall'esplosione della batteria e danneggiare i sistemi elettrici di entrambi i veicoli.

⚠ Avvertenza

Evitare il contatto della batteria con occhi, pelle, tessuti e superfici verniciate. Il liquido contiene acido solforico che può causare lesioni e danni in caso di contatto diretto.

- Non esporre mai la batteria veicolo a fiamme libere o scintille.
- Se è scarica, la batteria del veicolo può gelare già a 0 °C. Prima di collegare i cavi di avviamento, sbrinare la batteria.
- Indossare occhiali e indumenti protettivi durante la manipolazione della batteria.
- Utilizzare una batteria di soccorso con la stessa tensione nominale (12 V). E una capacità (Ah) non molto inferiore a quella della batteria del veicolo scarica.
- Utilizzare cavi di emergenza con morsetti isolati e una sezione minima di 16 mm² (25 mm² per i motori diesel).
- Non scollegare la batteria scarica dal veicolo.

- Spegner tutti i dispositivi elettrici non necessari.
- Non sporgersi sopra la batteria veicolo durante la procedura di avviamento di emergenza.
- I morsetti di un cavo non devono toccare i morsetti dell'altro cavo.
- Durante l'avviamento di emergenza i veicoli non devono entrare in contatto tra di loro.
- Azionare il freno di stazionamento e portare il cambio in posizione di folle o in posizione **P** se il veicolo è dotato di cambio automatico.



Ordine di connessione dei cavi:

1. Collegare il cavo rosso al terminale positivo della batteria di soccorso (1).
2. Collegare l'altro morsetto del cavo rosso al terminale positivo della batteria scarica (2).
3. Collegare il cavo nero al terminale negativo della batteria di soccorso (3).
4. Collegare l'altra estremità del cavo nero al punto di messa a terra del veicolo nel vano motore (4).

Disporre i cavi in modo che non si impiglino nelle parti in movimento all'interno del vano motore.

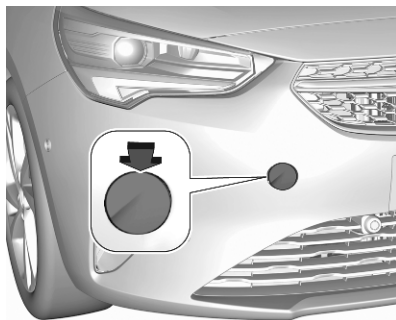
Per avviare il motore:

1. Avviare il motore del veicolo con la batteria di soccorso.
2. Dopo cinque minuti avviare l'altro motore. I tentativi di avviamento non devono durare più di 15 secondi e devono essere eseguiti a intervalli di un minuto.

3. Ad avviamento avvenuto, lasciare girare entrambi i motori al minimo per circa tre minuti lasciando i cavi collegati.
4. Accendere i dispositivi elettrici ad es. i fari o il lunotto termico.
5. Seguire la procedura di collegamento in ordine inverso per scollegare i cavi.

Traino

Traino del veicolo



Togliere il tappo.

L'occhiello di traino è riposto insieme agli attrezzi per il veicolo ↗ 326.



Avvitare a fondo l'occhiello di traino fino all'arresto in posizione orizzontale.

Fissare la barra di traino al relativo occhiello.

L'occhiello di traino deve essere utilizzato esclusivamente per trainare il veicolo, e non per recuperarlo.

Inserire l'accensione per consentire il funzionamento delle luci dei freni, dell'avvisatore acustico, del tergicristallo e, in base alla versione, per sbloccare il bloccasterzo.

Attenzione

Disattivare i sistemi di assistenza al conducente come la frenata di emergenza attiva ⇨ 259, altrimenti il veicolo potrebbe frenare automaticamente durante il traino.

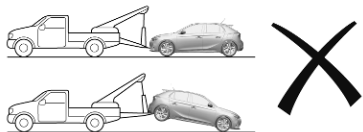
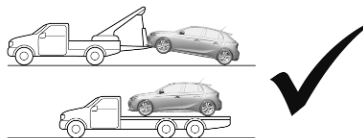
Portare la leva del cambio in folle.
Rilascio del freno di stazionamento.

Attenzione

Guidare lentamente ed evitare un'andatura a strappi. Forze di trazione eccessive potrebbero danneggiare il veicolo.

A motore spento è necessaria una forza considerevolmente maggiore per frenare e sterzare.

Per impedire l'ingresso dei gas di scarico provenienti dal veicolo trainante, inserire la modalità di ricircolo dell'aria e chiudere i finestrini.

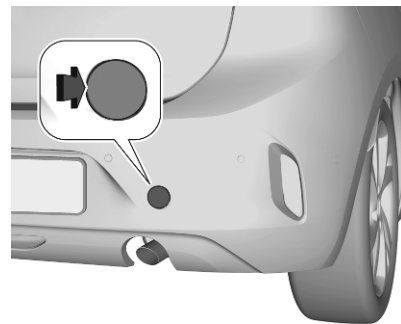


Quando si traina un veicolo BEV, MHEV o un veicolo dotato di cambio automatico, trasportarlo su una piattaforma o trainarlo con le ruote anteriori sollevate.

Dopo aver effettuato il traino, svitare l'occhiello di traino.

Inserire il pannello con la flangia nella cavità e fissarlo spingendo.

Tipi di propulsione ⇨ 4.

Traino di un altro veicolo

Togliere il tappo.

L'occhiello di traino è riposto insieme agli attrezzi per il veicolo ⇨ 326.



Avvitare a fondo l'occhiello di traino fino all'arresto in posizione orizzontale.

Collegare una fune di traino, o ancor meglio una barra di traino, all'occhiello di traino.

L'occhiello di traino deve essere usato solamente per trainare il veicolo, e non per recuperarlo.

Attenzione

Guidare lentamente ed evitare un'andatura a strappi. Forze di trazione eccessive potrebbero danneggiare il veicolo.

Dopo aver effettuato il traino, svitare l'occhiello di traino.

Inserire il pannello con la flangia superiore nella cavità e fissare il pannello spingendo.

Cura delle parti esterne e interne

Cura delle parti esterne

Serrature

Le serrature vengono lubrificate in fabbrica con grasso per serrature di alta qualità. Utilizzare prodotti per togliere il ghiaccio solo in caso di assoluta necessità, in quanto le loro proprietà sgrassanti influiscono negativamente sulla funzionalità delle serrature. Dopo aver utilizzato un prodotto di questo tipo, rivolgersi ad un'officina per ingrassare nuovamente le serrature.

Lavaggio

La vernice del veicolo è esposta a fattori ambientali che la possono danneggiare.

Gli escrementi degli uccelli, gli insetti morti, le resine degli alberi, il polline e simili devono essere immediatamente eliminati, in quanto contengono sostanze aggressive che possono danneggiare la vernice.

All'autolavaggio, rispettare le istruzioni del costruttore dell'autolavaggio stesso. Spegnerne tergilavaggio e tergilunotto. Rimuovere l'antenna e accessori esterni quali portapacchi e così via.

Se si lava il veicolo a mano, assicurarsi di risciacquare con cura anche la parte interna dei passaruota.

Pulire anche i bordi e le rientranze delle portiere aperte e del cofano, nonché le zone che questi ricoprono.

Pulire le modanature metalliche lucide con una soluzione detergente per alluminio al fine di evitare eventuali danni.

Attenzione

Utilizzare sempre un detergente con un pH da 4 a 9.

Non utilizzare detergenti sulle superfici bollenti.

Non pulire il vano motore con getti di vapore o di acqua ad alta pressione.

Risciacquare abbondantemente il veicolo e asciugare con un panno di pelle scamosciata. Che deve essere

risciacquato frequentemente. Utilizzare panni di pelle scamosciata diversi per la carrozzeria e i cristalli: residui di cera sui cristalli possono ostacolare la visibilità.

Far ingrassare le cerniere di tutte le portiere in officina.

Non usare oggetti rigidi per rimuovere le macchie di catrame. A tale scopo utilizzare un prodotto in spray per rimuovere il catrame dalle superfici verniciate.

Luci esterne

Le coperture di protezione dei fari e di altre luci sono di plastica. Non utilizzare agenti abrasivi o caustici, non utilizzare raschietti per il ghiaccio e non pulirle a secco.

Lucidatura e applicazione della cera

La lucidatura è necessaria solo se la vernice è diventata opaca o se presenta accumuli di materiale solido.

Non trattare con cera o con agenti lucidanti le parti in plastica della carrozzeria.

Finestrini e spazzole dei tergicristalli

Disattivare i tergicristalli prima di effettuare operazioni all'interno del loro raggio d'azione.

Utilizzare un panno morbido privo di pelucchi o una pelle scamosciata assieme a un detergente per vetri e a un prodotto per la rimozione degli insetti.

Per la pulizia del lunotto posteriore, effettuare sempre delle passate parallele all'elemento riscaldante per impedire eventuali danni.

Per la rimozione meccanica del ghiaccio, utilizzare un apposito raschietto dal bordo affilato. Premere con forza il raschietto sui cristalli in modo da rimuovere anche lo sporco che altrimenti potrebbe graffiare il vetro.

Se le spazzole dei tergicristalli lasciano segni sul parabrezza o sul lunotto, pulirli con un panno morbido e detergente per vetri. Accertarsi inoltre di rimuovere eventuali residui come cera, residui d'insetti e simili dal finestrino.

Residui di ghiaccio, inquinamento e il passaggio continuo delle spazzole su finestrini asciutti danneggerà o distruggerà persino le spazzole del tergicristallo.

Ruote e pneumatici

Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione.

Pulire i cerchi con un apposito detergente a pH neutro.

I cerchi sono verniciati e possono essere trattati con gli stessi prodotti usati per la carrozzeria.

Danni alla vernice

Riparare i danni di piccola entità alla verniciatura con una penna per ritocchi prima che si formi la ruggine. In caso di danni di maggiore entità o in presenza di ruggine, rivolgersi ad un'officina.

Sottoscocca

Alcune parti del sottoscocca del veicolo hanno un rivestimento protettivo, mentre altre zone critiche sono dotate di un rivestimento in cera protettiva a lunga durata.

Controllare il sottoscocca dopo ogni lavaggio e far applicare la cera, se necessario.

Bitume e materiali in gomma possono danneggiare il rivestimento in PVC. Per gli interventi al sottoscocca rivolgersi ad un'officina.

Prima e dopo l'inverno lavare il sottoscocca e far controllare lo strato protettivo di cera.

Dispositivo di traino

Non pulire il gancio di traino con getti di vapore o di acqua ad alta pressione.

Cura dell'abitacolo

Abitacolo e rivestimenti

Per la pulizia degli interni del veicolo, incluso il cruscotto e le pannellature, usare solamente un panno asciutto o un detergente per interni.

Pulire i rivestimenti in pelle con acqua pulita e un panno morbido. In caso di macchie persistenti, utilizzare un prodotto adatto per trattare la pelle.

Per la pulizia del quadro strumenti e dei display utilizzare solo un panno morbido e umido. Se necessario usare una soluzione saponata delicata.

Pulire i tessuti con un aspirapolvere e una spazzola. Per rimuovere le macchie utilizzare un detergente per tappezzeria.

I tessuti dei rivestimenti potrebbero non essere di colori che non stinguono. Ciò potrebbe causare scoloriture visibili, specialmente sui rivestimenti di colore chiaro. Le macchie e le scoloriture rimovibili devono essere pulite al più presto possibile.

Pulire le cinture di sicurezza con acqua tiepida o detergente per interni.

Attenzione

Chiudere le chiusure Velcro degli indumenti in quanto, se aperte, possono danneggiare la tappezzeria.

Lo stesso vale per indumenti con accessori taglienti come chiusure lampo, cinghie o jeans con borchie.

Parti in plastica e gomma

Le parti in plastica e gomma possono essere pulite con gli stessi detersivi usati per la carrozzeria. Se necessario utilizzare un detergente per interni. Non utilizzare altri prodotti e soprattutto evitare solventi o benzina. Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione.

Tappetini

⚠Avvertenza

Se un tappetino è di dimensioni errate o non è stato montato correttamente potrebbe interferire con il pedale dell'acceleratore e/o il pedale del freno, causando un'accelerazione indesiderata e/o una distanza di arresto maggiore, con possibilità d'incidenti e lesioni.

Utilizzare le seguenti linee guida per un utilizzo corretto dei tappetini.

- I tappetini originali sono stati progettati per questo veicolo. Qualora si debbano sostituire i tappetini, si raccomanda di acquistare tappetini certificati che si adattino correttamente e che siano fissati mediante i rispettivi fermi sul lato guida. Verificare sempre che i tappetini non interferiscano con i pedali.
- Usare il tappetino con il lato corretto verso l'alto. Non capovolgerlo.

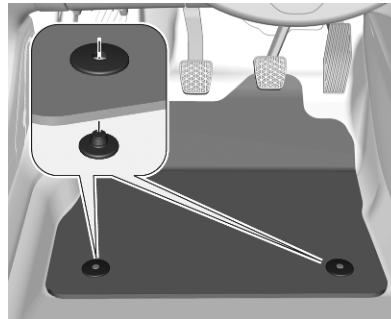
- Non posizionare nulla sopra il tappetino del lato conducente.
- Usare un solo tappetino sul lato conducente.

Inserimento tappetini

Il tappetino del lato di guida viene mantenuto in posizione grazie a due fermi.

Per il montaggio:

1. Spostare indietro il più possibile il sedile.



2. Allineare le fessure del tappetino con i fermi, come da figura.
3. Premere il tappetino sul pianale.

Rimozione dei tappetini

Per rimuovere:

1. Spostare indietro il più possibile il sedile.
2. Rimuovere il tappetino.

Manutenzione

Informazioni generali	348
Informazioni sulla manutenzione	348
Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati	349
Liquidi e lubrificanti raccomandati	349

Informazioni generali

Informazioni sulla manutenzione

Per garantire il funzionamento sicuro e la massima efficienza del veicolo, è di cruciale importanza che tutti gli interventi di manutenzione previsti vengano eseguiti secondo gli intervalli e i tempi appropriati.

Il piano di manutenzione dettagliato e aggiornato per l'automobile in questione è disponibile in officina.

Le condizioni operative sono considerate gravose se una o più delle seguenti situazioni si verificano frequentemente: Avviamento a freddo, utilizzo in modo stop e go, ad es. per taxi o mezzi della polizia, utilizzo di un rimorchio, guida su strade di montagna, guida su superfici stradali scadenti o sabbiose, alto inquinamento atmosferico, alta concentrazione di sabbia o polvere nell'aria, guida ad altitudini elevate e ampie escursioni termiche.

In queste condizioni operative gravose, potrebbe essere necessario effettuare certi lavori di manutenzione più frequentemente rispetto all'intervallo di manutenzione standard indicato sul display di manutenzione. Rivolgersi a un'officina per un piano di manutenzione personalizzato.

Display di manutenzione ⇨ 70.

Convalida

La convalida degli interventi effettuati viene registrata nel Libretto di manutenzione e garanzia. Dove vengono riportati la data e il chilometraggio, completi di timbro e firma dell'officina che ha eseguito l'intervento.

Assicurarsi che il Libretto di manutenzione e garanzia sia compilato correttamente, in quanto ai fini delle richieste in garanzia o a titolo di correttezza è essenziale che si possa dimostrare che gli interventi sono stati eseguiti regolarmente. Questo rappresenta anche un vantaggio al momento della vendita del veicolo.

Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati

Liquidi e lubrificanti raccomandati

Utilizzare solo prodotti rispondenti alle specifiche raccomandate.

Avvertenza

I materiali di consumo sono pericolosi e potrebbero essere tossici. Manipolare con attenzione. Prestare attenzione alle informazioni riportate sulle confezioni.

Olio motore

L'olio motore viene identificato in base alla sua qualità e alla sua viscosità. La qualità è più importante della viscosità come criterio per la scelta dell'olio motore da usare. La qualità dell'olio motore garantisce ad esempio la pulizia del motore, la protezione da usura e il controllo dell'invecchiamento dell'olio, mentre

il grado di viscosità fornisce informazioni sulla densità dell'olio entro un determinato intervallo di temperatura.

Utilizzare l'olio motore appropriato indicato nel piano di manutenzione consegnato dal concessionario.

Rabbocco dell'olio motore

Attenzione

In caso di fuoriuscita di olio, pulirlo e smaltirlo correttamente.

È possibile mescolare olii di diversi produttori e marchi a condizione che si rispettino i criteri dell'olio motore specificato qualità e viscosità.

È proibito l'utilizzo di oli motore per tutti i motori a benzina di sola qualità ACEA, poiché potrebbe causare danni al motore in certe condizioni di esercizio.

Additivi dell'olio motore

L'uso di additivi dell'olio motore potrebbe causare danni e invalidare la garanzia.

Viscosità dell'olio motore

Il grado di viscosità SAE fornisce informazioni sulla densità dell'olio.

L'olio multigrado è indicato da due cifre, ad esempio SAE 5W-30. La prima cifra, seguita da una W, indica la viscosità alle basse temperature, mentre la seconda cifra mostra la viscosità alle alte temperature.

Liquido di raffreddamento e antigelo

Utilizzare solo antigelo approvato per il veicolo. Rivolgersi ad un'officina.

Il sistema viene riempito in fabbrica con un liquido di raffreddamento che offre una protezione anti-corrosione eccellente e una protezione dal gelo fino a -28 °C. In zone fredde caratterizzate da temperature molto basse, il liquido di raffreddamento messo in fabbrica protegge dal gelo fino a ca. -37 °C. Questa concentrazione deve essere mantenuta tutto l'anno. L'uso di additivi del liquido di raffreddamento, per una maggiore protezione anticorrosione o tenuta contro le perdite, può causare problemi di funzionamento. Si declina ogni

responsabilità per eventuali conseguenze dell'uso di additivi del liquido di raffreddamento.

Liquido di lavaggio

Usare solo liquido di lavaggio approvato per il veicolo per non danneggiare le spazzole del tergicristallo, la vernice del veicolo o componenti in plastica e gomma. Rivolgersi ad un'officina.

Liquido dei freni e della frizione

Con il tempo, il liquido dei freni assorbe umidità, e questo riduce l'efficacia dei freni. Il liquido dei freni dovrà pertanto essere sostituito all'intervallo specificato.

Utilizzare solo liquido dei freni approvato per il veicolo. Rivolgersi ad un'officina.

AdBlue

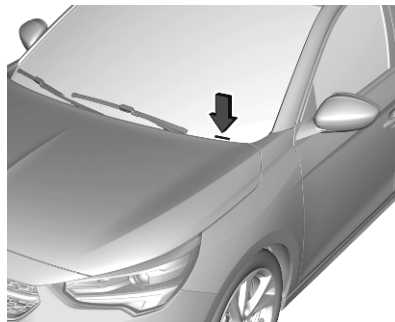
Usare solo AdBlue per ridurre gli ossidi di azoto nell'emissione dei gas di scarico ↪ 222.

Dati tecnici

Identificazione del veicolo	351
Numero di telaio (VIN)	351
Targhetta di identificazione	351
Identificazione del motore	352
Dati del veicolo	353
Dati del motore	353
Dimensioni del veicolo	355
Capacità	356
Pressione dei pneumatici	357

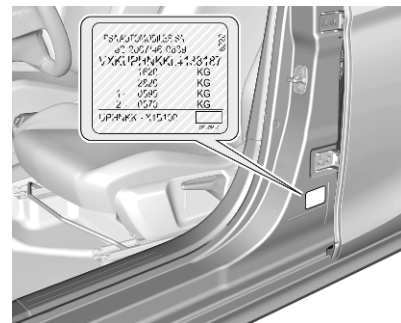
Identificazione del veicolo

Numero di telaio (VIN)

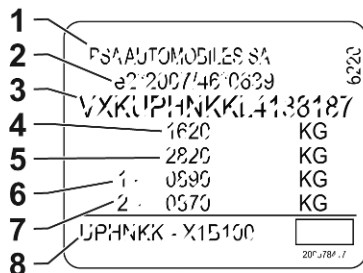


Il numero di telaio potrebbe essere stampato in rilievo sul cruscotto, visibile attraverso il parabrezza, o nel vano motore sul pannello carrozzeria di destra.

Targhetta di identificazione



La targhetta di identificazione si trova sul telaio della portiera anteriore sinistra o destra. La disposizione e la posizione differiscono per alcuni paesi di esportazione.



Informazioni sull'etichetta di identificazione:

- 1 : produttore
- 2 : numero di omologazione
- 3 : numero di telaio (VIN)
- 4 : massa complessiva del veicolo a pieno carico ammessa in kg
- 5 : massa complessiva del traino a pieno carico ammessa in kg
- 6 : carico massimo ammesso per l'asse anteriore in kg
- 7 : carico massimo ammesso per l'asse posteriore in kg
- 8 : indirizzo produttore, dati specifici del veicolo o del Paese

La somma dei carichi su entrambi gli assi (anteriore e posteriore) non deve superare la massa complessiva ammessa a pieno carico.

La massa a vuoto del veicolo dipende dalle sue specifiche, ad es. equipaggiamento ed accessori opzionali. Vedere il Certificato di Conformità fornito con il proprio veicolo o altri documenti d'immatricolazione nazionale.

I dati tecnici vengono stabiliti in conformità con le norme della Comunità Europea. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche. Le specifiche riportate sui documenti del veicolo hanno sempre la priorità rispetto ai dati indicati nel presente manuale.

Identificazione del motore

Le tabelle dei dati tecnici mostrano il codice identificativo del motore.

Dati del motore ⇨ 353.

Per identificare il rispettivo motore, vedere la potenza del motore nel Certificato di Conformità fornito con il proprio veicolo o altri documenti d'immatricolazione nazionale.

Dati del veicolo

Dati del motore

	EB2FAD	EB2ADTD, EB2ADTMD	EB2ADTS, EB2ADTSM	DV5RCf
Codice di identificazione motore				
Denominazione commerciale	1.2	1.2 T	1.2 T	1.5 D
Cilindrata [cm ³]	1199	1199	1199	1499
Potenza [kW]	55	74	96	74
a giri/min.	5750	5500	5500	3500
Coppia [Nm]	110 / 116	205	230	240 / 250
a giri/min.	2750	1750	1750	1750
Tipo di carburante	Benzina	Benzina	Benzina	Diesel
Numero di ottano RON ¹⁾²⁾				
consigliato	95	95	95	–
possibile	98	98	98	–
possibile	91	91	91	–
Tipo di carburante aggiuntivo	–	–	–	–

- 1) Un'etichetta specifica del paese sullo sportello del serbatoio di riempimento carburante può sostituire il requisito specifico del motore.
 2) In certi paesi potrebbe essere necessario l'utilizzo di un determinato carburante, per esempio un carburante con un numero di ottano specifico, per assicurarsi che il motore funzioni correttamente.

354 Dati tecnici

Codice di identificazione motore	EB2LTEDH2	EB2LTDH2	Veicolo elettrico
Denominazione commerciale	1.2 T	1.2 T	–
Cilindrata [cm ³]	1199	1199	–
Potenza [kW]	74	100	97 / 100 / 115
a giri/min.	5500	5500	–
Coppia [Nm]	205	230	260 / 265
a giri/min.	1750	1750	–
Tipo di carburante	Benzina	Benzina	–
Numero di ottano RON ³⁾⁴⁾			
consigliato	95	95	–
possibile	98	98	–
possibile	91	91	–
Tipo di carburante aggiuntivo	–	–	–

3) Un'etichetta specifica del paese sullo sportello del serbatoio di riempimento carburante può sostituire il requisito specifico del motore.

4) In certi paesi potrebbe essere necessario l'utilizzo di un determinato carburante, per esempio un carburante con un numero di ottano specifico, per assicurarsi che il motore funzioni correttamente.

Dimensioni del veicolo

Lunghezza [mm]	4060
Larghezza senza specchietti retrovisori esterni [mm]	1745
Larghezza con due specchietti retrovisori esterni ripiegati [mm]	1791
Larghezza con due specchietti retrovisori esterni [mm]	1960
Altezza (senza antenna) [mm]	1432
Lunghezza pianale del vano di carico [mm]	680
Lunghezza del vano di carico con sedili della seconda fila reclinati [mm]	1385
Larghezza vano di carico tra i passaruota [mm]	1018
Larghezza vano di carico ad altezza della cintura di sicurezza [mm]	833
Passo [mm]	2538
Diametro di sterzata [m]	10,32

356 Dati tecnici

Capacità

Olio motore

Motore	EB2FAD, EB2FAMD	EB2ADTD, EB2ADTMD	EB2ADTS, EB2ADTSM,	DV5RCf	EB2LTEDH2	EB2LTDH2
incluso filtro [l]	3,25	3,5	3,5	4,0	3,5	3,5
tra MIN e MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,5	1,0	1,0

Serbatoio del carburante

Benzina / diesel, quantità di rifornimento [l] 44 / 41

Serbatoio AdBlue

AdBlue, quantità di rifornimento [l] 13

Batteria ad alta tensione

Capacità della batteria [kWh] 50

Pressione dei pneumatici

Motore	Pneumatici	Veicolo con un max. di 3 persone		A pieno carico	
		ant. [kPa/bar] ([psi])	post. [kPa/bar] ([psi])	ant. [kPa/bar] ([psi])	post. [kPa/bar] ([psi])
EB2FAD	185/65 R15, 195/55 R16,	220/2,2 (32)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)
EB2ADTD, EB2ADTS, EB2ADTMD, EB2ADTSM, EB2LTEDH2, EB2LTDH2, DV5RD, DV5RCf	195/55 R16, 205/45 R17	220/2,2 (32)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)
Veicolo elettrico	205/45 R17	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	300/3,0 (45)
Tutto	Ruotino di scorta	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)

Informazioni per il cliente

Informazioni per il cliente	358
Dichiarazione di conformità	358
REACH	360
Aggiornamento software	360
Marchi registrati	361
Registrazione dei dati del veicolo e privacy	362
Registrazione dei dati delle chiamate di emergenza e privacy	362
Sistemi di registrazione dei dati di eventi	363
Identificazione frequenza radio (RFID)	367

Informazioni per il cliente

Dichiarazione di conformità

Sistemi di trasmissione radio

Questo veicolo è dotato di sistemi che trasmettono e / o ricevono onde radio in base alla Direttiva 2014/53/EU e The Radio Equipment Regulations 2017 del Regno Unito. I produttori dei sistemi elencati di seguito dichiarano di aver rispettato i requisiti di conformità previsti dalla Direttiva 2014/53/EU e The Radio Equipment Regulations 2017. Il testo completo della dichiarazione di conformità per ogni sistema è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.opel.com/conformity.

L'importatore è
Opel / Vauxhall, Bahnhofspatz,
65423 Ruesselsheim am Main,
Germany.

Sistema Infotainment Multimedia Navi Pro / Multimedia Navi

Continental Automotive Czech Republic s.r.o

Prumyslová 1851, 250 01 Brandys nad Labem, Czech Republic

Frequenza di funzionamento (MHz)	Potenza in uscita massima: (dBm)
----------------------------------	----------------------------------

BT 2402,0 - 2480,0 4,1

Wifi 2412,0 - 2462,0 16,7

Sistema Infotainment/Radio

Hangsheng France Front Office

Coeur Défense, 110 Espl. du Général de Gaulle, Paris, 9231 la Défense, Francia

Frequenza di funzionamento: 2402,0 - 2480,0 MHz

Potenza in uscita massima: 4 dBm

Sistema Infotainment Multimedia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Robert-Bosch-Strasse 200, 31139 Hildesheim, Germany

Frequenza di funzionamento: 2400,0 - 2483,5 MHz

Potenza in uscita massima: 4 dBm

Caricatore wireless

Continental Automotive GmbH
Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany
Frequenza di funzionamento: 90,0 - 119,0 kHz
Potenza erogata massima: 39,24dBµA/m a 3m

Modulo antenna

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, Germany
Frequenza di funzionamento: N/D
Potenza in uscita massima: N/D
ASK Industrie SpA
C.P. 110 c/o U.P. RE2, 42121 Reggio Emilia, Italy
Frequenza di funzionamento: N/D
Potenza in uscita massima: N/D
Fiamm France - RCA Spa
12 rue Augustin Fresnel, 78420 Aubergenville, France
Frequenza di funzionamento: N/D
Potenza in uscita massima: N/D

Trasmittitore chiave elettronica

Valeo Comfort and Driving Assistance
76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX France
Frequenza di funzionamento: 433,05 – 434,79
Potenza erogata massima: -6,85 dBm

Ricevitore chiave elettronica

Valeo Comfort and Driving Assistance
76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX France

	Frequenza di funzionamento	Potenza in uscita massima: (dBm)
BT	2402,0 - 2480,0	5,0
Radio	125 kHz	- 7,3

Trasmittitore del telecomando

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG

Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Frequenza di funzionamento: 433,05 – 434,79

Potenza in uscita massima: -14 dBm

Ricevitore del telecomando

Aptiv Services France SAS
22 Avenue des Nations ZAC Paris Nord II 93420 Villepinte France

Frequenza di funzionamento: 125 kHz

Erogazione massima: 66dBµA/m a 10m

Dispositivo elettronico di bloccaggio motore

Kostal Bulgaria Automotive Pazardzhik

ul. "Sinitevska" 4, 4400 Southern Industrial Zone, Bulgaria

Frequenza di funzionamento: 119 - 134 kHz

Erogazione massima: 72dBµA/m a 10m

Unità radar

ZF TRW Autocruise SAS

Secteur de la Pointe du Diable,
Avenue du technopôle, 29280 Plou-
zane, France

Frequenza di funzionamento:
76,0 - 77,0 GHz

Potenza in uscita massima: 28 dBm

Modulo BTA

Marelli S.p.A.

Viale A. Borletti 61/63, 20011
Corbetta, Italy

	Frequenza di funziona- mento (MHz)	Potenza in uscita massima: (dBm)
GSM 900	880 - 960	33
GSM 1800	1710 - 1880	30
UMTS	880 - 960	24
	1920 - 2170	24

Numeri di omologazione di tipo ICASA

Lista di tutti i numeri di omologazione di tipo Autorità Indipendente sulla Comunicazione del Sudafrica (ICASA):

TA-2018/5025, TA-2018/5031,
TA-2017/2387, TA-2018/1848,
TA-2018/208, TA-2017/1106,
TA-2017/3180

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) è un regolamento adottato dall'Unione Europea per migliorare la protezione della salute umana e dell'ambiente dai rischi costituiti dalle sostanze chimiche. Visitare il sito web www.opel.com per ulteriori informazioni e per consultare il comunicato sull'Articolo 33.

Aggiornamento software

Il sistema Infotainment permette di scaricare e installare gli aggiornamenti software selezionati con una connessione wireless.

Avviso

La disponibilità degli aggiornamenti software online del veicolo varia a seconda del veicolo e del paese. Maggiori informazioni sul nostro sito web.

Gestione dispositivi da remoto e software da remoto e aggiornamenti firmware

Come parte integrante dei servizi correlati alle prestazioni del contratto di assistenza connessa sottoscritto, la necessaria gestione dei dispositivi e i necessari aggiornamenti software e firmware correlati al software e firmware per l'assistenza connessa verranno eseguiti da remoto, in particolare usando tecnologia via etere.

Per questo, verrà stabilita una connessione di rete radio sicura tra il veicolo e il server di gestione dei dispositivi all'accensione del quadro e

quando disponibile una rete mobile. A seconda dell'equipaggiamento del veicolo, la configurazione della connessione deve essere impostata su **Connected vehicle** per consentire di stabilire la connessione di rete radio.

A prescindere da un abbonamento all'assistenza connessa valido, la gestione dei dispositivi correlati alla sicurezza dei prodotti o alla sicurezza dei prodotti da remoto e gli aggiornamenti software verranno eseguiti quando necessario per l'osservanza delle normative alle quale sia soggetto il produttore (ad es. legge sulla responsabilità del prodotto, normativa sulle chiamate di emergenza) o quando sia necessario per proteggere gli interessi vitali degli utenti e passeggeri del rispettivo veicolo.

Lo stabilire una connessione di rete radio sicura e i gli aggiornamenti da remoto correlati non dipendono dalle impostazioni sulla privacy e verranno eseguiti in linea di principio dopo essere stati avviati dall'utilizzatore del veicolo in seguito a una corrispondente notifica.

Il sistema è in grado di notificare la ricezione di un aggiornamento non appena connesso a una rete Wi-Fi esterna o a una rete mobile. Gli aggiornamenti di grandi dimensioni possono essere scaricati solo tramite la rete Wi-Fi.

La disponibilità di un aggiornamento viene comunicata sul Visualizzatore Info al termine di un viaggio con un'opzione di installazione immediata o ritardata.

Il tempo d'installazione è variabile e può durare da alcuni minuti a max circa 30 minuti. Una notifica fornirà una stima della durata e una descrizione dell'aggiornamento.

Gli aggiornamenti possono essere controllati manualmente mediante il Visualizzatore Info. Seguire i suggerimenti a schermo nel rispettivo menu.

Display informativo ⇨ 85.

Avviso

La sequenza di download e l'installazione degli aggiornamenti possono variare a seconda del veicolo.

Per motivi di sicurezza e poiché è necessaria la completa attenzione del conducente, l'installazione deve essere eseguita a quadro acceso e motore spento. L'installazione non può essere eseguita nelle seguenti situazioni:

- a motore in funzione
- a chiamata di emergenza in corso
- con carica insufficiente della batteria
- ricaricare la batteria ad alta tensione del veicolo

Avviso

Nel corso dell'installazione il veicolo potrebbe non essere operativo.

Se l'aggiornamento non ha avuto buon esito, cercare assistenza presso un'officina.

Marchi registrati

Apple Inc.

Apple CarPlay™ è un marchio registrato di Apple Inc.

App Store® e iTunes Store® sono marchi registrati di Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® e Siri® sono marchi registrati di Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® e DivX Certified® sono marchi registrati di DivX, LLC.

Google Inc.

Android™ e Google Play™ Store sono marchi registrati di Google Inc.

Velcro Companies

Velcro® è un marchio registrato di Velcro Companies.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® è un marchio registrato di VDA.

Registrazione dei dati del veicolo e privacy

Registrazione dei dati delle chiamate di emergenza e privacy

Trattamento dei dati

Il trattamento delle informazioni personali mediante la funzione di chiamata di emergenza è conforme a quanto stabilito dalle normative per la protezione dei dati personali: la legge 2016/679 (GDPR) e la direttiva 2002/58/CE del Parlamento e Consiglio Europeo e, in particolare, ha lo scopo di tutelare gli interessi fondamentali del soggetto dei dati, conformemente all'articolo 6.1, paragrafo d) della legge 2016/679.

Il trattamento dei dati personali è limitato strettamente ai requisiti della funzione di chiamata di emergenza utilizzata con il numero di chiamata di emergenza europeo.

La funzione della chiamata di emergenza è in grado di raccogliere e trattare solo i seguenti dati relativi al

veicolo: numero di telaio, (veicolo passeggeri o veicolo commerciale leggero), tipo di carburante o di alimentazione, tre posizioni più recenti e direzione di marcia, numero dei passeggeri e un file di registro con indicazione temporale che registra i dati tecnici relativi al funzionamento del sistema.

I destinatari dei dati trattati sono i centri di gestione delle chiamate di emergenza designati dalle autorità nazionali del territorio nel quale essi sono ubicati, consentendo l'indirizzamento prioritario e la gestione delle chiamate al numero di emergenza.

Archiviazione dei dati

I dati contenuti nella memoria del sistema non sono accessibili dall'esterno del sistema fino a quando non venga effettuata una chiamata. Il sistema non è tracciabile e non è monitorato in continuo nella sua normale modalità di funzionamento.

I dati della memoria interna del sistema vengono cancellati in automatico e di continuo. Vengono

memorizzate solo le tre posizioni del veicolo necessarie per il normale funzionamento del sistema.

Quando viene effettuata una chiamata di emergenza, il registro dei dati viene memorizzata per non oltre 13 ore.

Accesso ai dati

L'utente ha il diritto ad accedere ai dati e, se necessario, a inviare una richiesta per correggere, cancellare o limitare il trattamento di dati personali non trattato in conformità con le disposizioni della legge 2016/679 (GDPR). I terzi ai quali siano stati comunicati i dati dovranno essere informati dell'eventuale modifica, cancellazione o limitazione effettuata ai sensi della direttiva summenzionata, salvo sia impossibile farlo o tale azione richieda uno sforzo sproporzionato.

L'utente ha altresì diritto a esporre un reclamo presso l'autorità di protezione dei dati competente.

Qualora si desideri rivendicare i propri diritti summenzionati, si prega di contattarci tramite email all'indirizzo privacyrights@mpsa.com.

Per ulteriori informazioni riguardanti i nostri dettagli di contatto si prega di leggere la nostra Policy su privacy e cookie del nostro sito web.

Sistemi di registrazione dei dati di eventi

Questo veicolo è dotato di unità di controllo elettroniche. Le unità di controllo elaborano i dati che ricevono dai sensori del veicolo, oppure quelli che vengono autogenerati dalle unità di controllo stesse o scambiati tra di loro. Certe unità di controllo sono necessarie perché il veicolo funzioni in modo sicuro, altre forniscono assistenza durante la marcia (sistemi di assistenza al conducente), e altre ancora sono adibite a funzioni di comfort o infotainment.

Di seguito sono riportate informazioni generali sull'elaborazione dei dati nel veicolo. Per ulteriori informazioni su quali dati specifici vengono caricati,

memorizzati e trasmessi a terzi dal veicolo, oltre allo scopo di queste procedure, consultare la parola chiave Protezione dei dati, strettamente collegata ai riferimenti relativi alle caratteristiche funzionali interessate, nel relativo manuale d'uso o nelle condizioni generali di vendita. Queste informazioni sono anche disponibili online.

Dati operativi del veicolo

Le unità di controllo trattano dati sul funzionamento del veicolo.

Tali dati comprendono, ad esempio:

- informazioni sullo stato del veicolo (ad es. velocità, ritardo di movimento, accelerazione laterale, velocità di rotazione delle ruote, indicazione "cinture allacciate")
- condizioni ambientali (ad es. temperatura, sensore pioggia, sensore di distanza)

Di norma tali dati sono provvisori e non vengono memorizzati per più di un ciclo operativo, ma solo elaborati a bordo del veicolo stesso. Le unità di controllo sono spesso dotate di

memorizzazione dati (inclusa la chiave del veicolo). Questi vengono utilizzati per registrare in modo temporaneo o permanente informazioni sulle condizioni del veicolo, la sollecitazione dei componenti, i requisiti di manutenzione, anomalie tecniche ed errori.

A seconda del livello di apparecchiature tecniche, i dati memorizzati sono i seguenti:

- stato operativo dei componenti del sistema (ad es. livello di riempimento, pressione dei pneumatici, stato della batteria)
- difetti e guasti a componenti importanti del sistema (ad es. luci, freni)
- la reazione dei sistemi in particolari situazioni di guida (ad es. attivazione dell'airbag o del controllo elettronico della stabilità)
- informazioni su situazioni che hanno provocato danni al veicolo
- in caso di veicoli elettrici, la carica della batteria ad alta tensione e l'autonomia stimata

In casi particolari (ad es. se il veicolo rileva un malfunzionamento), potrebbe essere necessario memorizzare dati che sarebbero altrimenti volatili.

Quando si utilizza un servizio (ad es., riparazione o manutenzione), i dati operativi memorizzati possono essere consultati insieme al numero di telaio e, se necessario, utilizzati. I dati del veicolo possono essere consultati dal personale della rete di servizio (ad es. officine, produttori) o da terzi (ad es. servizi di riparazione in caso di rottura del veicolo). Lo stesso vale per gli interventi in garanzia e per le operazioni di garanzia di qualità.

I dati vengono solitamente letti tramite la porta OBD (On-Board Diagnostics, diagnostica a bordo), che deve essere installata sul veicolo per legge. I dati operativi riportano le condizioni tecniche del veicolo o dei suoi componenti individuali e contribuiscono alla diagnosi dei guasti, al rispetto degli obblighi di garanzia e al miglioramento della qualità. Tali dati, in particolare le informazioni relative a sollecitazioni dei componenti,

anomalie tecniche, errori del conducente e altri guasti, sono trasmessi al produttore quando opportuno, insieme al numero di telaio. Il produttore è inoltre responsabile del prodotto. Il produttore potrebbe anche utilizzare i dati operativi dal veicolo in caso di richiamo dei prodotti. Tali dati possono essere utilizzati anche per verificare la garanzia del cliente e i reclami coperti da garanzia.

Le memorie guaste possono essere ripristinate da un'azienda specializzata durante la manutenzione o riparazione, oppure su richiesta del proprietario.

Funzioni di comfort e infotainment

Le impostazioni di comfort e le impostazioni personalizzate possono essere memorizzate nel veicolo e modificate o azzerate in qualsiasi momento.

A seconda della versione di veicolo, queste comprendono

- posizione del sedile e del volante
- impostazioni del telaio e dell'aria condizionata
- impostazioni personalizzate, come l'illuminazione interna

Per le funzioni selezionate, è possibile inserire i propri dati nelle funzioni di infotainment del veicolo.

A seconda della versione di veicolo, queste comprendono

- dati multimediali come musica, video o fotografie da riprodurre nel sistema multimediale integrato
- dati dell'indirizzario da utilizzare con il sistema vivavoce o il sistema di navigazione integrato
- destinazioni
- dati sull'utilizzo dei servizi online

I dati per le funzioni di comfort e infotainment possono essere memorizzati sul veicolo o conservate in un dispositivo connesso (ad es. uno smartphone, una chiave USB o un

lettore MP3). I dati inseriti dall'utente possono essere cancellati in qualsiasi momento.

Tali dati possono essere trasmessi dal veicolo su richiesta dell'utente, in particolare quando si utilizzano servizi internet in base alle impostazioni selezionate.

Integrazione delle funzioni smartphone, ad es. Android Auto o Apple CarPlay

Se la versione del veicolo è dotata delle apposite funzioni, è possibile connettere il proprio smartphone o altro dispositivo multimediale per controllarlo tramite i comandi integrati del veicolo. In tal caso, lo schermo e il suono dello smartphone possono essere riprodotti nel sistema multimediale. Allo stesso tempo, il veicolo trasmette delle informazioni specifiche allo smartphone. A seconda del tipo di integrazione tra veicolo e smartphone, i dati trasmessi comprendono informazioni sulla posizione, modalità giorno / notte e altre informazioni generali sul veicolo. Per

ulteriori informazioni, vedere le istruzioni per l'uso del veicolo / sistema infotainment.

L'integrazione tra smartphone e veicolo consente l'utilizzo a certe app, come quelle per la navigazione o la riproduzione di musica. Non è possibile integrare ulteriormente smartphone e veicolo, in particolare per quanto riguarda l'accesso attivo ai dati del veicolo. La natura di eventuali ulteriori trattamenti dei dati è determinata dal produttore dell'app utilizzata. La possibilità o meno di modificare le impostazioni dipende dall'app in questione e dal sistema operativo dello smartphone.

Servizi online

I veicoli dotati di connessione di rete possono scambiare dati con altri sistemi. La connessione di rete viene stabilita tramite un dispositivo trasmettitore posto nel veicolo o un dispositivo mobile fornito dall'utente (ad es. uno smartphone). Tramite la connessione alla rete è possibile usufruire delle funzioni online. Le funzioni online comprendono servizi e applicazioni / app online fornite dal produttore o da altri fornitori.

Servizi proprietari

Le funzioni dei servizi online forniti dal produttore sono descritte nell'apposita sezione (ad es. Manuale di uso e manutenzione, sito web del produttore) insieme alle rispettive informazioni sulla protezione dei dati personali. I dati personali potrebbero essere utilizzati per fornire servizi online. In questo caso lo scambio di dati avviene tramite una connessione protetta, ad es. tramite gli appositi sistemi informatici forniti dal produttore. La raccolta, il trattamento e l'utilizzo dei dati personali per la prepa-

razione di servizi avvengono esclusivamente quando legalmente consentito, ad es. nel caso di sistemi di comunicazione d'emergenza prescritti dalla legge, di un accordo contrattuale o mediante consenso dell'utente.

I sistemi, le funzioni (a pagamento, in certa misura) e, in certi casi, la connessione di rete del veicolo, possono essere attivati o disattivati. Sono escluse le funzioni e i servizi previsti dalla legge, quali i sistemi di comunicazione di emergenza.

Servizi di terzi

Se si utilizzano servizi online di altri fornitori (terzi), tali servizi sono soggetti alle condizioni di responsabilità, protezione dei dati e utilizzo del fornitore in questione. In questi casi, spesso il produttore non ha alcuna autorità sul contenuto scambiato.

Pertanto, si prega di verificare la natura e lo scopo della raccolta e dell'utilizzo dei dati personali nell'ambito di servizi forniti da fornitori terzi.

In caso d'incidente

Questo veicolo è dotato di un dispositivo di registrazione dati. Questo sistema raccoglie e registra determinati dati del veicolo su un breve periodo (alcuni secondi) prima, durante e dopo un evento come un incidente o uno scontro. Per capire meglio le circostanze riguardanti il caso, il sistema registra le modalità di funzionamento dei vari sistemi del veicolo al momento dell'evento, inclusi:

- l'eventuale attivazione di un sistema di sicurezza (airbag, cintura di sicurezza, ecc.)
- lo stato di tutte le cinture di sicurezza (allacciate/slacciate)
- il contatto o l'intensità di pressione esercitato sul/i pedale/e azionato/i dal conducente
- la velocità del veicolo
- lo stato di alcuni sistemi di assistenza alla guida e al conducente.

Non vengono registrati i seguenti dati:

- dati sulle normali condizioni di guida, in altre parole i dati non direttamente correlati all'evento
- dati personali sul conducente e altri eventuali passeggeri
- la posizione geografica del veicolo al momento dell'evento

La lettura dei dati registrati dal dispositivo di registrazione dati richiede sia:

- l'accesso all'interno del veicolo o al dispositivo di registrazione dati
- che all'apparecchiatura speciale che può essere acquistata dal produttore Bosch.

A parte il produttore del veicolo, altri come le autorità giudiziarie potrebbero accedere a questa dati per analizzare il caso.

Identificazione frequenza radio (RFID)

La tecnologia RFID viene utilizzata in alcuni veicoli per funzioni come il monitoraggio della pressione pneumatici e del dispositivo elettronico di bloccaggio motore. Viene utilizzata anche assieme a dispositivi come telecomandi per la chiusura e l'apertura delle portiere e l'avvio. La tecnologia RFID nei veicoli Opel non utilizza né registra dati personali o collegamenti ad altri sistemi Opel che contengono informazioni personali.

Indice analitico

A

Abbaglianti	80, 95
Abbinamento di un telefono	115, 189
Accessori e modifiche alla vettura	311
AdBlue.....	78, 222
Aggiornamento software.....	360
Airbag e pretensionatori delle cinture di sicurezza	74
Alette parasole	24
Allarme angolo morto laterale....	275
Allarme anti-sonnolenza.....	81, 292
Allarme collisione anteriore.....	257
Allarme di sicurezza pedoni.....	59
Allarme di sicurezza pedoni guasto.....	80
Alzacristalli elettrici	23
Anabbaglianti.....	80
Annunci del traffico....	131, 166, 182, 195
Antiabbagliamento automatico	22
Antiabbagliamento manuale	22
Arresto del motore.....	76
Assistente ai segnali stradali.....	81
Assistente all'uso degli abbaglianti	95
Assistenza all'uso degli abbaglianti.....	80
Assistenza alla frenata	242
Assistenza per le partenze in salita	242

Attrezzi	326
Attrezzi per il veicolo.....	326
Audio.....	112, 131, 166, 182, 195
Ausilio al mantenimento di corsia.....	77, 286
Ausilio al mantenimento di corsia avanzato.....	289
Autonomia elettrica.....	294
Autostop.....	80, 217
Avviamento del motore	215
Avviamento di emergenza	340
Avviamento e funzionamento....	213
Avvisatore acustico	59
Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia.....	285
Avvisatore ottico	96

B

Barra di traino.....	307
Batteria ad alta tensione....	314, 322
Batteria veicolo	319
Bloccaggio automatico	14
BlueInjection.....	222
Bocchette dell'aria.....	208
Bocchette di ventilazione fisse . .	209
Bocchette di ventilazione orientabili	208
Bracciolo.....	30

C			
Cambio automatico	228	Comandi al volante	58, 104
Cambio automatico ICE.....	231	Connessione Bluetooth.....	115, 151, 173, 189, 197
Cambio automatico MHEV.....	228	Consigli per la guida.....	212
Cambio di misura dei pneumatici e dei cerchi	331	Consigli per la guida e per il traino	308
Cambio manuale	236	Consumo di carburante - Emissioni di CO ₂	307
Cambio marcia.....	77	Consumo di energia elettrica.....	294
Capacità	356	Contachilometri	65
Carburante.....	303	Contachilometri parziale	66
Carburante per motori a benzina	303	Contagiri	66
Carburante per motori diesel	304	Controlli sul veicolo.....	314
Carica.....	298	Controllo automatico dei fari	95
Carica induttiva.....	63	Controllo automatico della velocità di crociera	245
Carico tetto.....	52	Controllo delle luci del quadro strumenti	101
Cassetto portaoggetti	47	Controllo del livello dell'olio motore	70
Catene da neve	331	Controllo del veicolo	212
Cavo di carica.....	295	Controllo elettronico della stabilità e Sistema di controllo della trazione.....	77, 243
Cavo di carica collegato.....	79	Convertitore catalitico	222
Cercare subito assistenza	76	Copertura del vano di carico	50
Chiamata di emergenza.....	92	Copertura portaoggetti del pianale posteriore	50
Chiavi	5	Copricerchi	331
Chiavi, serrature.....	5	Coprifari appannati	100
Chiusura centralizzata	9	Cruise control adattivo	250
Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio	33		
Cinture di sicurezza	31	Cura dell'abitacolo	346
Cofano	315	Cura della vettura.....	344
Collegamento di un telefono	115, 189	Cura delle parti esterne	344
Comandi.....	58	D	
		DAB.....	131, 166, 182
		Dati del motore	353
		Dati tecnici del veicolo	3
		DEF.....	222
		Demolizione dei veicoli	314
		Denominazione dei pneumatici	327
		Dichiarazione di conformità.....	358
		Dimensioni del veicolo	355
		Disattivazione degli airbag	39, 75
		Display di manutenzione	70
		Display informativo.....	104
		Dispositivi esterni	113, 134, 169, 184
		Dispositivi USB... ..	134, 169, 184, 195
		Dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato.....	270
		Dispositivo di assistenza segnaletica stradale.....	282
		Dispositivo elettronico di bloccaggio motore	19
		Dispositivo salvacarica della batteria	103
		Driver Information Center.....	81
		E	
		Elementi di comando.....	104
		Emergenze.....	212

Esecuzione dei lavori	314
Etichetta airbag.....	34

F

Fari.....	94
Fari LED.....	324
Fari LED Matrix.....	97
Fendinebbia	99
Fendinebbia anteriori	80, 324
Filtro antiparticolato.....	221
Filtro di scarico.....	78, 221
Finestrini.....	22
Flusso di energia.....	85
Foratura.....	336
Forma convessa	20
Frenata di emergenza attiva. 80, 259	
Frenata rigenerante.....	242
Freni.....	319
Freno di stazionamento.....	76, 239
Freno di stazionamento elettrico	239
Funzionamento automatico del freno di stazionamento elettrico disattivo.....	77
Funzionamento regolare del climatizzatore	210
Fusibili	326

G

Gamma totale veicolo.....	69
Gancio di traino.....	307
Gas di scarico	221

Guasto al freno di stazionamento elettrico.....	76
Guida a destinazione.....	113

I

Identificazione del motore.....	352
Identificazione frequenza radio (RFID).....	367
Illuminazione all'entrata	102
Illuminazione in curva.....	97
Impianto di allarme antifurto	18
Impianto elettrico.....	326
Impianto freni e frizione	76
Impostazioni audio.....	112, 182
Indicatore della batteria ad alta tensione.....	68
Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore	69
Indicatore del livello carburante ...	67
Indicatore di corrente.....	69
Indicatori.....	72
Indicatori di direzione	74, 99
Informazioni generali.....	294, 307
Informazioni sul carico	52
Informazioni sulla manutenzione	348
Interruttore dei fari	94

Interruzione di carburante al motore durante la decelerazione	217
Introduzione	3

K

Kit di riparazione dei pneumatici	331
-----------------------------------	-----

L

Lasciare il veicolo.....	220
Limitatore di velocità.....	247
Liquidi e lubrificanti raccomandati	349
Liquido dei freni	319
Liquido dei freni e della frizione..	349
Liquido di lavaggio	319
Liquido di raffreddamento del motore	317
Liquido di raffreddamento e antigelo.....	349
Liquido per impianto di scarico diesel.....	222
Livello carburante minimo	79
Luci della targa	326
Luci di lettura	101
Luci di localizzazione veicolo.....	102
Luci di parcheggio	100
Luci di posizione.....	94
Luci di retromarcia	100
Luci diurne	97
Luci esterne	80, 94

Luci interne.....	101, 326
Luci in uscita	102
Luci posteriori	324
Lunotto termico	24

M

Manutenzione	210, 348
Marchi registrati.....	361
Martinetto per il veicolo.....	326
Massaggio.....	31
Messaggi del veicolo	88
Modalità di guida.....	237
Modalità lavaggio auto 225, 228,	

231, 239

Modalità sport	244
Multimedia Navi Pro.....	116
Multimedia (tipo A).....	156
Multimedia (tipo B).....	176

N

Navigazione.....	113, 137
Notifica automatica degli incidenti	92
Numero di telaio (VIN)	351

O

Occhielli di ancoraggio	51
Oggetti e bagagli.....	47
Olio motore	316, 349
Opel Connect.....	91
Orologio.....	62

P

Panne.....	342
Panoramica del quadro	
strumenti del cruscotto	56
Parabrezza.....	22
Parcheggio	220
Personalizzazione del veicolo	90
Pneumatici invernali	327
Poggiatesta	26
Portabibite	47
Portaoggetti della consolle	
centrale	48
Portapacchi	51
Porta USB.....	62
Portellone posteriore.....	16
Portiera aperta	81
Portiere.....	16
Posizione dei sedili	27
Posizioni della chiave nel	
blochetto di accensione	213
Posizioni di montaggio dei	
sistemi di sicurezza per bambini	44
Potenza ridotta del motore.....	80
Precondizionamento della	
temperatura.....	207
Preriscaldamento	78
Presa dell'aria	209
Prese di corrente	62
Pressione dei pneumatici . .	328, 357
Pressione dell'olio motore	79

Profili utente.....	104
Profondità del battistrada	330
Proiezione telefono....	113, 134,
	169, 184
Protezione anteriore per i pedoni	263

Q

Quickheat (Riscaldatore rapido).	207
----------------------------------	-----

R

Radio.....	112, 182, 190
RDS.....	131, 166, 182, 195
REACH.....	360
Registrazione dei dati delle	
chiamate di emergenza e	
privacy.....	362
Registrazione dei dati del	
veicolo e privacy.....	363
Regolazione dei sedili elettrici	29
Regolazione della profondità	
delle luci	96
Regolazione del volante	58
Regolazione elettrica	20
Regolazione manuale dei sedili....	28
Retronebbia	80, 100, 324
Ricarica programmabile.....	301
Riconoscimento del limite di	
velocità.....	245, 247, 250
Riconoscimento del parlato	114,
	149, 171, 187, 197
Riconoscimento vocale.....	114

Riduzione catalitica selettiva.....	222
Rifornimento	305
Rimessaggio del veicolo.....	312
Riproduzione audio.....	112, 182
Riscaldamento	31
Riscaldamento dei sedili.....	31
Riscaldatore ausiliario.....	207
Rivestimenti.....	346
Rodaggio di un veicolo nuovo ...	213
Ruota di scorta	336
Ruote e pneumatici	327

S

Sedili anteriori.....	27
Segnalatori di emergenza	99
Segnalazione di cintura di sicurezza non allacciata	74
Segnalazione di pericolo, avvertenza e attenzione	4
Segnali acustici	89
Selettore.....	228, 231
Sensore pioggia.....	80
Sensori di parcheggio ad ultrasuoni.....	264
Sicure per bambini	14
Sicurezza del veicolo.....	17
Simboli	4
Sistema airbag	34
Sistema airbag a tendina	38
Sistema airbag frontale	37

Sistema airbag laterale	38
Sistema chiave elettronica.....	7
Sistema di antibloccaggio	238
Sistema di antibloccaggio (ABS) .	77
Sistema di ausilio al parcheggio	77, 264
Sistema di bloccaggio antifurto ...	17
Sistema di climatizzazione	201
Sistema di climatizzazione elettronico	203
Sistema di navigazione.....	104
Sistema di ricarica	75
Sistema di rilevamento perdita di pressione pneumatici.....	79, 329
Sistema di riscaldamento e di ventilazione	200
Sistema di visione panoramica...	277
Sistema stop-start.....	217
Sistemi di assistenza al conducente.....	244
Sistemi di climatizzazione.....	200
Sistemi di controllo dell'assetto .	243
Sistemi di registrazione dei dati di eventi.....	363
Sistemi di rilevamento oggetti...	264
Sistemi di sicurezza per bambini..	40
Smartphone Proiezione telefono.....	113, 184
Soccorso stradale.....	91
SOS.....	92

Sostituzione delle lampadine	324
Sostituzione delle ruote	335
Sostituzione delle spazzole tergicristalli	323
Specchietti interni.....	22
Specchietti pieghevoli	20
Specchietti retrovisori esterni.....	20
Specchietti retrovisori interni.....	21
Specchietti riscaldati	21
Spia MIL	75
Spie.....	72
Spurgo del sistema di alimentazione diesel	322
Stato di carica.....	303
Sterzare.....	212
Streaming audio Bluetooth 134, 169, 195	
Strumentazione.....	64

T

Tachimetro	64
Tappetini.....	347
Targhetta di identificazione	351
Tasto di azionamento.....	214
Telecomando	6
Telefono.....	115, 151, 173, 189, 197
Temperatura del liquido di raffreddamento del motore	78
Temperatura esterna	61
Tergi/lavacristalli	59

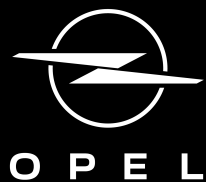
Tergi/lavalunotto	61
Tetto.....	25
Tetto panoramico	25
Tettuccio panoramico.....	25
Tipi di propulsione.....	4
Tipi di ricarica.....	294
Traino.....	307, 342
Traino del veicolo	342
Traino di un altro veicolo	343
Traino di un rimorchio	308

U

Unità di propulsione elettrica.....	225
Uso dei fari all'estero	97
Uso del presente manuale	3

V

Vani portaoggetti.....	47
Vano di carico	16, 49
Vano portaoggetti nel pannello portiera.....	48
Veicolo pronto.....	80
Ventilazione.....	200
Videocamera posteriore	281
Visualizzatore Info.....	85
Volante riscaldato	58



www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione sono valide a partire dalla data indicata di seguito. Opel Automobile GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche a specifiche tecniche, funzionalità e design dei veicoli relativamente alle informazioni contenute nella presente pubblicazione nonché alla pubblicazione stessa.

Edizione: Settembre 2023, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Stampato su carta sbiancata senza cloro.

OCORSFO2309it

